



미스 펜던트

웹툰 꼬막

원작 유혜민



BATCHMANGA.IN

DOWNLOAD MANGA BAHASA INDONESIA

Miss Pendleton



Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!



FANEE PROJECT

WAJAHMU
ENTAH KENAPA TER-
LIHAT LELAH,

ITU PASTI
KARENA KAMU TIDAK BISA
MENDAPATKAN HATI SE-
ORANG WANITA,

DAN ITU
ADALAH KEPEKAAN SE-
ORANG BUJANGAN!

KENAPA
KAKAK BEGITU
BERSEMANGAT?

APANYA
YANG BERTEPUK SEBELAH
TANGAN? KAMI
HANYA TEMAN.

하음..

HANYA TEMAN?
JADI ITU YANG KAMU
KATAKAN—

JADI AKU BISA
MENGIRIMKAN SURAT
MASA KECILMU
PADANYA, KAN?



...APA?

SURAT YANG
KAMU BERIKAN PADAKU
SAMBIL MENANGIS SAAT
KAMU DATANG KE KAMARKU
SEHARI SEBELUM
PERNIKAHANKU.



'MESKI
MENIKAH DAN PERGI JAUH,
IAN AKAN SELALU MEN-
CINTAI KAKAK.'

DAN SETERUSNYA.





HURUF-HURUFNYA
YANG SALAH EJA DAN
MIRING ITU PUN SEMUA
LUNTUR OLEH
AIR MATA.

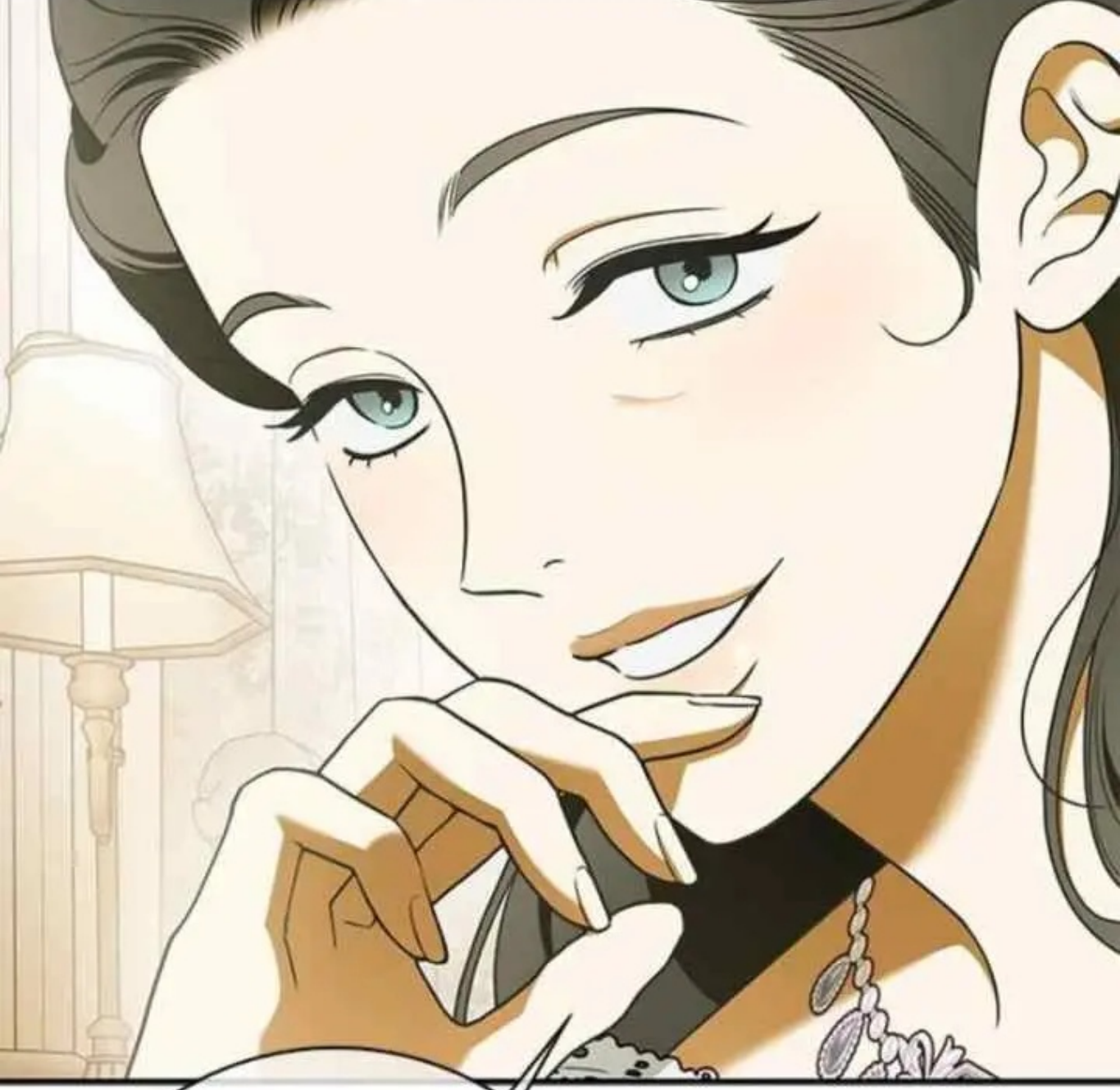
AH, SERIUS,
KAKAK!!

버럭!

호..

TAHUKAH KAMU
SEBERAPA BANYAK AKU
MENANGIS SAAT
MELIHAT ITU—

AKU, BAHKAN
TIDAK BISA MEMBUKA
MATAKU SAAT MASUK KE
AULA UPACARA.



JIKA AKU MENGIRIM
SURAT YANG PENUH
KENANGAN BERHARGA ITU
KEPADA TUAN MUDA
WILLIAM SEKARANG,

BUKANKAH DIA AKAN
TERHARU DAN MENUNJUK-
KANNYA KEPADA NONA
PENDLETON JUGA?



질문.



ORANG INI
BENAR-BENAR AKAN
MELAKUKANNYA....

하아;

...BAIKLAH,
BENAR. SILAKAN SAJA
MENGOLOK-OLOKKU.

ASTAGA, KENAPA
AKU HARUS MENGOLOK-
OLOK ADIK KECILKU
YANG MALANG?

AKU HANYA
PENASARAN~

JADI, KAMU
SEDANG JATUH CINTA
SEPIHAK. APA YANG SE-
BENARNYA TERJADI?

APA DIA TIDAK
MENYUKAIMU?

BUKAN ITU.

APA DIA
PUNYA KETERTARIKAN
PADAMU?

SECARA
MANUSIAWI, YA.

TAPI MAKSUDMU
DIA TIDAK AKAN PERNAH
MENERIMAMU?

KARENA ALASAN
TERTENTU?



KALAU BEGITU, TETAPLAH
SEBAGAI TEMAN UNTUK
SEMENTARA WAKTU.



JANGAN TERBURU-
BURU MENDEKATINYA, CUKUP
TETAP BERADA DI SISINYA
SEBAGAI TEMAN.



JADILAH SESEORANG
YANG MENYENANGKAN DAN
TIDAK BERBAHAYA.

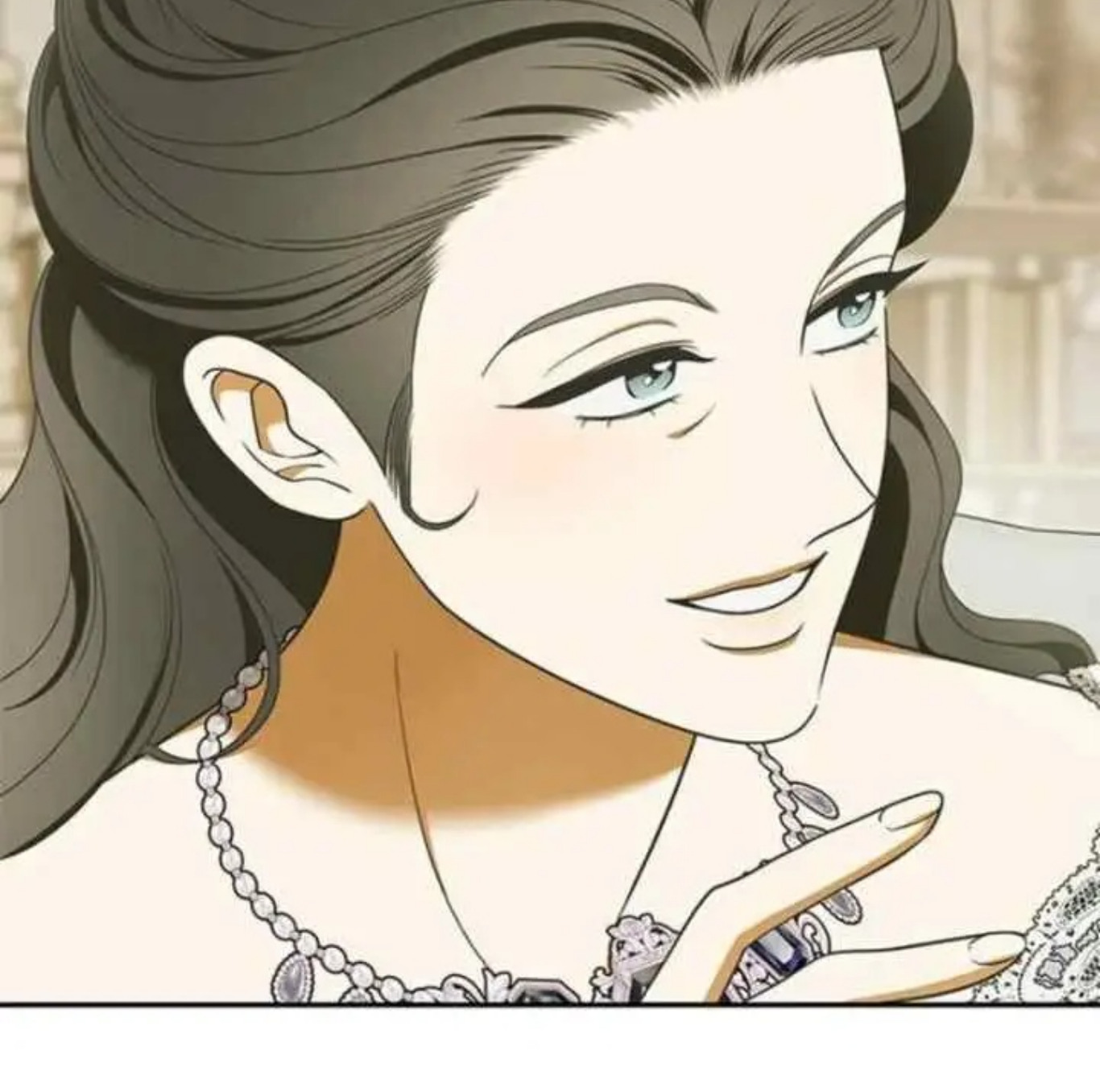
SAMBIL ITU, COBALAH
UNTUK AKRAB DENGAN
WANITA LAIN JUGA.



APA? KENAPA?

AKU MENYURUHMU
BERPURA-PURA BAIK
DENGAN SENGAJA.

DENGAN BEGITU,
WANITA ITU TIDAK AKAN
CURIGA PADAMU, KAN?



SETELAH WAKTU
YANG CUKUP BERLALU,
DEKATI DIA PERLAHAN.



PERTAHANAN HATINYA
AKAN MELONGGAR, DAN
KALIAN AKAN MENDEKAT
SECARA ALAMI—

**TEPAT PADA
SAAT ITU!**



BERPURA-PURA
MEMBERIKAN HATIMU
KEPADA WANITA LAIN.

BAHKAN MINTA
NASIHAT HUBUNGAN
LANGSUNG DARINYA.



KENAPA AKU HARUS MELAKUKAN ITU?

KARENA
DIBUTUHKAN PEMICU
SEPERTI ITU AGAR
DIA MENYADARI
PERASAANNYA.

*DALTON PUNYA
SESEORANG YANG DIA CINTAI?
TAPI PERASAAN INI...*

TEATER IMAJINASI
MARGARET

SAAT
KECEMBURUAN YANG
DIA ABAIKAN MULAI
TUMBUH

PADA AKHIRNYA,
WANITA ITU AKAN DILANDA
CINTA YANG MENDALAM.

*AH, AKHIRNYA AKU
MEMAHAMI PERASAANKU!*

*TUAN DALTON,
AKU MENCINTAIMU!*

JADI, BAGAIMANA
RENCANA RAHASIA KAKAKMU
INI UNTUK MEREBut HATI
SEORANG WANITA?



ASTAGA, AKU
PENASARAN APA YANG
AKAN KAKAK KATAKAN.

SEBAGAI
SEORANG KAKAK, KAMU
MENYURUH ADIKMU

UNTUK
BERMAIN-MAIN DENGAN
HATI WANITA YANG
DIA CINTAI?

AKU SUDAH
MEMASTIKAN KAKAK SEHAT,
JADI ITU CUKUP. AKU AKAN
PERGI SEKARANG.

HAH? KAMU
SUDAH MAU PERGI?

IAN! TUNGGU
SEBENTAR!

YAH, ITU REAKSI
YANG SUDAH KUDUGA.

NGOMONG-NGOMONG,
BARUSAN, ANAK ITU—

APA DIA BILANG 'HATI
WANITA YANG DIA CINTAI'?



AKU YAKIN.
RAMALAN CINTA INI—

AKAN MEMBAWA NYONYA
RUMAH KE WHITEFIELD.



미즈펜들턴

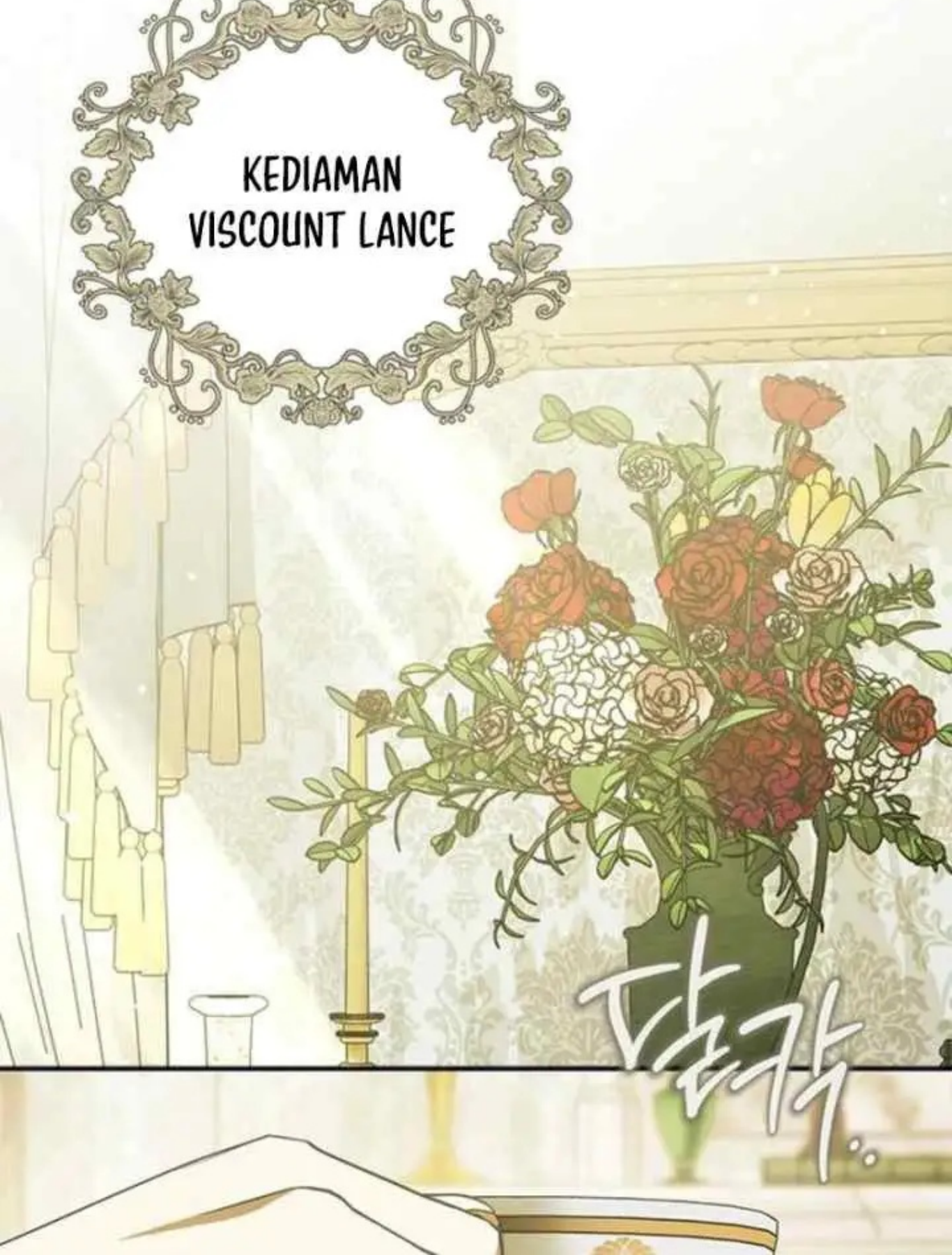
Miss Pendleton

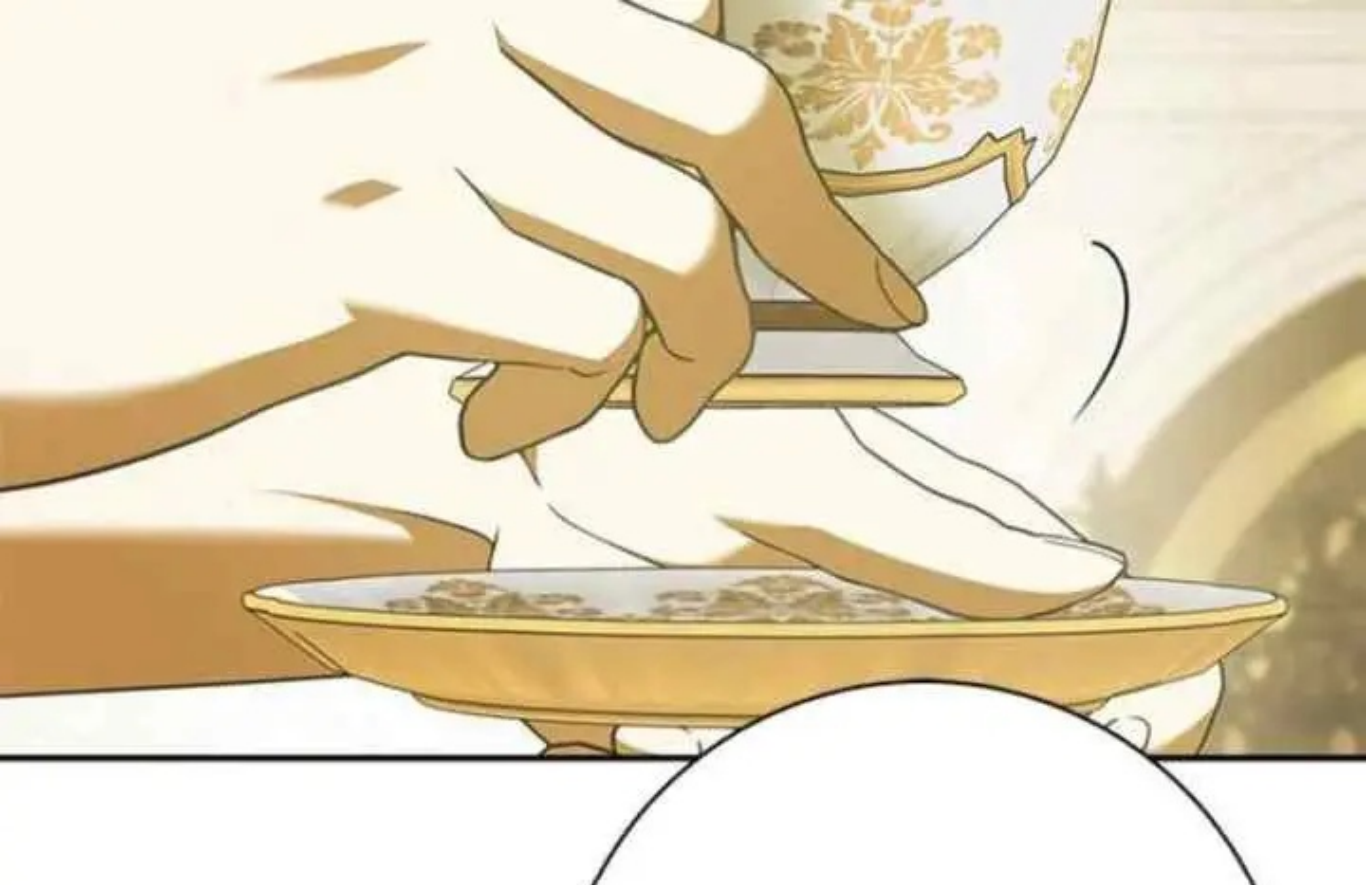
웹툰 꼬막 · 원작 유혜민

21

SEMENTARA ITU, PADA SAAT
YANG SAMA DI LONDON,

KEDIAMAN
VISCOUNT LANCE





OH, ADA SESUATU
YANG MENDESAK TERJADI
DI WHITEFIELD...,

JADI ITU
SEBABNYA TUAN DALTON
TIBA-TIBA MENINGGAL-
KAN LONDON.



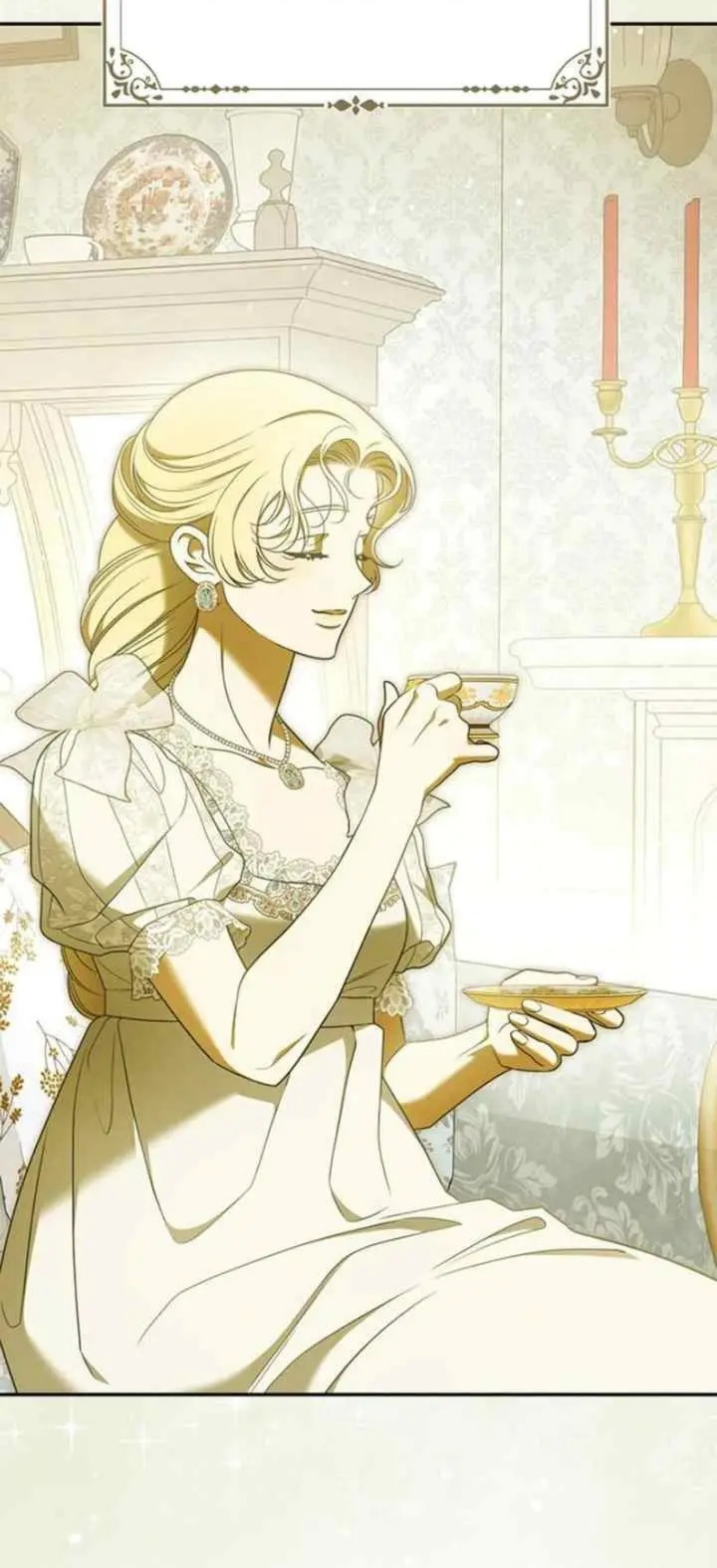
YA, BEGITULAH
YANG TERJADI.



WAH, WAH!

AKU TIDAK PERNAH
MENYANGKA AKAN MINUM
TEH BERDUA SAJA DENGAN
NONA LANCE!

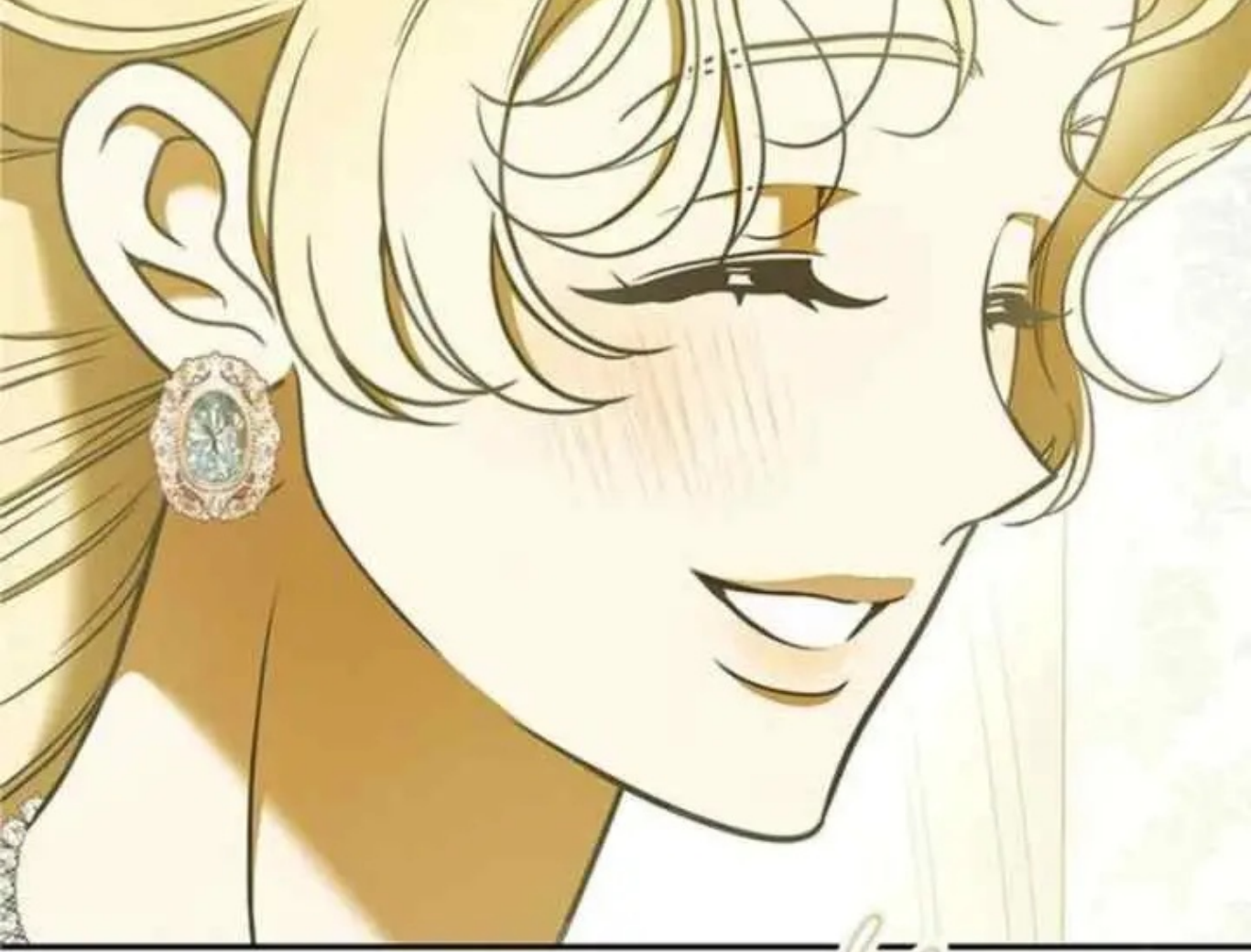
MEMANG, NONA LANCE
PANTAS DISEBUT BUNGA DARI
MUSIM SOSIAL KALI INI.



**BAGAIMANA
SEMUA GERAKANNYA BISA**

BEGITU INDAH,

ANGGUN DAN
PENUH KELUWESAN?



하하하

JADI ITU
SEBABNYA-?!



AKU TIDAK TAHU.

SUNGGUH,
DALAM UNDANGAN MAKAN
MALAM YANG DIKIRIMKAN
KE TUAN DALTON,

KETIKA TUAN
FAIRFAX MEMBALAS, AKU
SANGAT TERKEJUT,

Aku sudah
menerima undangan
makan malam yang kamu
kirim sebelumnya.

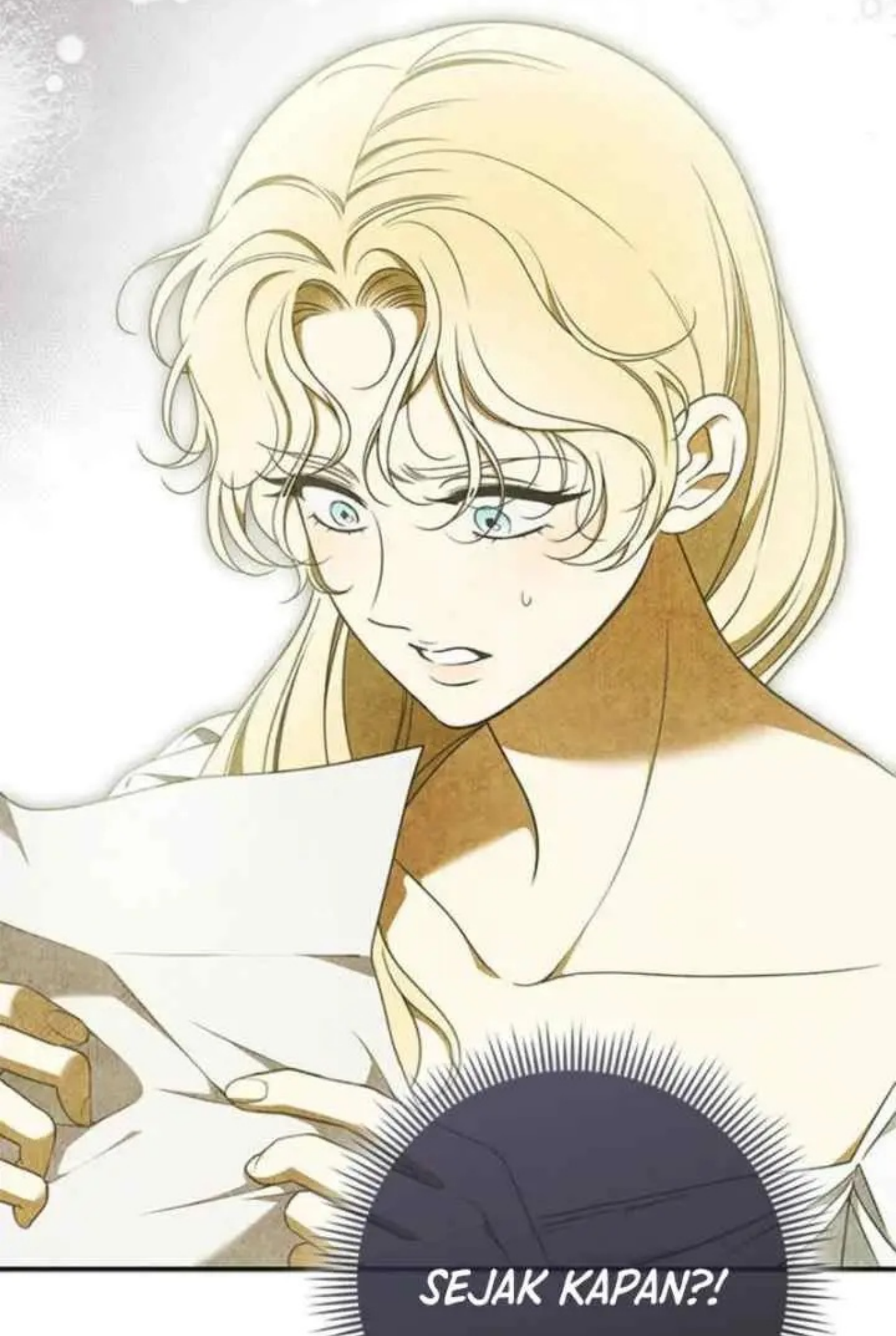
Tapi sayangnya,
pemilik undangan itu telah
kembali ke Whitefield dan
sedang tidak ada,

jadi kami dengan berat
hati meminta pengertianmu
bahwa kami tidak bisa
menerima undangannya.

Dari teman setiamu,
William Fairfax.



**TUAN DALTON
MENINGGALKAN
LONDON?!**



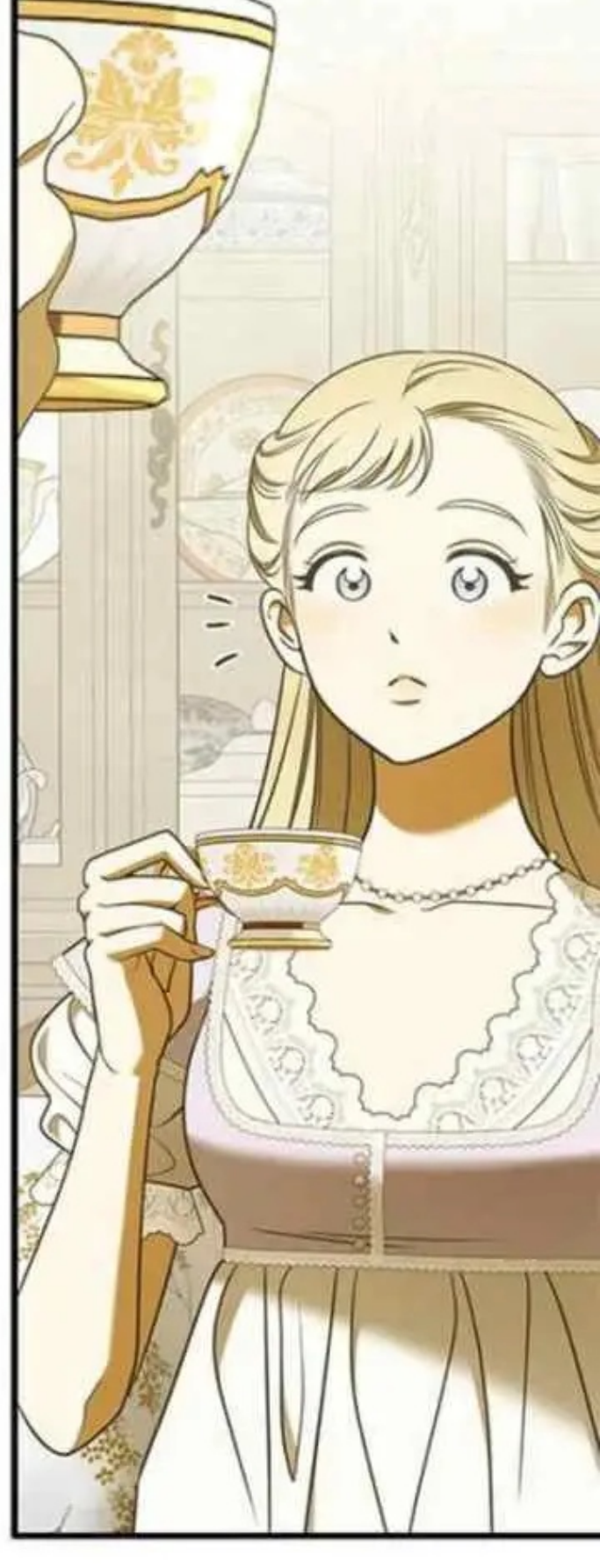
SEJAK KAPAN?!

**KUPIKIR DIA AKAN
MENGHILANG TANPA PEMBE-
RITAHUAN APA PUN....**

**AKU KIRA NONA JANET,
ADIK DARI TUAN FAIRFAX,
TAHU ALASANNYA.**

**ADA
ALASAN DI BALIK
UNDANGAN ITU.**

KALAU BEGITU—



APAKAH TUAN DALTON AKAN LANGSUNG KEMBALI KE LONDON SETELAH MENYELESAIKAN PEKERJAANNYA?

HMM, AKU TIDAK BEGITU TAHU TENTANG ITU.

KAK IAN BILANG DIA TIDAK SUKA LONDON.

KARENA TERAKHIR KALI DIA KE LONDON JUGA SUDAH BEBERAPA TAHUN LALU,

MUNGKIN KALI INI DIA JUGA TIDAK AKAN KEMBALI SELAMA BEBERAPA TAHUN?

...APAKAH TUAN DALTON YANG MENGATAKAN ITU SENDIRI?

TIDAK. ITU CUMA MENURUT PENDAPATKU SAJA.

BEGITU JUGA YANG KUPIKIR.

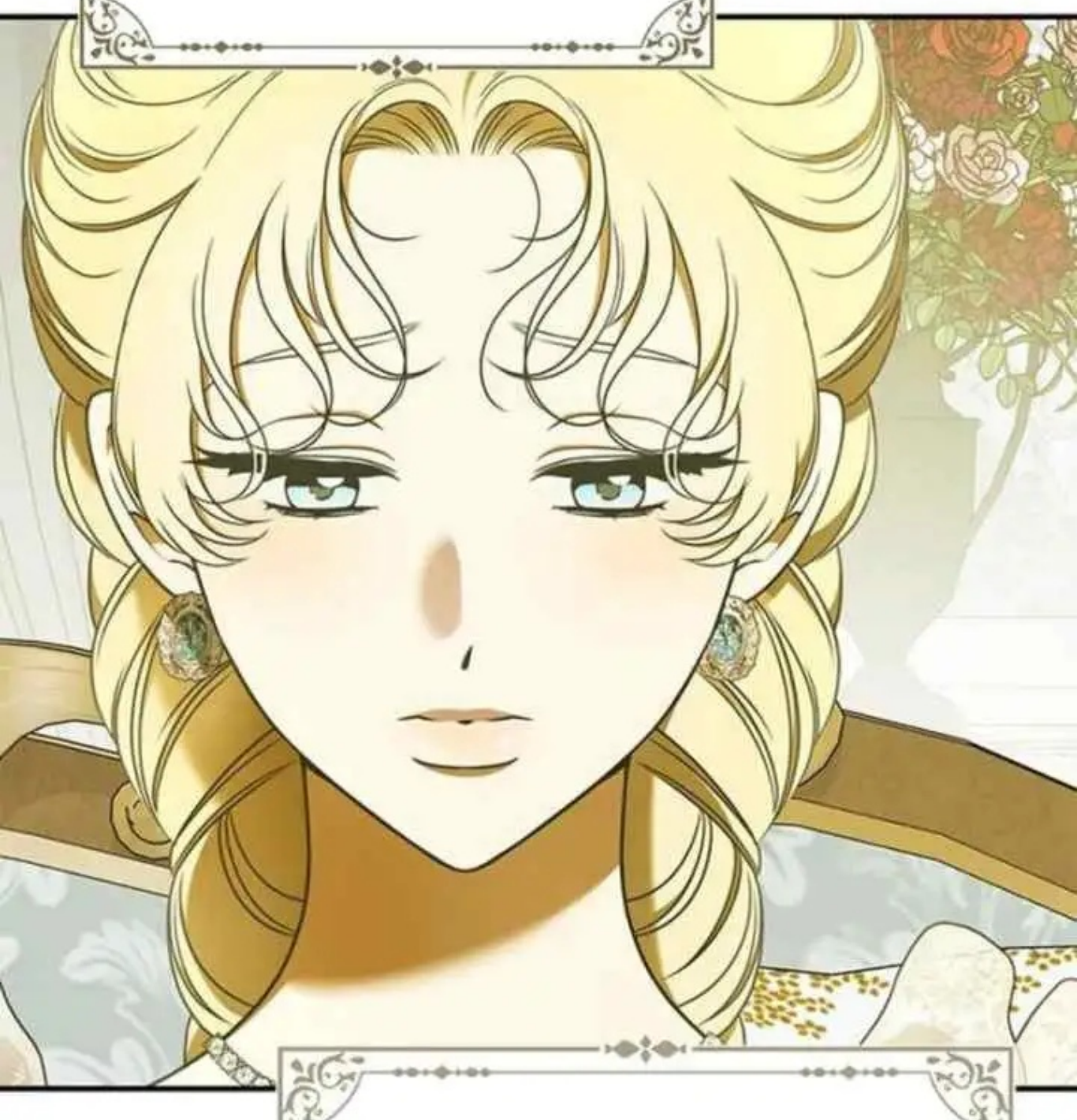
PASTI ITU HANYA PENDAPAT NONA JANET SENDIRI,

TUAN DALTON PASTI AKAN SEGERA KEMBALI KE LONDON.



...TAPI WAKTU TERUS
BERLALU TANPA KABAR....

KARENA
KAMI MASIH BELUM ADA
HUBUNGAN APA-APA,

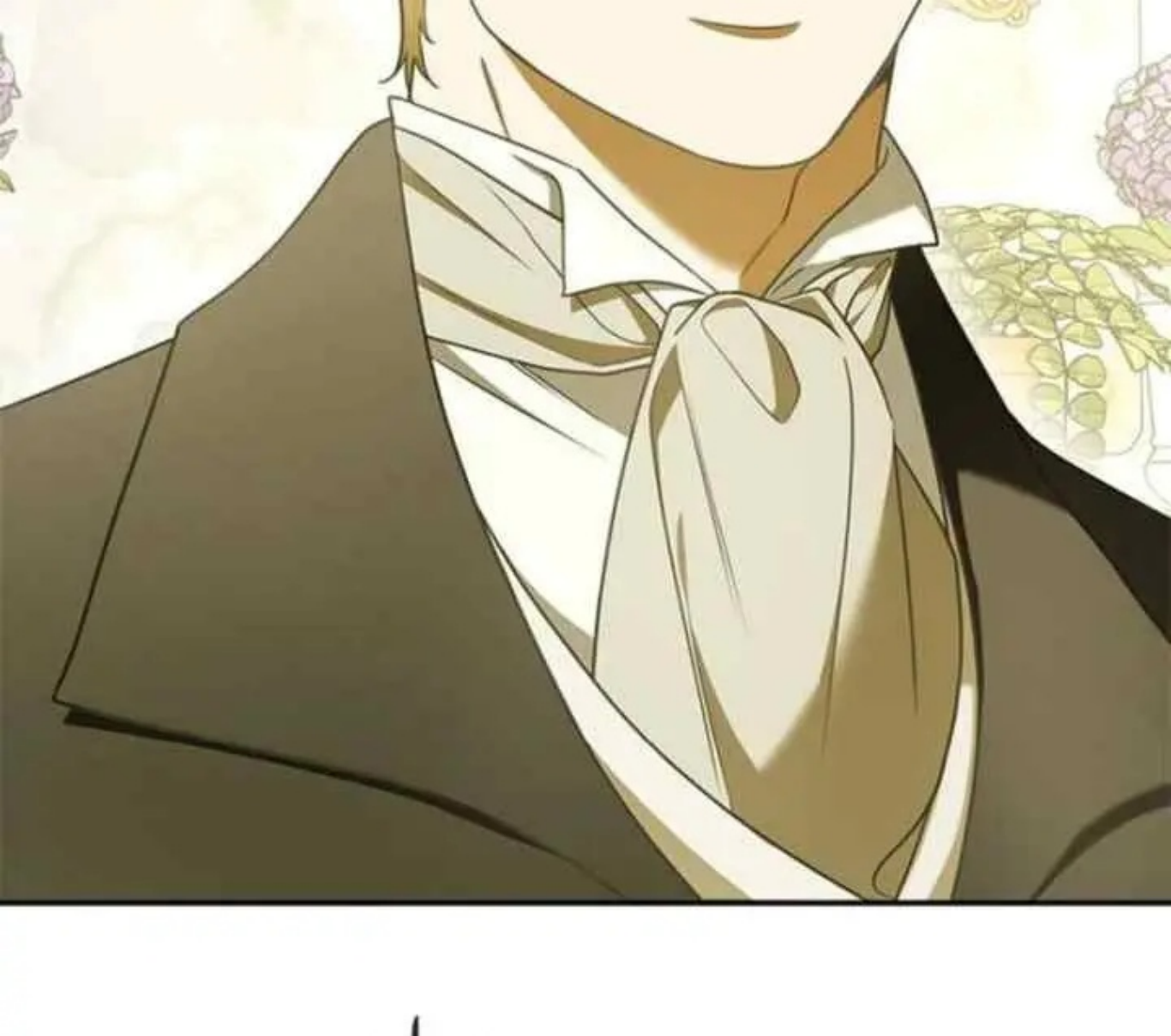


AKU BAHKAN
TIDAK BISA MENGIRIM SURAT
LANGSUNG KE WHITEFIELD....

Kth!



TERIMA KASIH
TELAH MENGUNDANGKU,
NONA LANCE.

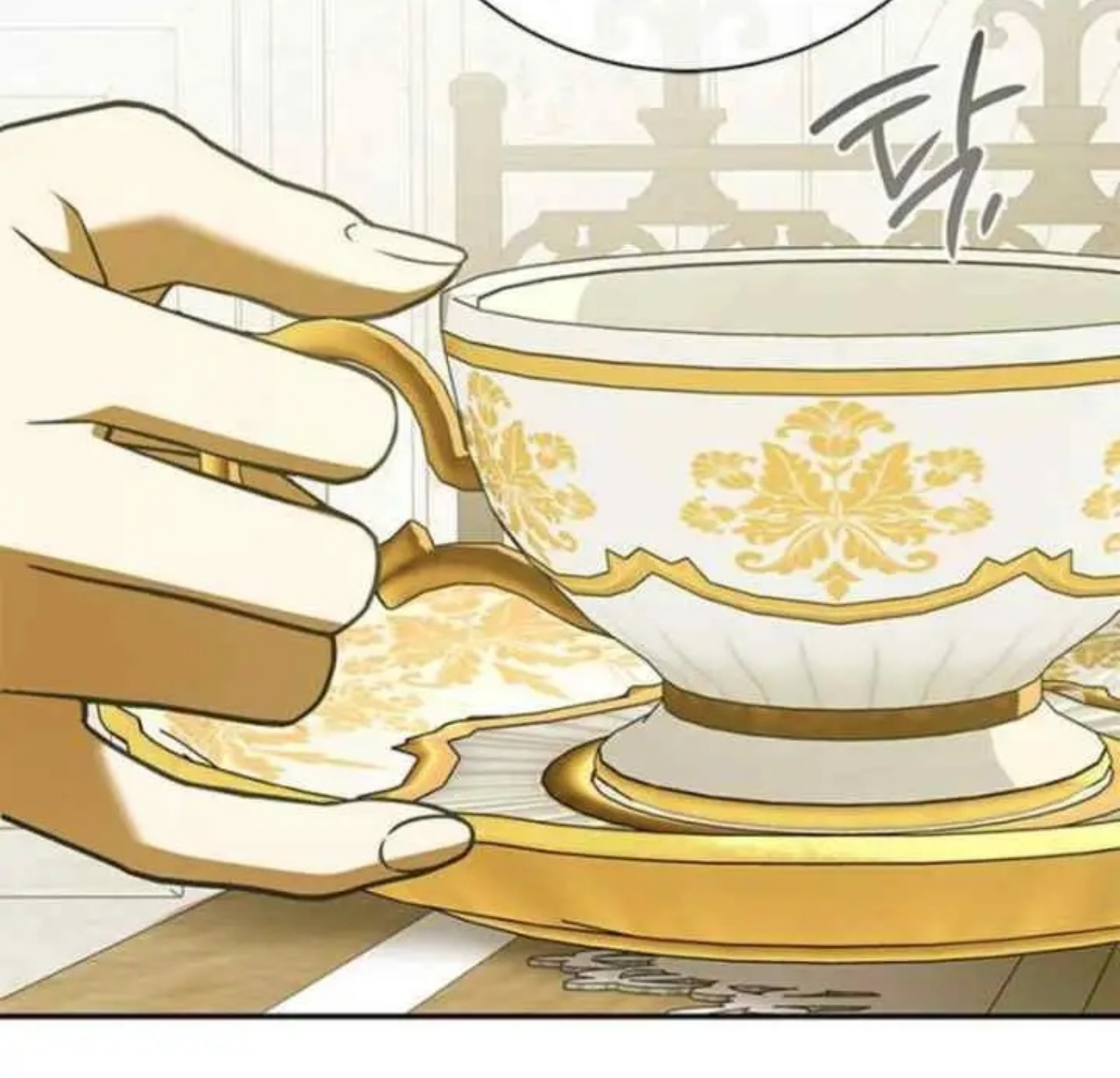


Ok,

APA AKU
DATANG TERLALU
TERLAMBAT?

OH, TUAN FAIRFAX.
SELAMAT DATANG.

TIDAK SAMA
SEKALI, KAMI BARU SAJA
SELESAI WAKTU MINUM
TEH DAN AKAN MULAI
MAKAN MALAM.



BERSYUKUR-
LAH KARENA KAU
TIDAK DATANG LEBIH
TERLAMBAT LAGI,
KAKAK.

AKU HAMPIR
SAJA MEMAKAN
BAGIANMU JUGA.

하하~



KARENA AKHIR-AKHIR
INI ANDA SEPERTINYA
MENJAGA JANET, AKU
INGIN MENGUCAPKAN
TERIMA KASIH,

DAN TERIMA KASIH
SUDAH MENGUNDANGKU
JUGA, NONA LANCE.



TIDAK SAMA SEKALI,
AKU JUGA SELALU INGIN
LEBIH AKRAB DENGAN
SAUDARA FAIRFAX,

JADI AKU SENANG
KITA BISA BERSAMA-
SAMA SEPerti INI.



KALAU BEGITU,
KITA KE RUANG
MAKAN?

TUAN FAIRFAX ADALAH
SATU-SATUNYA ORANG DI LONDON
YANG TETAP BERHUBUNGAN
DENGAN TUAN DALTON.



SEPERTI YANG
DIDUGA, AKU HARUS LEBIH
DEKAT DENGAN MEREKA UNTUK
MENDAPATKAN KABAR
TENTANG TUAN DALTON,

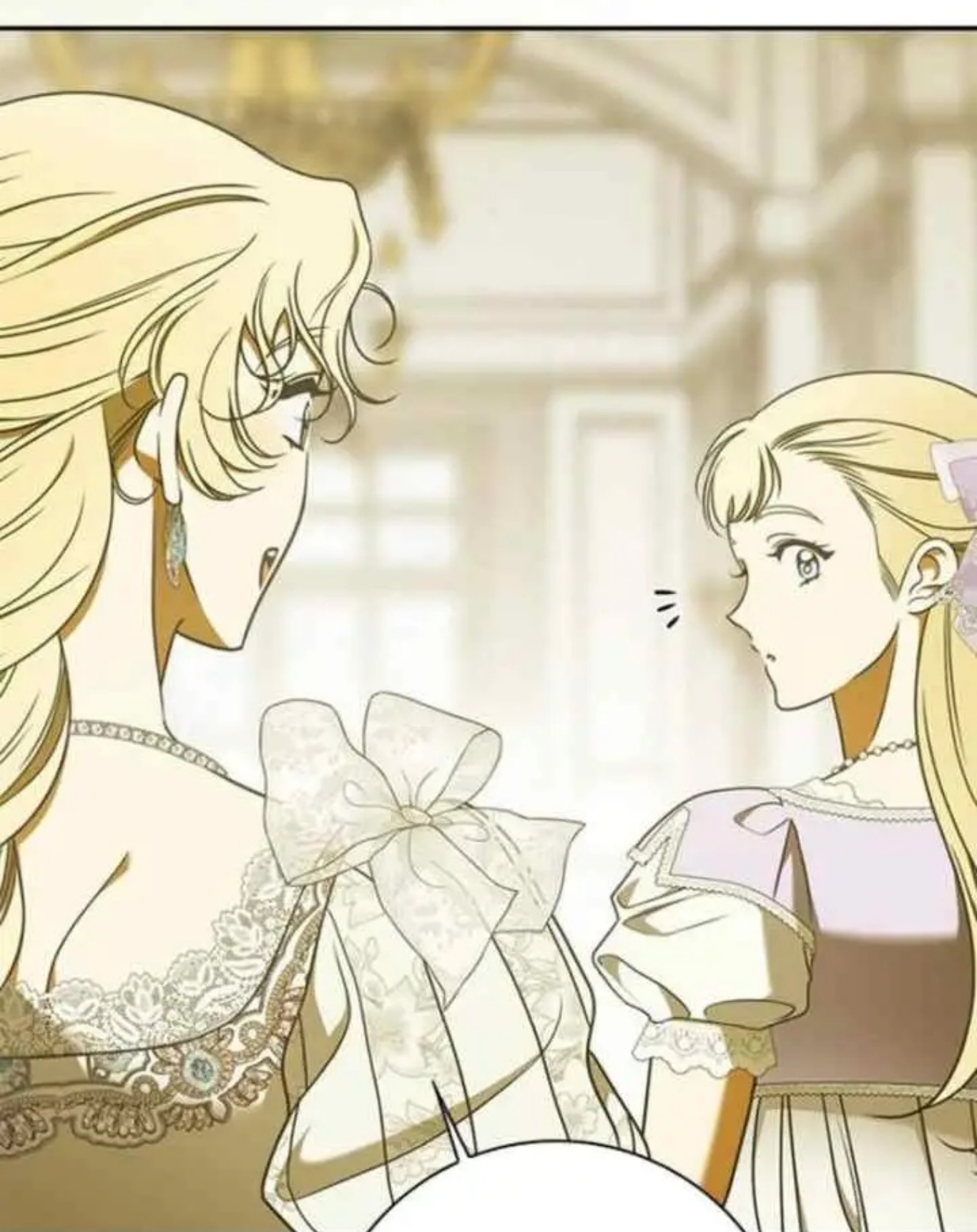
DAN SECARA TIDAK
LANGSUNG MENYAMPAIKAN
SALAM DARIKU.





YAH,
TUAN FAIRFAX JUGA

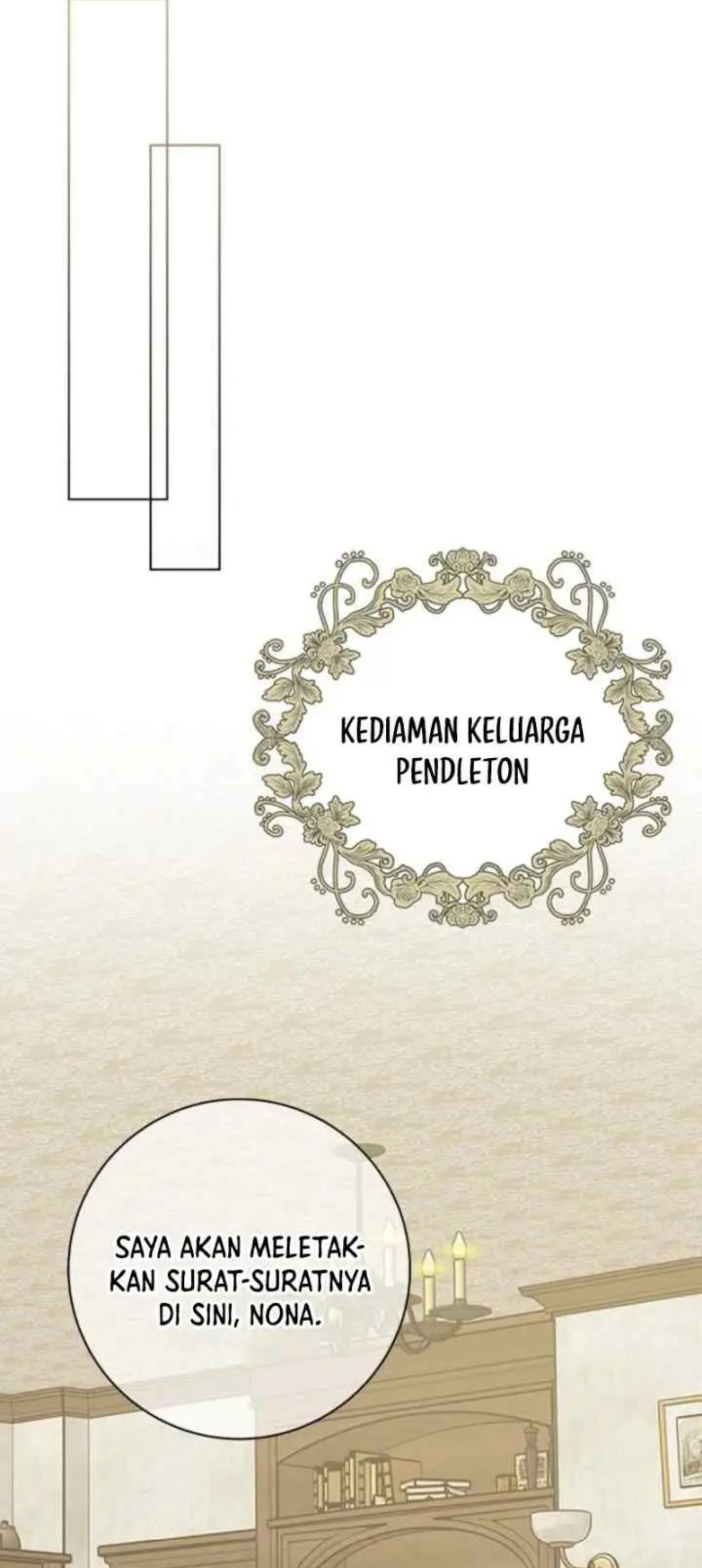
ORANG YANG CUKUP BAIK
UNTUK DIAJAK BERGAUL.



NONA FAIRFAX,
APAKAH ANDA INGIN
PERGI KE TEATER BER-
SAMA LAIN KALI?

KUDENGAR
ORKESTRA AKAN MENAM-
PILKAN PERTUNJUKAN
BARU KALI INI-

BENARKAH, NONA
LANCE?! AKU AKAN
SANGAT SENANG!



KEDIAMAN KELUARGA
PENDLETON

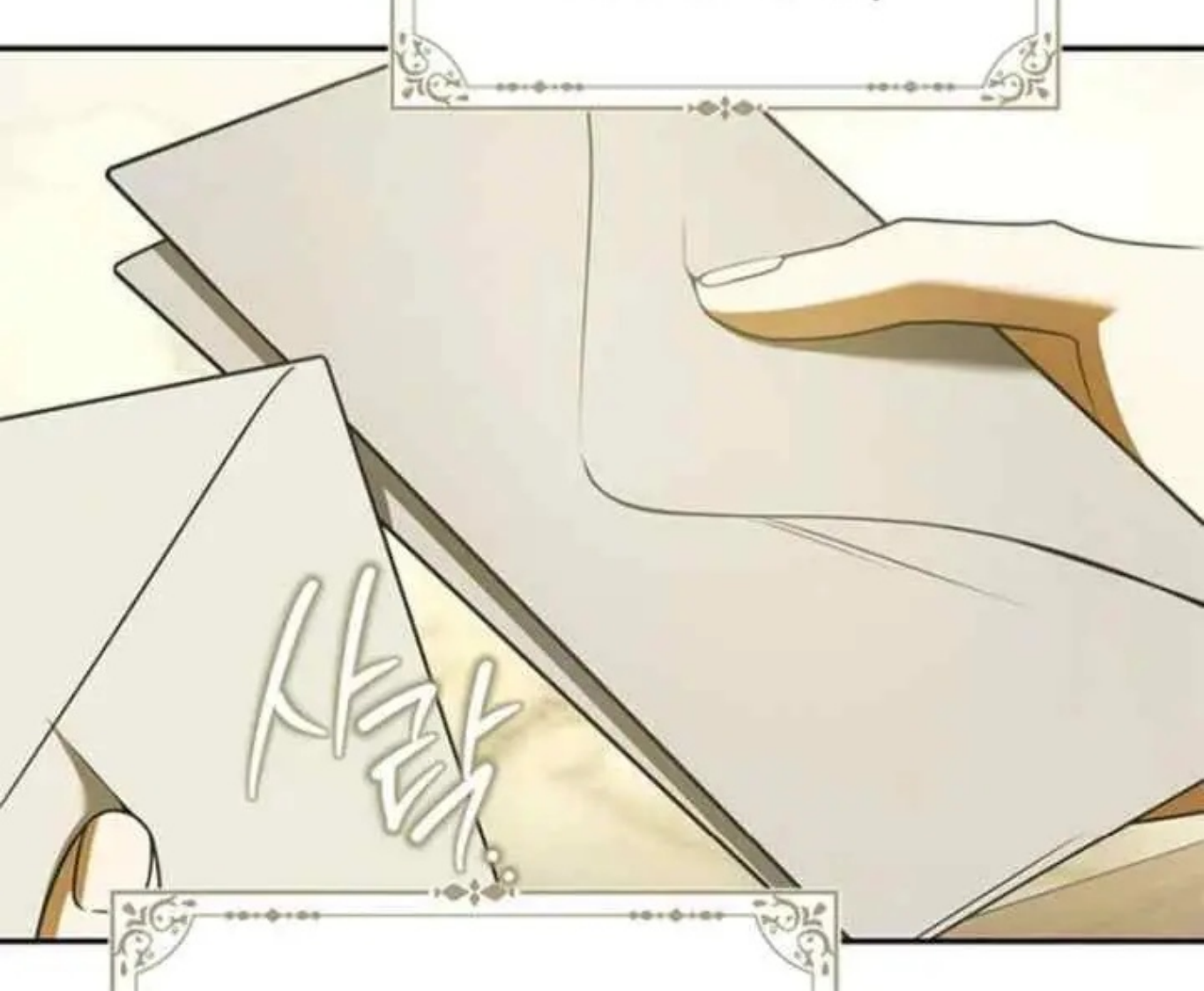
SAYA AKAN MELETAK-
KAN SURAT-SURATNYA
DI SINI, NONA.



시시

YANG INI ADALAH
SURAT UNTUK NENEK,

DAN INI
SURAT LAIN UNTUKNYA
DARI PENDETA,

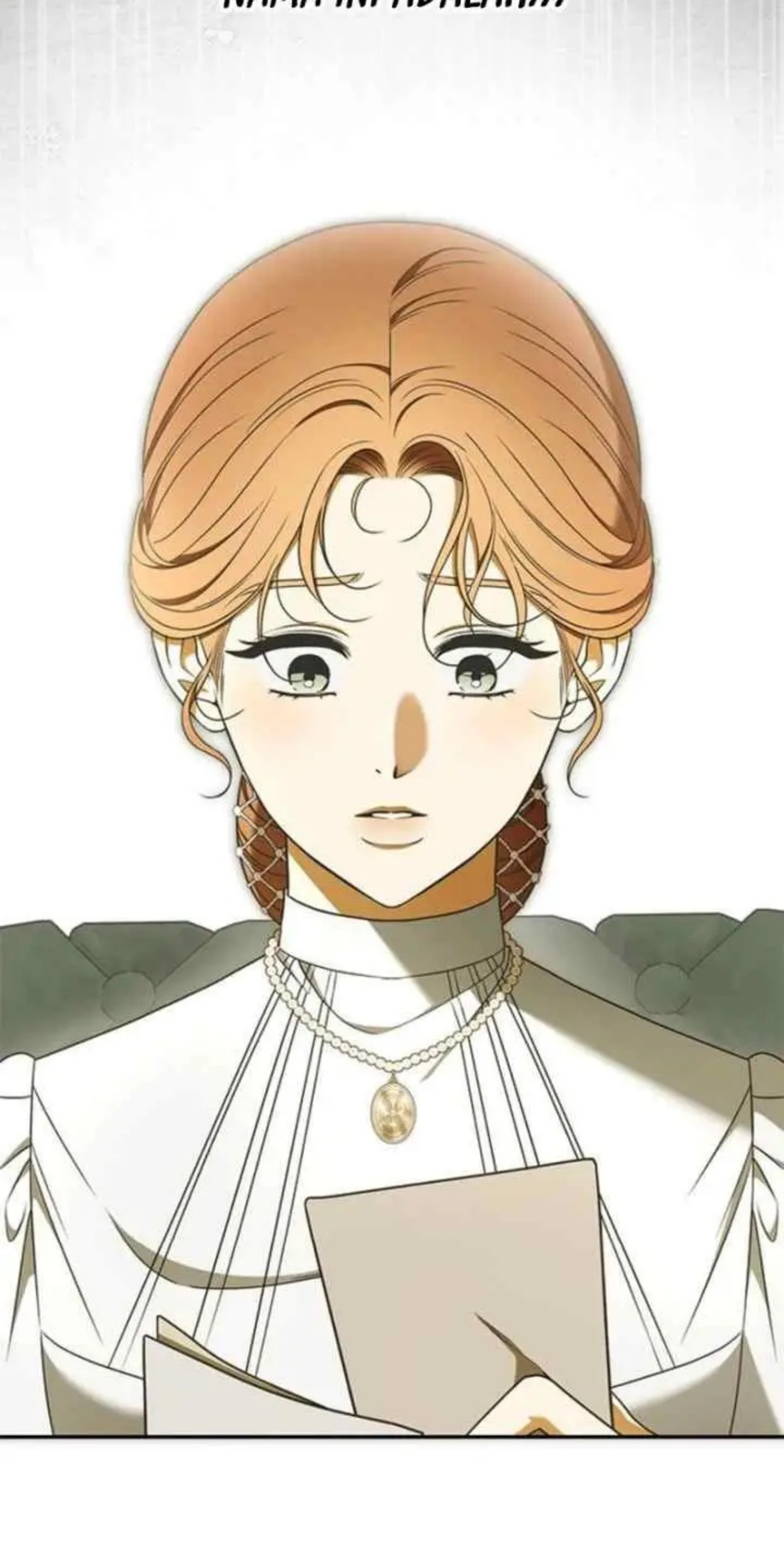


YANG INI UNDANGAN PESTA
TEH DARI BARON LEWIS,

DAN...



NAMA INI ADALAH...



PAMAN...?

Gerald Pendleton

To be continued



A. TEMPO MEDIA Inc

원고 도움 / 최연수PD
채색 도움 / 명
배경 도움 / MNM

Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!



Miss Pendleton



Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!

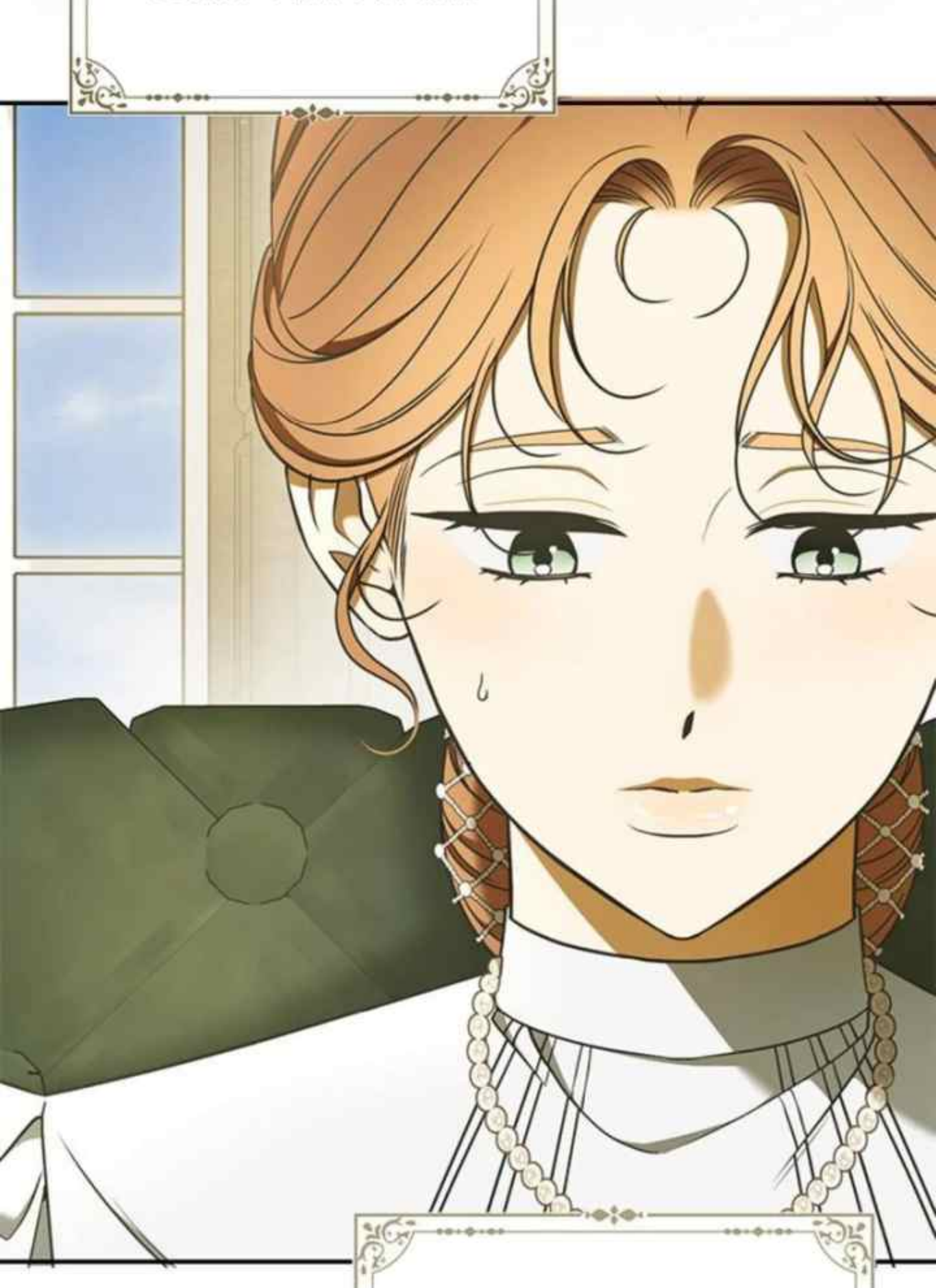


FANEE PROJECT

GERALD, PENDLETON...



INI JELAS-JELAS SURAT DARI PAMAN.



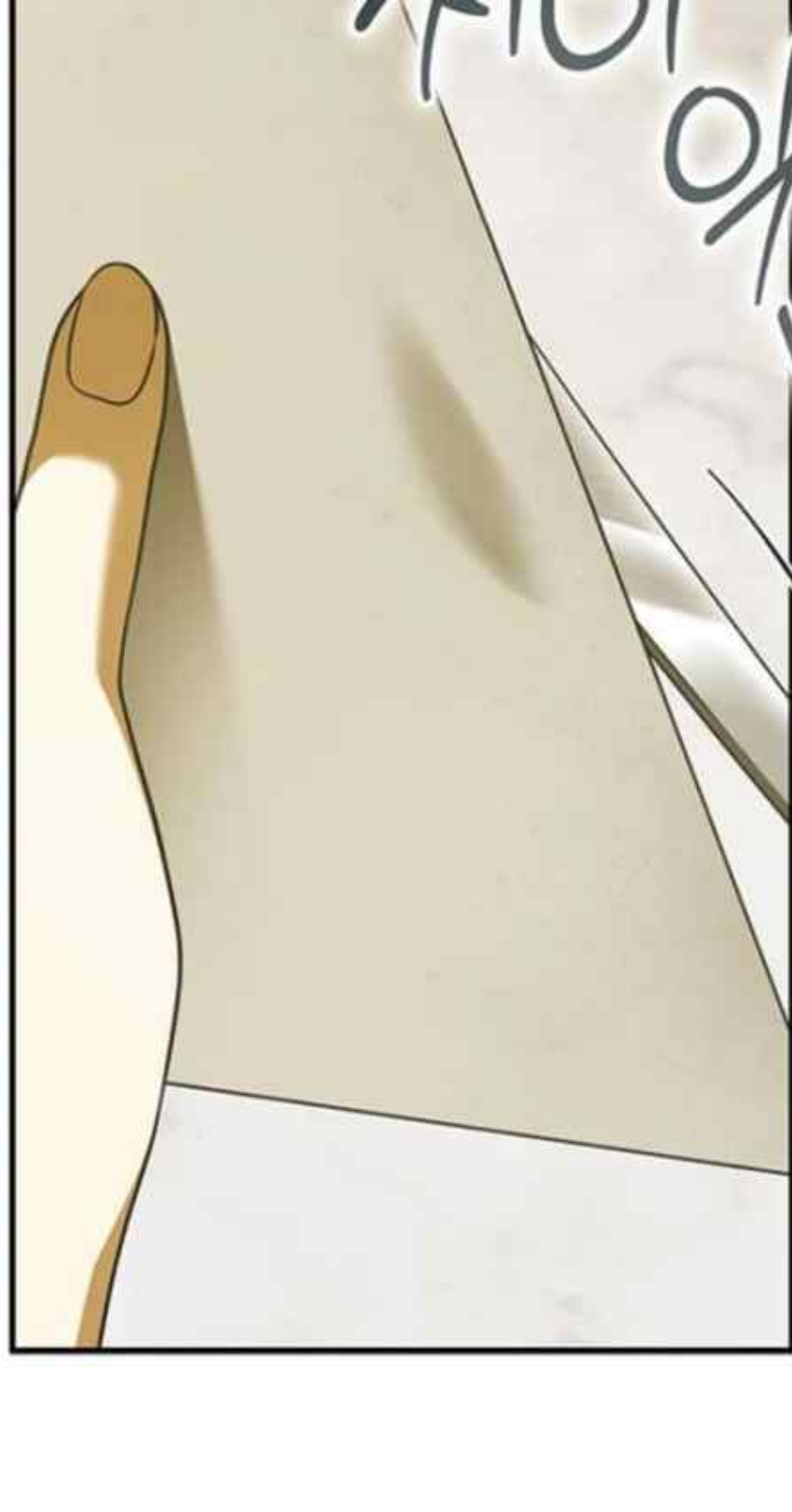
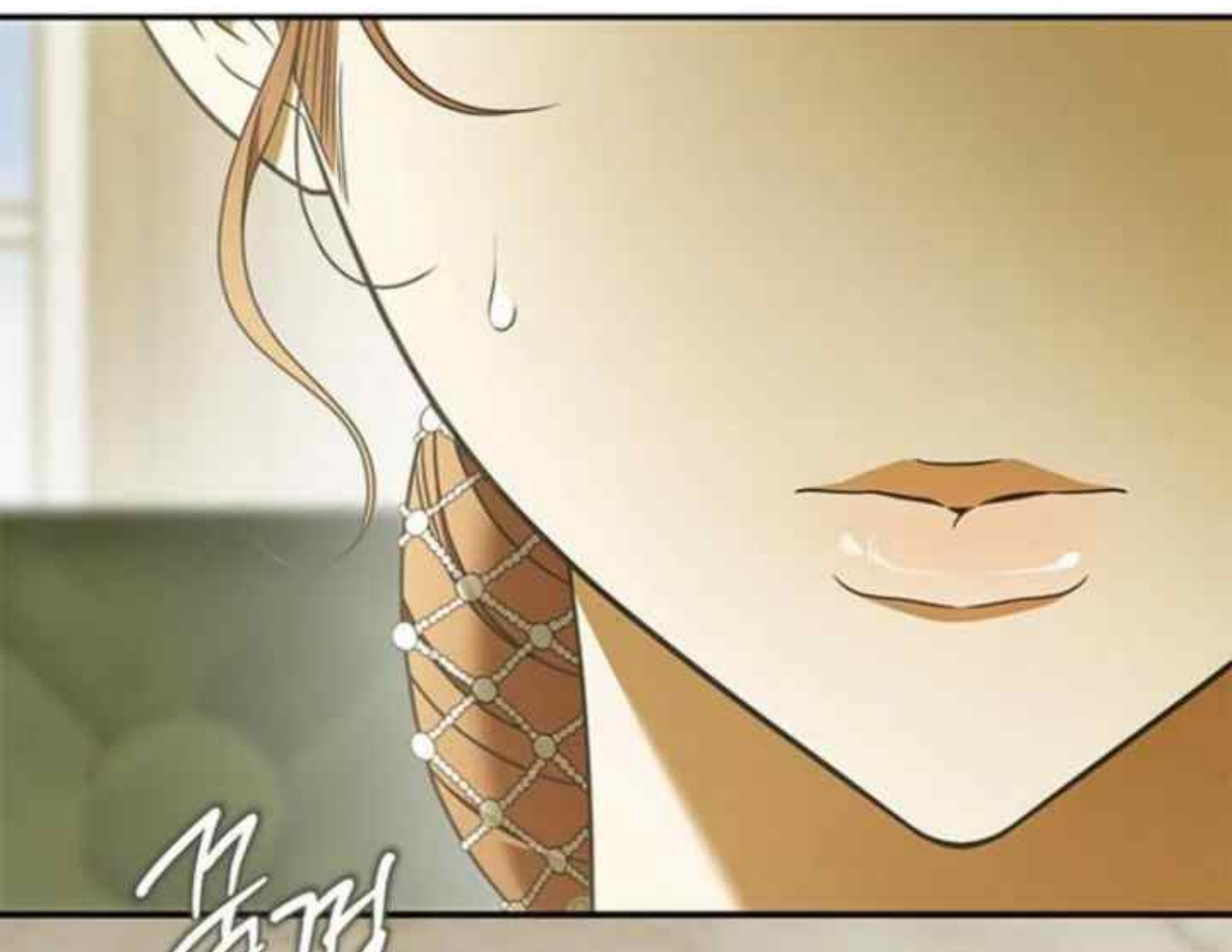
DAN INI BAHKAN BUKAN DITUJUKAN KEPADA NENEK,

MELAINKAN LANGSUNG KEPADAKU....



SESEORANG YANG SEUMUR HIDUPNYA TIDAK PERNAH MENG-HUBUNGI ATAU MENULIS SURAT KEPADAKU—KENAPA SEKARANG?





ISI SURAT ITU,
YANG DIMULAI TANPA
SAPAAN YANG LAYAK,

SINGKAT
DAN SEDERHANA.

SEOLAH MENCERMINKAN
INGATANKU TENTANG PAMAN
DENGAN TEPAT,

NADANYA DINGIN,
TANPA SOPAN SANTUN
ATAU KEHANGATAN.

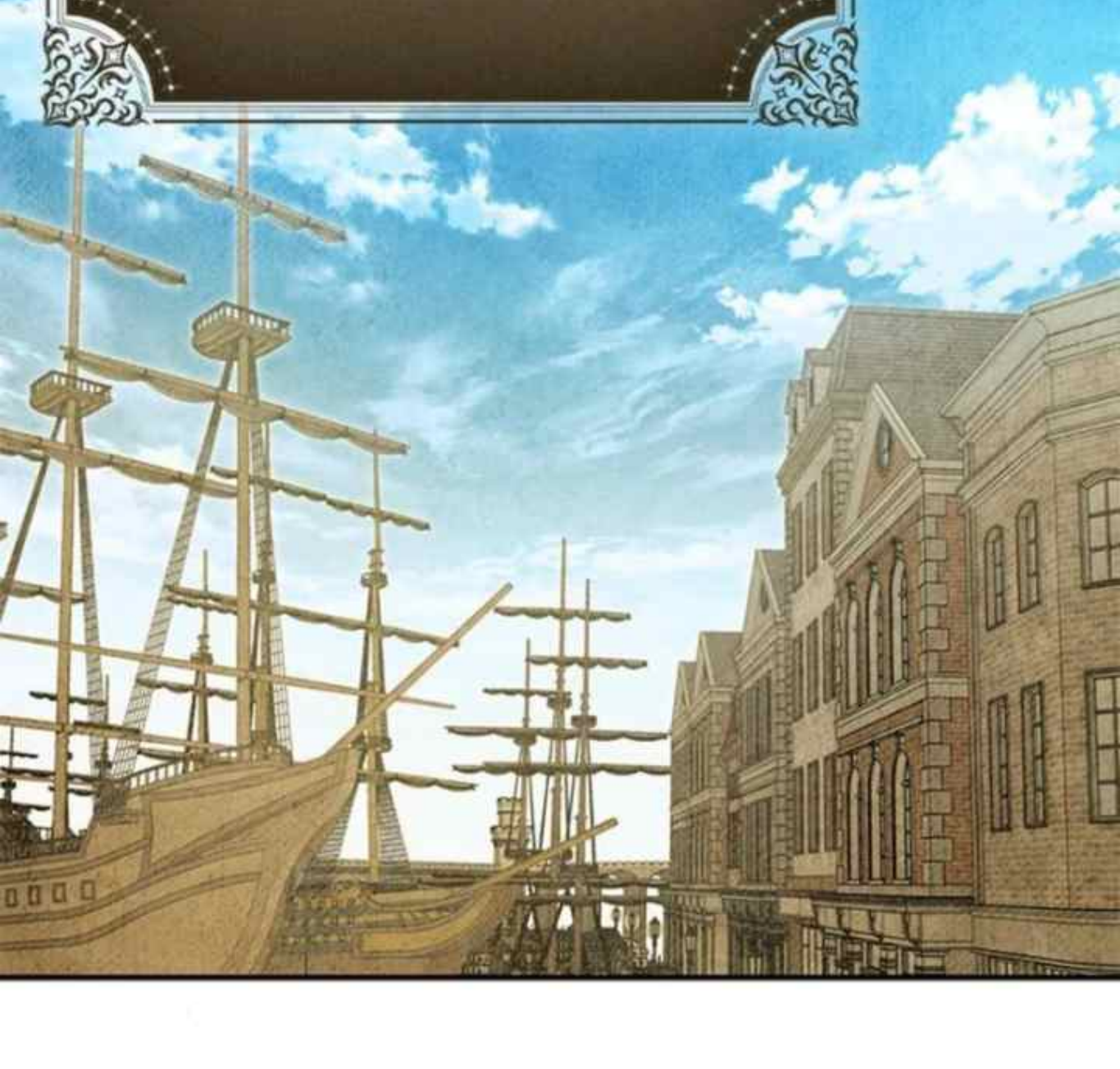


LEBIH MUDAH BAGIKU

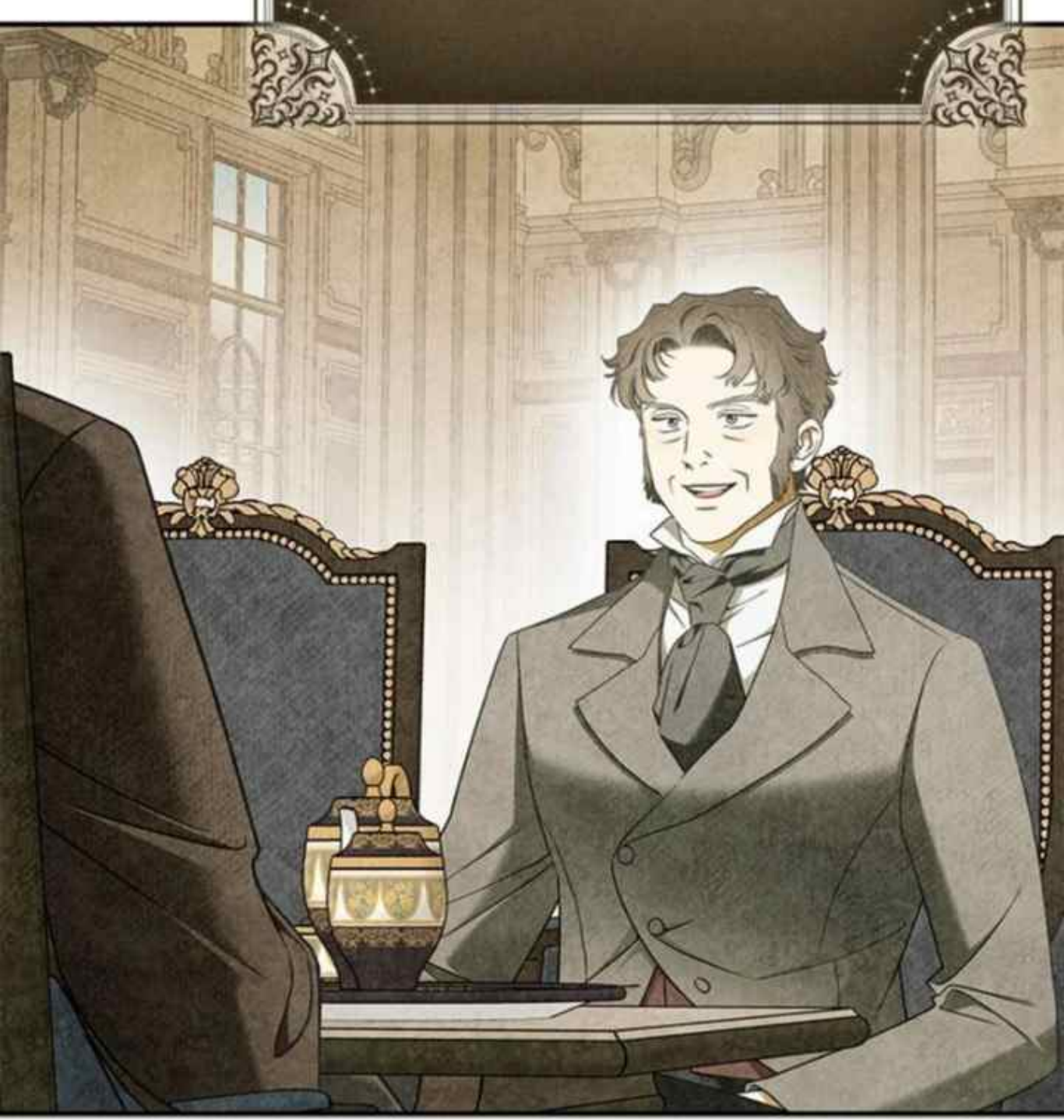
LEDAI MEDAN BASKET
JUGA JIKA DIA LANGSUNG
KE INTI PEMBICARAAN....



INTI SURATNYA ADALAH BAHWA
ENAM BULAN YANG LALU, PAMAN
DAN PUTRA KEDUANYA, CHARLES,



DI AMERIKA,
PAMAN BERTEMU DENGAN TEMAN
KULIAHNYA, TOM PRICE,



DAN MELALUI
PERANTARA KEDUANYA, ANAK
BAPTISNYA, SEORANG PEWARIS
DARI NEW YORK,



**JOAN JENSEN,
BERTUNANGAN DENGAN
CHARLES.**

**DAN PRIA ITU
SUDAH TIBA DI LONDON**

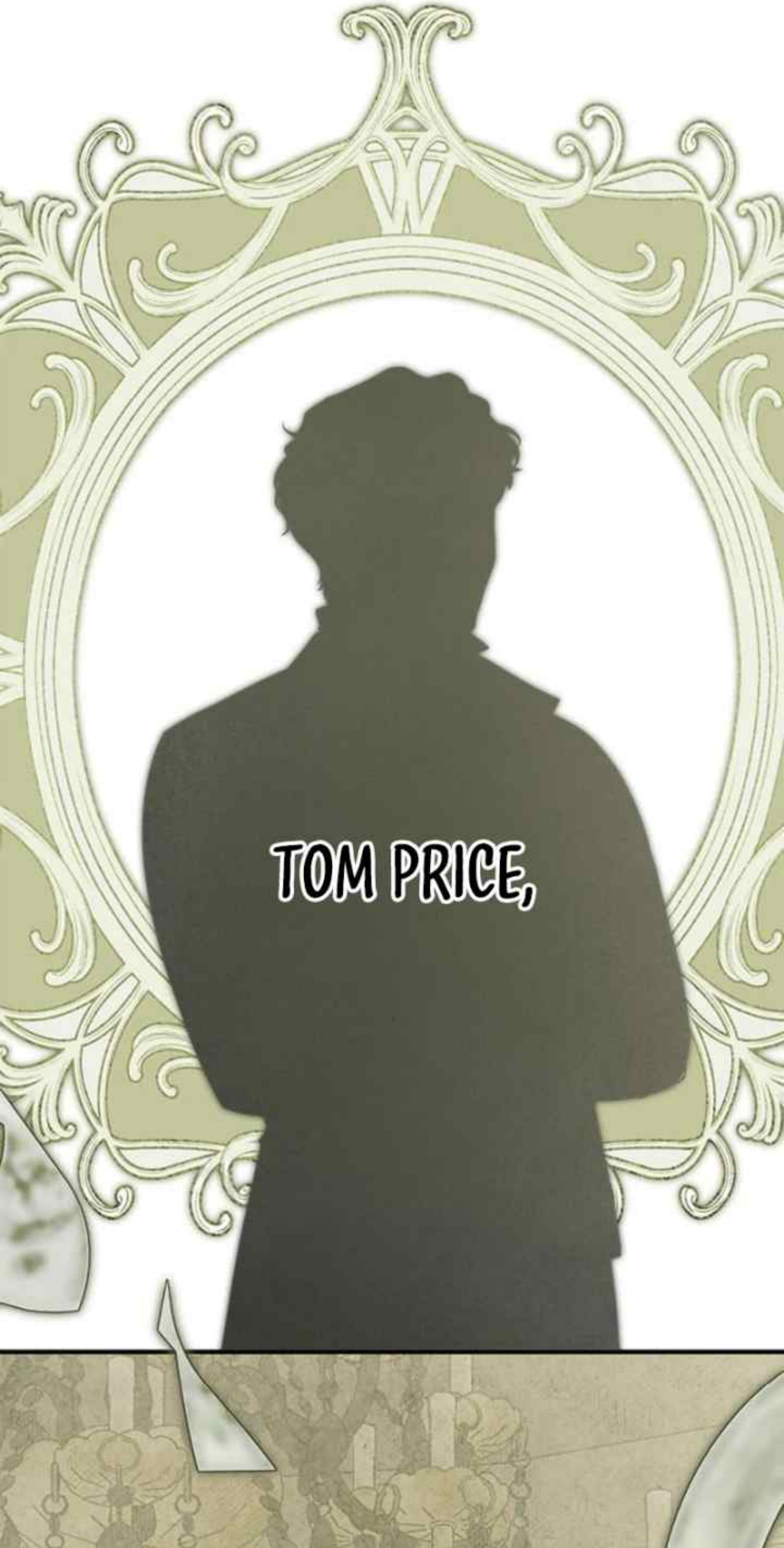
**UNTUK
MENGHADIRI PERAYAAN
ULANG TAHUN PERAK
PERNIKAHAN ADIKNYA.**



**JIKA TOM
PRICE YANG DISEBUTKAN
DI SINI ADALAH ORANG
YANG SAMA...**



**ITU ADALAH
NAMA PRIA YANG BARU-
BARU INI MUNCUL DI
MASYARAKAT, BUKAN?**



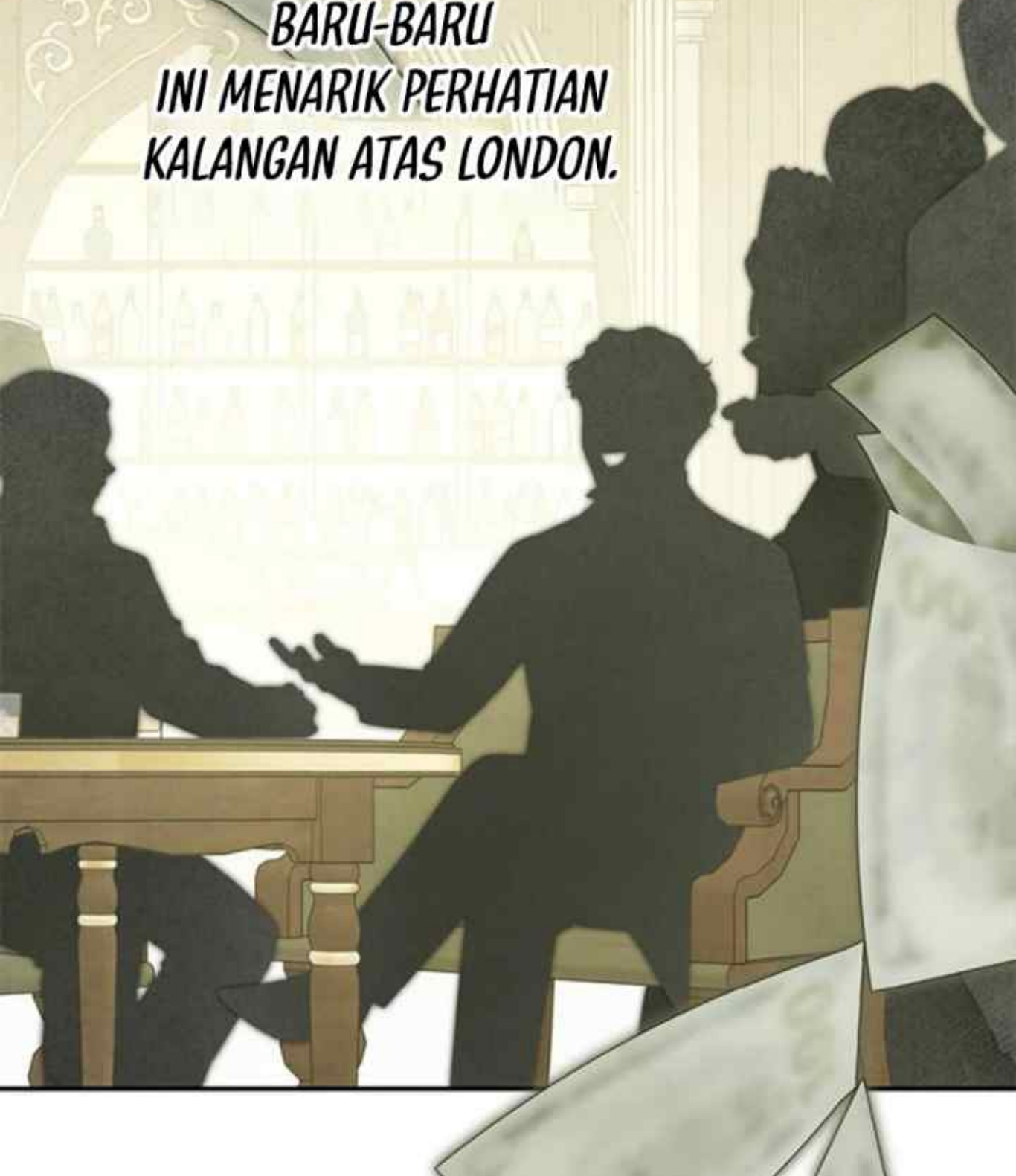
**YANG, SEKILAS,
TAMPAK SEPERTI PRIA BIASA
BERUSIA LIMA PULUHAN,**

**SEBENARNYA ADALAH
TOKOH BESAR DI INDUSTRI
SEKURITAS AMERIKA,**

**MEMANCARKAN
KEPERCAYAAN DIRI SE-
ORANG PEBISNIS,**

**BERSAMA DENGAN
KECERDASAN UNIK DAN
PESONA PRIBADINYA,**

**BARU-BARU
INI MENARIK PERHATIAN
KALANGAN ATAS LONDON.**



**DIA BERASAL
DARI INGGRIS TETAPI
PINDAH KE AMERIKA PADA
MASA MUDANYA,**

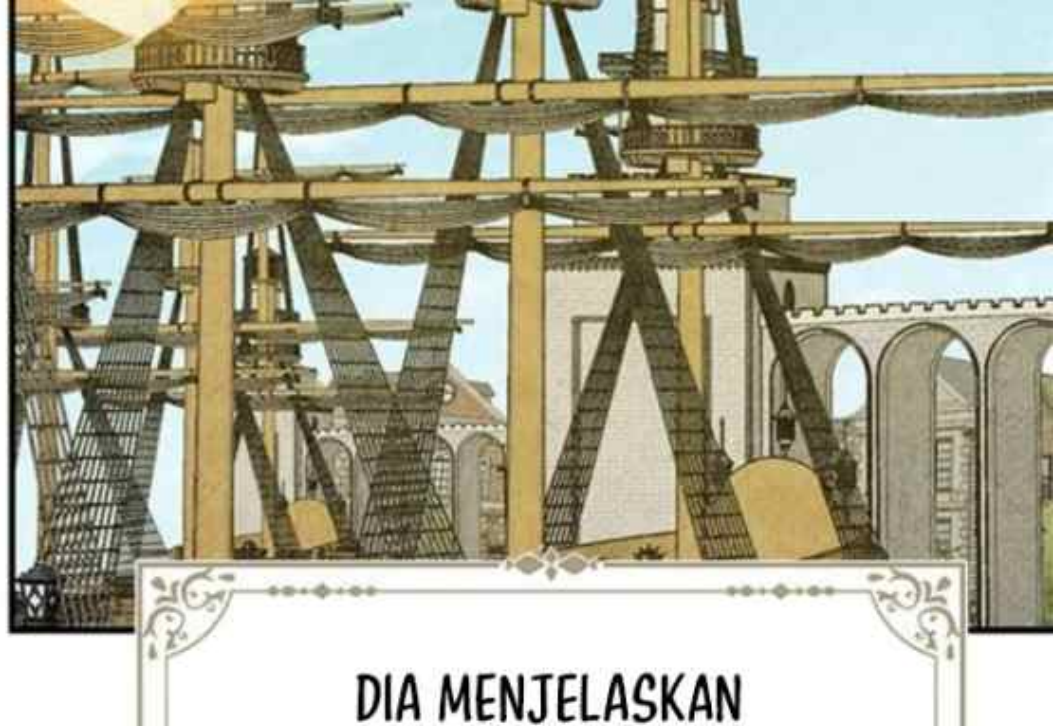
**MENIKAHI SEORANG
WANITA ANGGUN DENGAN
KECANTIKAN LUAR BIASA,**



**DAN KABARNYA HIDUP
BAHAGIA, MEMBESARKAN
BEBERAPA ANAK BERSAMA.**

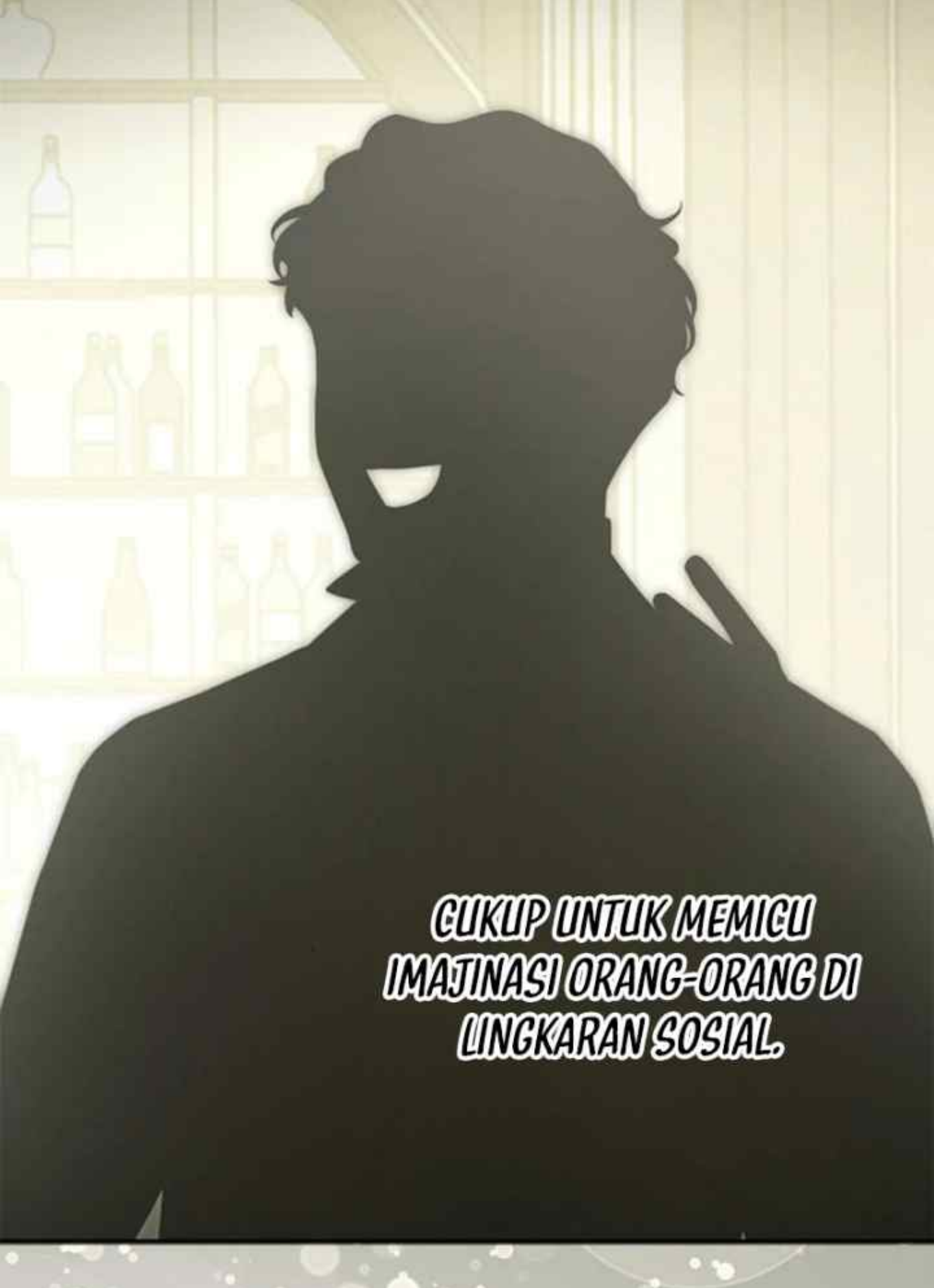
**NAMUN, SETELAH
KEHILANGAN ISTRINYA, DIA KEMBALI
KE TANAH AIRNYA SETELAH LEBIH
DARI 30 TAHUN.**





DIA MENJELASKAN
BAHWA ITU UNTUK
MENGHADIRI ULANG TAHUN
PERNIKAHAN PERAK SAUDARA
PEREMPUANNYA, TETAPI—

**CERITA TENTANG SOSOK
BARU NAMUN AKRAB INI**



**CUKUP UNTUK MEMICU
IMAJINASI ORANG-ORANG DI
LINGKARAN SOSIAL.**

**DIA PASTI SERING
DATANG KE LINGKARAN
SOSIAL LONDON UNTUK
MENCARI ISTRI KEDUA!**

**KALAU TIDAK,
TIDAK ADA ALASAN BAGINYA
UNTUK MENGHADIRI BEGITU
BANYAK PESTA DAN PER-
TEMUAN, BUKAN?**

**DIA TIDAK BISA
MELUPAKAN ISTRI
BANGSAWANNYA YANG
TELAH TIADA,**

**DAN PASTINYA
SEDANG MENCOBA MENGISI
SISI KOSONGNYA DENGAN
WANITA LAIN!**

**KARENA KEMUNCULAN TUAN
PRICE MENJADI TOPIK YANG
SANGAT MENGGODA,**

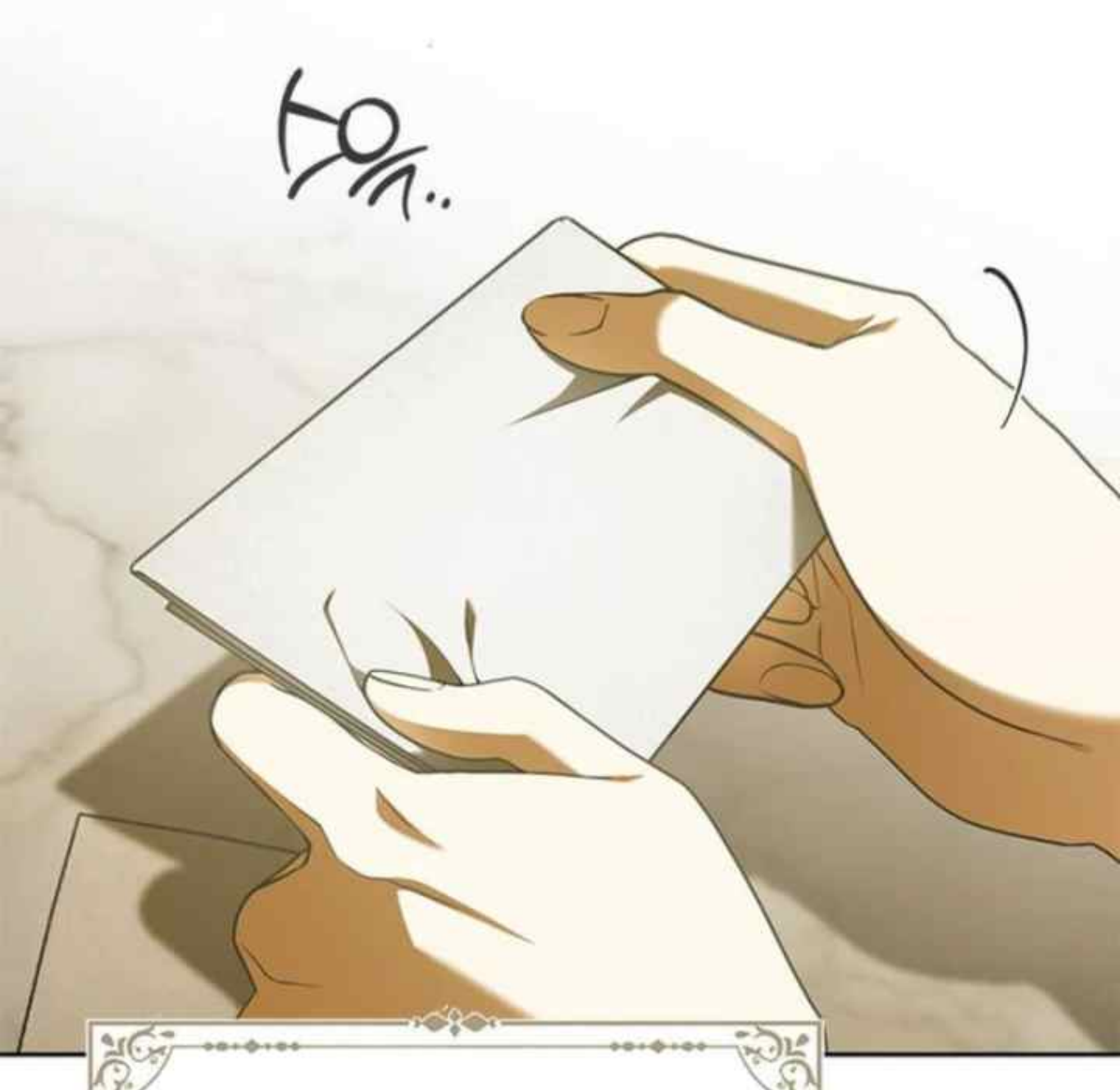
**SIAPA PUN YANG
MASUK KE LINGKARAN
SOSIAL LONDON**

**HAMPIR TIDAK
ADA ORANG YANG TIDAK
MENGETAHUI CERITA ITU.**



...BAGAIMANAPUN, INTI
DARI SURAT ITU ADALAH

UNTUK
MEMPERLAKUKAN TUAN
PRICE, YANG TELAH TIBA
DI LONDON LEBIH AWAL,



DENGAN KERAMAHAN
TERBAIK HINGGA MEREKA
SENDIRI TIBA.

TIDAK LAMA LAGI...



*PAMAN
AKAN TIBA DI SINI....*



TIDAK APA-APA.



TIDAK
PERLU KHAWATIR.

AKU BUKAN LAGI...



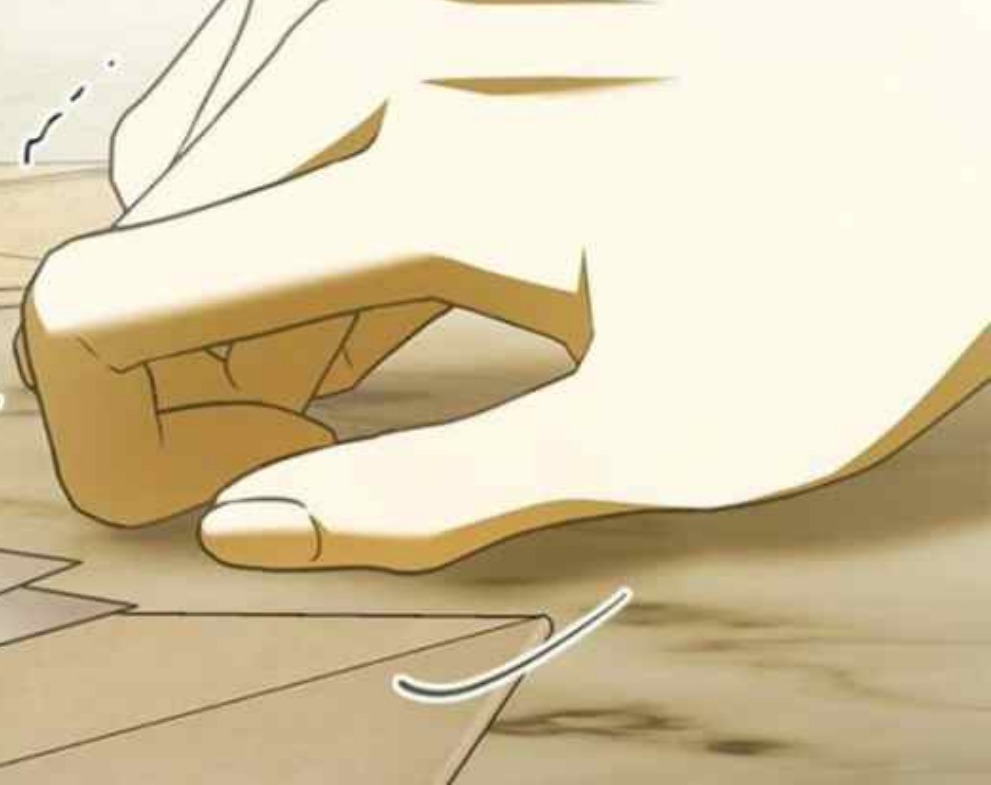
ANAK KECIL
YANG DULU BERSEMBUNYI
DARI PAMAN...

BOCAH
TUJUH TAHUN YANG
KETAKUTAN LAGI.



AKAN BOHONG
KALAU AKU BILANG
TIDAK TAKUT,

Thok...



TAPI SELAMA
AKU MENJALANKAN
PERANKU DENGAN BAIK...

BELIAU TIDAK
AKAN BISA MEMARAHIKU
SEPERTI DULU.



TAPI...



MESKI AKU BAIK-
BAIK SAJA, BAGAIMANA
DENGAN NENEK?

BELIAU
MUNGKIN TIDAK AKAN
MELEWATI TAHUN INI.

BELIAU MEMBUTUH-
KAN ISTIRAHAT PENUH
SELAMA WAKTU INI.



JADI,
KITA TIDAK BOLEH
MEMBUATNYA MARAH.



MEMASTIKAN
BELIAU BISA BERISTIRAHAT
DENGAN TENANG ADALAH
YANG PALING PENTING.



BAGAIMANA JIKA
NENEK MENDENGAR KABAR
ITU DAN MARAH?

BAGAIMANA JIKA
BELIAU SAMPAI JATUH
SAKIT KARENANYA...?

JIKA KESEHATANNYA MEMBURUK
KARENA PERTEMUAN INI...

미스펜들턴
Miss Pendleton

웹툰 꼬막 • 원작 유혜민

22



JADI... GERALD
DAN ROMBONGANNYA
AKAN DATANG KE
LONDON.



DAN MEREKA
AKAN MENGUNJUNGI
TOWNHOUSE INI?

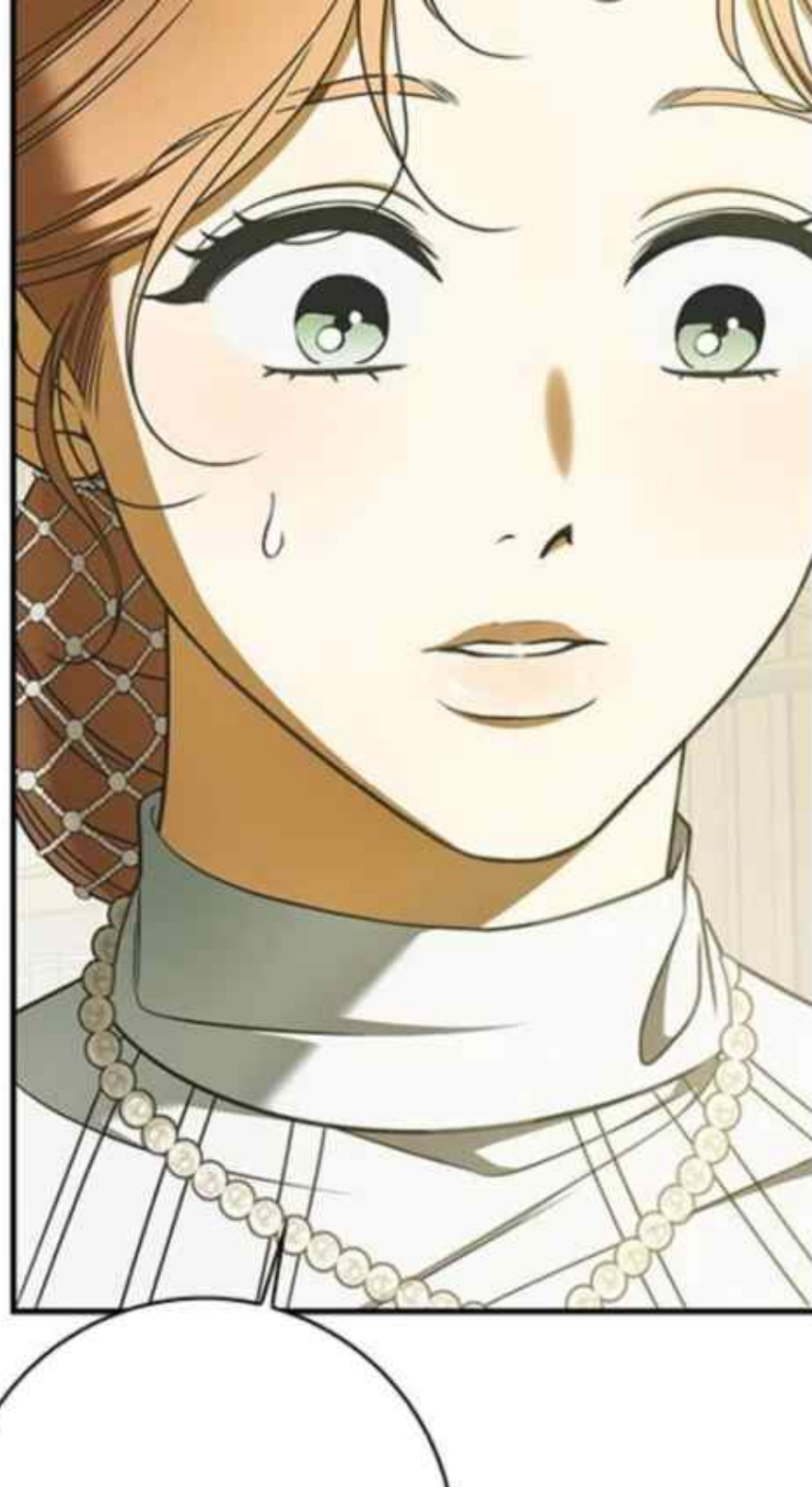


...LAURA,

YA, NENEK.



SIAPKAN KAMAR
TAMU TERBAIK.

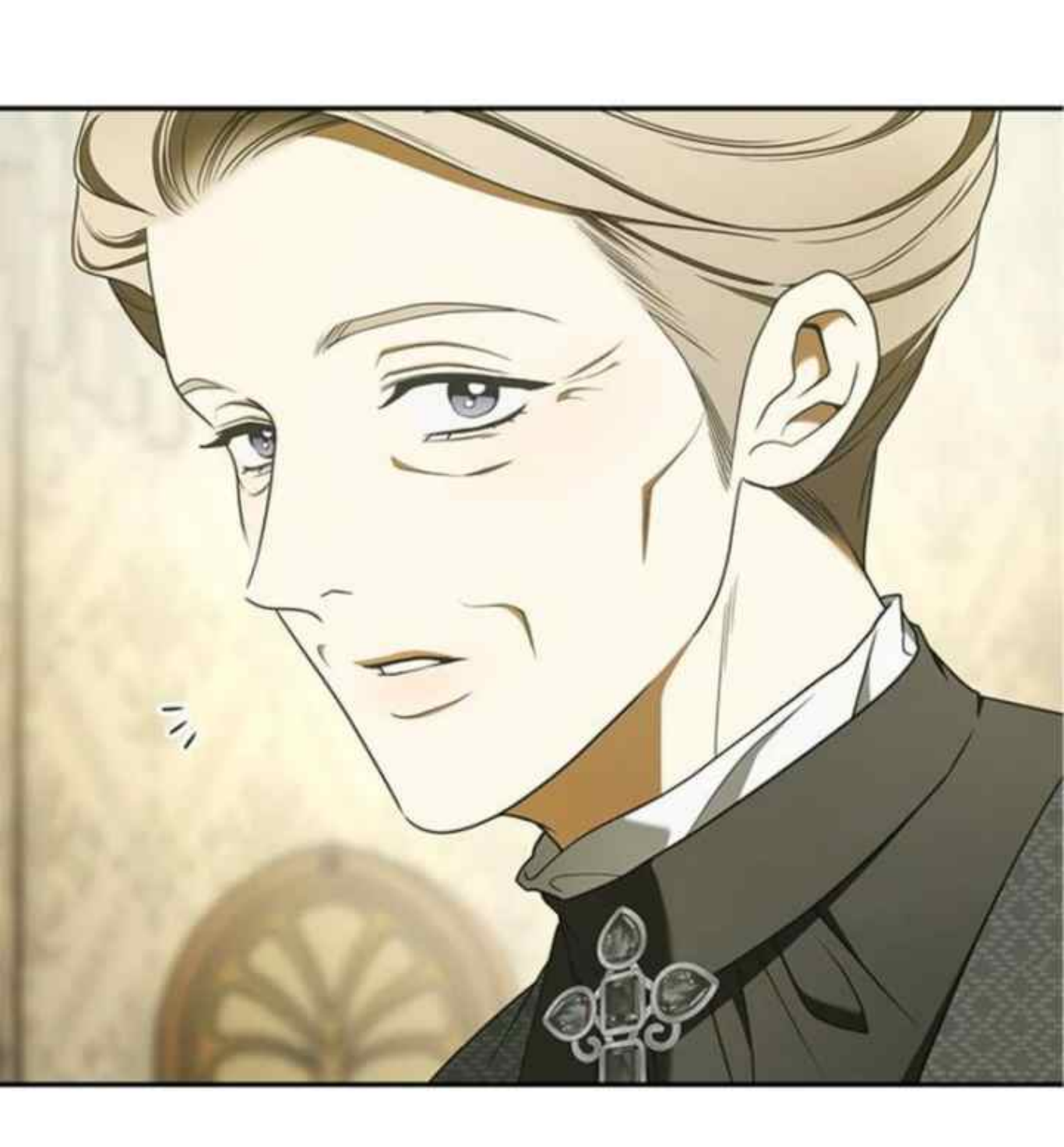


....!!

PERTAMA,
AKU HARUS MENULIS
UNDANGAN UNTUK
TUAN PRICE.



SEBAGAI TEMAN
KEPALA KELUARGA,
DIA PANTAS MENDAPAT-
KAN SAMBUTAN DI
RUMAH INI.



MENDEKATLAH,
LAURA.

APA
KATA-KATAKU MEM-
BUATMU BINGUNG?

...SEDIKIT.

DAN KAMU
PASTI SANGAT TIDAK
SUKA, KAN?

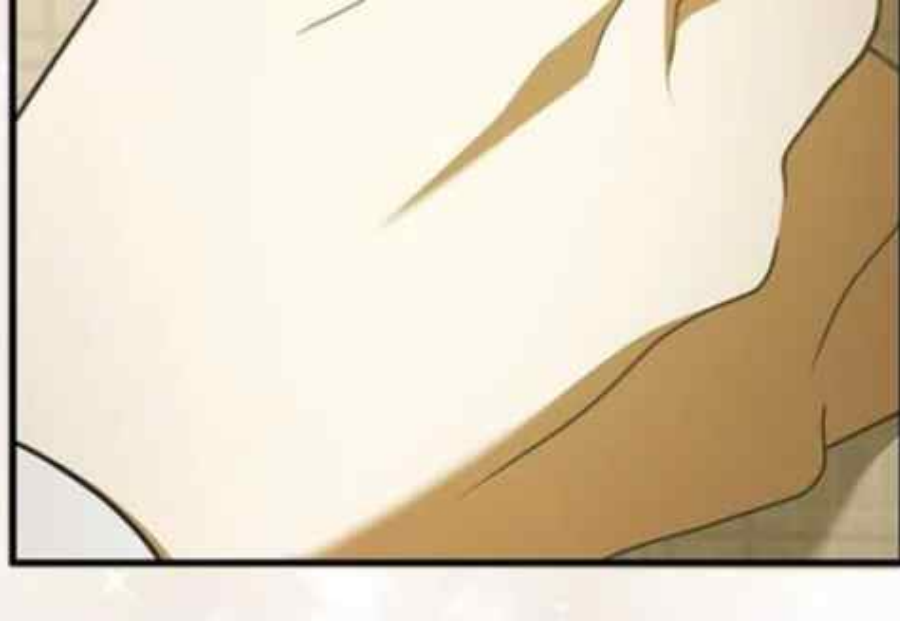
DISURUH MELAYANI
GERALD YANG SANGAT
MENYUSAHKANMU DENGAN
SANGAT HORMAT.

AKU TIDAK
KEBERATAN. DIA ADALAH
KEPALA KELUARGA
PENDLETON.

HANYA SAJA...
AKU GUGUP.

LAURA, AKU PUNYA
PERMINTAAN.

TOA..



BISAKAH
KAU BERTAHAN
BEBERAPA HARI
SAJA UNTUKKU?

저벅



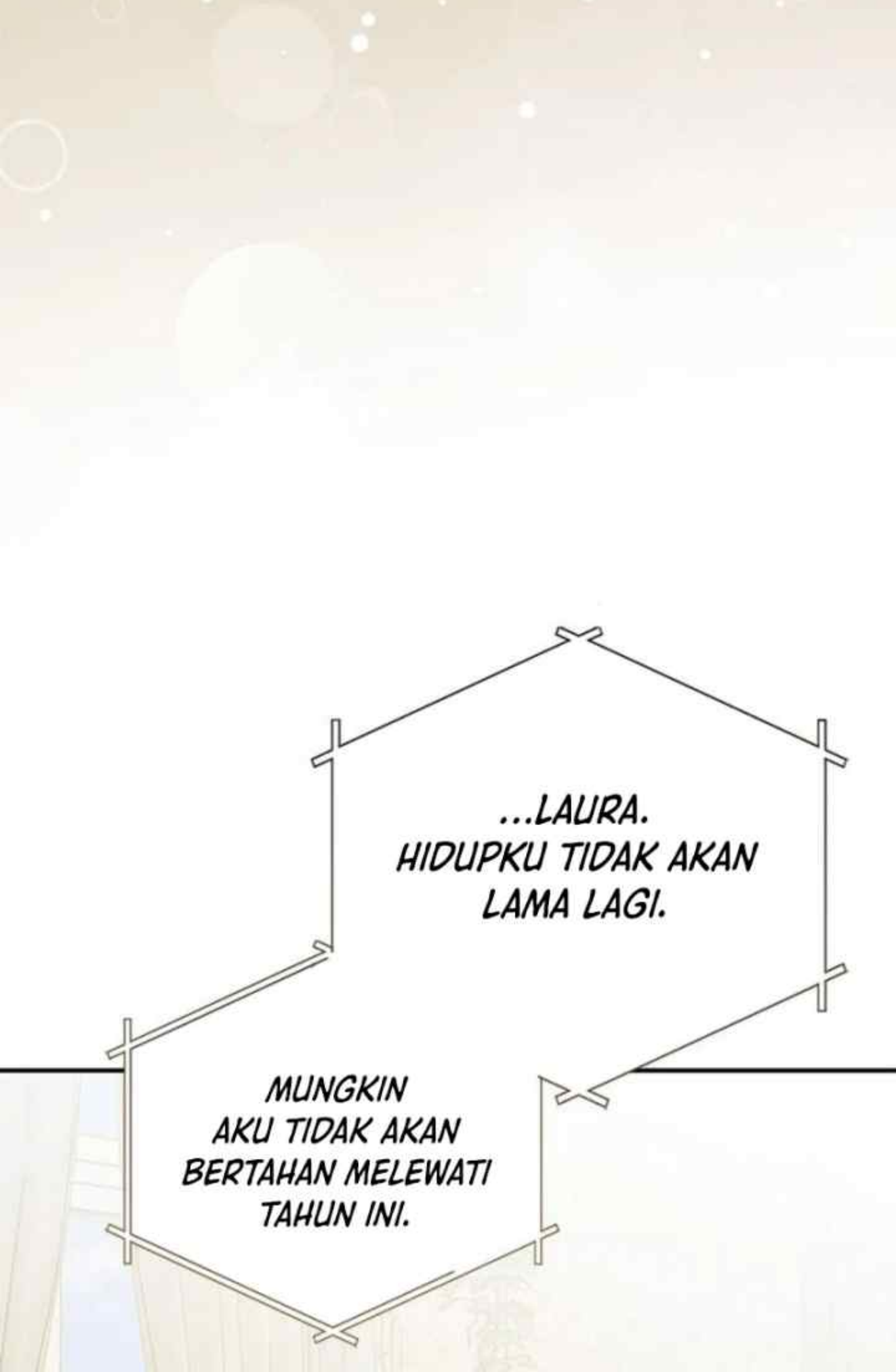
저벅

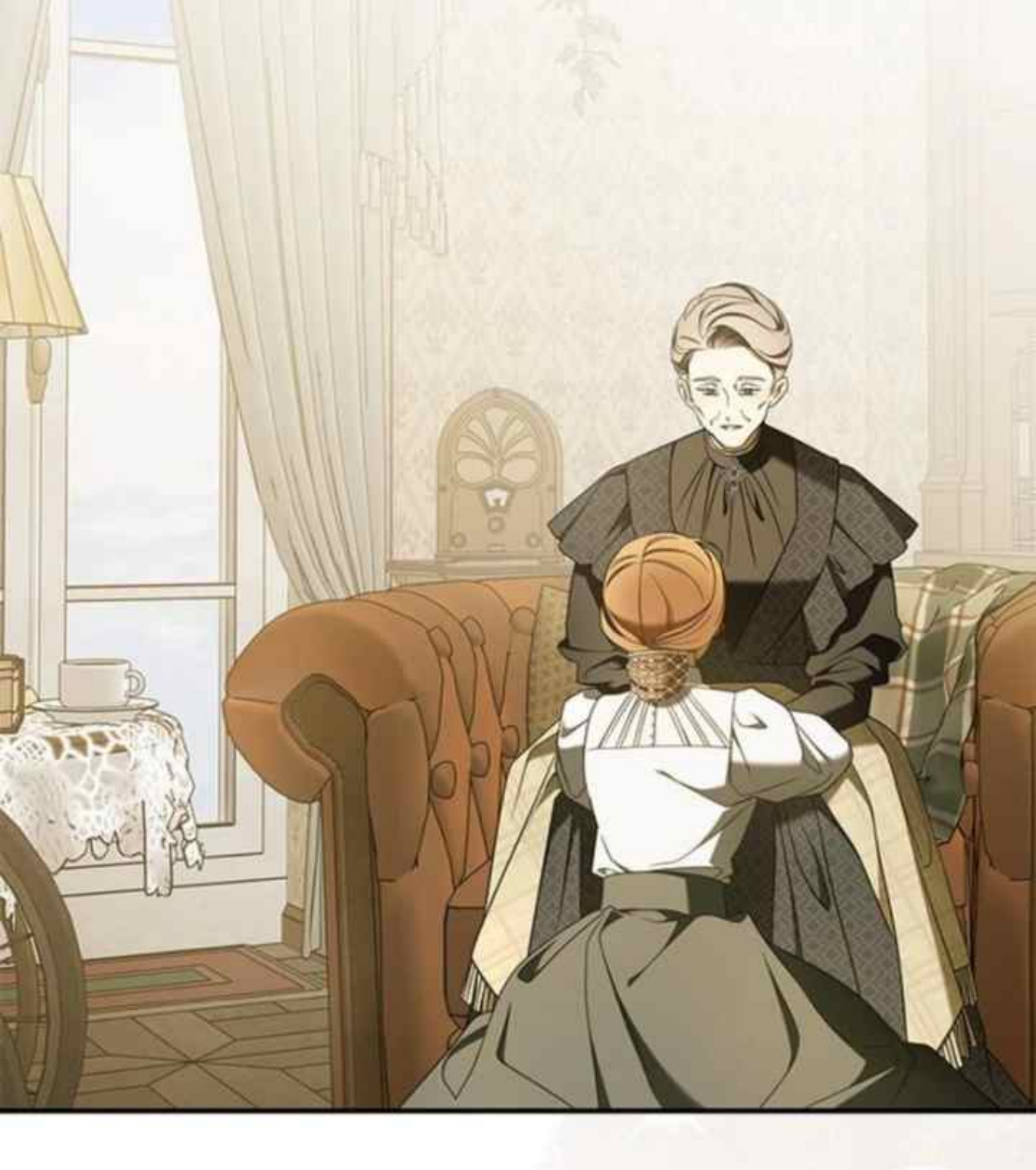
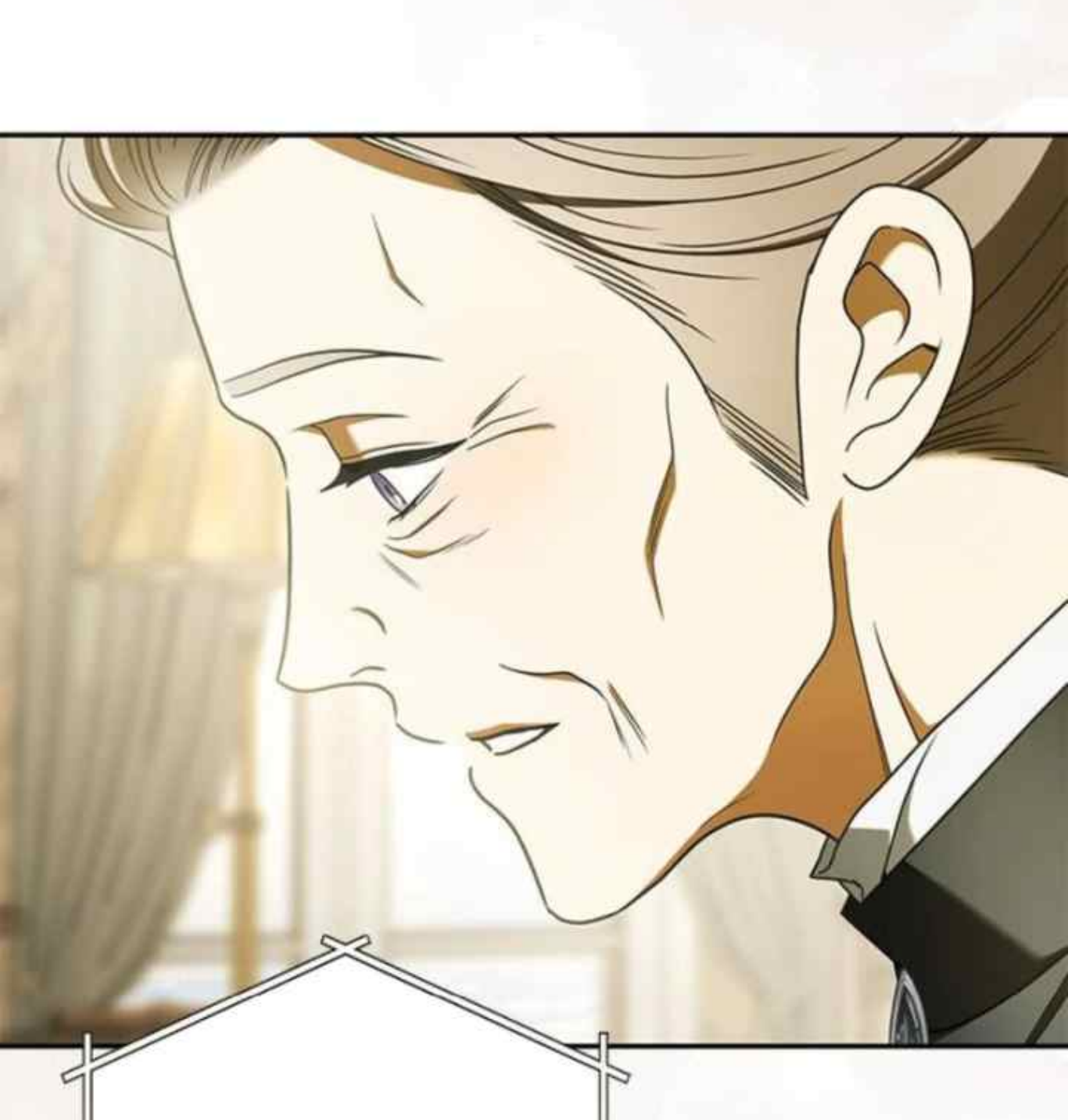
TOLONG RAPIKAN
KAMAR TERBESAR DI
LANTAI DUA DAN DUA KAMAR
SEDANG BERSAMA
JIM DAN HARRY.

BAIK, NONA.

시끌







SEBELUM SEMUANYA
TERLAMBAT...

AKU INGIN BERDAMAI
DENGAN ANAKKU.



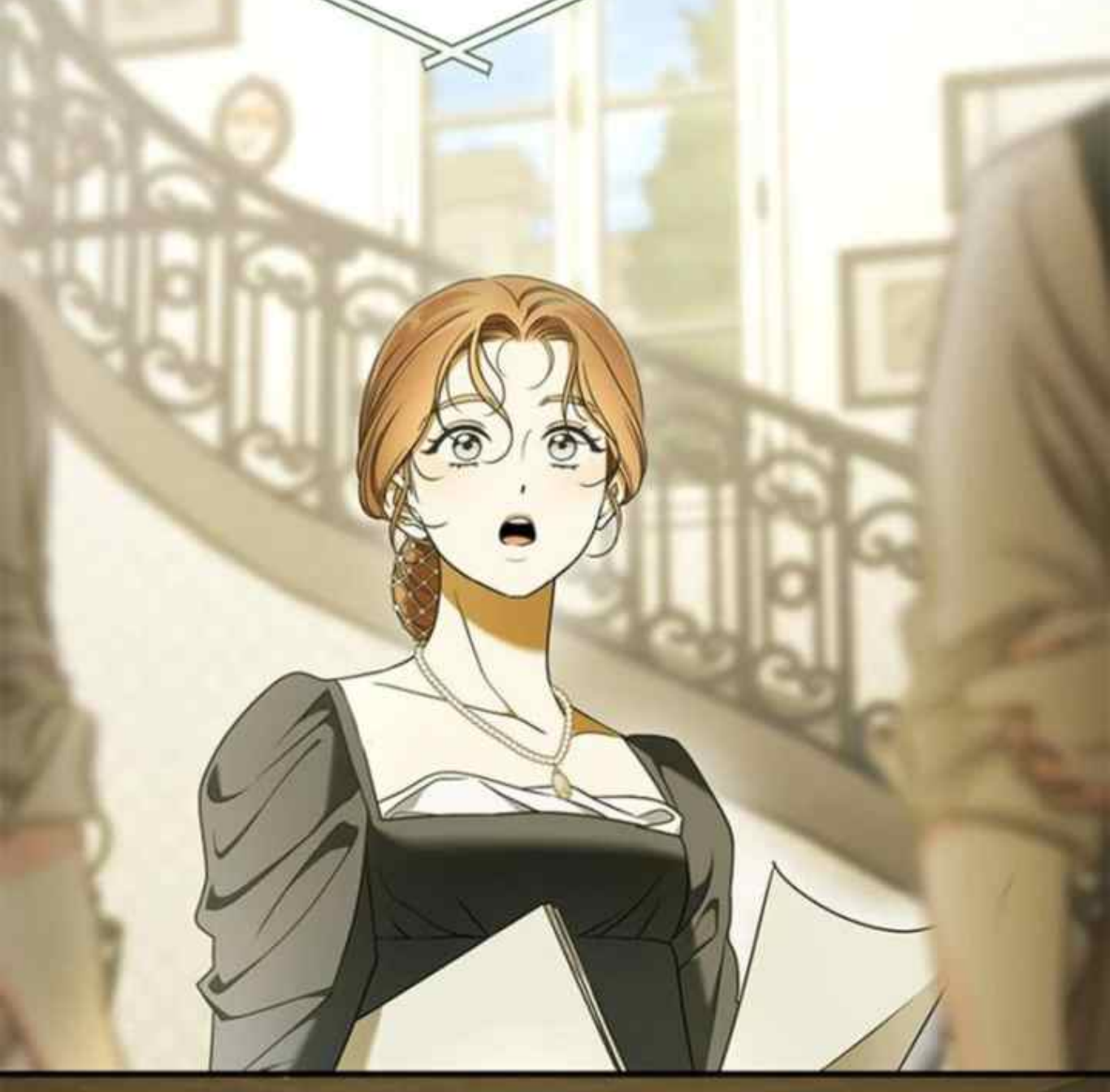
MAAF KARENA
HARUS MEMBUAT PER-
MINTAAN SEPERTI INI,



JANGAN MINTA
MAAF, NENEK.



NENEK SUDAH MENJADI
SEPERTI IBU BAGIKU, YANG
NYARIS YATIM PIATU.



BETAPA HEBAT NENEK
MEMBESARKANKU,

AKU
AKAN TUNJUKKAN
PADA MEREKA.



AKU SUDAH
MENYELESAIKAN SEMUA
TUGAS YANG PERLU
DIKERJAKAN.





PEMBERSIHAN
BESAR AKAN SELESAI.

DI SORE HARI, AKU AKAN
MENYELESAIKAN MENU
DENGAN TUAN GERMAIN



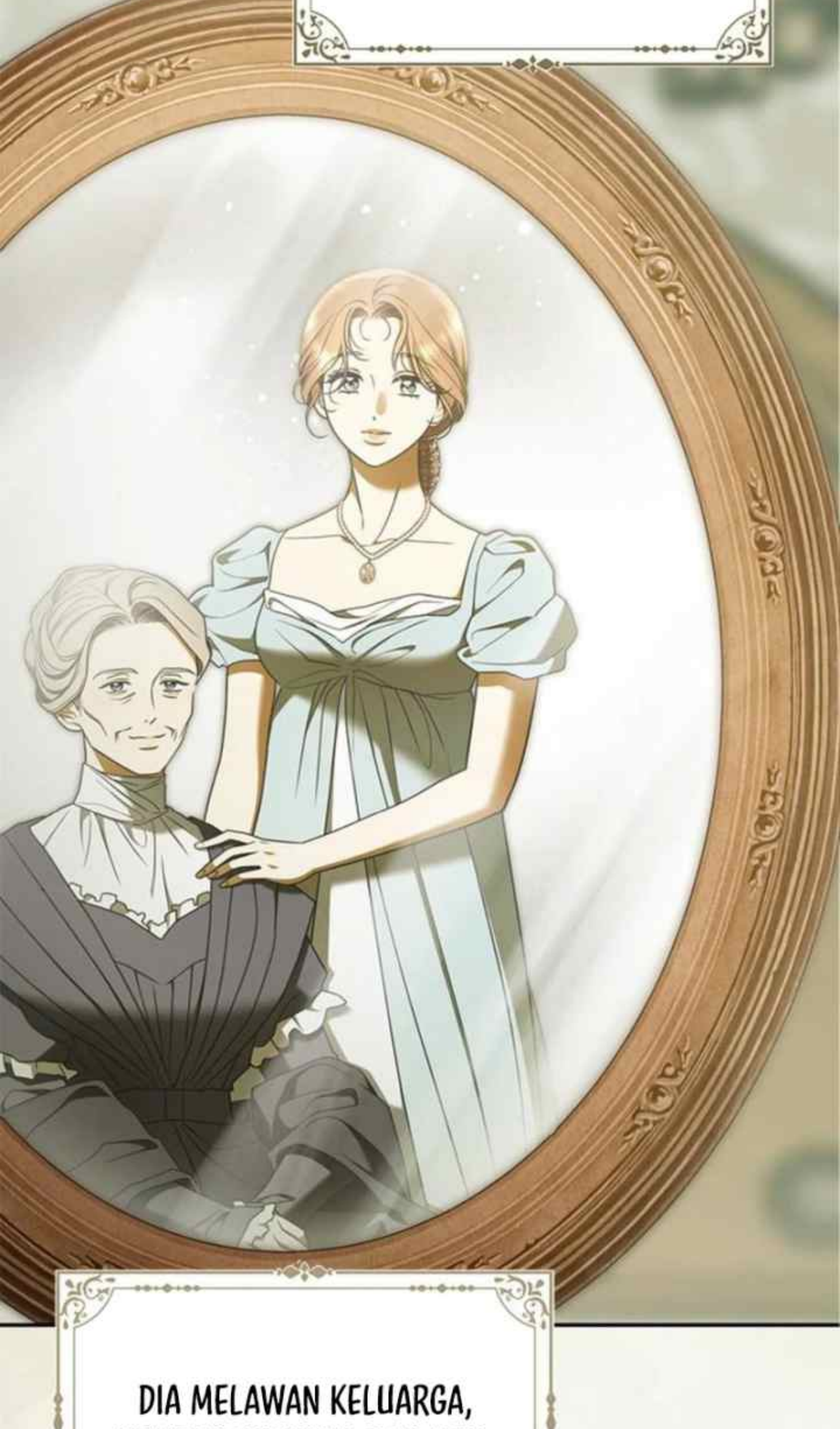
DAN MEMPERBAIKI ATAP
YANG TERTUNDA...

...LALU, APA AKU
BISA SEMPURNA?



APA AKU BISA TERLIHAT
SEPERTI SEORANG WANITA YANG
SEMPURNA DAN BAHAGIA?

UNTUK MEMBERIKU
KEHIDUPAN BAHAGIA SE-
BAGAI SEORANG WANITA

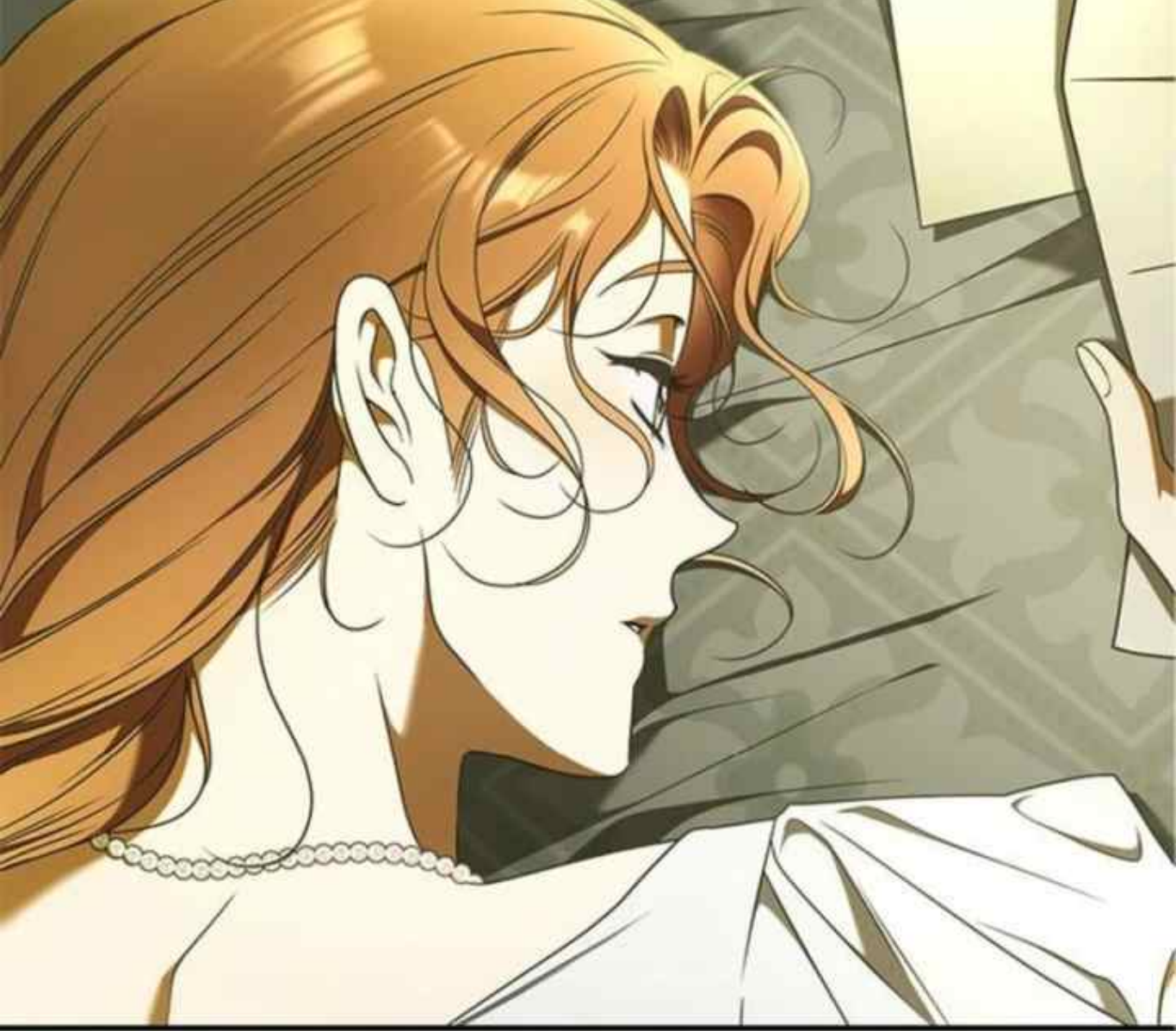


DIA MELAWAN KELUARGA,
MEMBESARKANKU, DAN MEN-
DUKUNGKU DENGAN KUAT

IBUKU YANG LAIN.

NENEK
MEMBERIKAN SESUATU KE-
PADAKU DENGAN KEHILANGAN
MILIKNYA SENDIRI.

AKU SEHARUSNYA
MENIKMATI ITU SEMUA
DENGAN HATI YANG
BAHAGIA, TAPI...



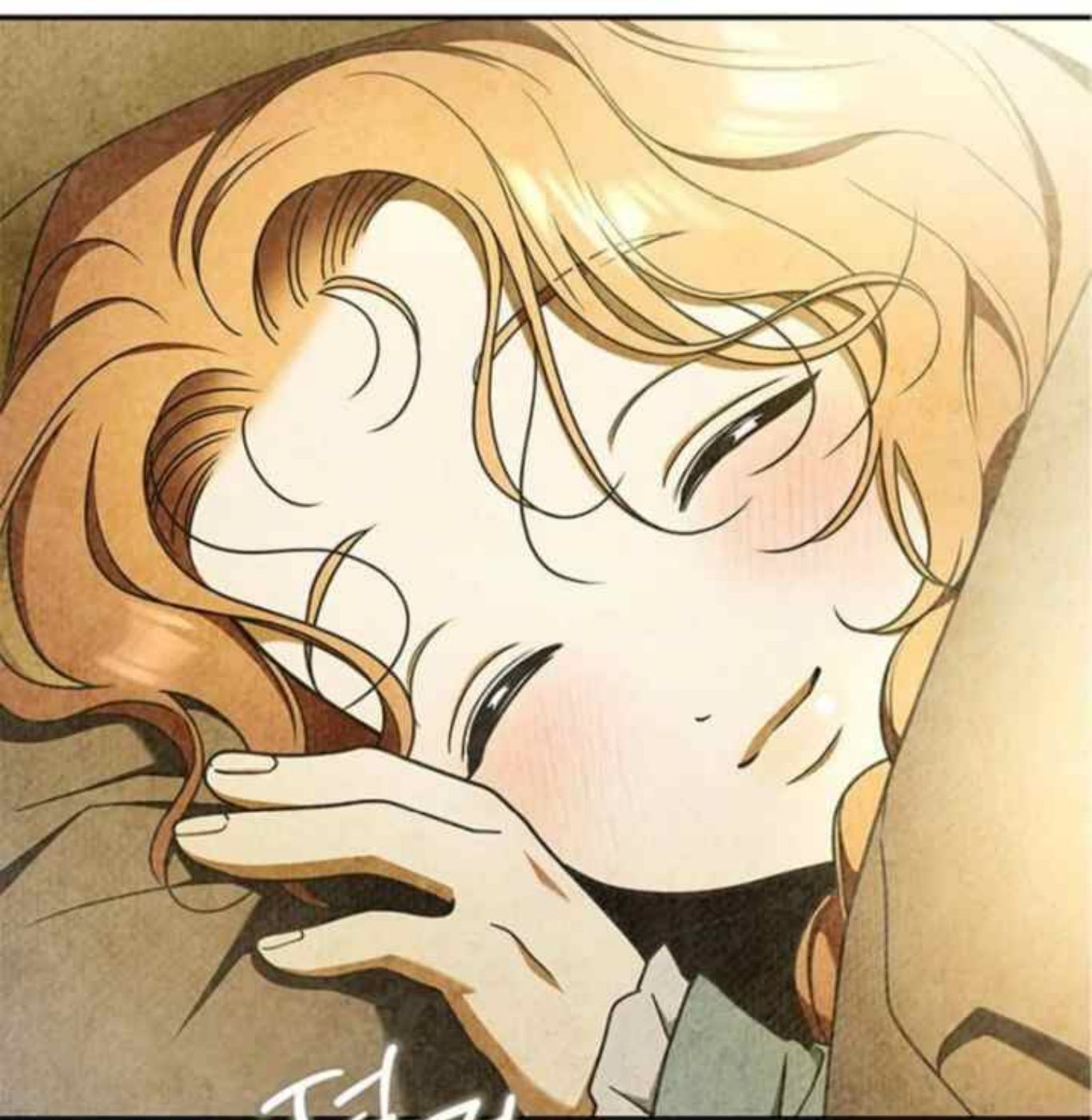
KENYATAANNYA...



AKU...

*AKU BELUM PERNAH MERASA
BAHAGIA DI SINI HINGGA SEKARANG.*





타닥

To be continued



A. TEMPO MEDIA Inc

원고 도움 / 최연수PD
채색 도움 / 명
배경 도움 / MNM

Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!



Miss Pendleton



Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukungannya sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!



FANEE PROJECT

*DI SALAH SATU SUDUT
INGATANKU, SELALU*



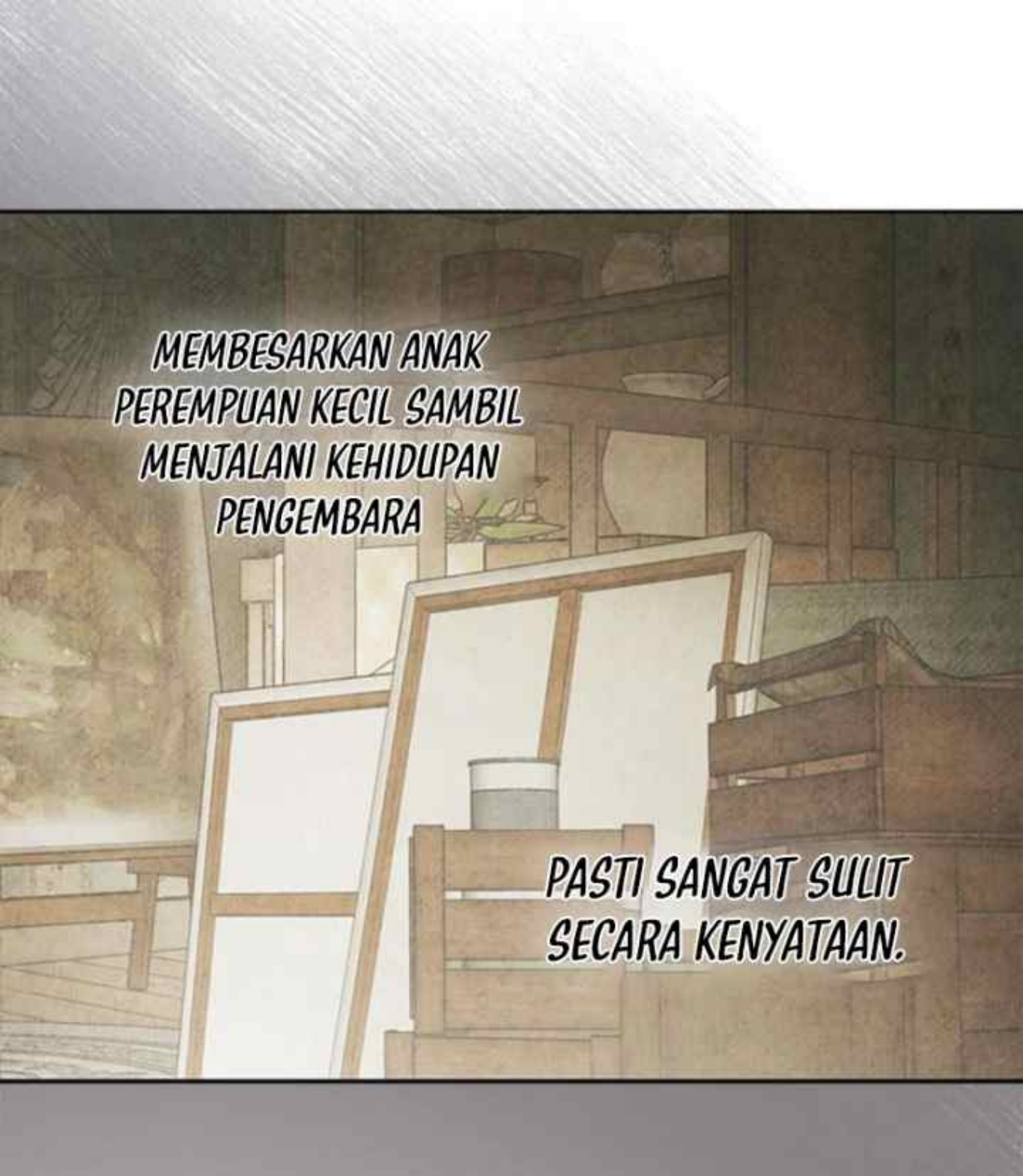
*ADA KEHIDUPAN
BERSAMA AYAHKU, SEORANG
PELUKIS PENGEMBARA.*

*SEMUA HUTAN
YANG KULALUI SAMBIL
MENGGENGAM
TANGAN AYAHKU,*

JALANAN,

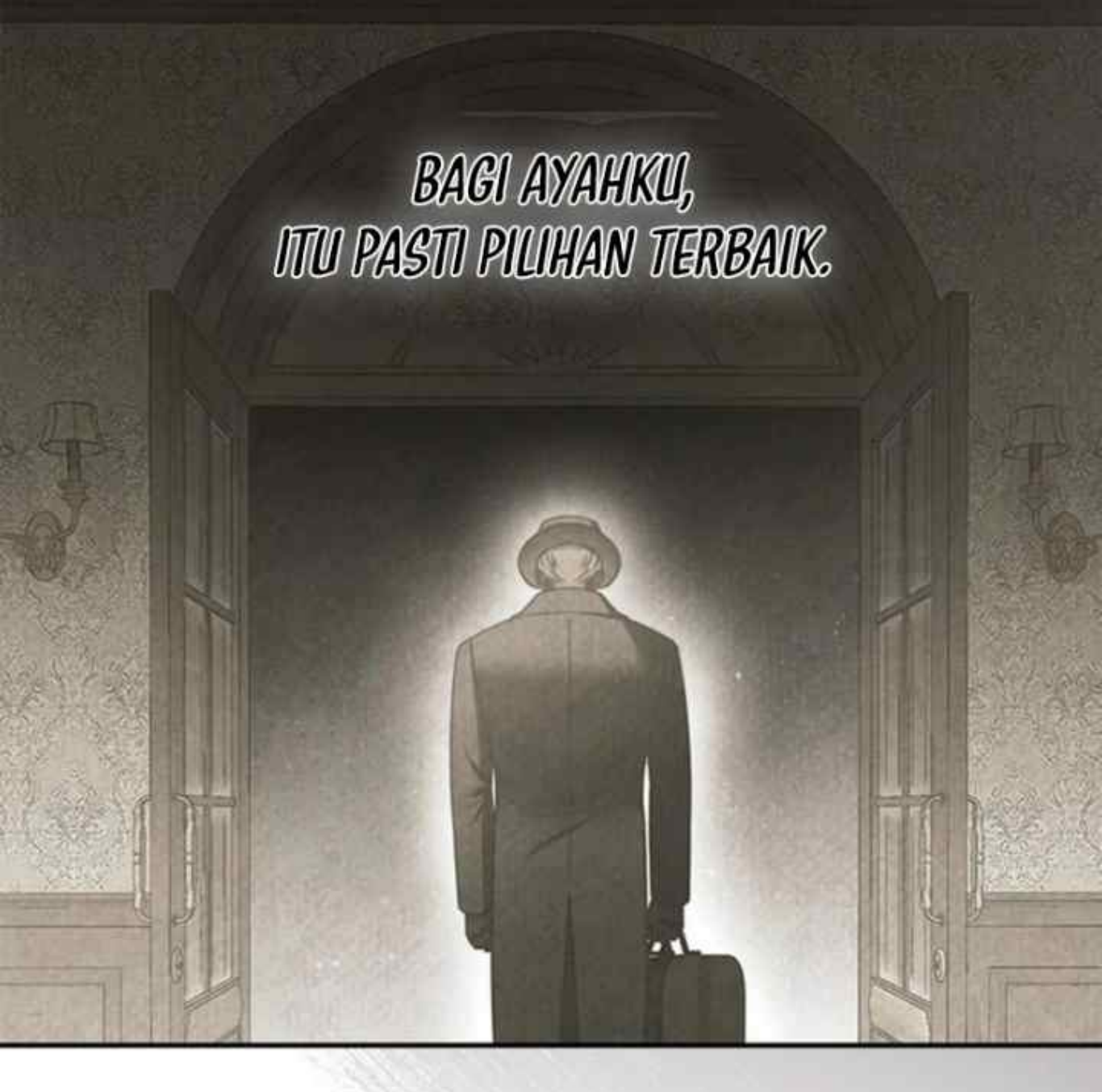
*DAN BAHKAN WAJAH
TERAKHIRNYA YANG KULIHAT.*

*AKU TIDAK MEMBENCI AYAHKU
KARENA MENINGGALKANKU.*



MEMBESARKAN ANAK
PEREMPUAN KECIL SAMBIL
MENJALANI KEHIDUPAN
PENGEMBARA

PASTI SANGAT SULIT
SECARA KENYATAAN.



BAGI AYAHKU,
ITU PASTI PILIHAN TERBAIK.



TAPI SETIAP KALI ADA
SESUATU YANG SULIT,



AKU TAK BISA BERHENTI
BERTANYA-TANYA BAGAIMANA
HIDUPKU JIKA AKU TERUS
TINGGAL BERSAMA AYAHKU.

AKU TIDAK BISA BERHENTI
MEMBAYANGKAN.

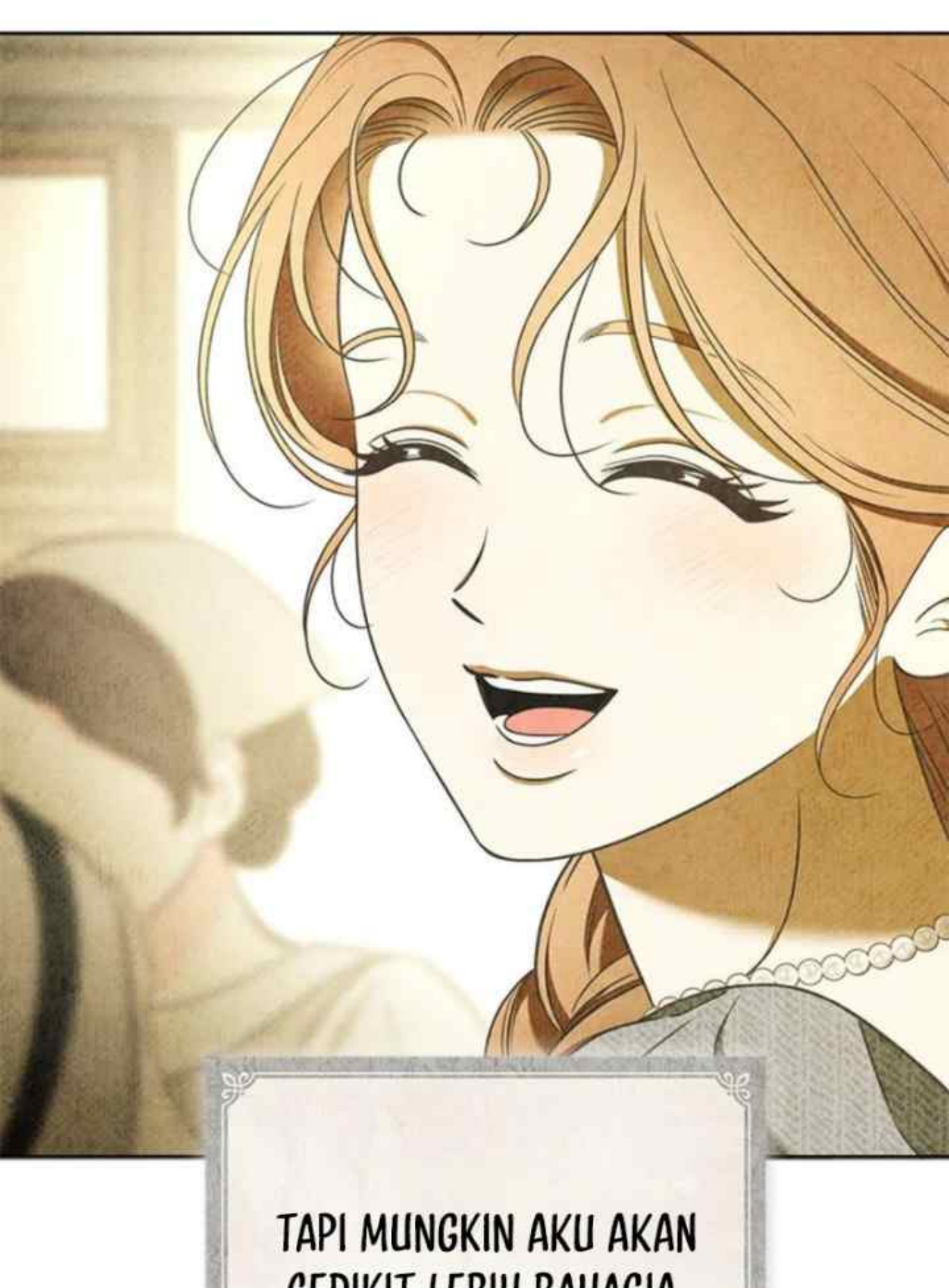
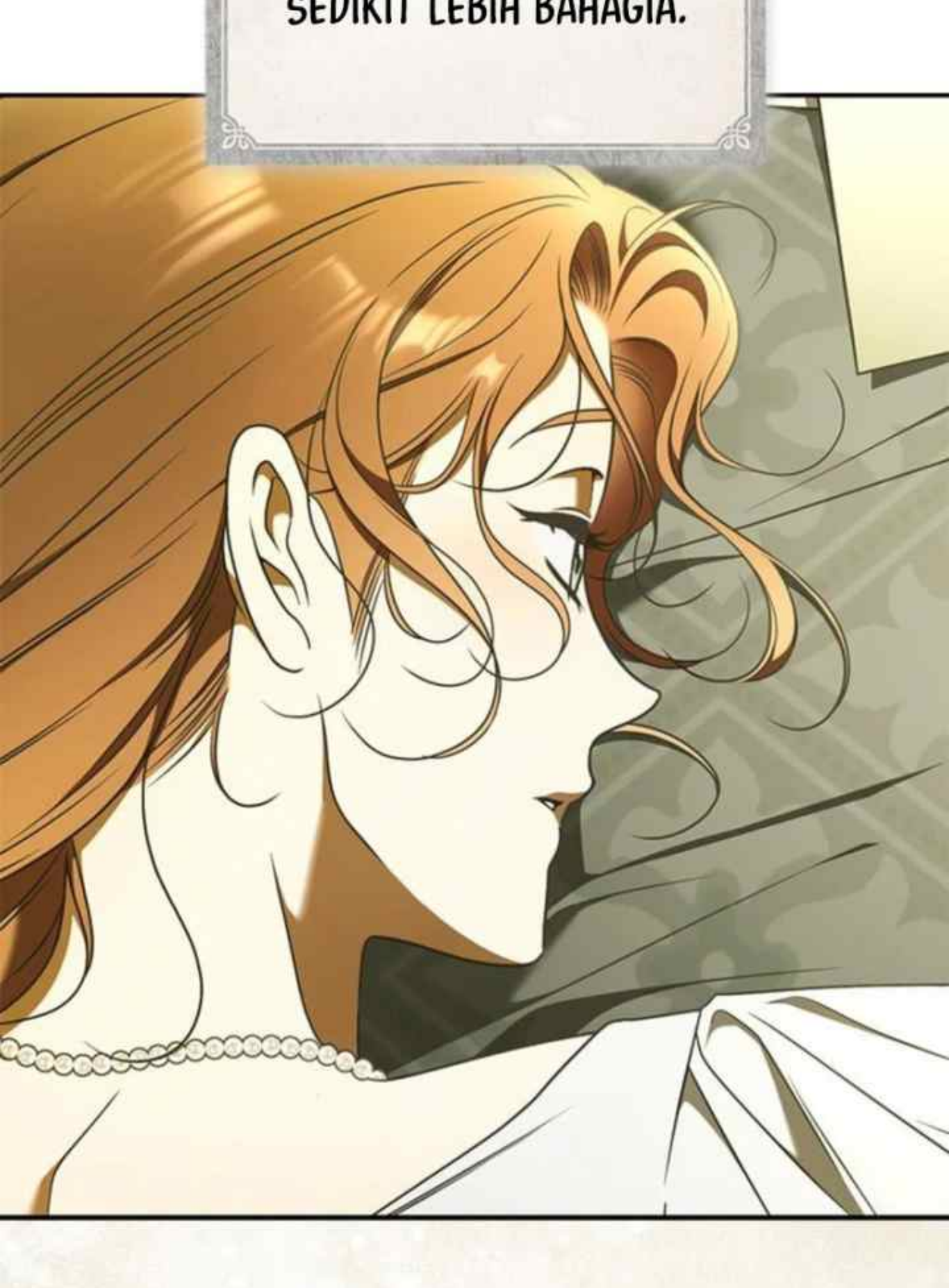


AKU MUNGKIN TIDAK AKAN
BELAJAR SEBANYAK YANG
KULAKUKAN SEKARANG,

ATAU TINGGAL DI
LINGKUNGAN YANG BAIK,



TAPI MUNGKIN AKU AKAN
SEDIKIT LEBIH BAHAGIA.



TAPI SEKARANG
AKU PUNYA NENEKKU.

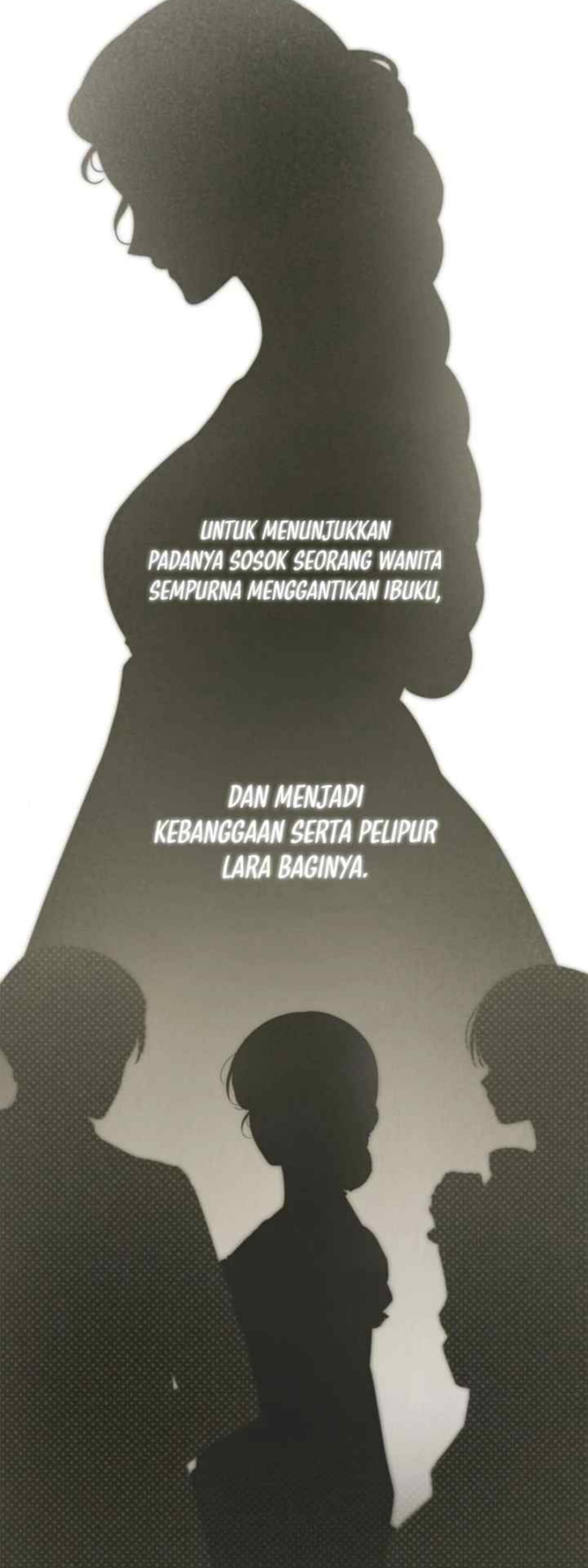


**DIA MENGORBANKAN
BANYAK HAL, TERMASUK
PUTRANYA, DEMI AKU,**

**DAN SEKARANG HIDUP
HANYA UNTUKKU.**



**AKU TERUS
BERUSAHA HINGGA KINI UNTUK
MEMBALAS CINTA ITU.**



**UNTUK MENUNJUKKAN
PADANYA SOSOK SEORANG WANITA
SEMPURNA MENGANTIKAN IBUKU,**

**DAN MENJADI
KEBANGGAAN SERTA PELIPUR
LARA BAGINYA.**

**TAPI AKU
SELALU DIPERLAKUKAN
SEBAGAI SESUATU YANG
SETENGAH-SETENGAH,**

**TERUS-MENERUS
HARUS BERHATI-HATI DALAM
TINDAKANKU,**

**DAN TAK BOLEH KEHILANGAN
SENYUMKU BAHKAN DI HADAPAN
MEREKA YANG MEMBENCIKU.**

**HIDUP SEBAGAI
'NONA PENDLETON' ITU...**



**BAGAIMANA
RASANYA HIDUP HANYA
SEBAGAI 'LAURA'?**



부끄.



**SAAT NENEK MENINGGAL,
AKU TIDAK AKAN BISA TINGGAL DI
RUMAH KELUARGA PENDLETON.**

**KALANGAN ELIT AKAN
MELIHAT SEORANG WANITA
BANGSAWAN DIUSIR KE JALAN
TANPA UANG SEPESES PUN,**

**BERBISIK TENTANGNYA
SEBAGAI KEHANCURAN YANG
MENYEDIHKAN.**

TAPI BAGIKU, HARI
ITU BUKAN LAGI HIDUP SEBAGAI
'NONA PENDLETON',

MELAINKAN
SAAT AKU MENDAPAT
KESEMPATAN UNTUK HIDUP
SEBAGAI 'LAURA'.



SEMAKIN
MENDEKATI PERPISAHAN
YANG MENYEDIHKAN,

SEMAKIN
DEKAT PULA AKU MERASA
DENGAN HARI ITU,



AKU HARUS MENJAGA
NENEK HINGGA SAAT-SAAAT
TERAKHIRNYA.



BERDAMAI
DENGAN SATU-SATUNYA
PUTRANYA,

DAN PERGI
DENGAN DAMAI, DIKELILINGI
OLEH ORANG-ORANG YANG
DICINTAINYA...



HANYA DENGAN BEGITU
AKU BISA MEMULAI HIDUP BARUKU
DENGAN BENAR.



미스펜들턴

Miss Pendleton

웹툰 꼬막 · 원작 유혜민

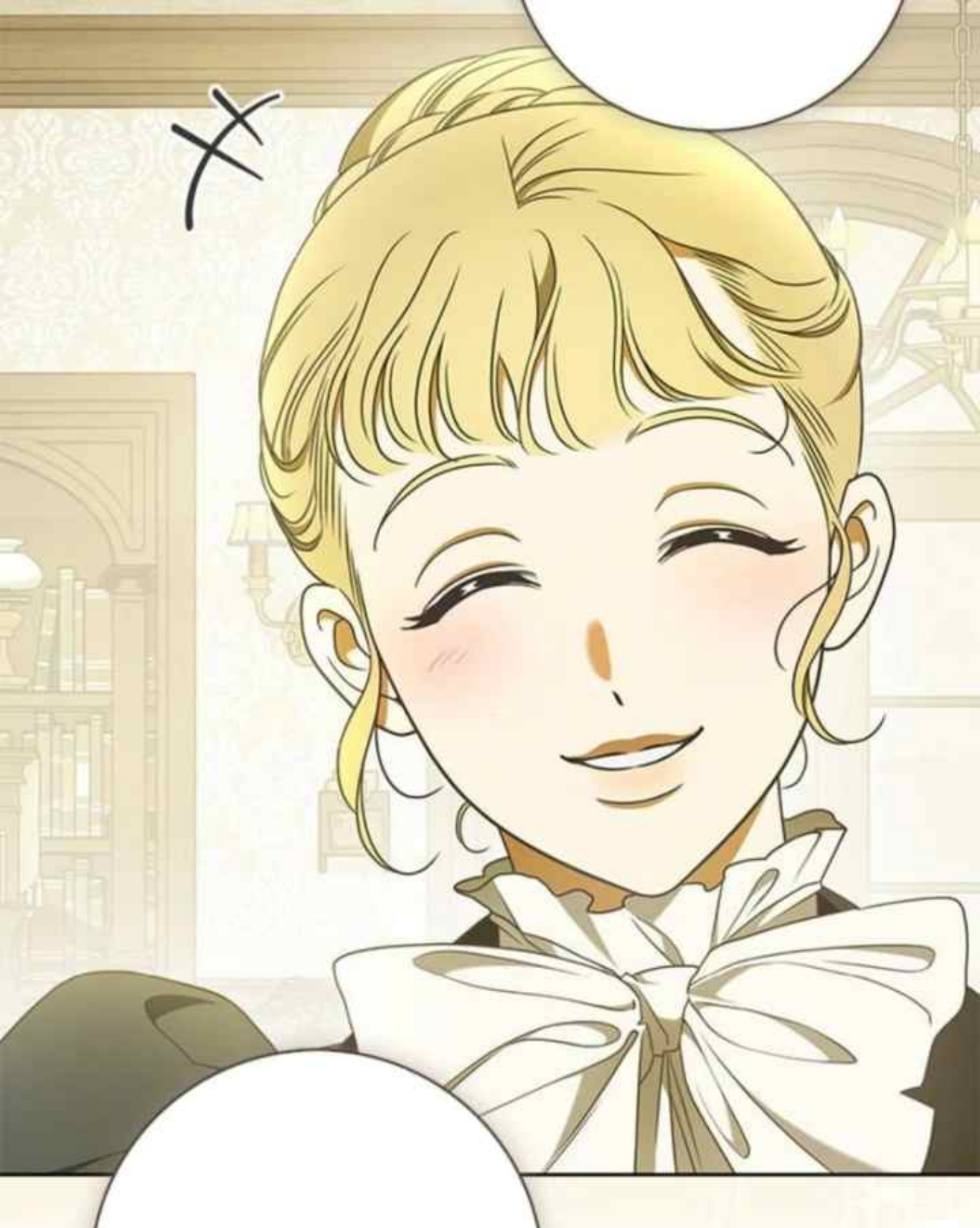
23

BEBERAPA HARI
KEMUDIAN, PADA HARI
MAKAN MALAM RESMI.

NONA PENDLETON!
SUDAH LAMA TIDAK
BERTEMU!

와악!

NONA HYDE!



TERIMA KASIH
SUDAH DATANG.

HARI INI, KAMI
MENYAMBUT TEMAN
BARU, DAN KUPIKIR AKAN
MENYENANGKAN JIKA
NONA HYDE DATANG.

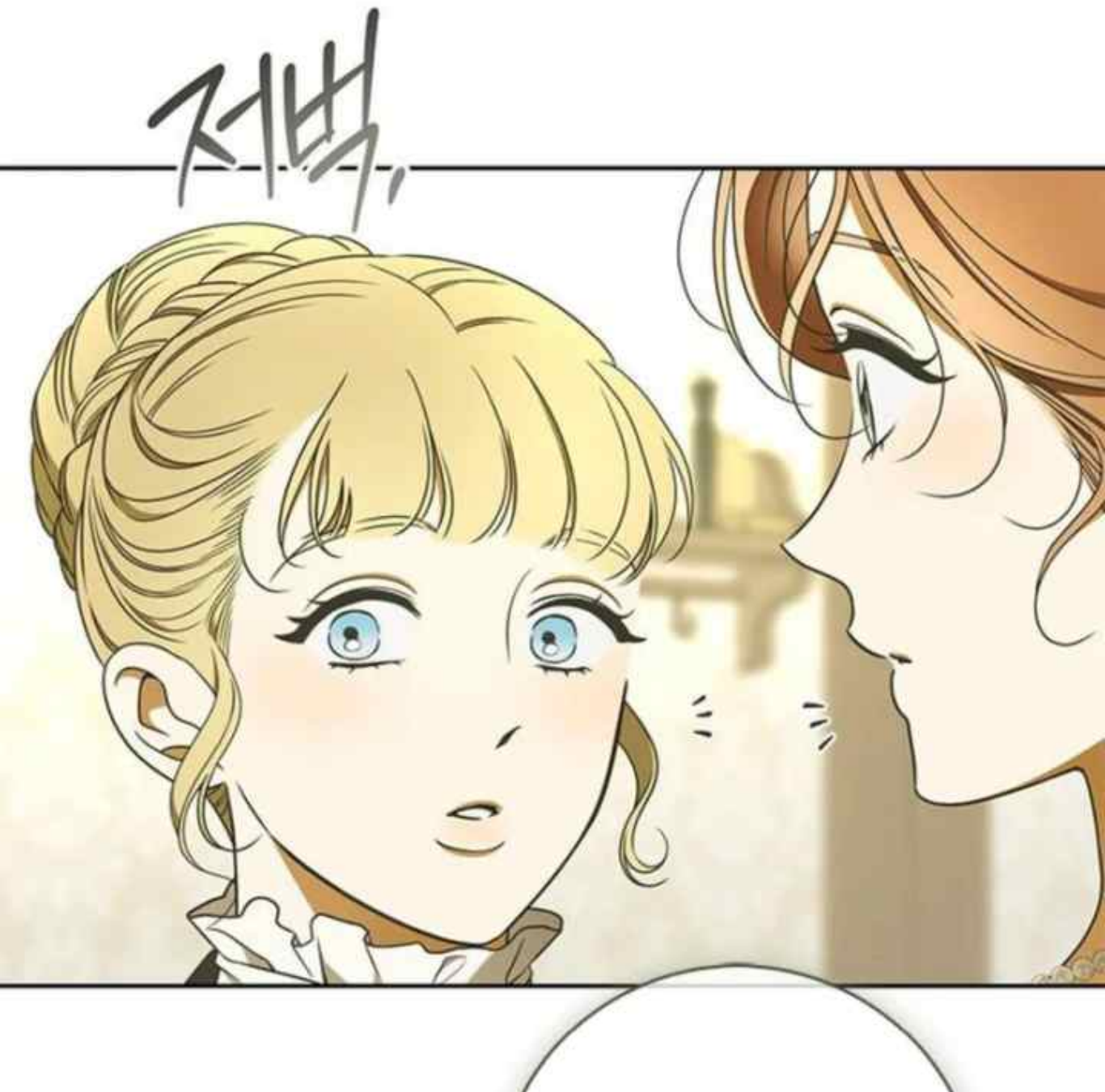
BENARKAH?
TEMAN BARU? AKU
PENASARAN.

BAGAIMANA
PEKERJAANMU?
SUDAH SEKITAR DUA
MINGGU SEJAK KAMU
MULAI, KAN?



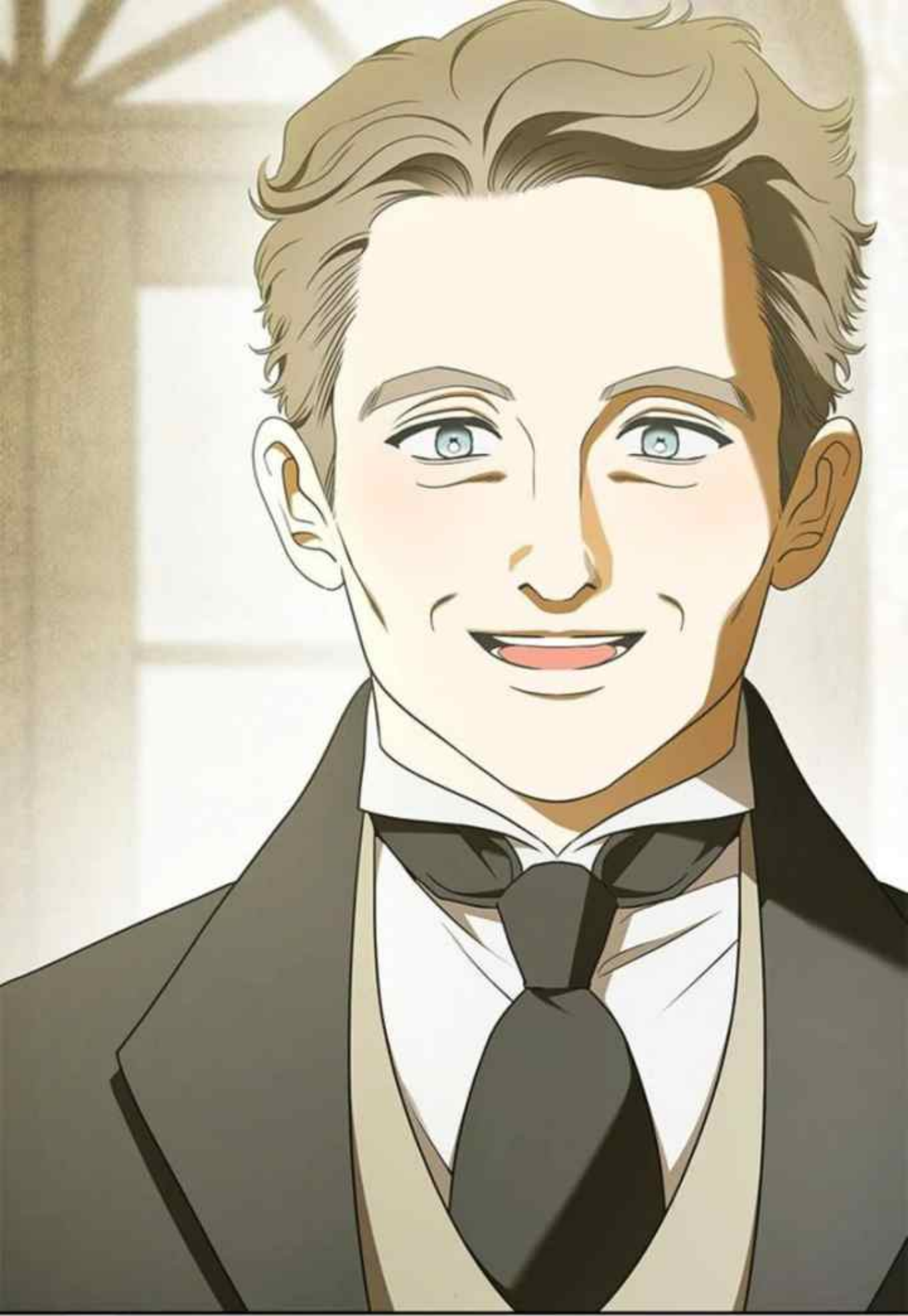
JANGAN DITANYA,
SEMUANYA TERASA
BEGITU MENARIK
DAN BARU!

TENTU SAJA, AKU
MASIH MENERJAKAN
TUGAS PEMULA—



SENANG
BERTEMU DENGAN
ANDA, NONA-NONA.

AKU TOM PRICE.



SENANG
BERTEMU DENGAN
ANDA, TUAN PRICE.

SAYA LAURA
PENDLETON, KEPONAKAN
TUAN GERALD.

INI ADALAH NONA
JANE HYDE, PUTRI KEDUA
DARI KELUARGA HYDE.

SAYA BANYAK
MENDENGAR TENTANG
ANDA DARI GERALD.

SAYA JUGA
MERASA TERHORMAT
BISA BERTEMU ANDA.

OMONG-OMONG, NONA
HYDE, GAYA BERPAKAIAN
ANDA CUKUP UNIK.

SANGAT PRAKTIS
DAN RAPI.



NONA HYDE
BEKERJA SEBAGAI
JURU KETIK.

OH! JADI
ANDA SEORANG
WANITA KARIER.

BANYAK WANITA
DI AMERIKA JUGA
MULAI BEKERJA.

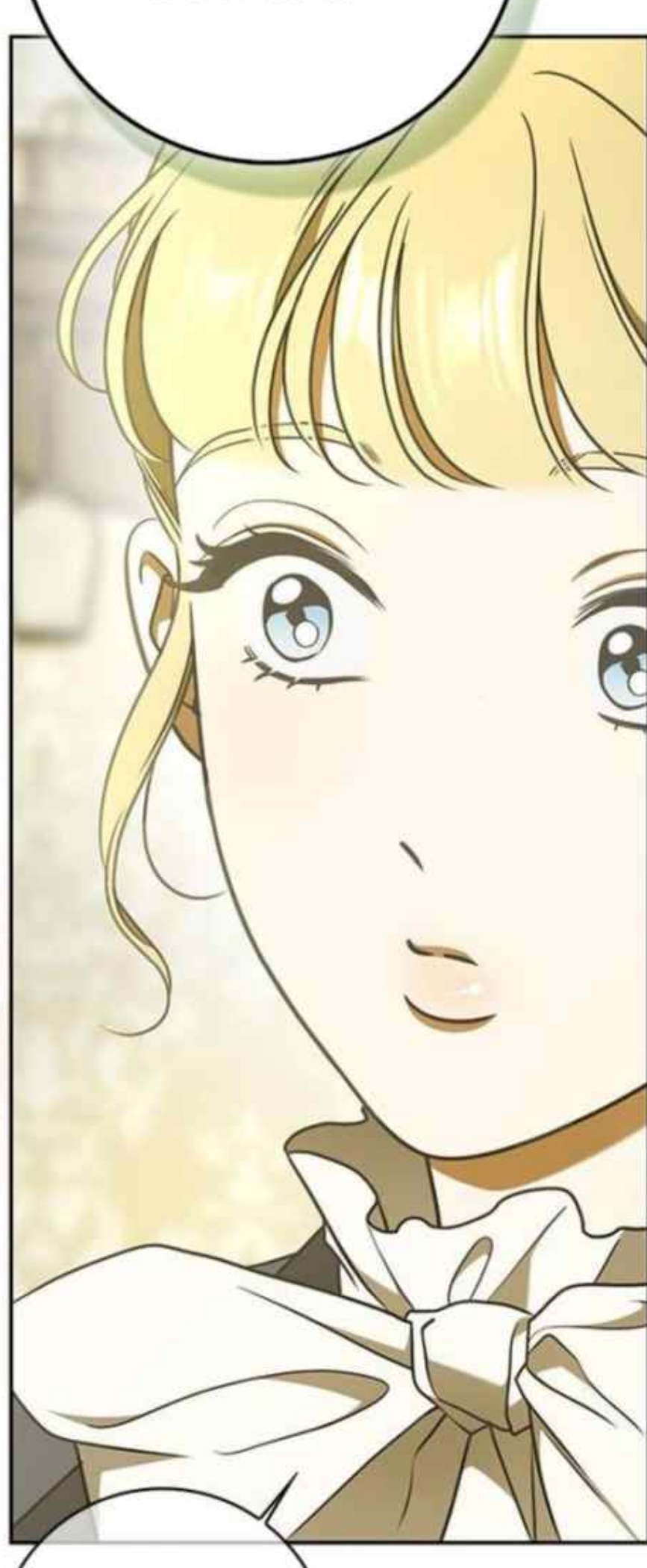
ADA RENCANA
UNTUK MENIKAH?



SAMA SEKALI TIDAK.
AKU MEMILIH JALAN INI
UNTUK MENGHINDARI
PERNIKAHAN.

하하!! ✕

ITU ADALAH
KEBIJAKSANAAN YANG
LUAR BIASA!



!!

MENARIK SEKALI,
ANDA ORANG PERTAMA
YANG MENGATAKANNYA,
TUAN PRICE.



ITU KARENA
NONA HYDE TAHU
SEBUAH RAHASIA

YANG TIDAK
PERNAH DIAJARKAN
KEPADA PARA
WANITA.

APA RAHASIANYA
ITU, TUAN PRICE?

SEDERHANANYA—

아하하!

BAGI SEORANG
WANITA, SUAMI TIDAK
LEBIH DAN TIDAK KURANG
DARI SEKADAR
KENDI AIR!



BAHKAN MENDIANG
ISTRIKU

PASTI MERASA
LEGA BISA TERBEBAS DARI
KENDI AIR YANG MEN-
JENGKELKAN ITU!

아하하~!!

TUAN PRICE, ANDA
BENAR-BENAR ORANG
YANG LUCU!



하하!

AKU SENANG NONA
HYDE ADA DI SINI.





타타

AH, SEPERTINYA
SEMUA TAMU LAINNYA
SUDAH TIBA.

MARI KITA JUGA
PINDAH KE TEMPAT
DUDUK KITA.

MAKAN MALAM RESMI
HARI ITU SUKSES BESAR.



TUAN PRICE, DENGAN LEBIH
DARI 30 TAHUN PENGALAMAN
BERAGAM DI AS,



MEMAINKAN PERAN
SEBAGAI PENDONGENG CERDAS
DENGAN SEMPURNA,

TERUTAMA KISAH-KISAHNYA
TENTANG DUNIA SOSIAL NEW
YORK SANGAT CUKUP UNTUK
MENARIK MINAT SEMUA ORANG.

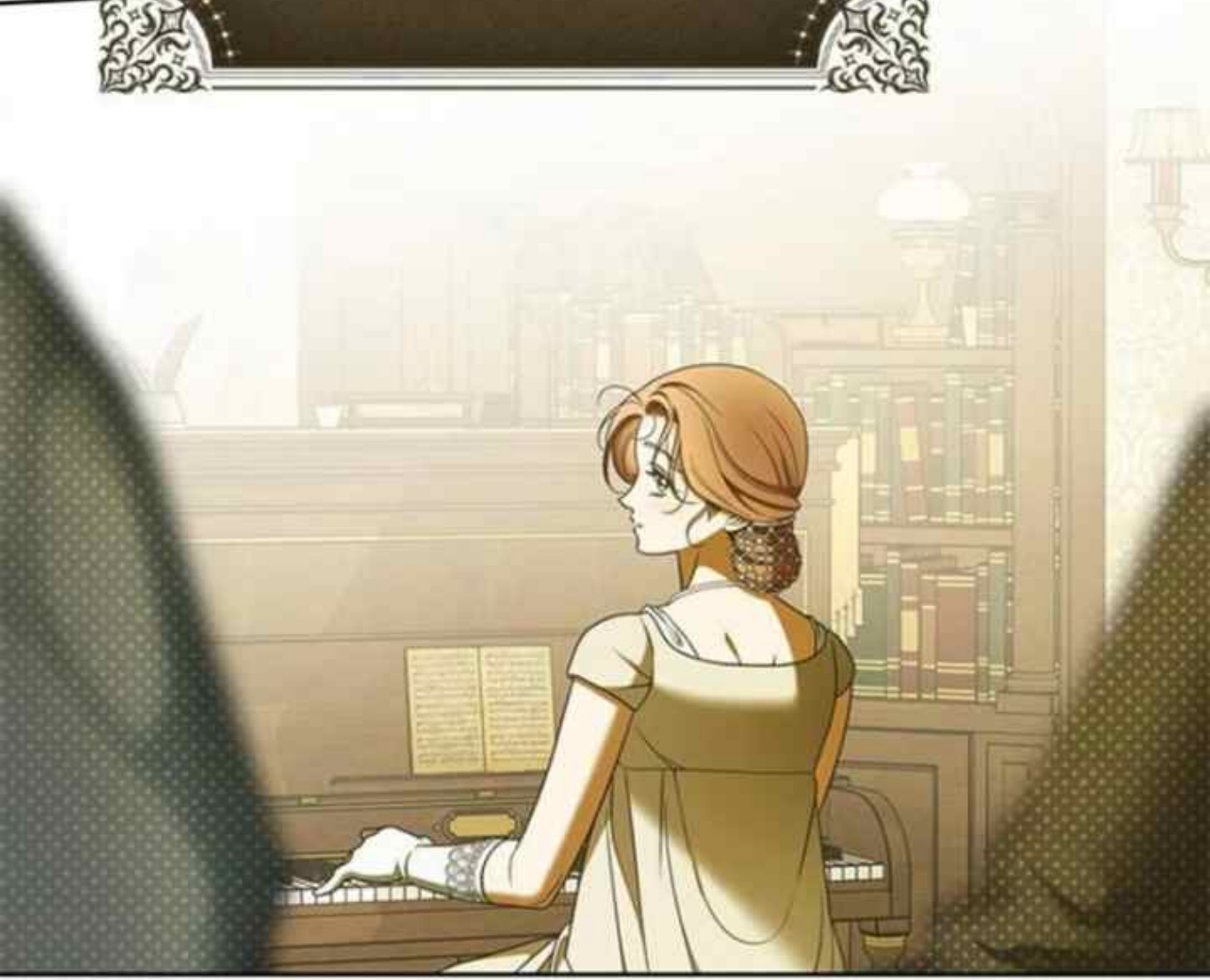


TENTU SAJA,
SUARANYA AGAK BERISIK,

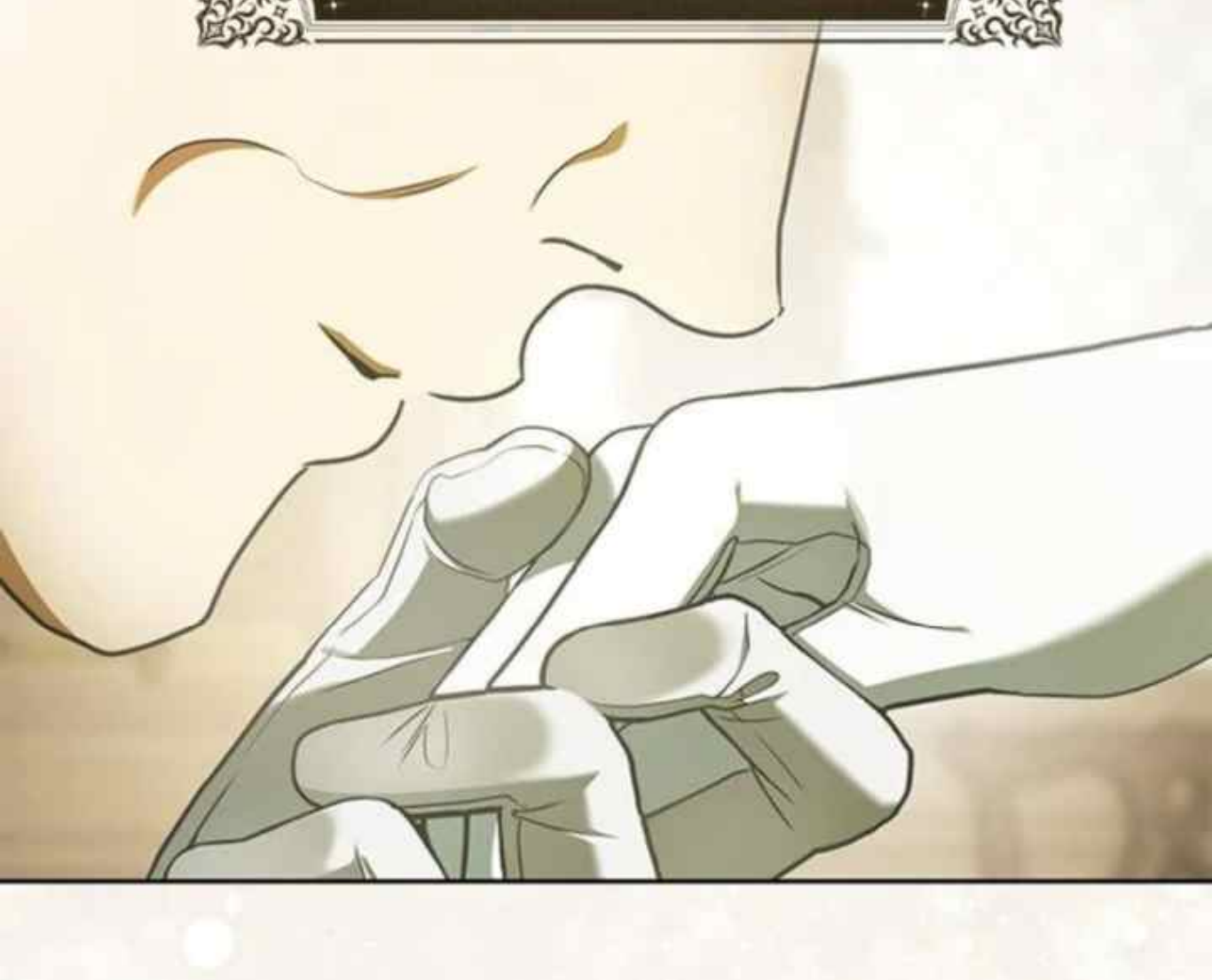
DAN DIA SERING
MEMILIH TOPIK YANG AGAK
KETERLALUAN,



TAPI BERKAT NADA
SANTAI DAN CERIA, ITU TIDAK
TERASA MENGGANGGU.



BERKAT ITU,
MAKAN MALAM YANG DIA HADIRI
SELALU SUKSES DAN MEMUASKAN
SEMUA ORANG.





ITU BENAR-BENAR
MAKAN MALAM YANG
SEMPURNA, NONA
PENDLETON.



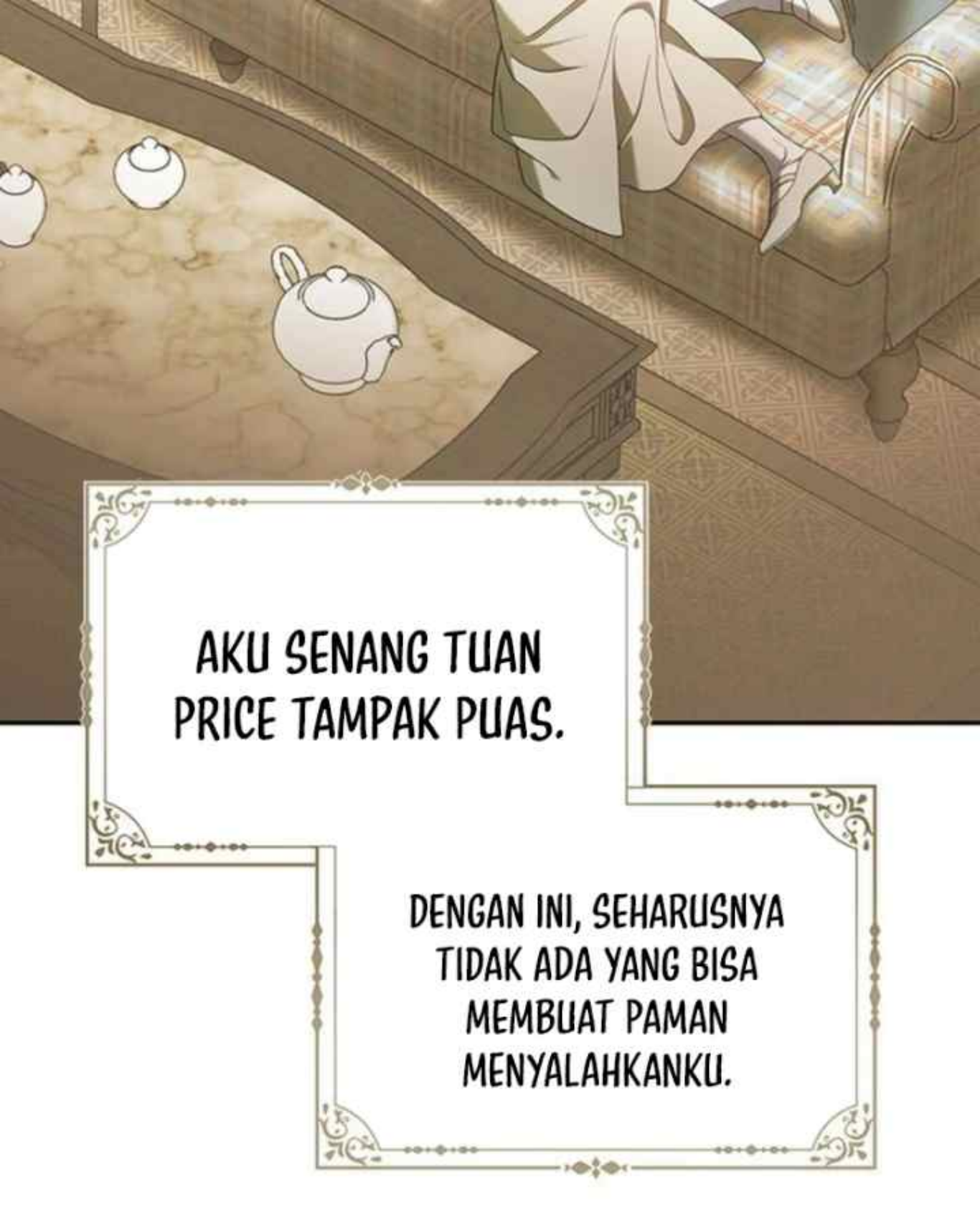
HARI INI
JUGA WAKTU YANG
MENYENANGKAN.



KAMU TERUS
MEMBUAT MAKAN MALAM
TERBAIK SEMAKIN HEBAT!
SUNGGUH LUAR BIASA.

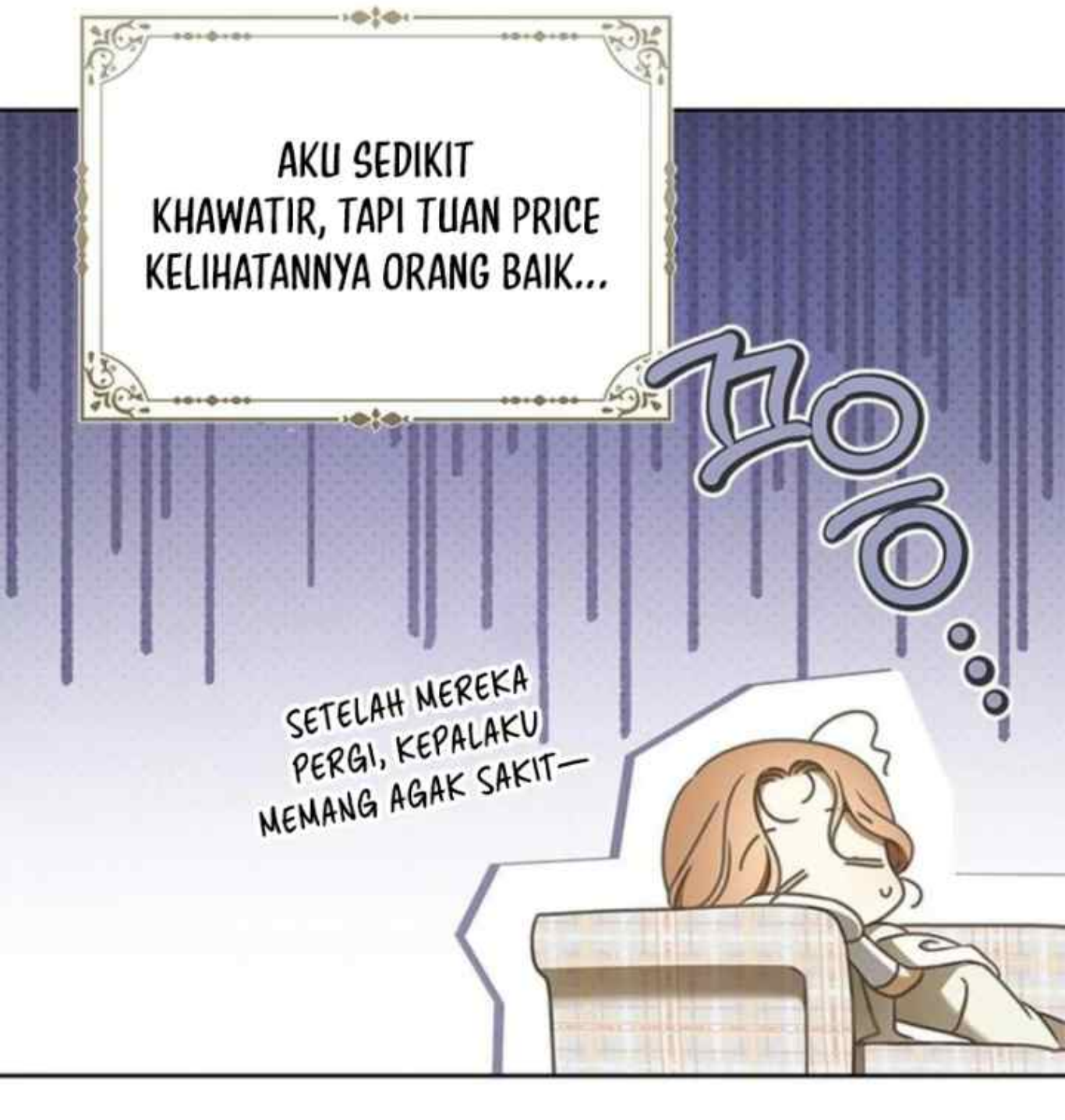
SAMPAI BERTEMU
LAGI LAIN KALI!





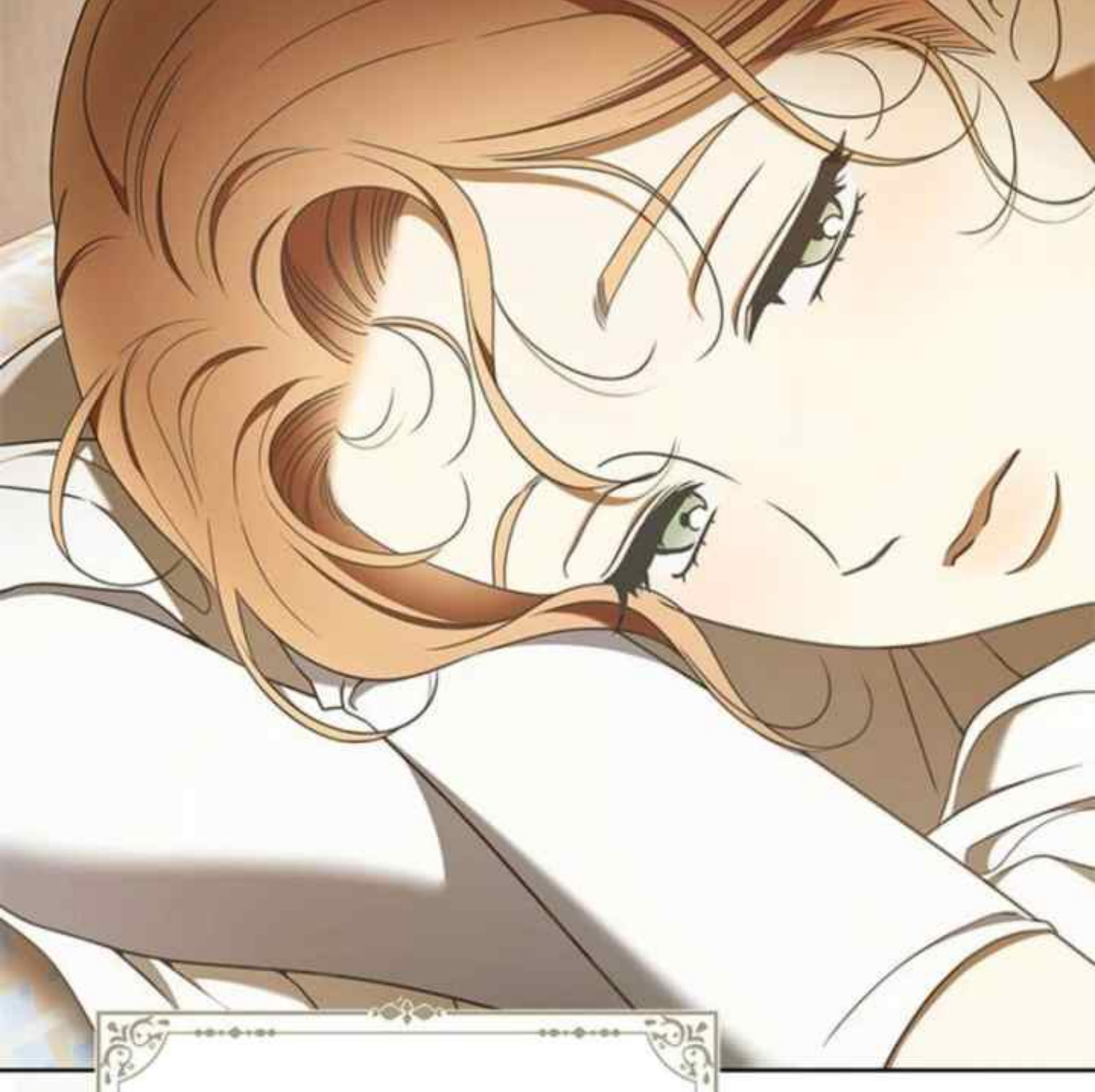
AKU SENANG TUAN
PRICE TAMPAK PUAS.

DENGAN INI, SEHARUSNYA
TIDAK ADA YANG BISA
MEMBUAT PAMAN
MENYALAHKANKU.



AKU SEDIKIT
KHAWATIR, TAPI TUAN PRICE
KELIHATANNYA ORANG BAIK...

SETELAH MEREKA
PERGI, KEPALAKU
MEMANG AGAK SAKIT—



AKU LELAH KARENA
TERUS-MENERUS MENGADA-
KAN MAKAN MALAM, TAPI...



DI SAAT HATI
SEDANG KACAU, MUNGKIN
INI HAL YANG BAIK.

SETELAH
WAKTU BERLALU,



PADA HARI MAKAN MALAM
KELIMA YANG DIADAKAN UNTUK
TUAN PRICE BERAKHIR.



HARI ITU,
TAMU-TAMU LAIN PULANG
LEBIH AWAL

SETELAH MENGANTAR
NYONYA ABIGAIL YANG LELAH
KE LANTAI ATAS



LAURA MEMAINKAN
PIANO ATAS PERMINTAAN
TUAN PRICE

DAN MEREKA
BERDUA TINGGAL BERDUA
DI RUANG TAMU.



...ANEH YA.

RASANYA
SEPERTI SESUATU
YANG DEKAT...



SAAT PERTAMA KALI
MASUK KE DUNIA SOSIAL
LONDON, SAYA MENCARI
NONA PENDLETON.



OH, APA
ANDA MENDENGAR
TENTANG SAYA DARI
PAMAN SAYA?



하하,

YA, PAMANMU TERUS-
MENERUS MEMBANGGAKAN
BETAPA CANTIK
KEPONAKANNYA.



DIA BILANG KAMU
ADALAH WANITA YANG
PALING BERKELAS SEPERTI
WANITA INGGRIS DI-
BANDING YANG LAIN.

DIA MEMBANGGAKANKU?

PAMANKU?

TAPI PAMAN KAN...





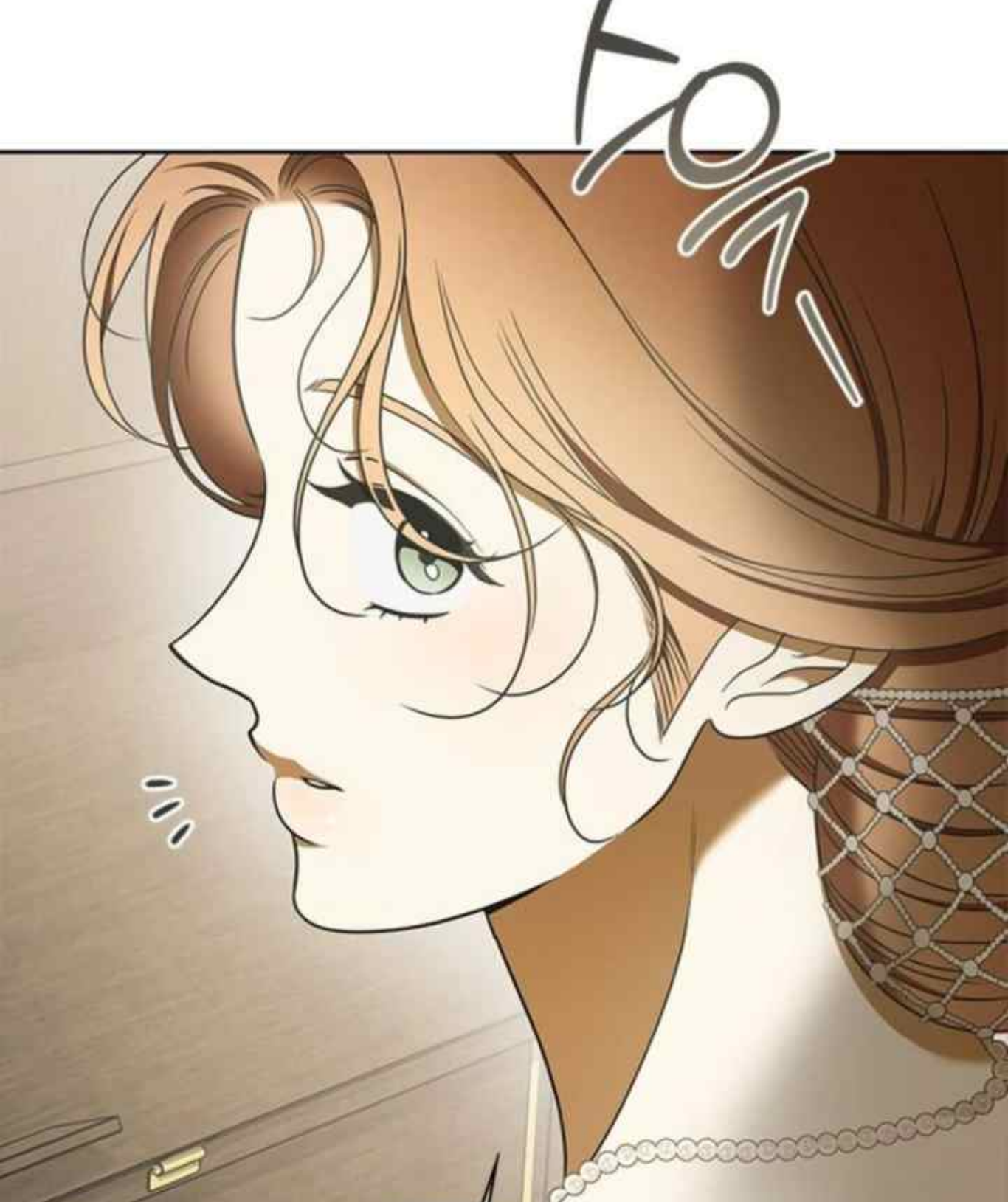
푸르.

BELUM PERNAH
BERTEMU DENGANKU SEJAK AKU
BERUMUR SEPULUH TAHUN.



푸르

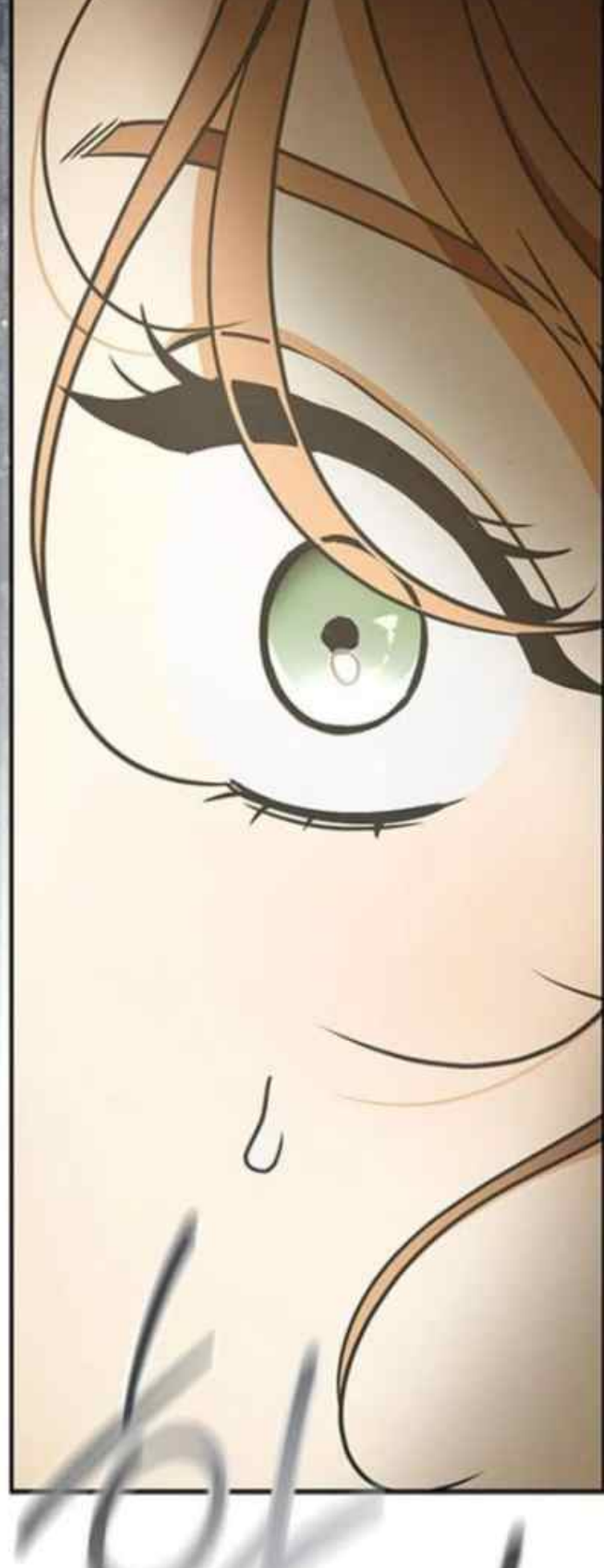
푸르.



푸르

...

...?



하악

AAH-!!

To be continued



A. TEMPO MEDIA Inc

원고 도움 / 최연수PD

채색 도움 / 명

배경 도움 / MNM

Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!



Miss Pendleton



Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!



FANEE PROJECT

달라.

NONA, APA ANDA BAIK-BAIK SAJA?

TADI, SUARA APA ITU...!

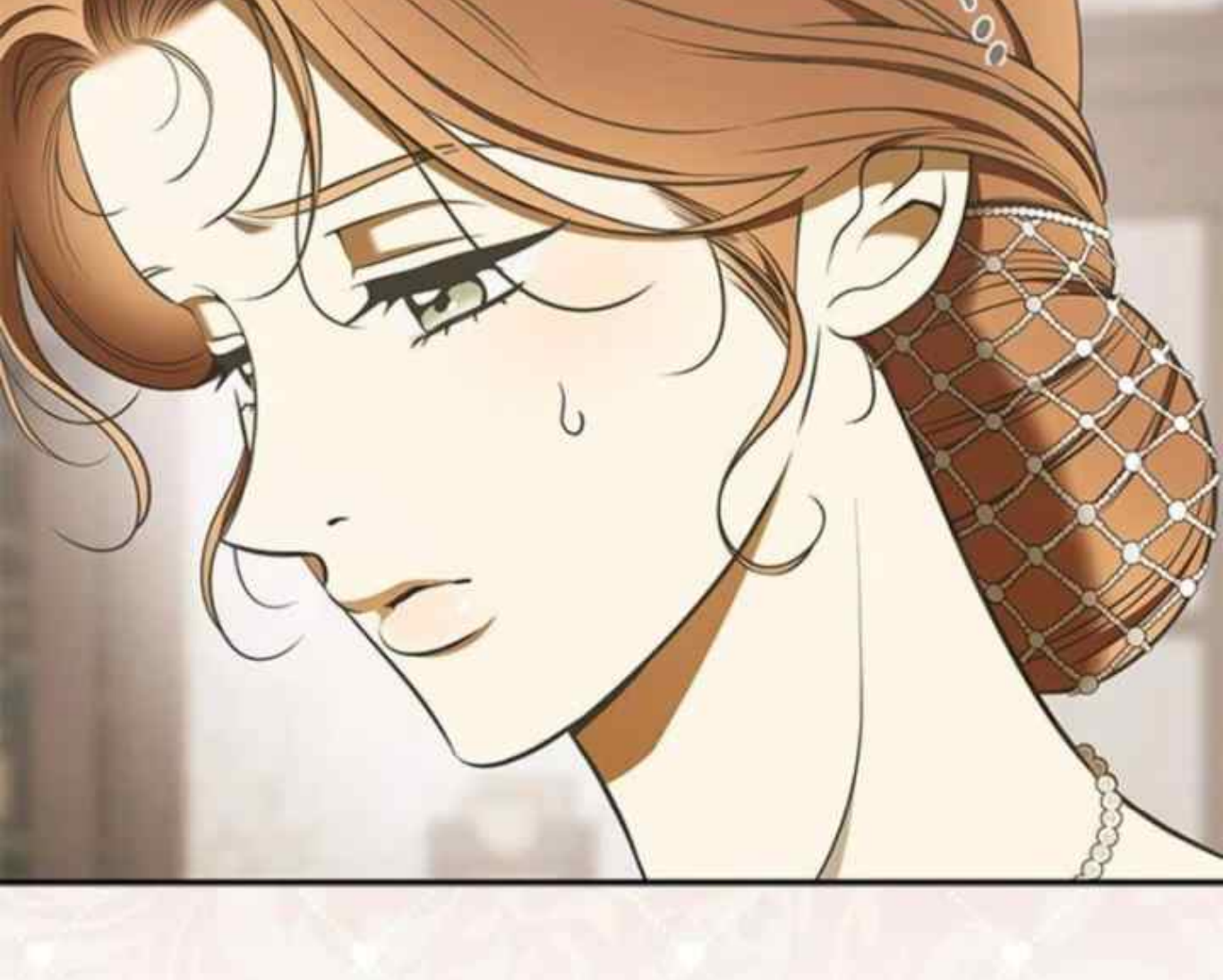
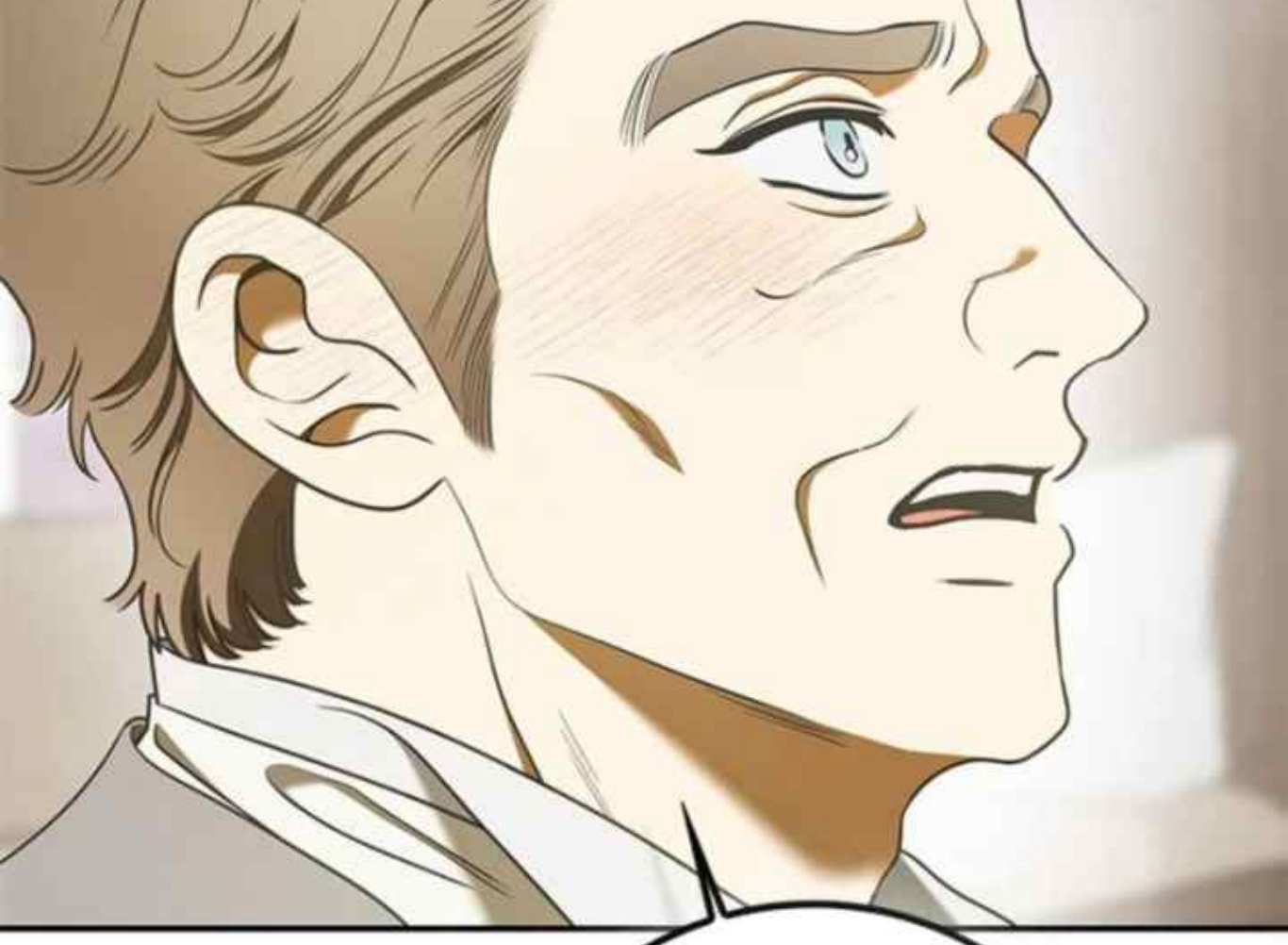
AH, NONA!?! APA YANG TERJADI...!



TIDAK
ADA APA-APA,
PERGILAH.

TAPI...

...YA, BAIKLAH.



NONA PENDLETON,
JANGAN TERKEJUT DAN
DENGARKAN SAYA
SAMPAI SELESAI.

PERTEMUAN
DENGAN GERALD
MEMBANGKITKAN RASA
RINDU PADA TANAH
AIR SAYA.



LEBIH ANGGUN DAN
SOPAN DIBANDINGKAN
PARA WANITA DARI
NEGARA MANAPUN

INI ADALAH
KERINDUAN AKAN
WANITA INGGRIS.

SAYA BAHKAN
BERHARAP DAPAT MENE-
MUKAN ISTRI SAYA
LAGI DI TEMPAT INI.

AKIBATNYA, DI
SINI, DI PESTA MAKAN
MALAM KELUARGA
PENDLETON-

SAYA MENEMUKAN
SEORANG WANITA YANG
SEPERTI KEMBARAN
ISTRI SAYA.

KECANTIKAN,
SIKAP ANGGUN, BAKAT,
DAN KEPRIBADIAN,

NONA LAURA
PENDLETON, YANG
MEMILIKI SEMUA
KUALITAS INI,
ITU ANDA!

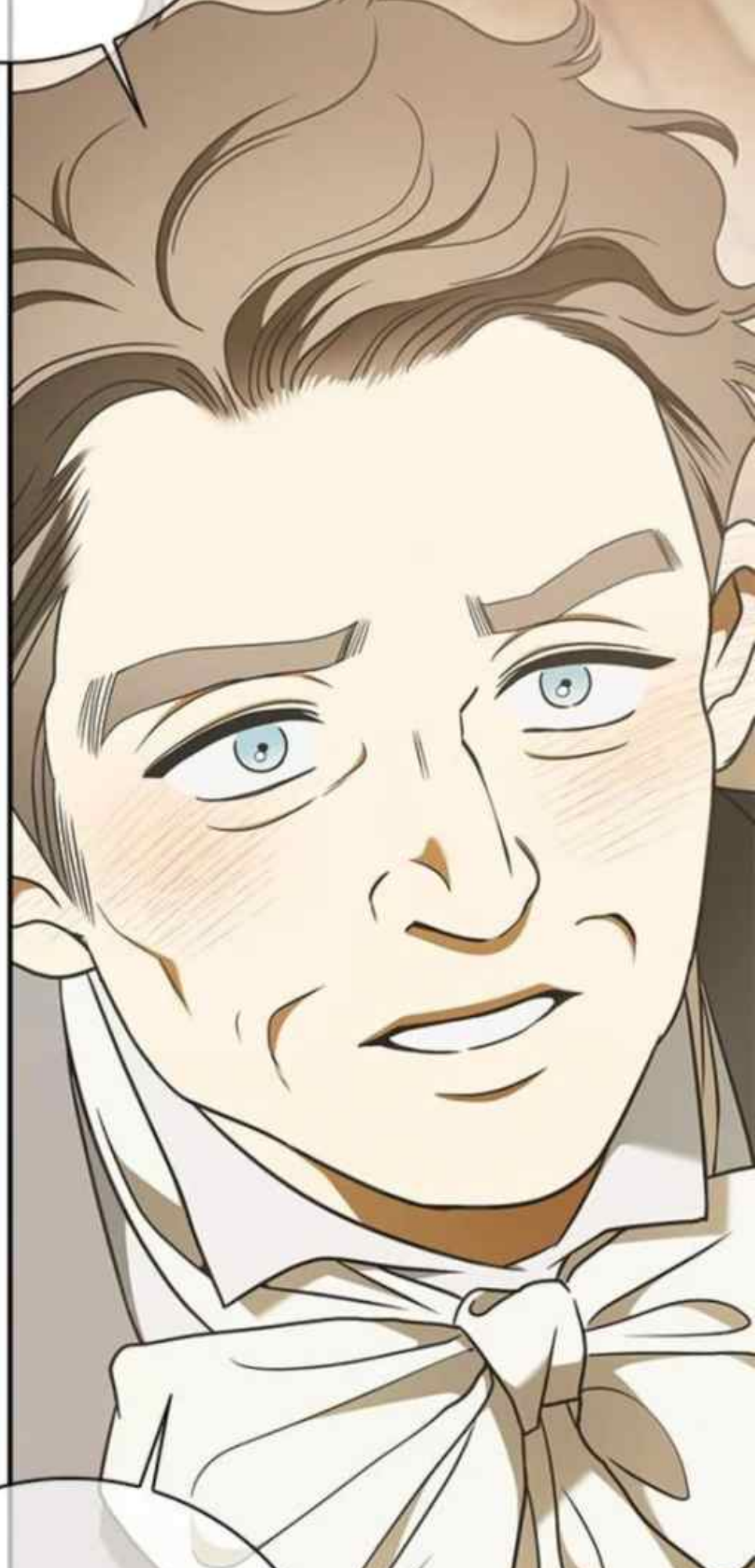
NONA
PENDLETON, JADILAH
ISTRI SAYA!



MARI KITA
PERGI KE AMERIKA BER-
SAMA DAN MEMULAI
HIDUP BARU.

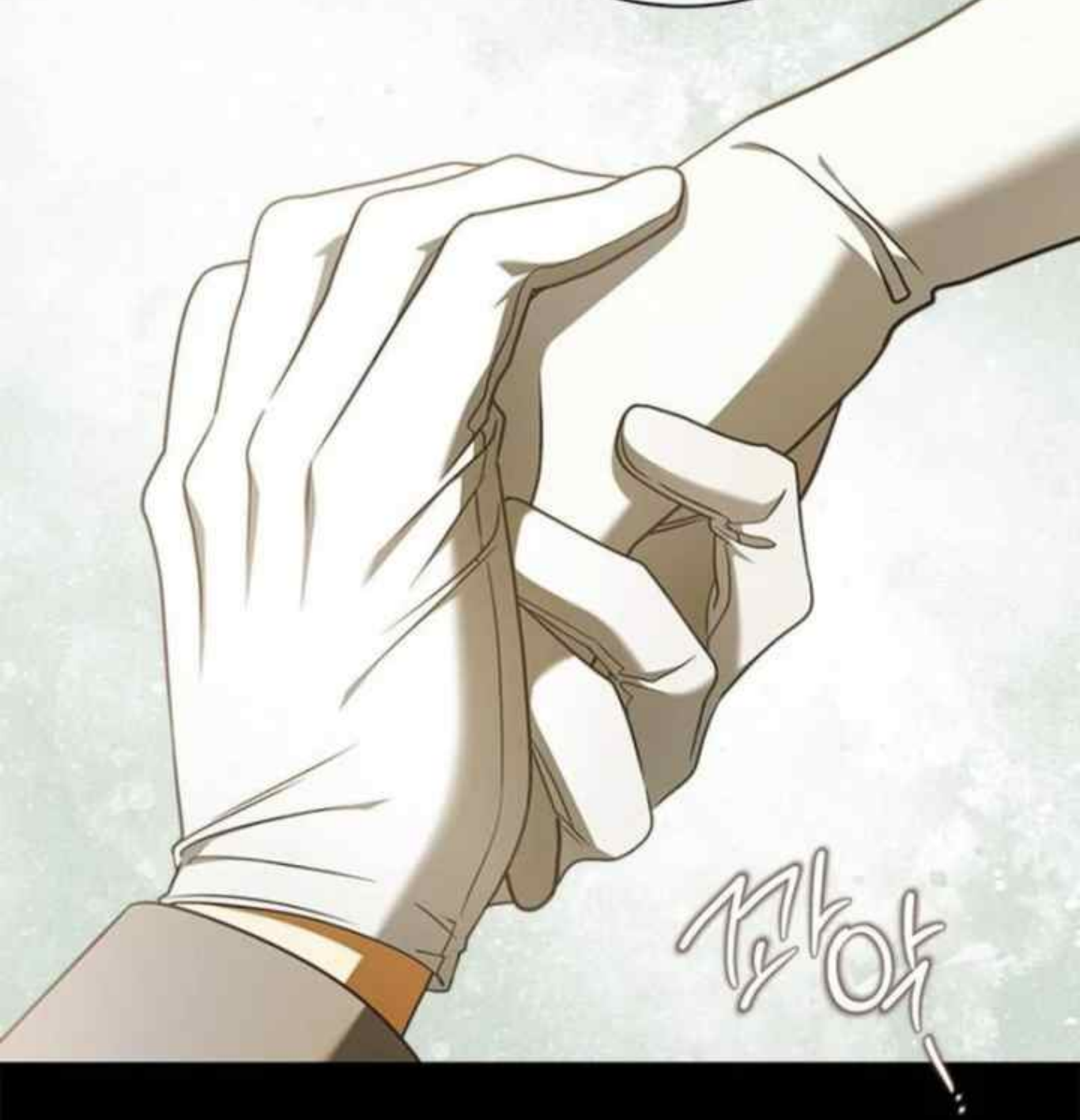


USIA ANDA
SAMA SEKALI BUKAN
KEKURANGAN
BAGI SAYA.



SAYA TIDAK
CUKUP LANCANG UNTUK
MENGINGKIN SEORANG
GADIS MUDA BERUSIA DUA
PULUH TAHUN.

SAYA HANYA
MENGINGKIN SEORANG
WANITA BERBUDI LUHUR
UNTUK MENGHANGATKAN
TEMPAT TIDUR SAYA.



APAKAH ANDA
BERSEDIYA MENERIMA
LAMARAN SAYA?





...TUAN PRICE,



SAYA MENGHARGAI
PERASAAN ANDA, TETAPI
SAYA TIDAK BISA
MENERIMANYA.

TIDAK ADA
CINTA UNTUK ANDA
DI HATI SAYA,

DAN ITU TIDAK
AKAN BERUBAH DI
MASA DEPAN.



MOHON MAAFKAN
PENOLAKAN SAYA DENGAN
LAPANG HATI.





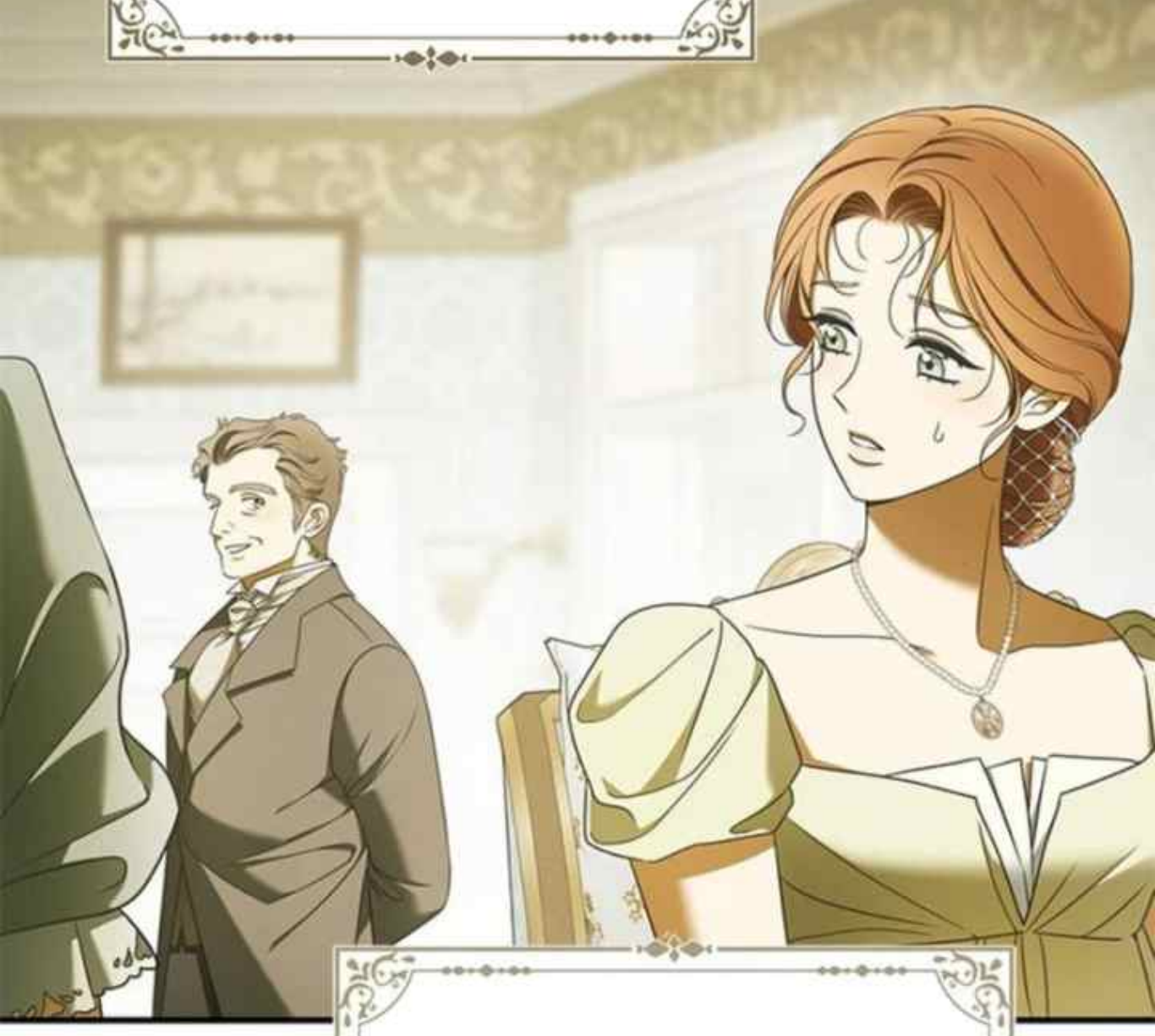
SEJAK HARI ITU, TUAN PRICE
TIDAK PERNAH DIUNDANG KE
JAMUAN RESMI,

NAMUN, DIA TIDAK
MENYERAH DAN MENUNJUKKAN
KETEKUNAN YANG LUAR BIASA.



TUAN PRICE MULAI
MENGIRIM BUNGA KE RUMAH
KELUARGA PENDLETON SETIAP
HARI SEJAK HARI BERIKUTNYA,

DAN MENCARI
INFORMASI DI SANA-SINI
UNTUK MENGETAHUI
JADWAL NONA PENDLETON,



MUNCUL DI
PESTA DANSA ATAU KONSER
YANG DIHADIRINYA.

MESKIPUN DIA BERULANG KALI
MENGEMBALIKAN BUKET BUNGA
DENGAN SURAT PENOLAKAN,

KARENA SITUASI INI
TERUS BERLANJUT,





**NONA PENDLETON AKHIRNYA
MENGHENTIKAN SEBAGIAN BESAR
AKTIVITAS SOSIALNYA UNTUK
MENGHINDARI TUAN PRICE.**



**KARENA PERILAKU TUAN
PRICE YANG MENCOLOK,**

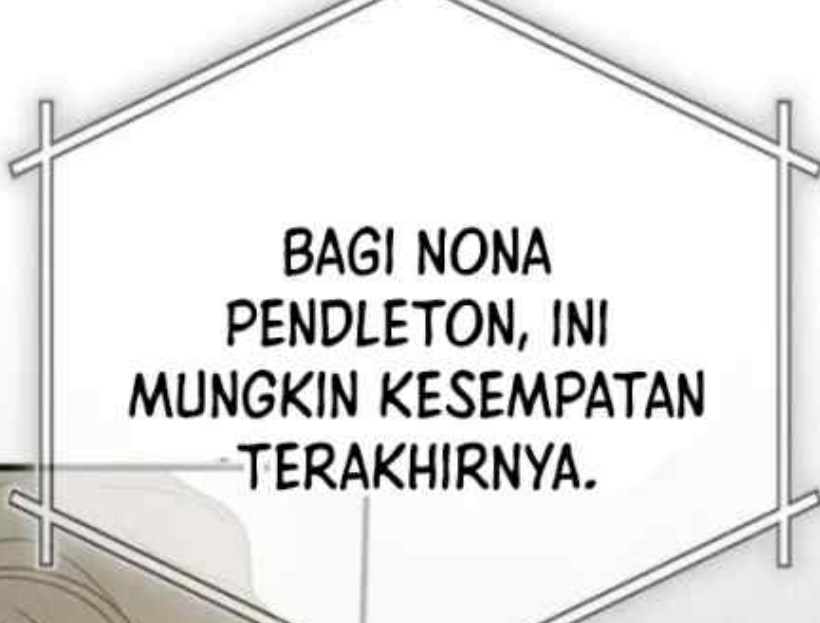
**BERITA TENTANG
UPAYANYA UNTUK MENDEKATI
NONA PENDLETON DENGAN
CEPAT MENYEBAR DI
KALANGAN SOSIAL.**



**DAN YANG
MENGEJUTKAN, SEBAGIAN
BESAR ORANG,**



**BERSPEKULASI BAHWA
LAMARANNYA ADALAH HAL
BAIK BAGI NONA PENDLETON.**



**BAGI NONA
PENDLETON, INI
MUNGKIN KESEMPATAN
TERAKHIRNYA.**



TAHUN DEPAN,
NONA PENDLETON AKAN
BERUSIA TIGA PULUH,

BUKANKAH SUATU
KEBERUNTUNGAN BAHWA
SEORANG PRIA KAYA
SEPERTI ITU MENUNJUKKAN
MINAT PADA SAAT
SEPERTI INI?

JIKA NONA PENDLETON
MEMAHAMI KEADAANNYA,
DIA SEHARUSNYA TIDAK
MENUNJUKKAN KETIDAK-
SUKAAN SEPERTI ITU.



ALIH-ALIH MENJADI
MAK COMBLANG UNTUK
ORANG LAIN,

DIA SEHARUSNYA
SEJAK LAMA Mencari
PRIA SEPERTI TUAN
PRICE UNTUK MENYE-
LAMATKANNYA.



SAAT ORANG-ORANG
MENYATUKAN PENDAPAT
MEREKA,

MEREKA MENYIMPAN
KETAKUTAN LAIN.



"INI TIDAK
BOLEH TERJADI PADA
PUTRIKU!"



"KALAU TIDAK MAU SEPERTI
NONA PENDLETON, CEPAT
TEMUKAN SUAMI!"



ANCAMAN SEPERTI ITU
MENYEBAR SEPERTI TREN DI
KELUARGA YANG MEMILIKI
ANAK PEREMPUAN,

DAN TANPA
SEPENGETAHUANNYA, NONA
PENDLETON MENJADI

SIMBOL KETAKUTAN
YANG HARUS DIHINDARI DI
HATI PARA GADIS DEBUTAN
DALAM MASYARAKAT.

미즈펜들턴

Miss Pendleton

웹툰 꼬막 • 원작 유혜민

24

BUKANKAH
MEREKA BENAR-BENAR
TERLALU KEJAM?



RUANG TAMU
DI KEDIAMAN KELUARGA
FAIRFAX—

KEDUA ORANG
ITU BERSAMA
BENAR-BENAR TIDAK
MASUK AKAL.

BAGAIMANAPUN
JUGA, NONA PENDLETON
ADALAH SEORANG WANITA
TERHORMAT DARI
KELUARGA SE-
ORANG EARL.

INI ADALAH SITUASI
YANG SANGAT
MEMALUKAN!

TAPI KETIKA
AKU MENGATAKAN INI,
IBUKU BILANG AKU TIDAK
MENGETI CARA
DUNIA BEKERJA.

BAHKAN TEMAN-
TEMANKU SEPERTINYA
MEMILIKI PENDAPAT YANG
BERBEDA DARIKU.

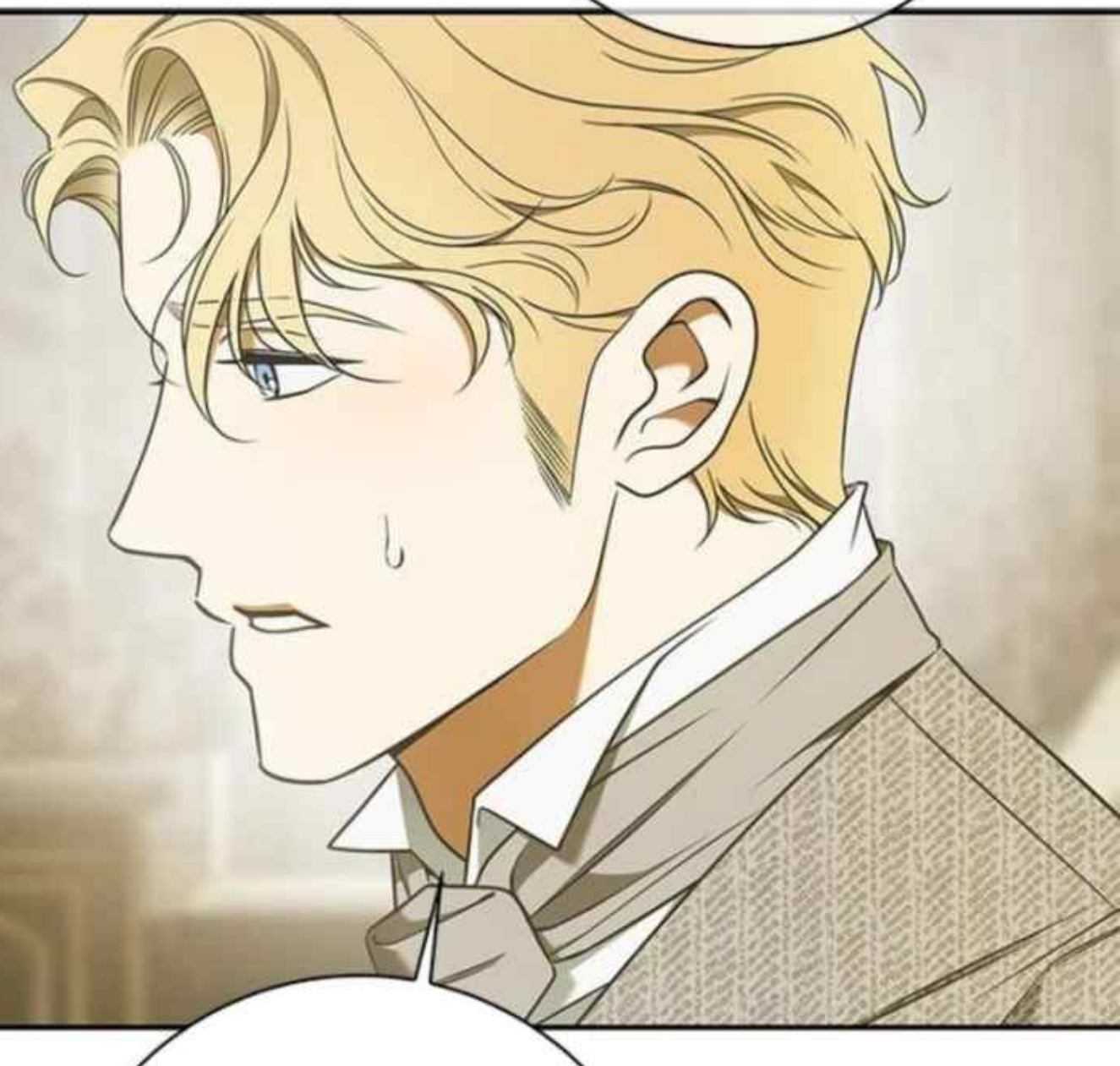
JADI, KAMU DATANG
UNTUK BICARA DENGAN
JANET KARENA MERASA
SANGAT FRUSTRASI...

#JANET SEDANG
DALAM KELAS



DIA TERUS
DATANG MESKIPUN
SUDAH DITOLAK...
ITU BENAR-BENAR
MENGERIKAN.

BUKANKAH INI
SITUASI YANG SANGAT
TIDAK ADIL BAGI NONA
PENDLETON?



BENAR SEKALI.
KARENA DIA KENALAN
SANG EARL, SULIT
UNTUK MENOLAKNYA
DENGAN TEGAS.

DITAMBAH
LAGI, DIA JAUH
LEBIH TUA!

BAGAIMANA DIA
BISA MENIKAH DENGAN
SESEORANG YANG 24
TAHUN LEBIH TUA?!



ITU JELAS AKAN
MENJADI SITUASI YANG
MEMALUKAN BAGI
NONA PENDLETON.

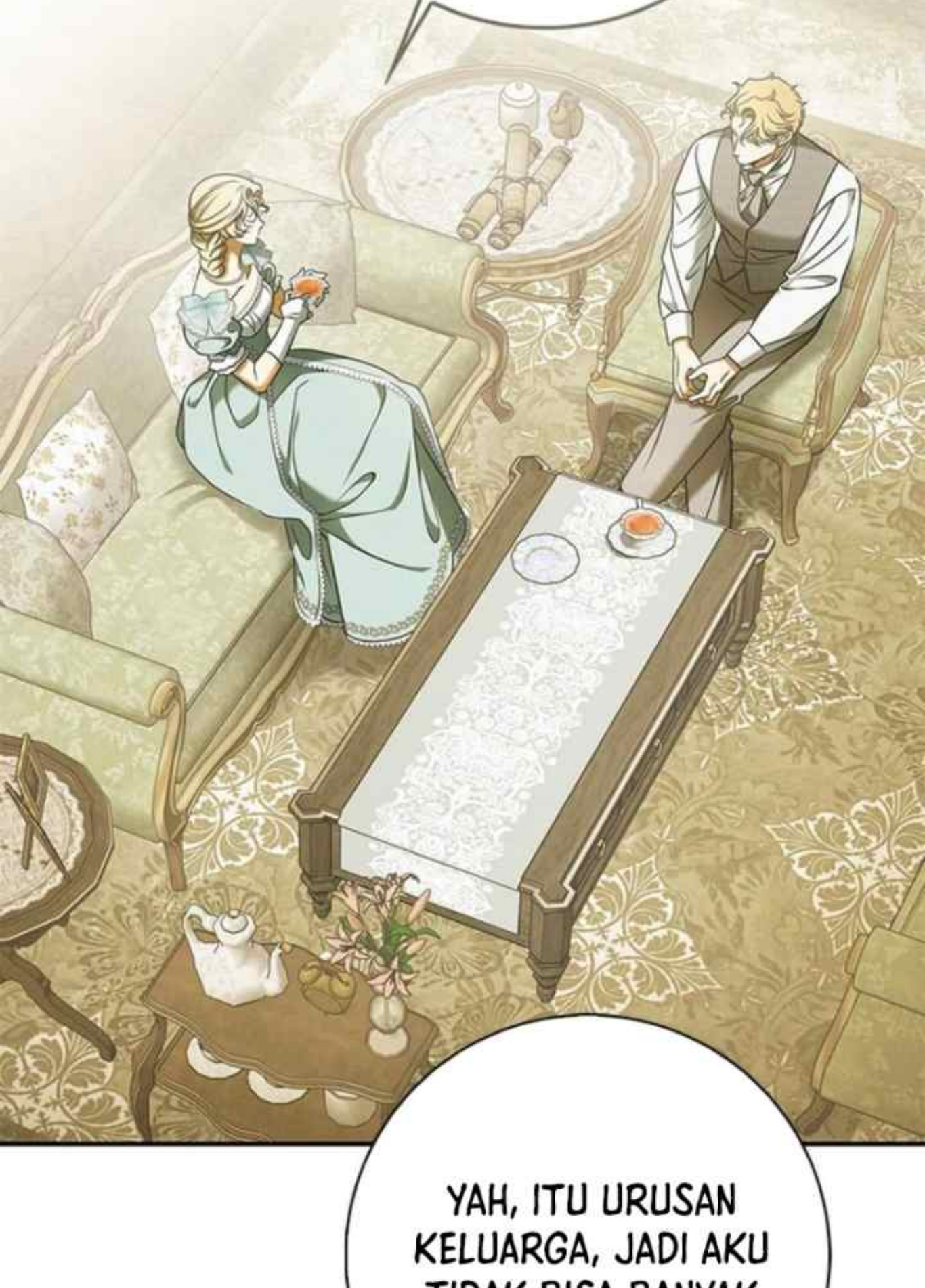


BENAR, KAN?!

SEPERTI
YANG KUDUGA, TUAN
FAIRFAX, KAMU
MENGETRI!

TUAN PENDLETON
BISA SAJA MEMBERIKAN
MAS KAWIN,

APA BEGITU SULIT
UNTUK MENUNJUKKAN
SEDIKIT KEBAIKAN KEPADA
KEPONAKANNYA?



YAH, ITU URUSAN
KELUARGA, JADI AKU
TIDAK BISA BANYAK
BERKOMENTAR.

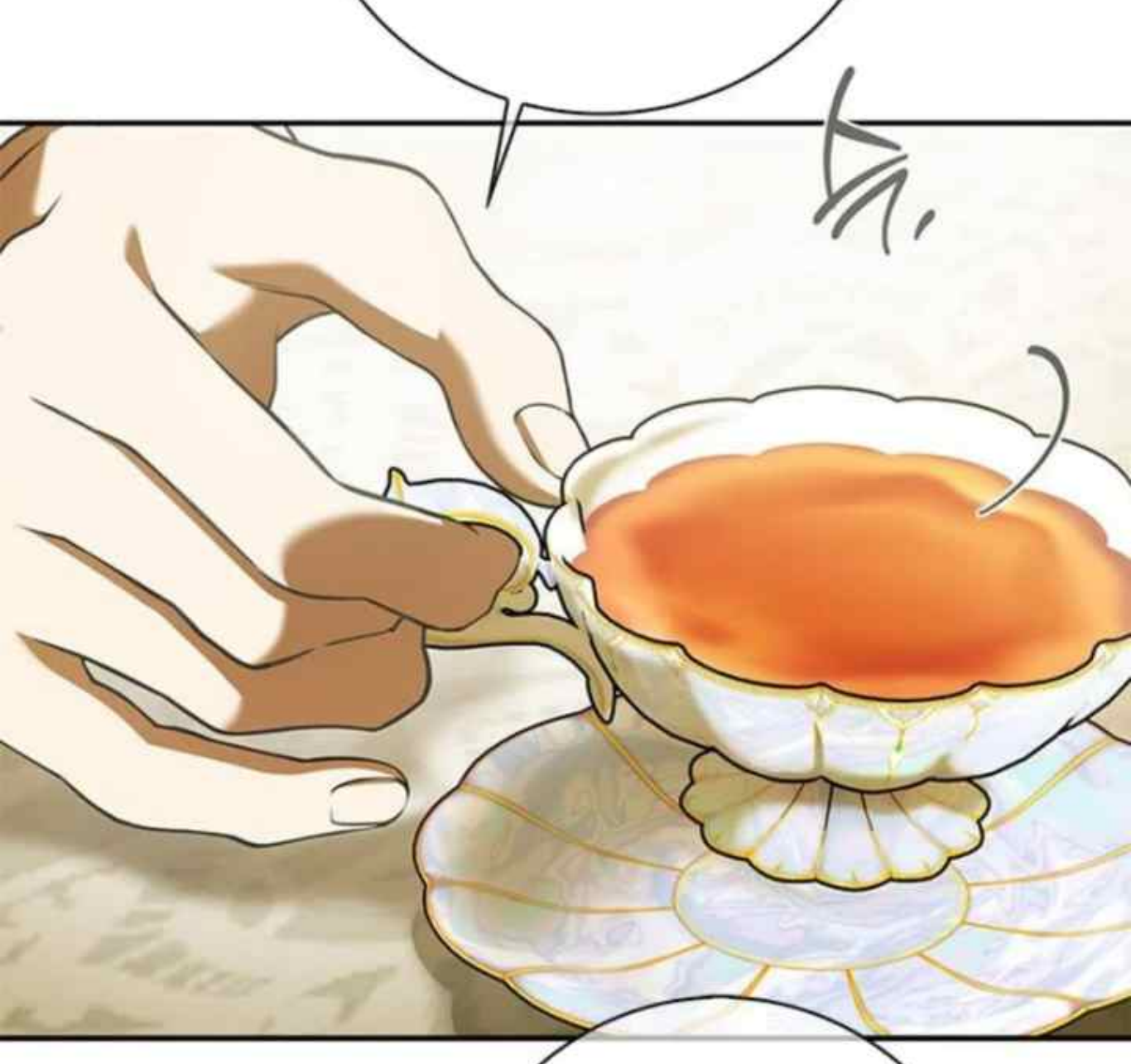
TAPI ITU
TERLALU TIDAK
BERPERASAAN.



JIKA NONA
PENDLETON MEMILIKI
SEKITAR 5.000 POUND
ATAS NAMANYA,

DIA BISA MENIKAHI
PEMUDA SEUSIA DENGAN-
KU, MESKIPUN DIA BUKAN
BANGSAWAN.

MEMANG BENAR
BAHWA NONA PENDLETON
BERADA DALAM POSISI
SULIT KARENA MASALAH
MAS KAWIN,



TAPI MENURUTKU
ITU BUKAN MASALAH
TERBESAR.



YANG MENYEDIHKAN
ADALAH ORANG-ORANG
MENILAI NONA PENDLETON
TANPA BENAR-BENAR
MENGENALNYA

MEREKA MENILAINYA
BERDASARKAN PRAS-
ANGKA MEREKA



YA,
ITULAH YANG KU-
PIKIRKAN JUGA.

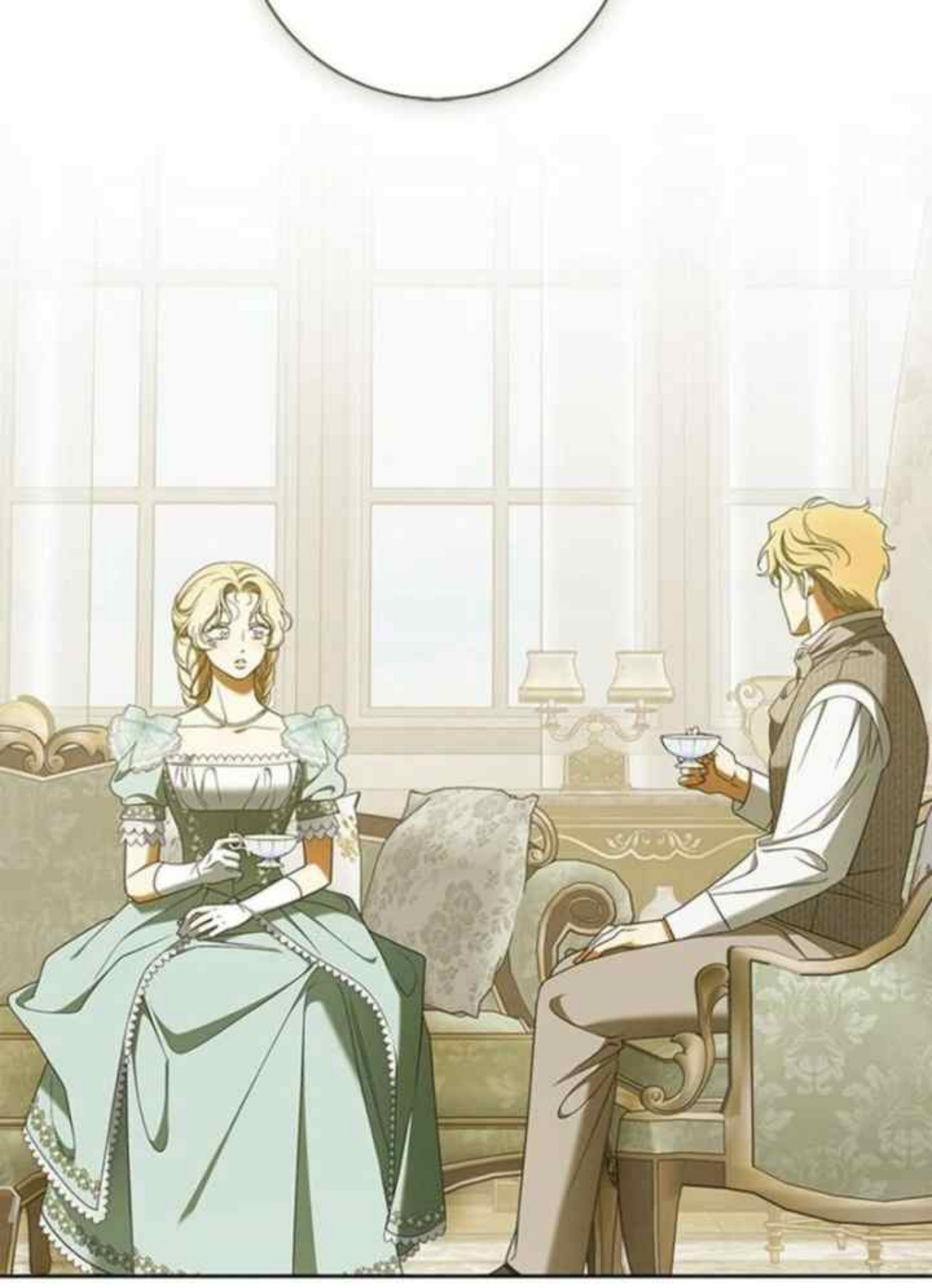
AWALNYA, SEBAGAI
NONA MUDA TANPA CELA
DARI KELUARGA EARL,
DIA PASTI MEMILIKI
MAS KAWIN BESAR,

TAPI DIA
DIKRITIK HANYA KARENA
MASALAH GARIS
KETURUNANNYA.



BUKAN SEOLAH
NONA PENDLETON
BISA MEMILIH
ORANG TUANYA—

NONA LANCE,



KUPIKIR
KITA TERLALU JAUH
MENYELIDIKI MASALAH
PRIBADINYA.



AH... YA,
ITU BENAR.

하아



ANDA TAHU
SAYA TIDAK BERMAKSUD
MENJELEK-JELEKKAN
DIA, KAN?

SAYA HANYA...!

TENTU SAJA.

TAPI SAYA RASA
LEBIH BAIK KITA BER-
HENTI MEMBICARAKAN
INI SEKARANG.

MESKIPUN DIA
SEDANG MENGALAMI
MASA SULIT
SEKARANG,

NONA PENDLETON
LEBIH DARI MAMPU
MENGATASI KESULITAN
SENDIRIAN.

SELURUH
LINGKARAN SOSIAL
TIDAK PERLU BERGOSIP
DENGAN DALIH KE-
KHAWATIRAN.

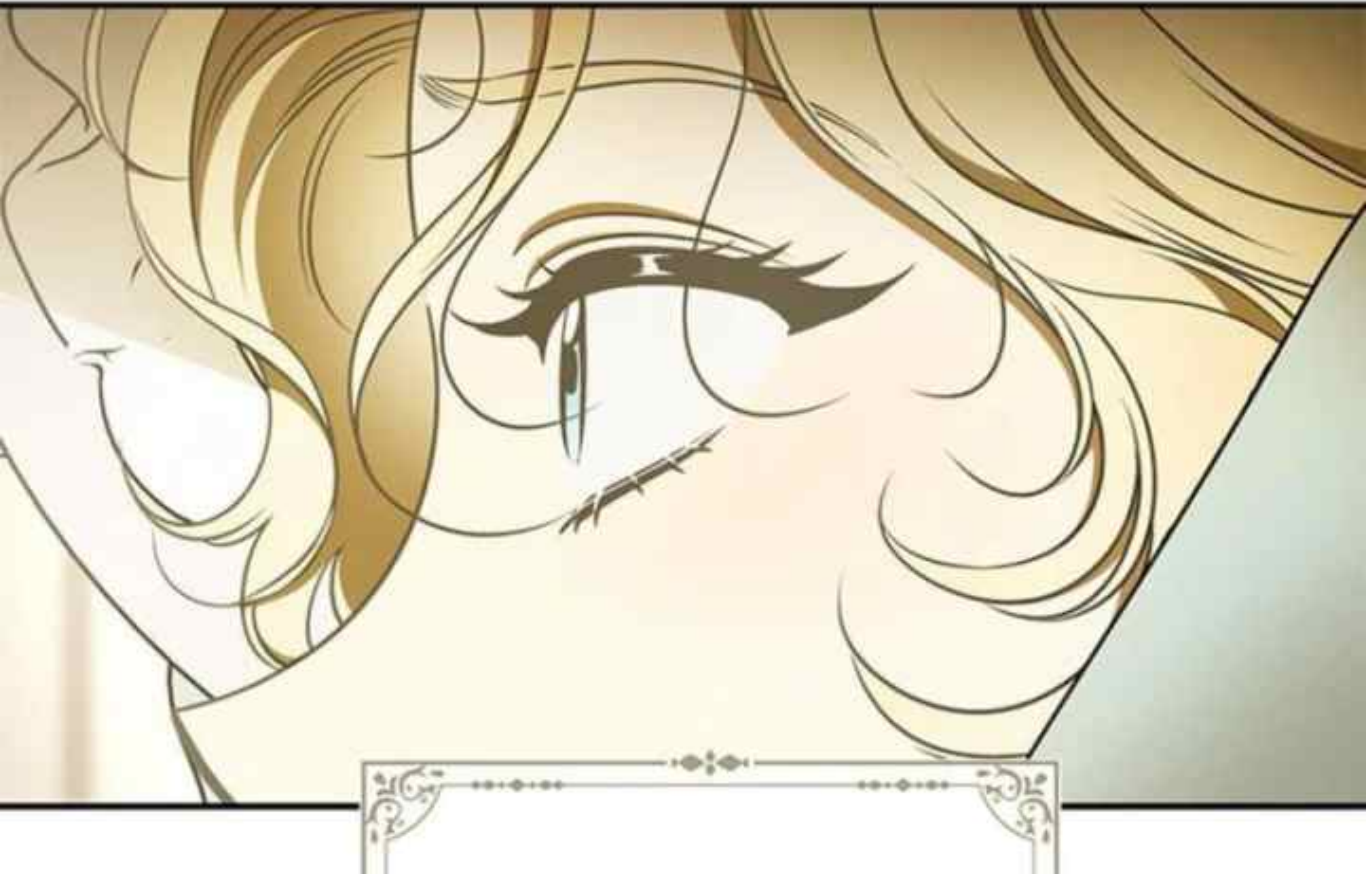
トク..

YA, AKU JUGA
HARUS BERHATI-HATI.



AKU TIDAK BOLEH
MEMBIARKAN TUAN FAIRFAX
MENGGAMBARKANKU

SECARA NEGATIF DALAM
SURAT YANG DIA KIRIMKAN
KEPADA TUAN DALTON.



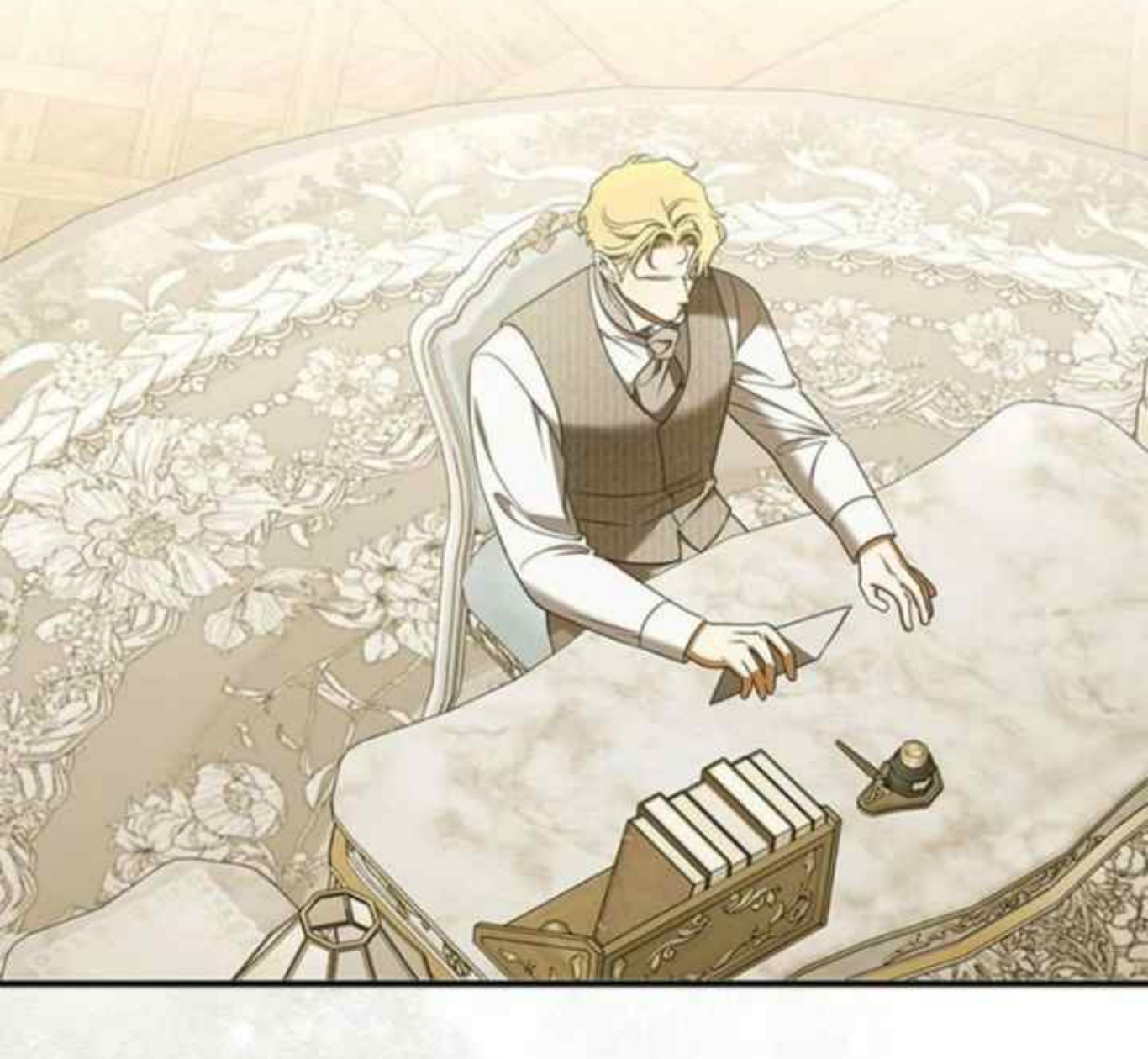
NGOMONG-NGOMONG...

KAPAN SEBENARNYA TUAN
DALTON AKAN KEMBALI, YA?



KALAU DIPIKIR-PIKIR,
SUDAH WAKTUNYA MENGIRIM
SURAT KE WHITEFIELD.

SETIAP KALI, AKU
MENYERTAKAN KABAR
TENTANG NONA PENDLETON
ATAS PERMINTAAN IAN...



TAPI AKHIR-AKHIR INI,
RASANYA CANGGUNG UNTUK
BERBAGI KABAR SEPERTI ITU.

탁!

INI BUKAN KABAR
BAIK DAN TERLALU PRIBADI
UNTUK DIBAGIKAN.

AKU AKAN MENULIS
BAHWA TEMAN SANG EARL
DATANG KE LONDON DAN
SEDANG BERSOSIALISASI.

MASON!
TOLONG KIRIMKAN
SURAT INI.

자네!

YA, TUAN.

ADA SURAT
BARU YANG JUGA
DATANG.

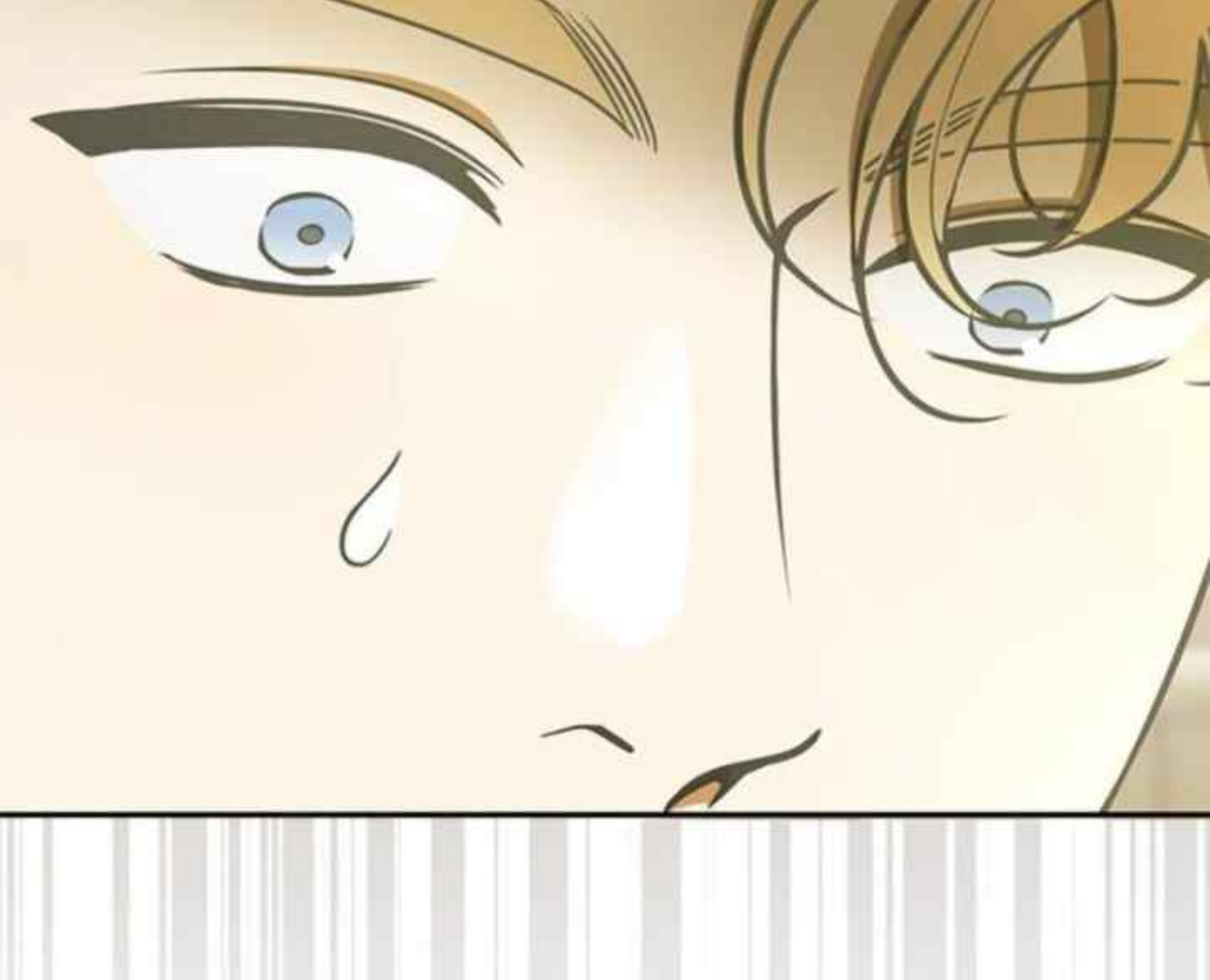
BEGITU?

아오...

INI SURAT DARI
KAKAK IPARKU.

부스스...

ADA
URUSAN APA—



M-MASON!

**BERIKAN KEMBALI
SURAT ITU! AKU HARUS
MENULIS ULANG!**



**APA?! OH,
BAIK, TUAN.**

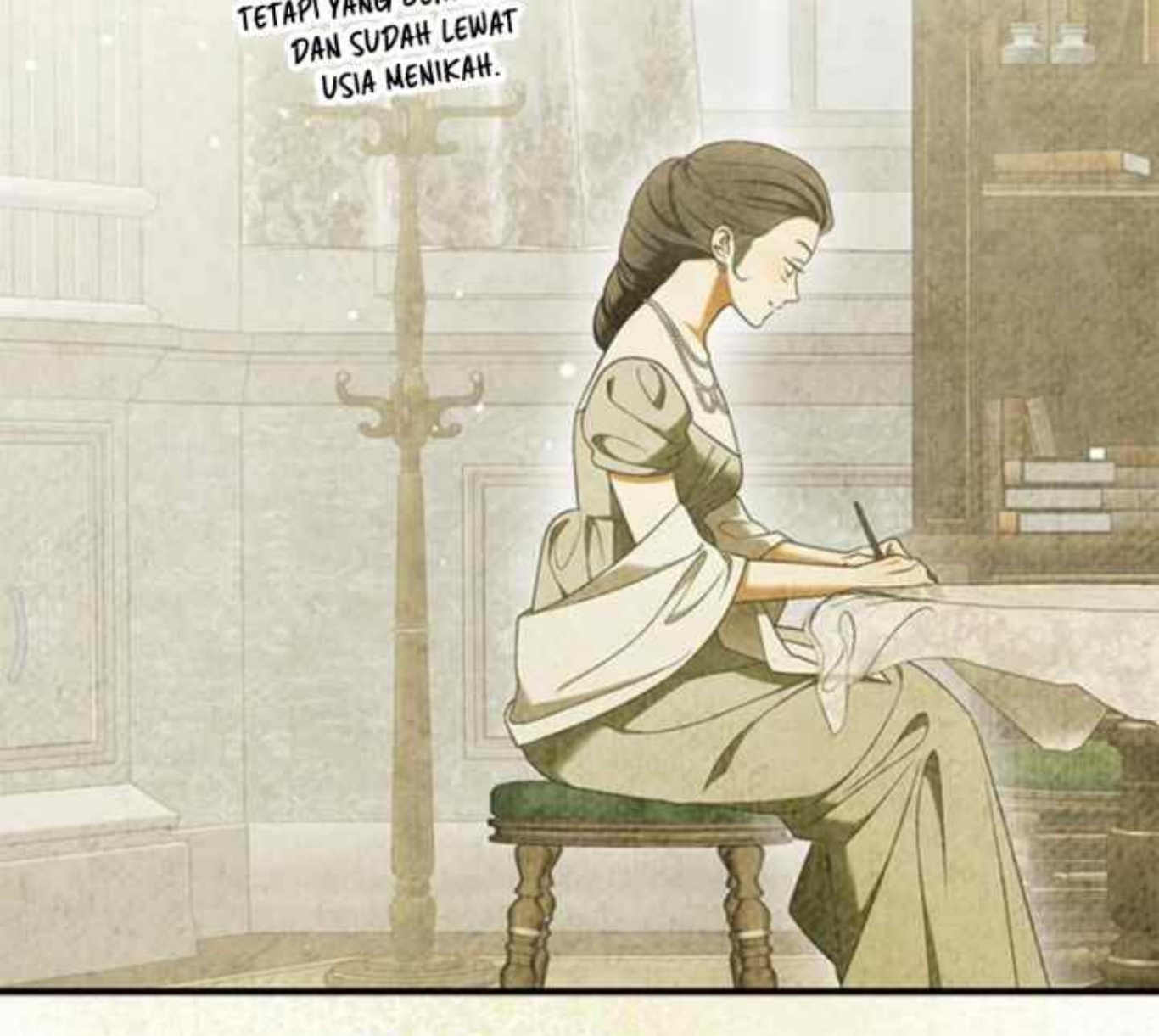
**TUAN MUDA, APAKAH ANDA
BAIK-BAIK SAJA?**

**SEBENARNYA, AKU
TIDAK PENASARAN DENGAN
KEADAANMU. MARI LANGSUNG
KE INTI PEMBICARAAN.**

**TUAN MUDA, BAGAIMANA
BISA ANDA MELAKUKAN
ITU PADAKU?**

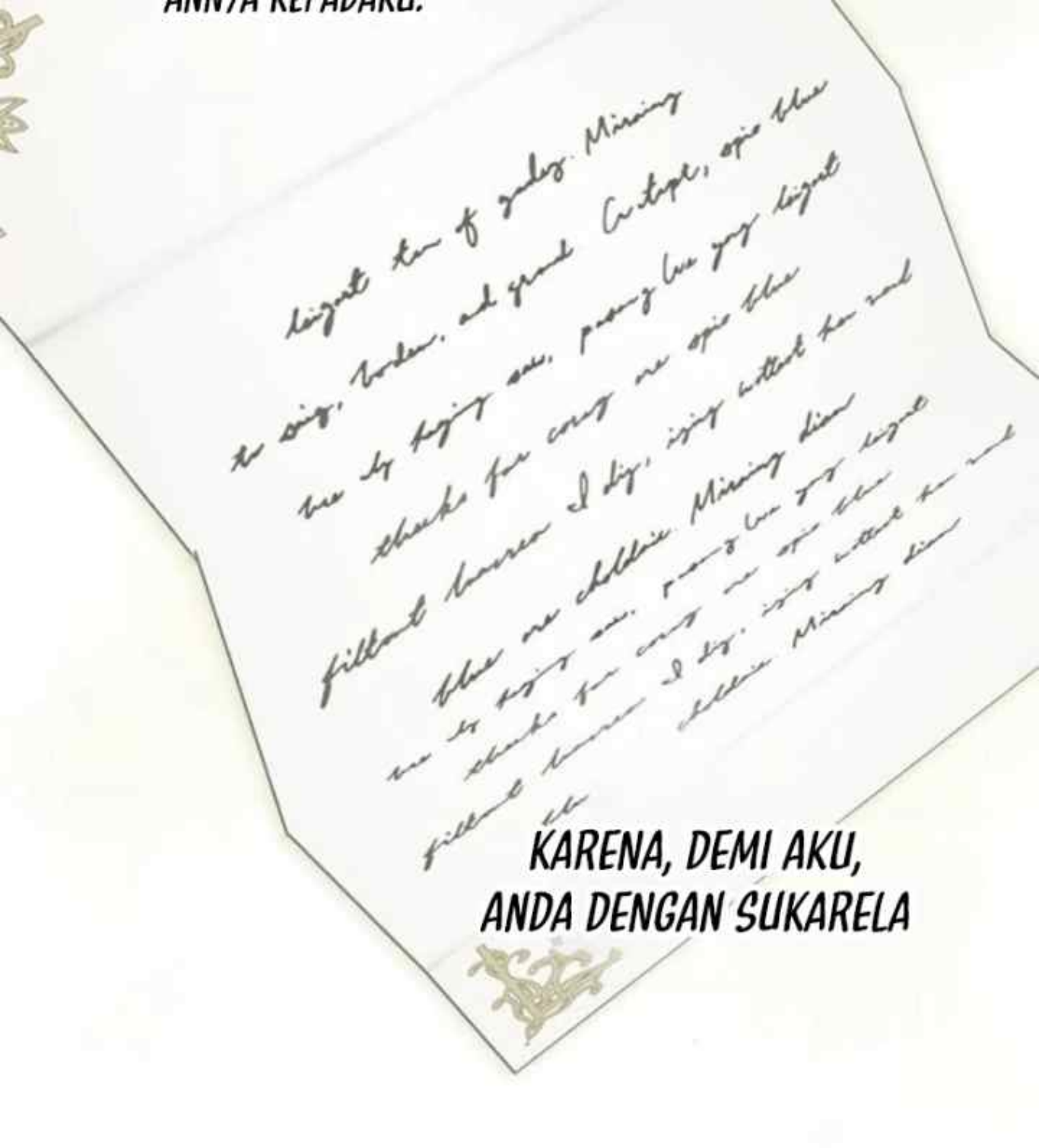
**KENAPA ANDA
MERAHSAIAKAN BAHWA
IAN TELAH MENEMUKAN
PASANGAN YANG COCOK?**

**BUKAN IAN KECIL,
TETAPI YANG BERMASALAH
DAN SUDAH LEWAT
USIA MENIKAH.**



**SIAPA
NONA PENDLETON YANG TELAH
MENARIK HATI ADIKKU INI?**

**TUAN MUDA, ANDA
HARUS MENULIS SEMUA
YANG ANDA KETAHUI TENTANG
WANITA INI DAN MENGIRIMK-
ANNYA KEPADAKU**



KARENA, DEMI AKU,
ANDA DENGAN SUKARELA

MENERIMA POSISI SEBAGAI
KEPALA CABANG LONDON UNTUK 'KOMITE
PERNIKAHAN IAN DALTON.'



BODOH SEKALI AKU!
BAGAIMANA AKU BISA
TIDAK MENYADARINYA
SAMPAI SEKARANG!

IAN DALTON, YANG
MEMBENCI ACARA SOSIAL,

SERING BERKUNJUNG
KE RUMAH PENDLETON—APA
MENURUTMU ALASANNYA!

파킷



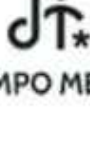
MASON!
KIRIM INI MELALUI
POS KILAT.



SEKARANG
JUGA!

WHITEFIELD HALL,

To be continued


A. TEMPO MEDIA inc

원고 도움 / 최연수PD
채색 도움 / 명
배경 도움 / MNM

Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!



Miss Pendleton

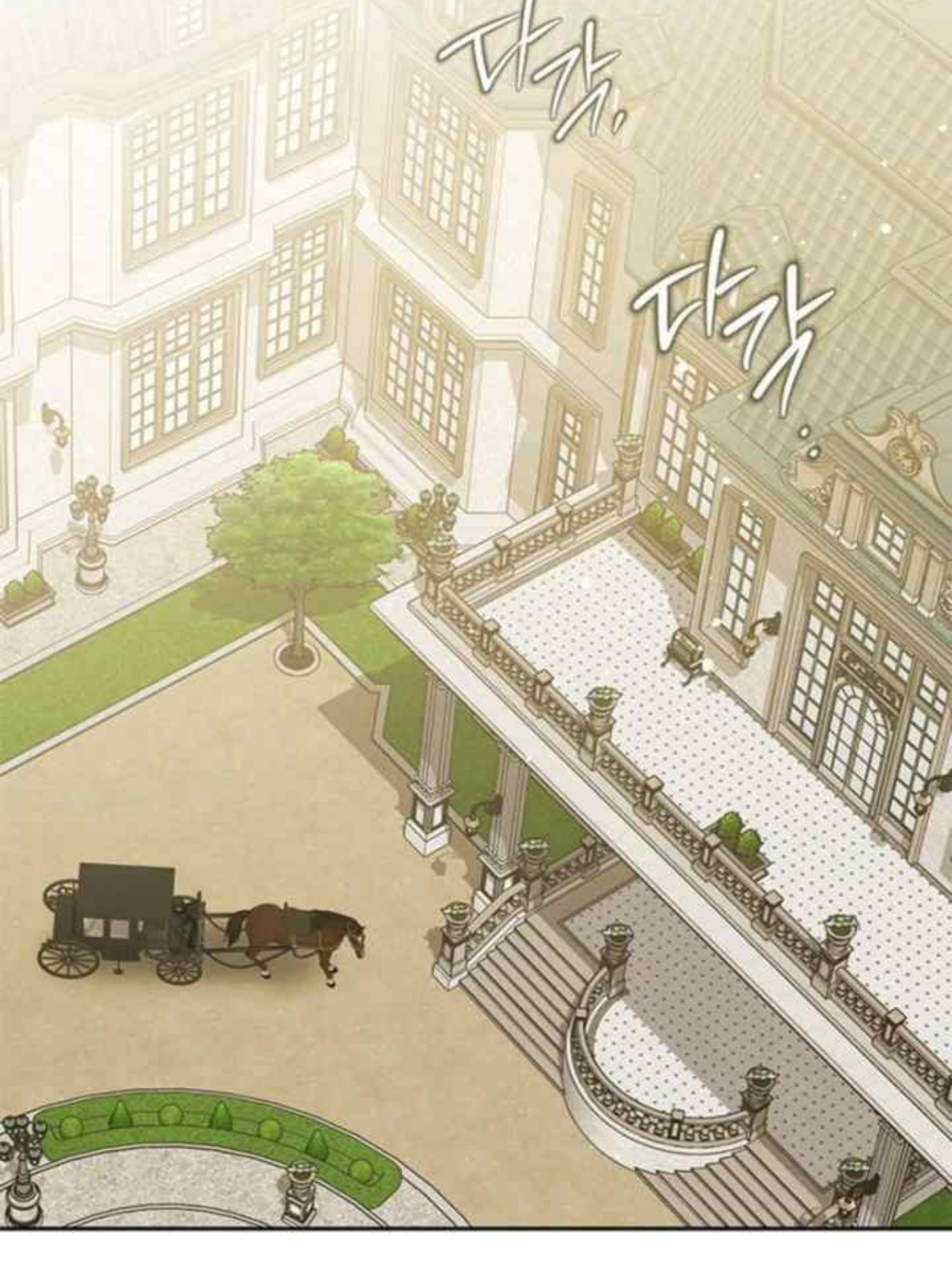
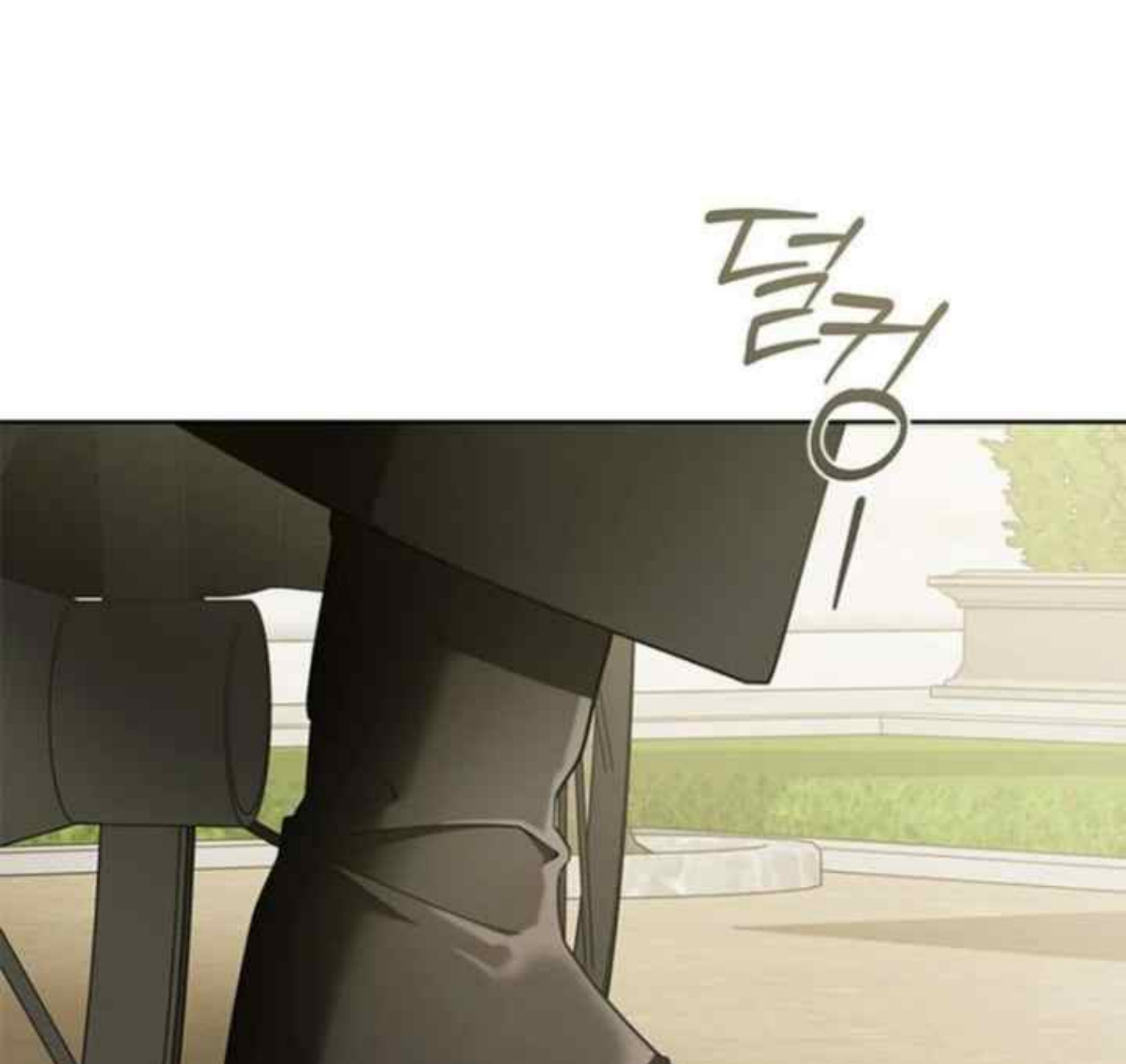


Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!



FANEE PROJECT

BEBERAPA HARI KEMUDIAN, DI KEDIAMAN FAIRFAX.



OH... TUAN?!

APA TUAN RUMAH ADA?

AH, YA. BELIAU ADA DI RUANG KERJA.

BAIK, BAWA KOPERNYA KE KAMAR TAMU.

YA, BAIK.



저녁.

ITU AGAK ANEH.

AKU TIDAK
MENDENGAR KABAR
TENTANG KEDATANGAN
TUAN DALTON.

미스 펜들턴

Miss Pendleton

웹툰 꼬막 • 원작 유혜민

25

SIAPA NAMA
ORANG ITU?

...A, APA?



TIDAK, SEBELUM
ITU, ADA SESUATU
YANG HARUS KAU
JELASKAN!



APA YANG KAU
LAKUKAN DI SINI?
BAGAIMANA DENGAN
TANAH MILIKMU?

BERKATMU,
ITU DISERAHKAN KE
TANGAN SEORANG WAKIL
YANG TIDAK ME-
MENUHI SYARAT.

JAWAB SAJA.



SIAPA NAMA
ORANG KAYA BARU DARI
AMERIKA ITU?



ORANG INI...
APA KAU LANGSUNG
KE SINI SETELAH
MENERIMA SURAT?

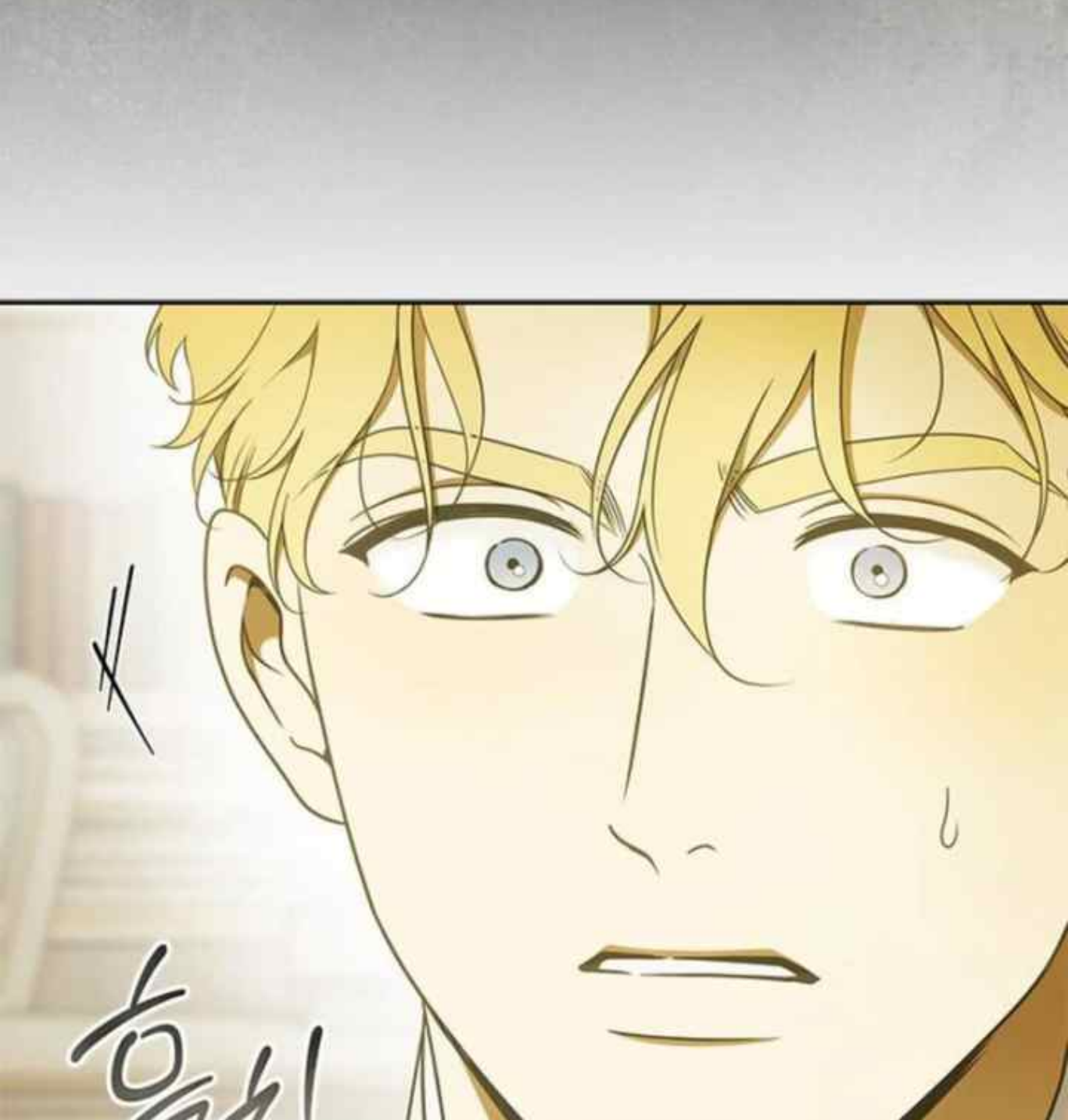
APA YANG AKAN
KAU LAKUKAN DENGAN
INFORMASI ITU?



AKU AKAN
MENGUSIRNYA DARI
INGGRIS.



AGAR DIA
TIDAK PERNAH
BERPIKIR UNTUK
KEMBALI.



APA KAU
BENAR-BENAR BERPIKIR
UNTUK MENANTANG-
NYA BERDUEL?

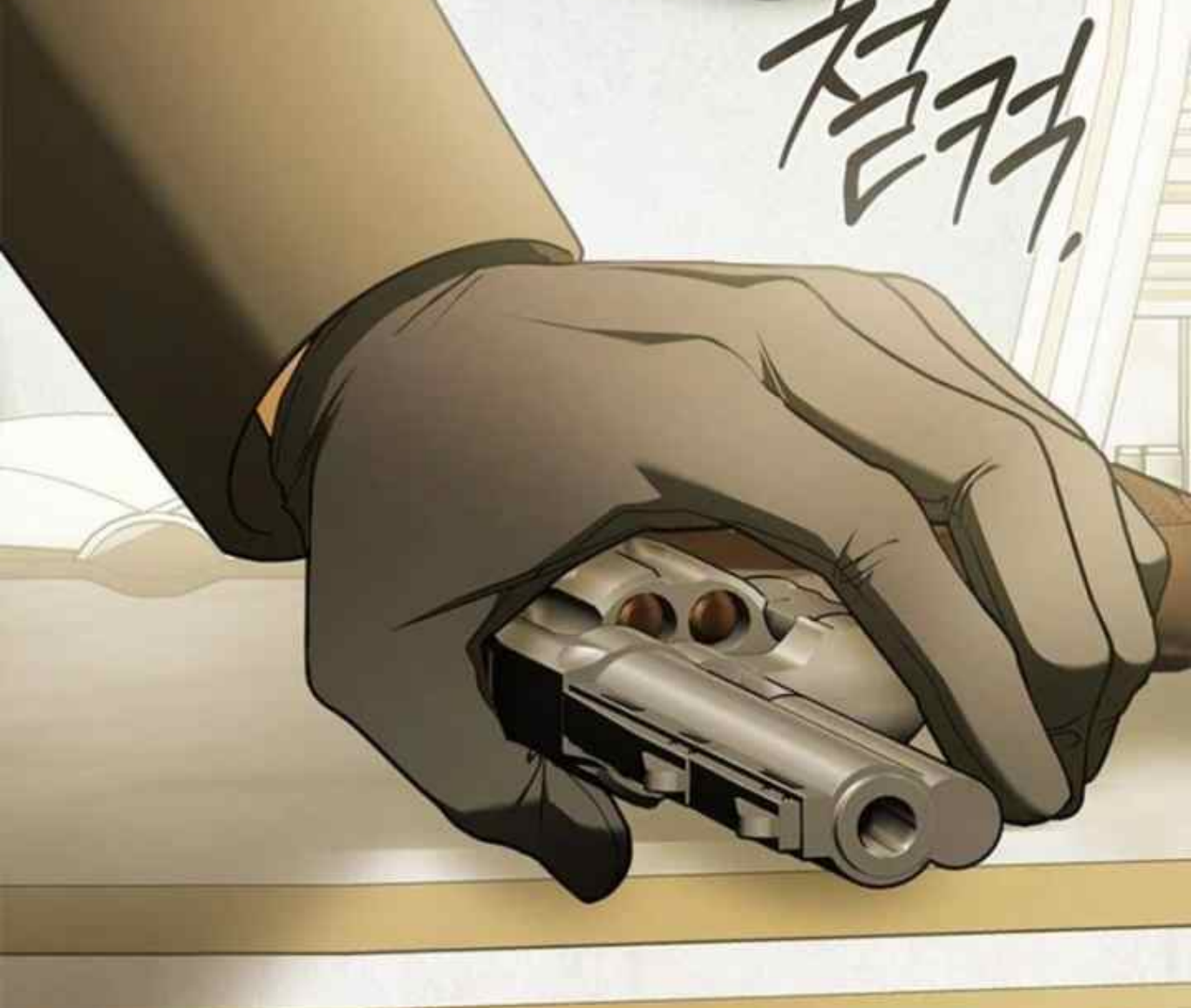
KAU JELAS
SUDAH KEHILANGAN
AKAL, IAN DALTON!

PERBUATAN
BIADAB SEPERTI ITU SUDAH
BERAKHIR DI GENERASI
KAKEK KITA!





HUKUM
MASIH MEMPER-
BOLEHKANNYA.



SELAMA
ADA SAKSI.

AKU BISA
SECARA LEGAL ME-
NEMBAKKAN PELURU
KE ORANG ITU.



BAGAIMANA
ITU BISA DISEBUT
DUEL KEHORMATAN?
ITU PELECEHAN
ORANG TUA!



KALAU DIA
TIDAK SUKA, SURUH
DIA SEGERA KEMBALI
KE AMERIKA.



TUNGGU,
TUNGGU, MARI KITA

PERJELAS DULU.

APA KAU
BENAR-BENAR
MENYUKAI NONA
PENDLETON?

?

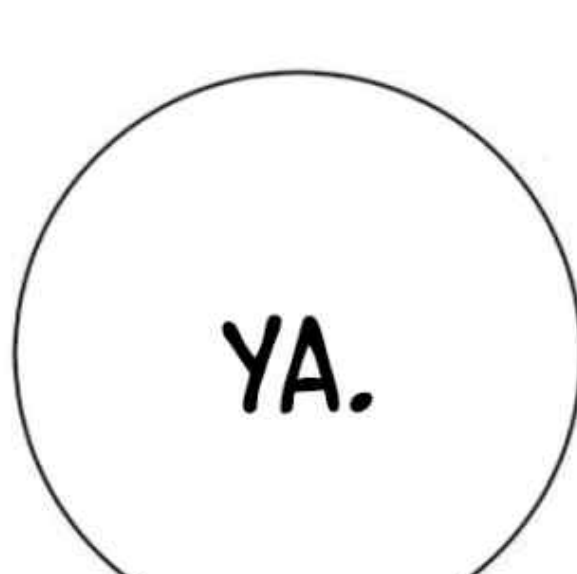
KALAU TIDAK,
LALU KENAPA AKU
ADA DI SINI?

SEJAK
PERTAMA KALI BERTEMU
DENGANNYA, DIA SELALU
ADA DI PIKIRANKU.

AWALNYA,
AKU TIDAK INGIN
TIBA-TIBA KEMBALI
KE WHITEFIELD.

KARENA AKU
BERENCANA MENIKAHI-
NYA DI LONDON DAN
KEMBALI BERSAMA.

KAU



ITU BUKAN CINTA,
ITU HANYALAH KEJAHATAN
KARENA CEBURU YANG
MEMBUTAKAN.

APA KAU TIDAK
SADAR BAHWA TINDAKAN
SEPERTI ITU HANYA AKAN
MEMBUAT NONA PENDLE-
TON SEMAKIN SULIT?

JADI, KAU
MENYURUHKU MEMBIAR-
KAN SITUASI INI
BEGITU SAJA?

JIKA DIA
MEMILIKI AYAH
ATAU SAUDARA
LAKI-LAKI...

MEREKA
PASTI AKAN DENGAN
SENANG HATI MENGANGKAT
SENJATA DEMI KE-
HORMATANNYA.

TIDAK,

ORANG TUA
PIKUN SEPERTI ITU TIDAK
AKAN BERANI MENDEKATI-
NYA SEJAK AWAL!



YA, AKU MENGETI
MAKSUDMU.

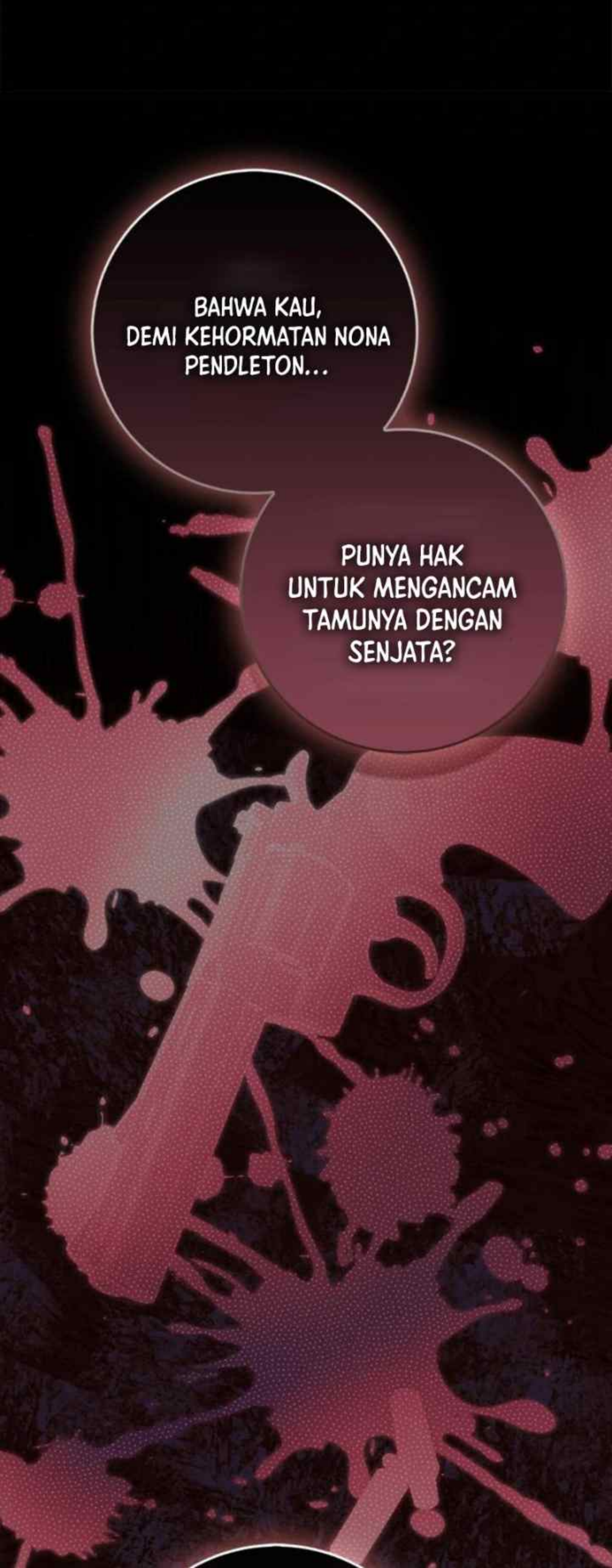


TAPI IAN, APA KAU
BENAR-BENAR MERASA
BERADA DI POSISI UNTUK
MELAKUKAN ITU?



BAHWA KAU,
DEMI KEHORMATAN NONA
PENDLETON...

PUNYA HAK
UNTUK MENGANCAM
TAMUNYA DENGAN
SENJATA?



DAN JIKA KAU
MELAKUKAN HAL SEPERTI
ITU, DIA TIDAK AKAN
PERNAH MAU BERTEMU
DENGANMU LAGI.

.....



IAN, JIKA
KAU BENAR-BENAR INGIN
MENDAPATKAN HATI
NONA PENDLETON...



PERTAMA,
TENANGKAN DIRIMU
DAN PIKIRKAN DENGAN
RASIONAL.

AKU JUGA
AKAN MEMIKIRKAN APA
ADA CARA LAIN.



DAN TOLONG,
SIMPAN SENJATANYA.
ITU MENAKUTKAN.



.....



AKU TIDAK PERCAYA DIA
BISA SEEMOSIONAL INI...



NGOMONG-
NGOMONG, NONA PENDLETON
DAN IAN DALTON...

JIKA MEREKA MENIKAH,
MEREKA AKAN MENJADI
PASANGAN YANG HEBAT.

IAN ADALAH
CALON PENGANTIN YANG
CUKUP BAIK...



DAN NONA PENDLETON
BISA MENGHADAPI TEMPERAMEN
IAN DENGAN BAIK.

DIA ADALAH
TIPE ORANG YANG BISA
HIDUP DENGANNYA.

...TAPI
ORANG YANG BER-
SANGKUTAN MENOLAK
LAMARAN IAN?

NONA
PENDLETON MEMANG
LUAR BIASA, TAPI...



MEREKA
SEPERTINYA COCOK,
JADI KENAPA?

NGOMONG-
NGOMONG, BAGAIMANA
KAU MELAMAR?



AKU TIDAK PERNAH
MELAMAR. AKU HANYA
BILANG NONA PENDLETON
TAHU PERASAANKU.

BAGAIMANA
KAU MENYAMPAIKAN
PERASAAN ITU?

CERITAKAN
DENGAN RINCI TENTANG
APA YANG TERJADI
WAKTU ITU.

...IAN, KAU-

BAHKAN SETELAH
MENDENGAR KALAU
ORANG YANG KAU SUKA
MENGHARAPKAN
PERNIKAHANMU,

KAU MASIH
BISA MENGATAKAN HAL
SEPERTI ITU?



DIAMLAH.
AKU SUDAH ME-
NYESALINYA.

JADI ITU SEBABNYA
NONA PENDLETON TER-
LIHAT CANGGUNG SETIAP
KALI NAMA IAN DISEBUT
BELAKANGAN INI...



DIA MENCoba
MENGALIHKAN TOPIK
DENGAN CANGGUNG
SEPERTI ITU...

MENURUTKU,
PRIORITASNYA ADALAH
MEMULIHKAN PERSA-
HABATAN KALIAN
TERLEBIH DAHULU.

MEMULAI LAGI
SEBAGAI TEMAN AKAN
MEMBAWA KESEMPATAN
LAIN UNTUK MENDAPAT-
KAN HATINYA.

AKU SETUJU DENGAN
ITU, TAPI AKU TIDAK BISA
BEGITU SAJA MEMBIAR-
KAN PRIA TUA ITU.

JIKA BUKAN
DENGAN SENJATA, MAKA
DENGAN CARA LAIN,

AKU HARUS
MEMASTIKAN UNTUK ME-
MISAHKANNYA DARI SISI
NONA PENDLETON.

...IAN, DENGARKAN
AKU BAIK-BAIK.

DALAM ENAM
TAHUN AKU MENGENAL
NONA PENDLETON,

APA KAU TAHU BERAPA
BANYAK BAJINGAN YANG
MENDEKATINYA?

TANPA
PERLINDUNGAN KEPALA
KELUARGA, MEREKA
MENGANGGAPNYA SEBAGAI
SESEORANG YANG BISA
DIGANGGU TANPA
KONSEKUENSI.



ITU HAMPIR
MASUK AKAL
DIBANDINGKAN SESEORANG
SEPERTI TUAN PRICE YANG
INGIN MENJADIKANNYA
ISTRI KEDUA.



TAPI NONA
PENDLETON TIDAK
PERNAH GOYAH
SEKALIPUN.

JADI KALI INI PUN,
DIA AKAN MENANGANI
SITUASINYA SENDIRI.

...JADI KAU
MENYURUHKU DIAM SAJA
DAN HANYA MELIHAT.



JIKA KAU IKUT
CAMPUR SEKARANG,
HUBUNGANMU DENGAN NONA
PENDLETON HANYA AKAN
MEMBURUK.

SAAT INI, MASIH
ADA SEDIKIT KEMUNG-
KINAN KALIAN BISA
BERTEMAN LAGI.



TAPI
BEGITU KAU MEMBUAT
KERIBUTAN DENGAN TUAN
PRICE, SEMUANYA AKAN
BERAKHIR.



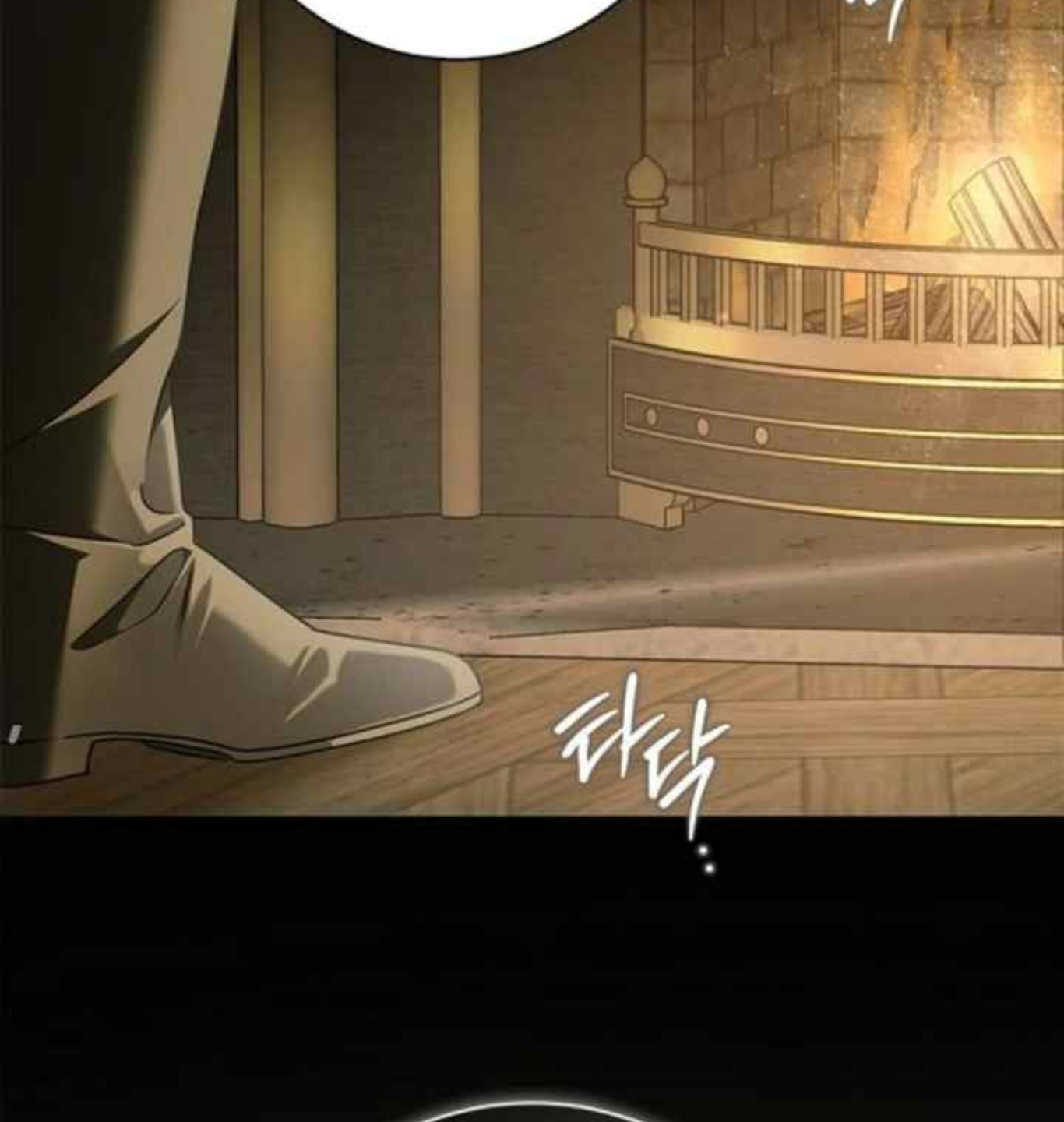
SETELAH ITU, DIA TIDAK
AKAN BERBICARA SEPATAH
KATA PUN PADAMU.



LUPAKAN
PERNIKAHAN, KAU
BAHKAN TIDAK AKAN
BISA MENEMUINYA
LAGI.

.....

JADI
KUMOHON, BER-
HATI-HATILAH.



타닥

타닥

KAU TIDAK
BOLEH MENYERAH
PADA AMARAH INI
SEKARANG.

타닥



SIAL, AKU INGIN
MENEMUKAN ORANG ITU
SEKARANG JUGA.

MENGAJARNYA HABIS-
HABISAN DAN MENGUSIRNYA
DARI INGGRIS.

LALU MELACAK ORANG-
ORANG YANG MENGHINA DIA DAN
MEMBERI MEREKA MASING-
MASING SATU PUKULAN.



TAPI TIDAK
BISA MELAKUKAN ITU
MEMBUATKU GILA.

...SEBENCI APA PUN
AKU MENGAKUINYA, WILLIAM
BENAR UNTUK SAAT INI.



JIKA AKU MELAKUKAN
HAL SEPERTI ITU, DIA TIDAK
AKAN MENEMUIKU LAGI.

...AKAN MENYENANGKAN
HANYA UNTUK MELIHAT
WAJAHNYA SEJENAK.

APA ADA CARA
ALAMI UNTUK MEMBERI
TAHU DIA KALAU AKU
SUDAH DI LONDON?

SESUATU YANG TIDAK
TERKESAN DIPAKSAKAN....

퐁

MASUKLAH.

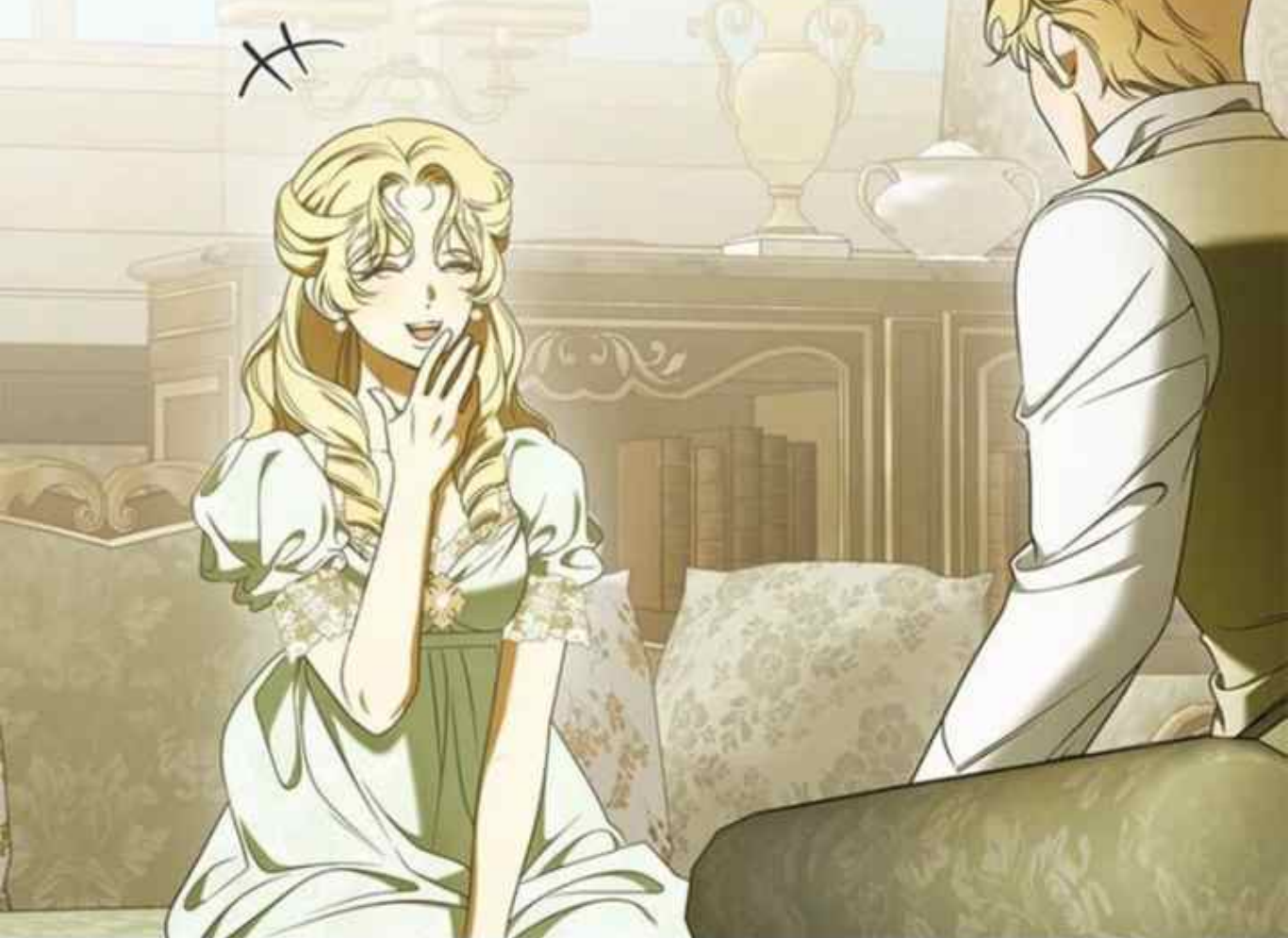
퐁

KAK IAN, APA
KAU PUNYA WAKTU
SEBENTAR?

KENAPA?

JADI BEGINI,
NONA LANCE SEDANG
BERKUNJUNG.

DIA MENDENGAR
KAU ADA DI LONDON DAN
SANGAT INGIN BERTEMU
DENGANMU.



NONA LANCE?



...SIAPA ITU?

To be continued



A. TEMPO MEDIA Inc

원고 도움 / 최연수PD
채색 도움 / 명
배경 도움 / MNM

Kalau kamu suka ceritanya jangan lupa tambahkan ke favorit, vote, dan beri dukungan dengan donasi. Setiap dukunganmu sangat berarti dan membantuku untuk terus ngasih crazy up!





BERKESAN WAKTU
ITU.

Aku hanya ingat
senyumnya yang
terlalu ceria...

AKU TERLALU LELAH
UNTUK MENERIMA
TAMU, JANET.

BILANG
PADANYA AKU
TIDAK ADA DI
RUMAH.

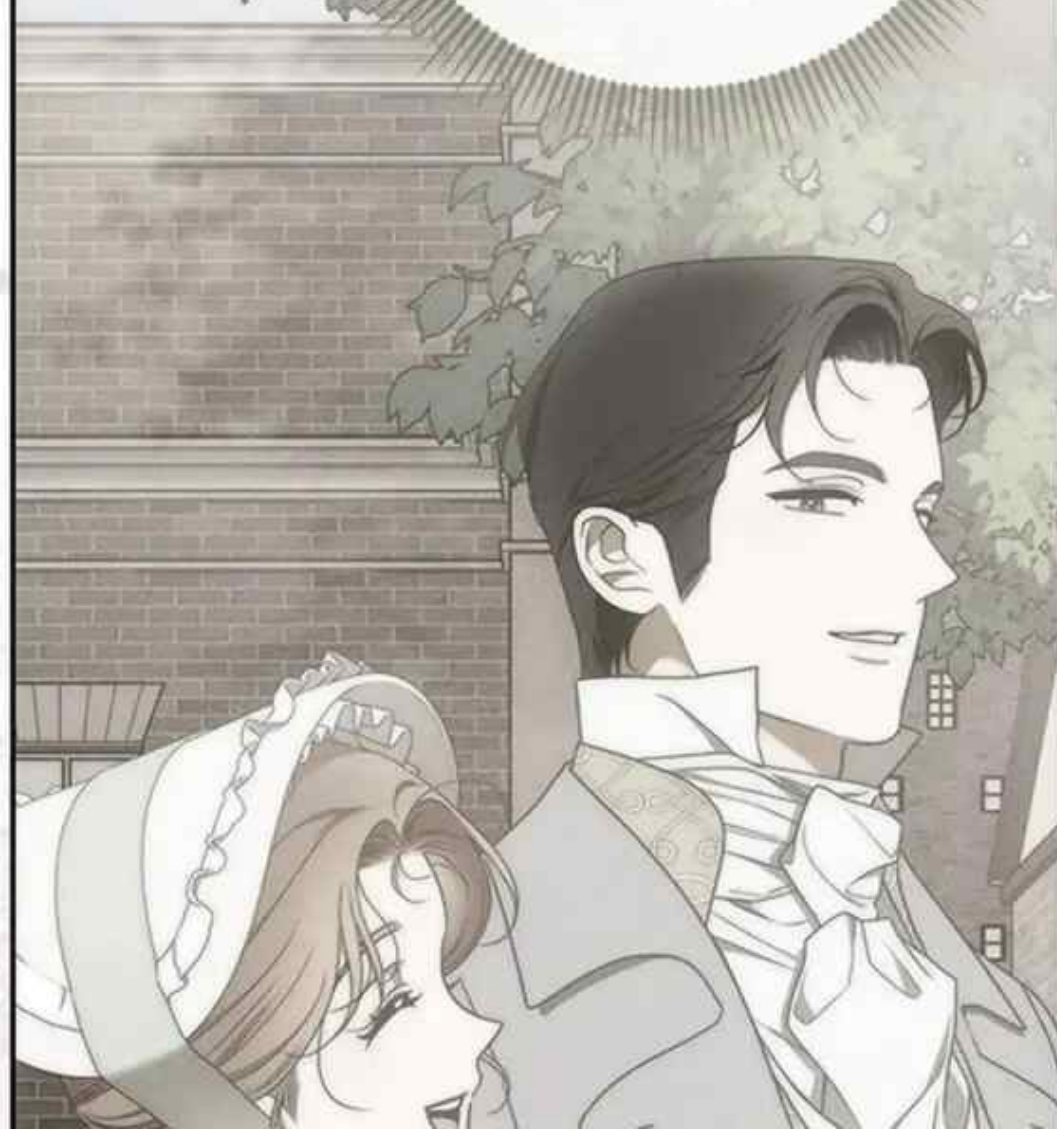
T-TAPI... AKU SUDAH
BILANG PADANYA
KALAU KAU ADA DI
RUMAH.

KENAPA AKU
HARUS PEDULI.

TUNGGU, KALAU
DIPIKIR-PIKIR LAGI,
WAKTU ITU...

NONA PENDLETON
TAMPAK SENANG

SAAT AKU BEREAKSI
POSITIF TERHADAP
TEMANNYA.





KALAU BEGITU...

미즈펜던튼

웹툰 꼬막 • 원작 유혜민

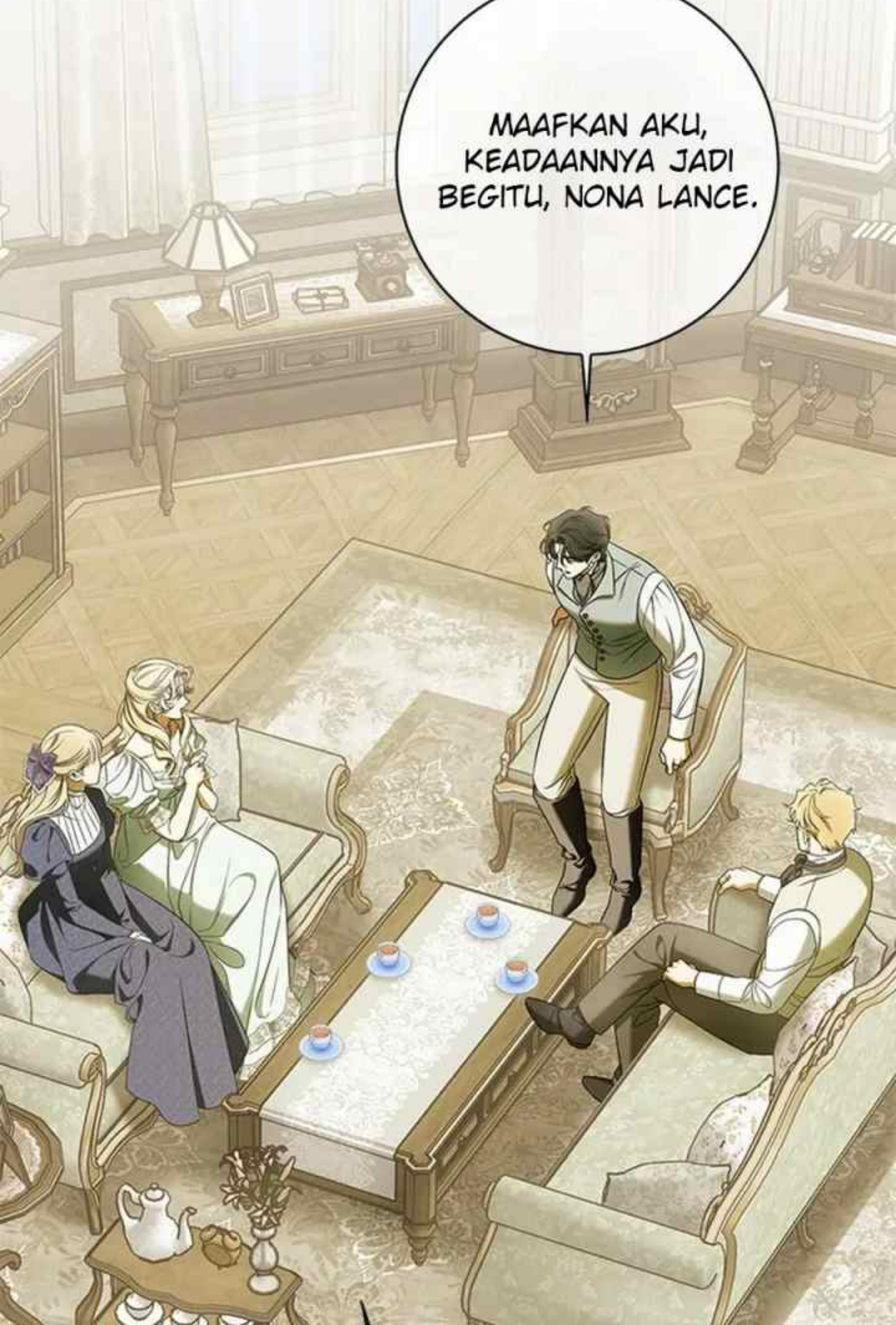
26

ASTAGA, TUAN
DALTON!

SUDAH BERAPA
LAMA INI?

KAU TIBA-TIBA
MENGHILANG DARI
LONDON, AKU SANGAT
TERKEJUT!

MAAFKAN AKU,
KEADAANNYA JADI
BEGITU, NONA LANCE.



SILAKAN DUDUK.
SAYA PUNYA BEGITU
BANYAK PERTANYAAN
UNTUKMU, TUAN
DALTON!

KUPIKIR KAU AKAN
MENCARI ALASAN
UNTUK TIDAK TURUN,

TAPI LIHAT
SIAPA YANG
MUNCUL?

하..

하.

DIAMLAH.

AKU HANYA
BERUSAHA BERSIKAP
BAIK PADA TEMAN
NONA PENDLETON.

AKU DENGAR
PENDETA PAROKI
TELAH MENINGGAL
DUNIA. ITU PASTI
BERAT BAGIMU.

AKU
BENAR-BENAR
TURUT BERDUKA.

TERIMA KASIH
ATAS KATA-KATA
BAIKMU.

NGOMONG-NGOMONG,
BAGAIMANA
WHITEFIELD SETELAH
SEKIAN LAMA?

APAKAH CUACANYA
MIRIP DENGAN DI
SINI?

APAKAH SEMUANYA
SUDAH KALI LURUS?

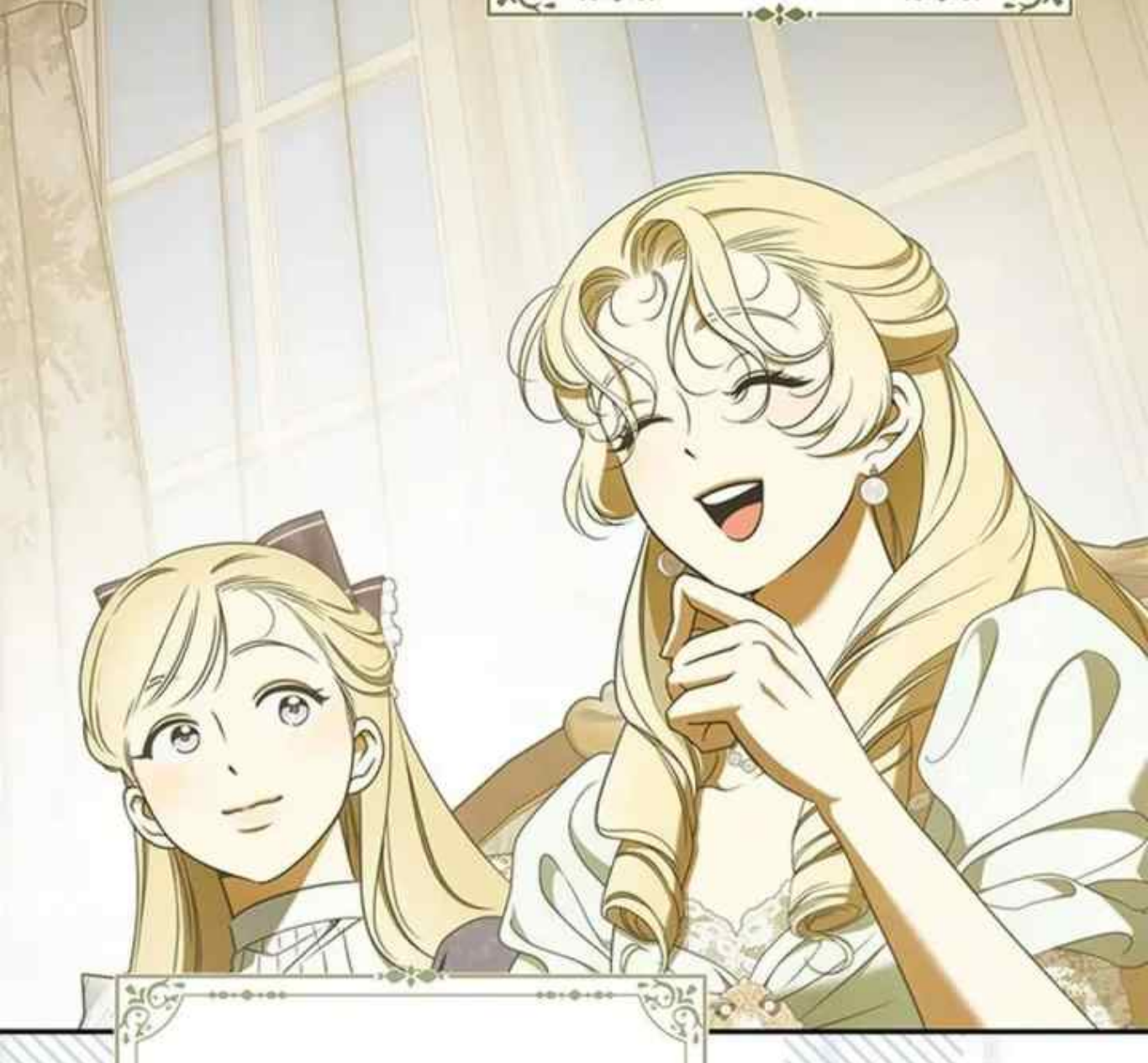


YAH—

...TELINGAKU SUDAH
MULAI BERDENGUNG.



KENAPA WANITA INI
BANYAK BICARA
SEKALI?



APA PUN YANG
KUKATAKAN, DIA HANYA
TERTAWA KECIL.

APA DIA BODOH, ATAU
HANYA SUKA
TERTAWA SAJA?

UGH, AKU SUDAH
HAMPIR TIDAK TAHAN
DENGAN SENYUM
PURA-PURA INI.



AKU HANYA INGIN
MENGURUNG DIRI DI
KAMARKU DAN MEROKOK
CERUTU.

탁

TUAN DALTON, KAU
KEMBALI DI WAKTU
YANG TEPAT.



SEKARANG SEDANG
PUNCAK MUSIM PESTA
DANSA,

DAN PERTANDINGAN
DAYLING CAMBRIDGE VS
OXFORD AKAN SEGERA
DIMULAI, BUKAN?

Acara terkenal yang
sangat seru itu!

Tetapan
kosong.

AH, MESKI AKU TIDAK TAHU
BANYAK, IAN SEBENARNYA
TIDAK TERLALU SUKA
OLAHRAGA.

BENARKAH? KUPIKIR
SEMUA PRIA ITU SANGAT
MENYUKAI OLAHRAGA.

LALU, APA YANG
BIASANYA KAU SUKAI,
TUAN DALTON?

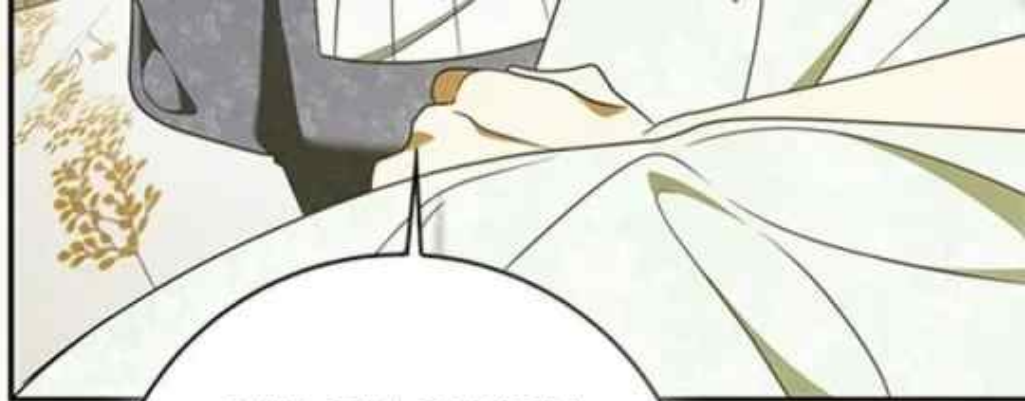


KEBANYAKAN MEMBACA
ATAU MENUNGGANG
KUDA. HIDUPKU SANGAT
MEMBOSANKAN.

DIA JUGA SUKA
MENGGAHAR!

불쑥!





DAN DIA BEGITU
HEBAT SAMPAI
BISA MEMBUAT
SEORANG SENIMAN
SUNGGUHAN
KESAL!

ASTAGA, JADI KAU
SEBAGUS ITU DALAM
MENGGAMBAR?

걸레

걸레-

AH, AKU TIDAK
SEHEBAT ITU. JANET
MELEBIH-LEBIHKAN.

ITU BENAR! AKU MELIHAT
BUKU SKETSANYA IAN
TEMPO HARI,

DAN HASILNYA LEBIH
BAGUS DARIPADA
SEMUA GURU SENI
YANG PERNAH
MENGAJARIKU!

HENTIKAN, JANET.

AKU SANGAT INGIN
MELIHATNYA SENDIRI
BOLEHKAH?

YAA?
KUMOHON,
TUAN DALTON!

IAN, AKU JUGA
MEMINTAMU!

TIDAK...



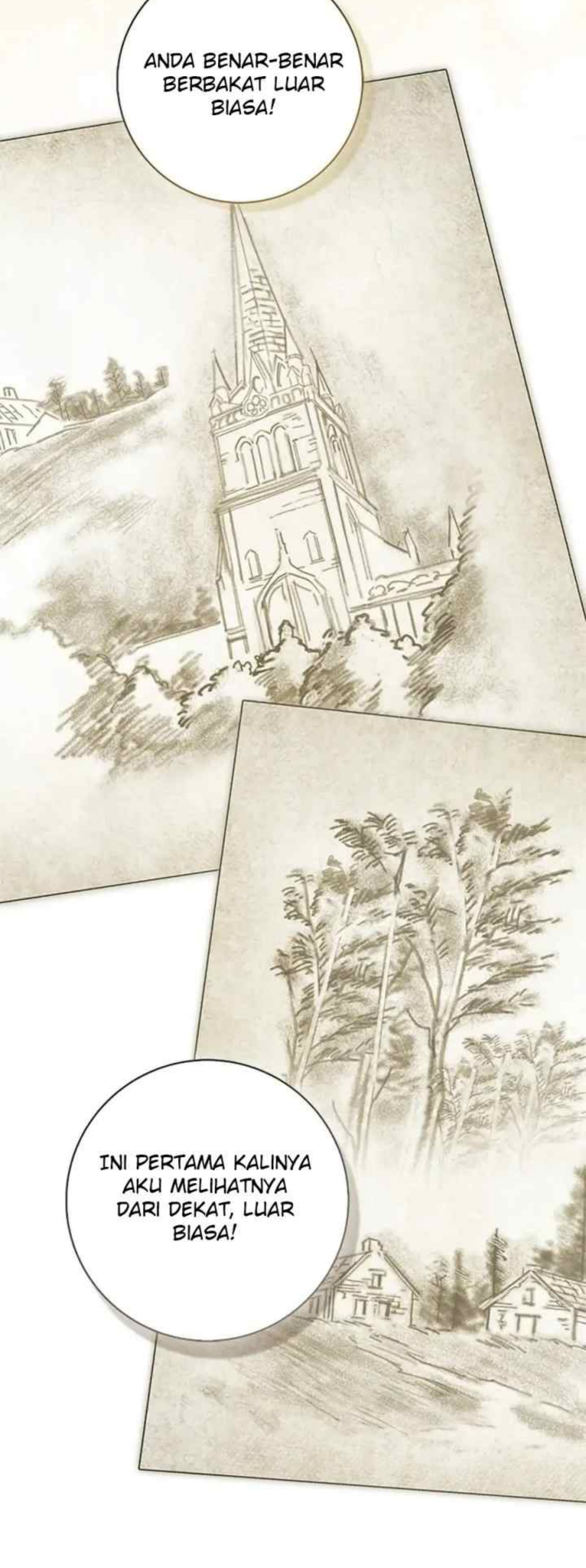
.....

ω

6π9.



WOW...!!



ANDA BENAR-BENAR BERBAKAT LUAR BIASA!

INI PERTAMA KALINYA AKU MELIHATNYA DARI DEKAT, LUAR BIASA!



INI KARYA-KARYA YANG SEMPURNA.

BENAR-BENAR TERASA PENGAMATAN DAN KETERAMPILAN HALUS DI DALAMNYA.

JANET BENAR-BENAR TIDAK SALAH!

Tak.

KAU TERLALU MEMUJIKU.

만지작...

TUAN DALTON,

하품.

MAUKAH ANDA
MENGAMBAR
POTRETKU DI BUKU
SKETSAMU INI?

AKU SANGAT INGIN
MENGABULKAN
PERMINTAANMU,

TAPI AKU BUKAN SENIMAN
POTRET, DAN AKU TIDAK
BISA MENJADIKAN
SEORANG WANITA LAJANG
SEBAGAI SATU-SATUNYA
SUBJEKKU.

HANYA ADA KITA
BERDUA DI SINI,
TUAN DALTON.

KALAU INI MENJADI
RAHASIA DI ANTARA
KITA BEREMPAT,
SEHARUSNYA TIDAK
APA-APA

Hei.

Hei.

TIDAK. KALAU ITU
SEORANG WANITA
YANG SUDAH MENIKAH
ATAU GADIS KECIL,
MUNGKIN MASIH BISA,

TAPI AKU TIDAK BISA
MENG GAMBAR
SEORANG DEBITAN
YANG MASIH LAJANG.

ITU BISA MERUSAK
REPUTASIMU, NONA
LANCE.

TUAN DALTON... DIA
BEGITU KHAWATIR
PADAKU...!

KALAU BEGITU,
TOLONG GAMBAR AKU
BERSAMA JANET.

와앗!

DUA ORANG, BUKAN
SATU— ITU
SEHARUSNYA TIDAK
MASALAH, KAN?

MASIH SAJA...

GAMBARLAH
SAJA.

히지..

DENGAN JANET DI
SANA, NONA PENDLETON
TIDAK AKAN SALAH
PAHAM.

고ㅇ...

아...

...BAIKLAH, SABAR.

SEKARANG, GADIS
MANJA INI

ADALAH SATU-SATUNYA
PENGHUBUNG ANTARA
AKU DAN NONA
PENDLETON.



**AKAN KUANGGAP INI SEBAGAI
HARGA UNTUK MEMANFAATKANNYA.**

トッ

SEPERTINYA AKU
TIDAK PUNYA
PILIHAN.

フコッ~!

フッ~

Ambilkan aku
pencil.

필릭!

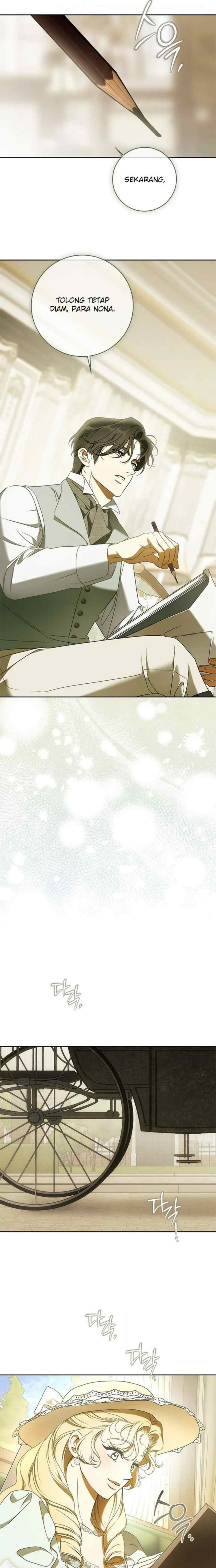
AKU AKAN
MENG GAMBAR SATU
HALAMAN SAJA. KALIAN
BISA MEMBAGINYA
SESUKA HATI.

TENTU SAJA,
GAMBAR ITU MILIK
NONA LANCE.

KAU BENAR-BENAR
BAIK, NONA JANET.
TERIMA KASIH.

AKU AKAN
MENG GANTUNGNYA DI
TEMPAT PALING
MENCOLOK DI RUANG
TAMU KAMI.

DAN MEMAMERKAN
KECANTIKAN NONA
JANET KEPADA SETIAP
TAMU YANG DATANG.



토끼

SEKARANG,

TOLONG TETAP
DIAM, PARA NONA.

다각

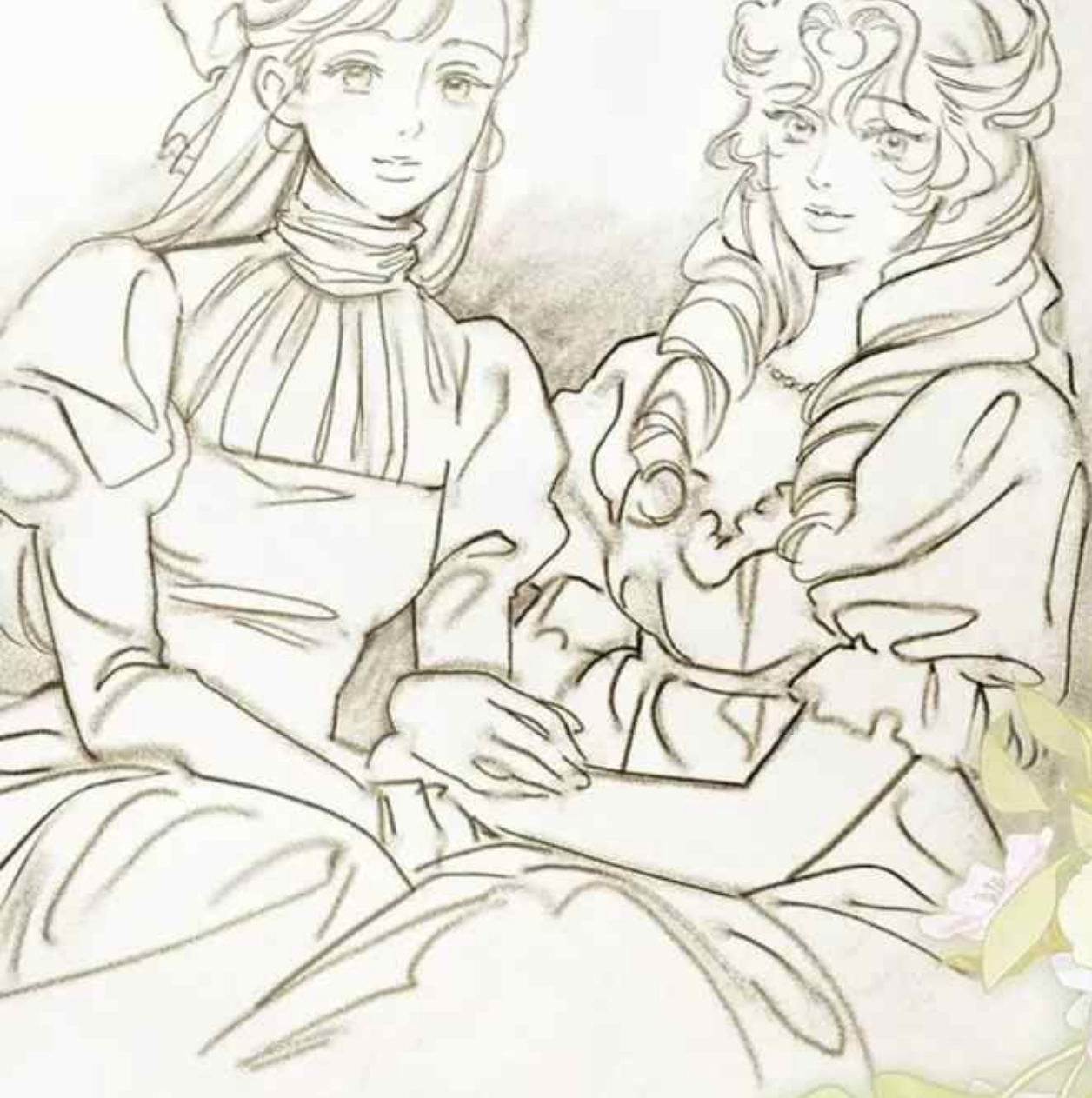
다각

다각

다각

토끼

INI PERTAMA KALINYA
AKU MELIHAT POTRET
YANG BEGITU LEMBUT
DAN INDAH.

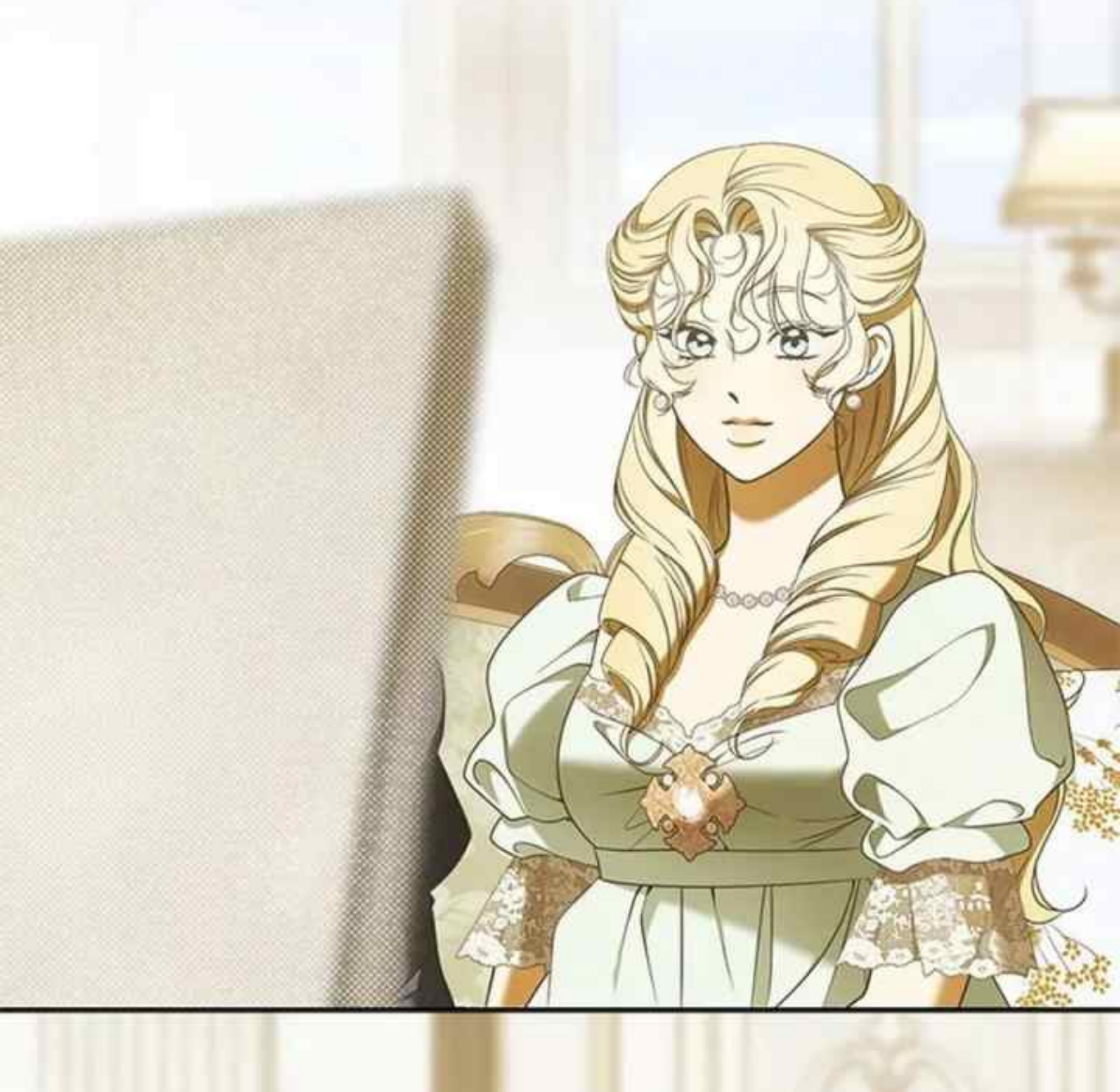


ADA BANYAK PRIA
KAYA DI DUNIA INI,



TAPI MUNGKIN HANYA
TUAN DALTON YANG
PUNYA BAKAT SENI
SEPERTI INI.

DAN SAAT DIA
MENGGAJAR,



RASANYA SEPERTI MATA
TUAN DALTON MENYENTUH
SETIAP BAGIAN DARIKU.

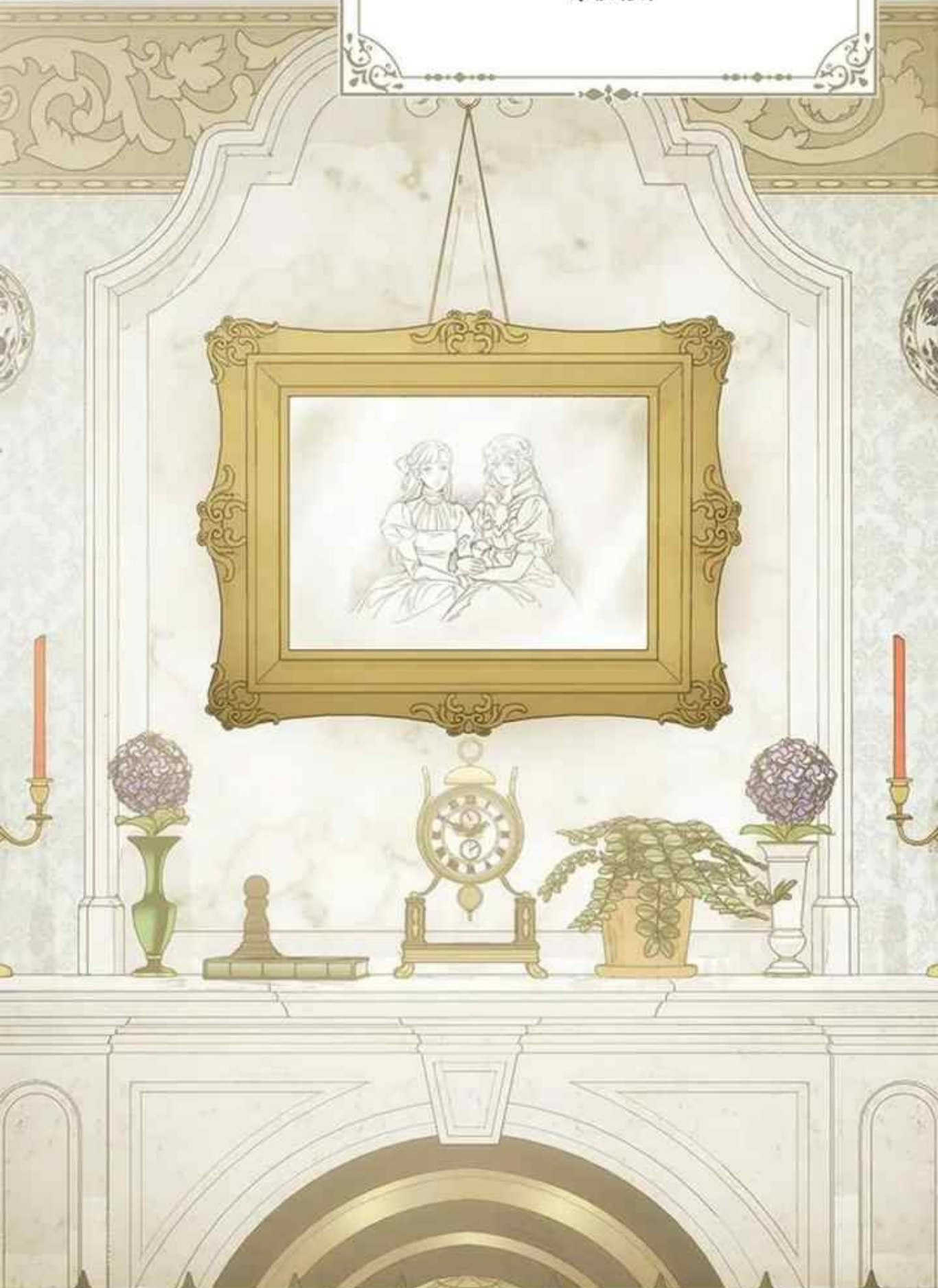


AH, BETAPA
ROMANTISNYA INI!



DORA LANCE MENARUH
POTRET ITU DALAM
BINGKAI TERBAIK DI
RUMAHNYA,

DAN MENG-
GANTUNGKANNYA DI
TEMPAT PALING
MENCOLOK DI RUANG
TAMU.



**GAMBAR ITU MULAI MEMBUAT
DORA LANCE BERKHAYAL—**



**BAHWA DIA SEAKAN-AKAN MELIHAT
IAN DALTON SETIAP HARI.**

KEESOKAN PAGINYA,
DI GROSVENOR
STREET.





덜컹,



AKU AKAN
MERAPIKAN TEMPAT
TIDUR, JADI TOLONG
BAWA CUCIAN.

CUACANYA
BAGUS, JADI
JEMUR SAJA
DI LUAR—



...!

MAAF, AKU
KELUAR
SEBENTAR!



APA?! MALU KE
MANA
TIBA-TIBA...?!

ANNE! PEKERJAAN
BERSIH-BERSIH—!

탁!

BERKELIARAN DI
DEPAN RUMAH ORANG
YANG KAU CINTAI DI
PAGI HARI?



BEGITU
ROMANTISNYA
DIRIMU, TUAN.



ANNE—





ANNE?

저벅



ANEH... KE MANA DIA
DIAM-DIAM PERGI...?

To be continued



A. TEMPO MEDIA Inc

원고 도움 / 최연수PD

채색 도움 / 명

배경 도움 / MNM



Miss Pendleton

Translated By:

Zean

Laura Pendleton, seorang perawan tua berusia dua puluh sembilan tahun, dikenal sebagai seorang mak comblang berbakat di kalangan masyarakat London. Ketika dia diminta untuk mencarikan istri bagi seorang lajang tampan bernama Ian Dalton, ia mengira tugas itu akan mudah—hingga ia bertemu langsung dengan Tuan Dalton yang tampan, blak-blakan, dan dingin.

Miss Pendleton



Romance

Western

미스 펜들턴

Miss Pendleton

웹툰 꼬막 • 원작 유혜민

27

APAKAH NONA
PENDLETON
BAIK-BAIK SAJA?

SECARA
KESEHATAN, DIA
BAIK-BAIK SAJA.

TAPI ADA MASALAH
LAIN YANG LEBIH
MEREPOTKAN.

ITU SOAL KEPALA
BIARAWATI DARI
AMERIKA, KAN?

ANDA TAHU TUAN PRICE?



JADI NAMA PRIA
ITU PRICE.

APA KAU TAHU
DI MANA DIA
TINGGAL?

SAYA TAHU, TAPI
SAYA TIDAK AKAN
MEMBERITAHU ANDA.



KENAPA
TIDAK?

KARENA DARI
EKSPRESI WAJAH
ANDA SEKARANG
SAJA SUDAH JELAS..

BEGITU AKU BILANG,
KAU AKAN LANGSUNG
AMBIL PISTOL DAN
MEMBUAT TUAN PRICE
SEPERTI SARANG
LEBAH



.....

SEJUJURNYA, SAYA
JUGA BERHARAP ADA
YANG "MENGURUS"
TUAN PRICE...

TAPI MESKI ITU
DILAKUKAN OLEH
ORANG LAIN, ANDA
BUKAN ORANG YANG
SEHARUSNYA
MELAKUKANNYA.

トコ
ン

KENAPA
TIDAK?

BUKANKAH
SUDAH JELAS?

ANDA AKAN
MENIKAHI NONA
MUDA ITU,

DAN KITA TIDAK BISA
MEMBIARKAN NONA
KITA MENJADI ISTRI
SEORANG PEMBUNUH.

Hi~

PELAYAN YANG
SETIA RUPANYA.
SIAPA NAMAMU?

ANNE STEEL.



APA KAU BERNIAT
MEMBANTU AKU DAN
NONA PENDLETON?

TENTU SAJA.

KALAU BEGITU,
STEEL. MENURUTMU
BAGAIMANA?



SEBERAPA BESAR
KEMUNGKINAN NONA
MUDA ITU JATUH
CINTA PADAKU?



LINTUK SAAT INI...
CUKUP
MENJANJIKAN.

LAGI PULA, ANDA
BELUM MENEMBAK
TUAN PRICE.



MENURUTMU JUGA,
JIKA AKU DUEL
DENGAN TUAN
PRICE,

NONA PENDLETON
AKAN MEMUTUS
SEMUA HUBUNGAN
DENGANKU?

SUDAH PASTI.



KALAU ITU TERJADI,
ANDA PIKIR TUAN
PENDLETON AKAN
MEMBIARKAN NONA
MUDA BEGITU SAJA?

LAGIPULA, TUAN
PRICE ADALAH
PERANTARA CHARLES
PENDLETON.

LADY AURA AKAN
DIPUKULI SAMPAI
MATI OLEH TUAN
PENDLETON,

ATAU DIUSIR
TOTAL DARI
INGGRIS.

THE



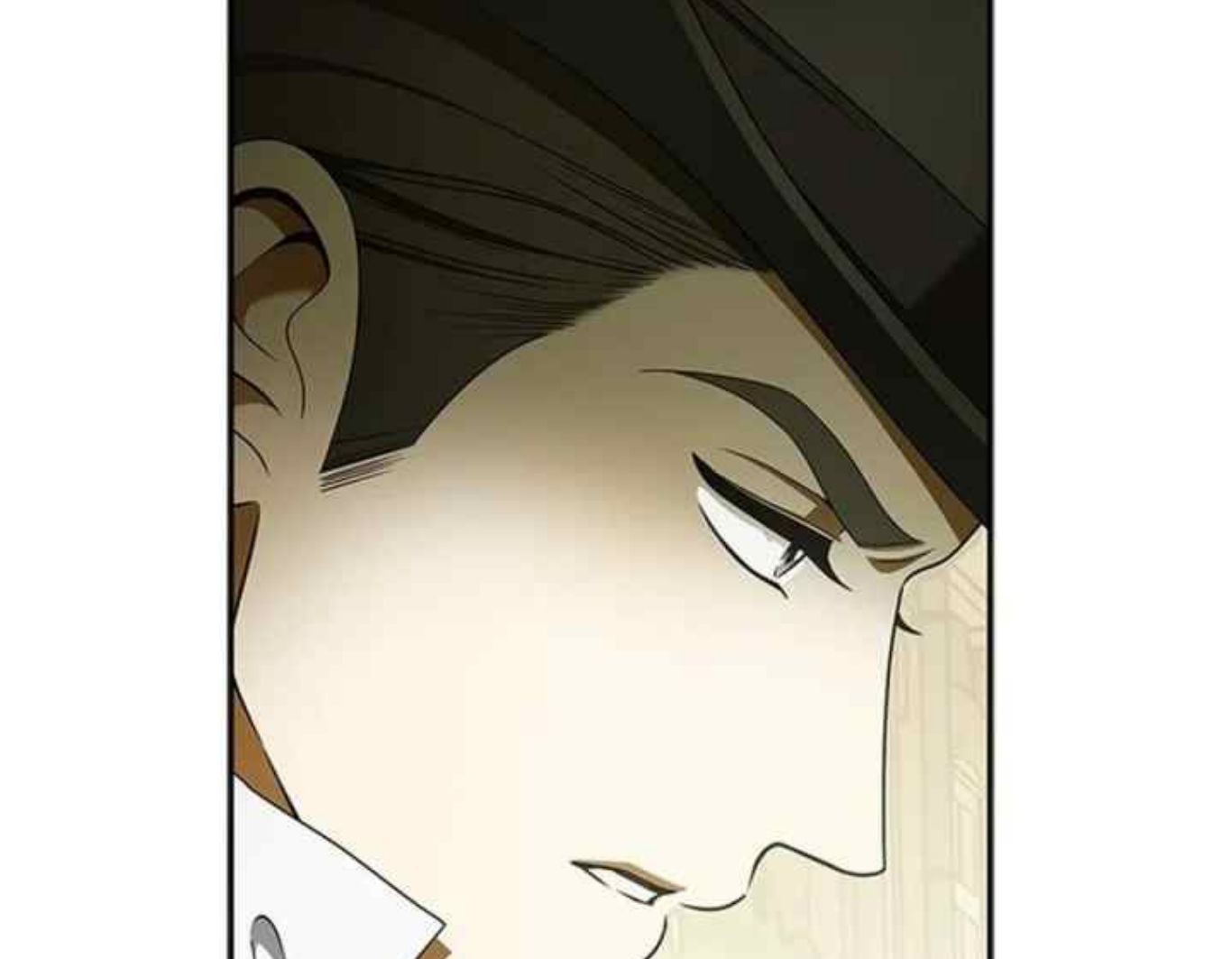
AKU BISA
MELINDUNGINYA.
APA PUN YANG
TERJADI.



DIA BISA
TINGGALKAN
KEPALA KELUARGA
ITU ATAU SIAPAPUN,



DAN JIKA DIA
DATANG PADAKU,
SEMUA NYA AKAN
SELESAI.



ANDA BENAR-BENAR
BERPIKIR NONA
MUDA KITA TIPE
ORANG SEPerti itu?



TAPI DIA JUGA TIDAK
PUNYA APA PUN
YANG BISA DIWARISI
DARI KELUARGANYA.



BEGITU LADY
ABIGAIL
MENINGGAL,



KE MANA NONA
PENDLETON AKAN
PERGI?



OH,

ANDA TIDAK
TAHU?



ASTAGA, JADI ANDA BENAR-BENAR TIDAK TAHU.

YAH, DIA MEMANG BUKAN TIPE ORANG YANG SUKA BERBAGI HAL SEPERTI INI SECARA TERBUKA.

SEORANG GOVERNESS? KONYOL.

KELUARGA MACAM APA YANG MAU MEMPEKERJAKAN SEORANG BANGSAWAN SEBAGAI PELAYAN?



BIASANYA TIDAK ADA.
MEREKA PUNYA
PRASANGKA KALAU
BANGSAWAN ITU TIDAK
TERAMPIL ATAU SUSAH

TAPI NONA MUDA KITA
MENGUASAI BAHASA
YUNANI DAN LATIN.

DIA AKAN LANGSUNG
DITERIMA KERJA
DENGAN SYARAT
BAGUS.

HAMPIR TIDAK ADA
GOVERNESS YANG
BISA BERBICARA
LIMA BAHASA.



GOVERNESS...

SEBENARNYA ITU
PROFESI YANG COCOK
UNTUKNYA.

**NONA PENDLETON
ADALAH WANITA YANG
CERDAS DAN GIGIH.**

**DENGAN SEDIKIT
KEBERUNTUNGAN,**



**DIA PASTI BISA MANDIRI
DAN DIHORMATI.**

TAPI ITU JUGA BERARTI -



**DIA BISA PERGI KE TEMPAT
YANG TIDAK BISA KUCAPAI.**

**DIA BISA PERGI KAPAN
SAJA.**

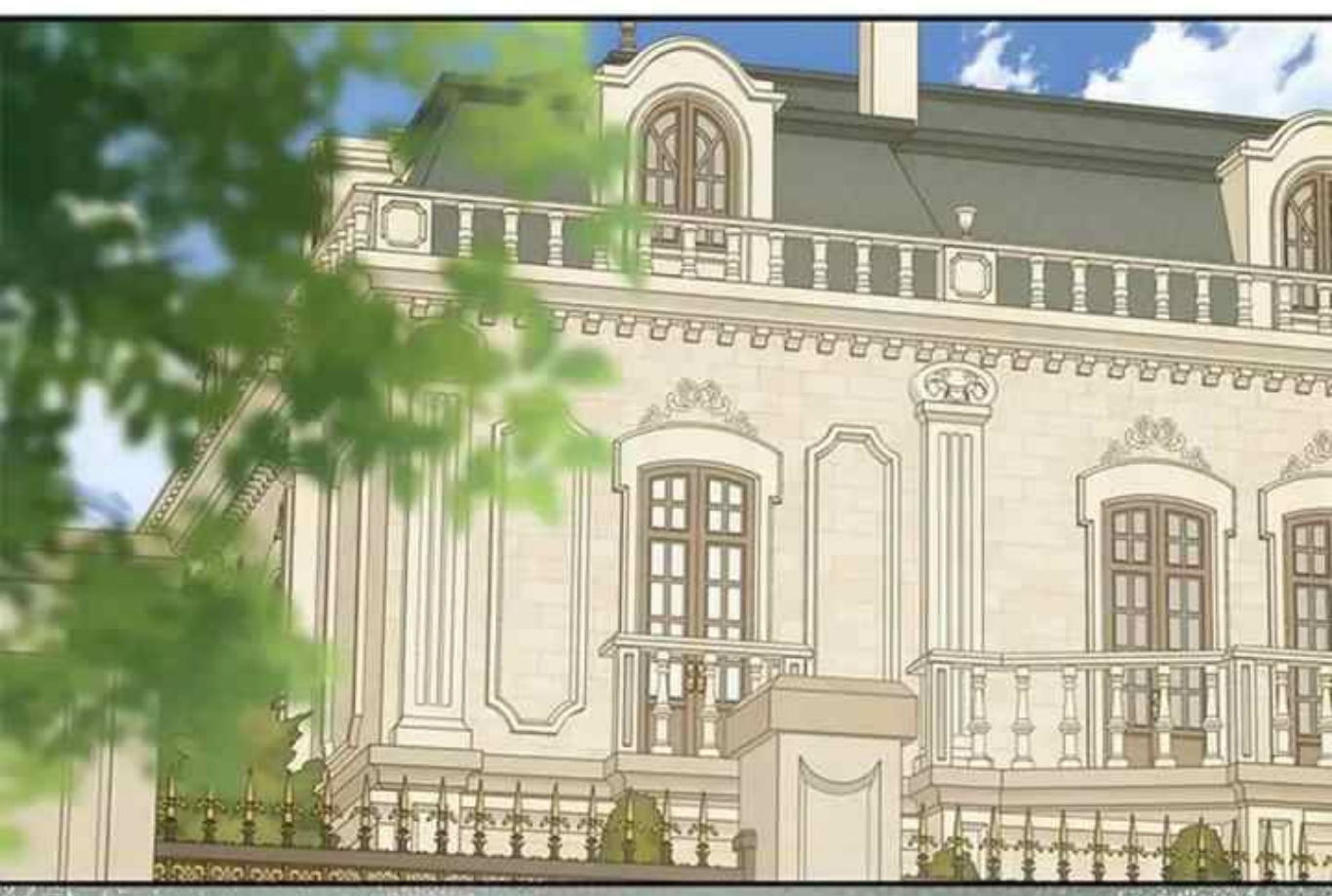


**LALU, PADA AKHIRNYA... DIA
TIDAK AKAN BUTUH AKU SAMA
SEKALI.**





**...AKU HARUS SEGERA
MENEMUKAN SOLUSI.**

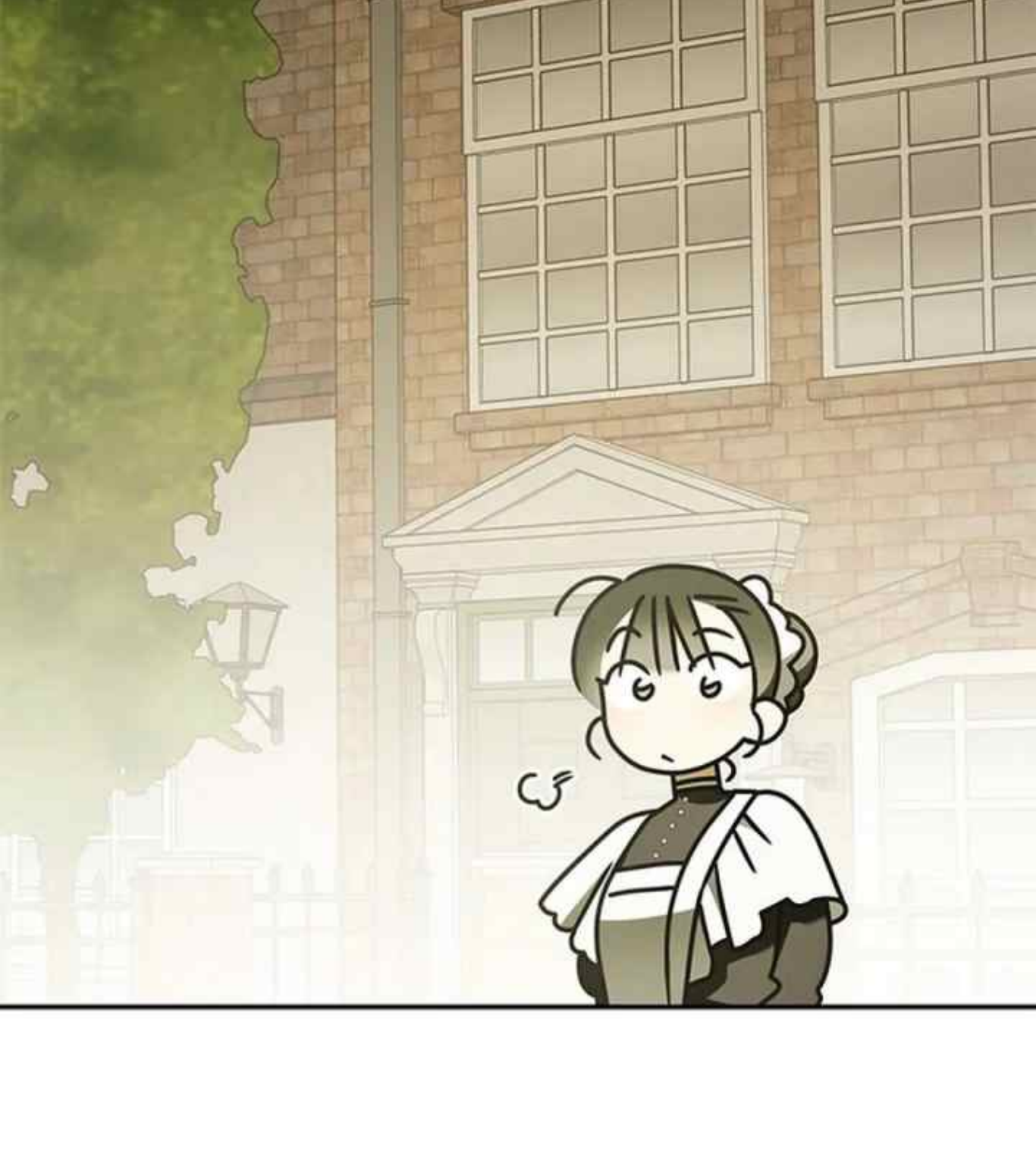


JANGAN BERI TAHU
NONA MUDA BAHWA
AKU ADA DI SINI.



MUDAH SAJA,
TAPI...

APA ANDA PUNYA
RENCANA LAIN,
TUAN?





ANNE, KE MANA
SAJA KAU?



AH, HANYA KE TOKO
UMUM DEKAT SINI
SEBENTAR.

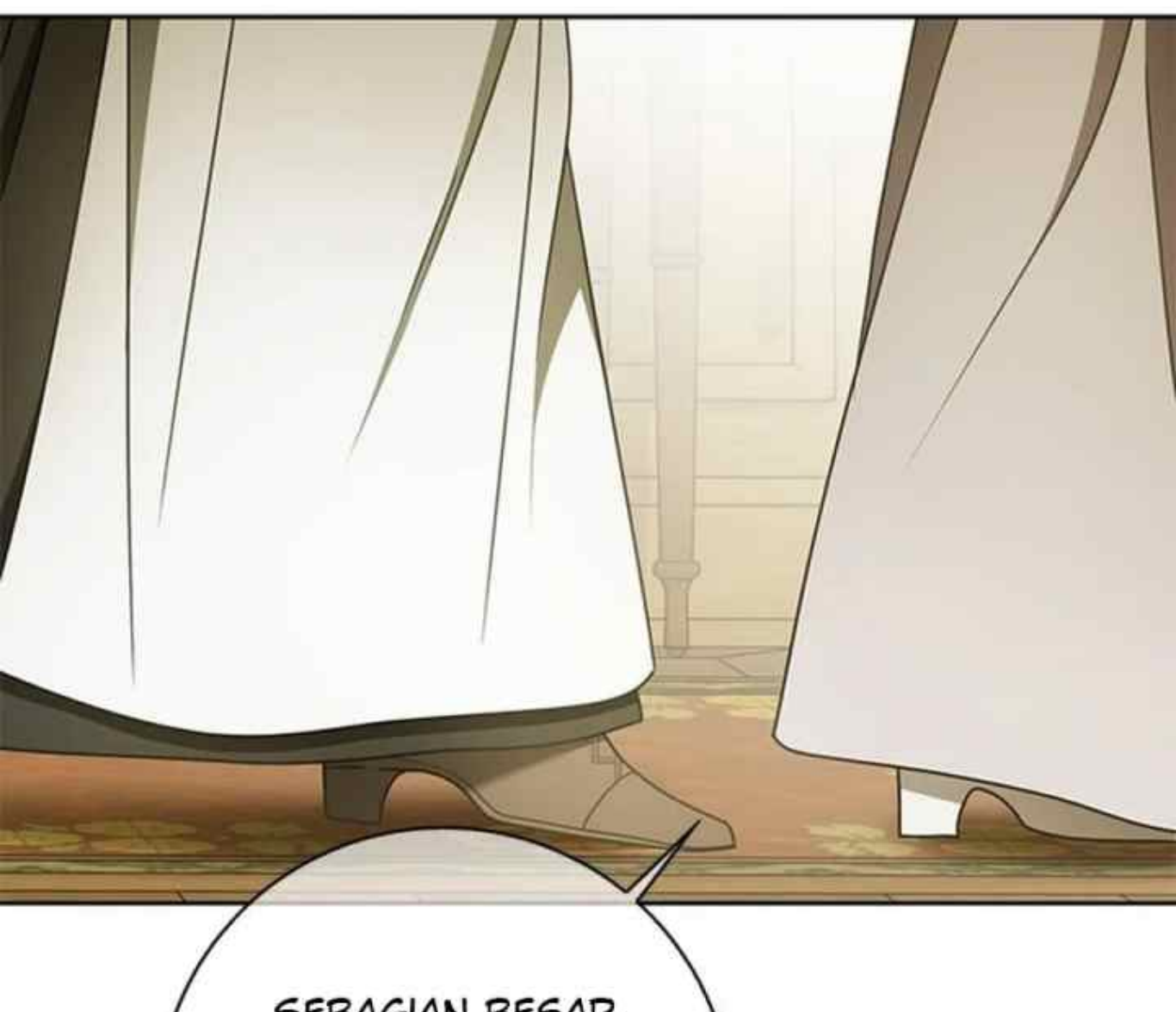
KUPIKIR LILIN YANG
ANDA CARI MUNGKIN
SUDAH DATANG—

HARRY MEMBAWANYA
KEMARIN. KAU PASTI
TIDAK DENGAR YA?

LEBIH PENTING LAGI,
BISAKAH KAU BANTU
AKU MEMILIH TAPLAK
MEJA?

TENTU! DENGAN
SENANG HATI!

STEP



SEBAGIAN BESAR
URUSAN SUDAH
BERES, TAPI
PERBAIKAN TANGGA
MASIH MASALAH.

STEP

TUKANG YANG
SEHARUSNYA DATANG
TIBA-TIBA MASUK
ANGIN.

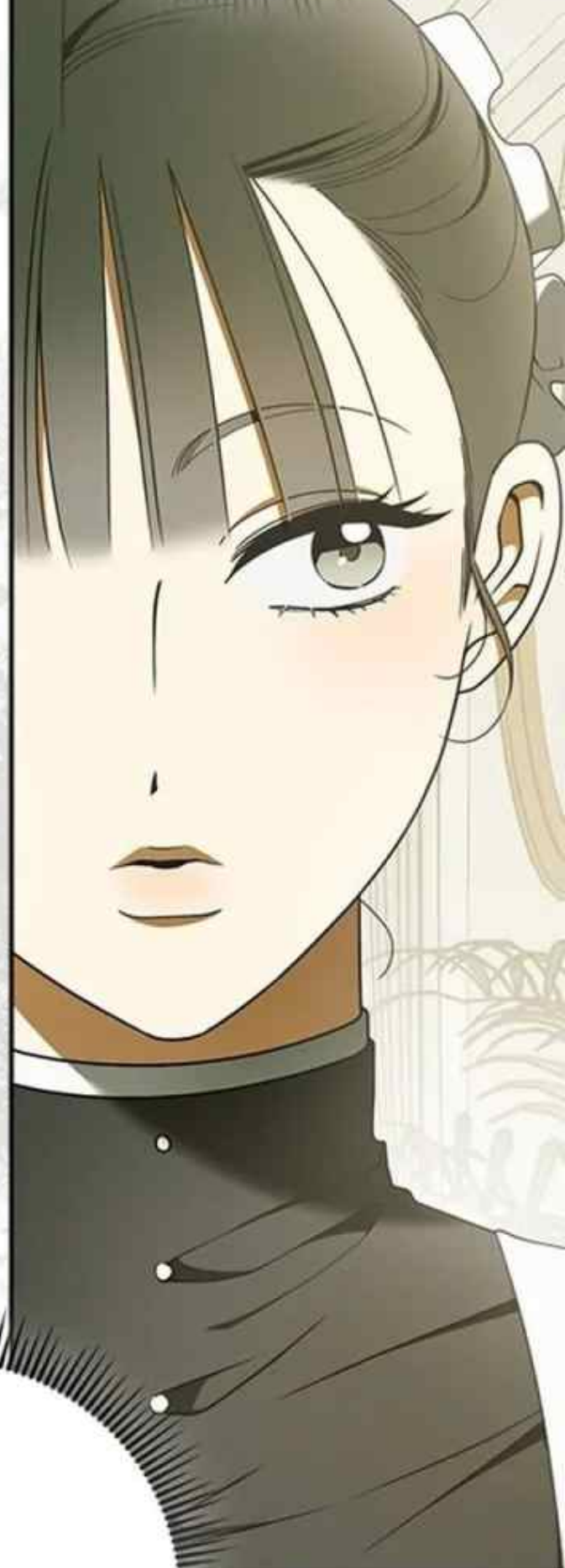
STEP

JADI KAMI
DIKENALKAN PADA
ORANG LAIN, DAN
ORANG ITU ADALAH...





LUNTINGNYA, DIA
TIDAK MELIHAT AKU
ATAU TUAN.T



TAPI PRIA ITU...

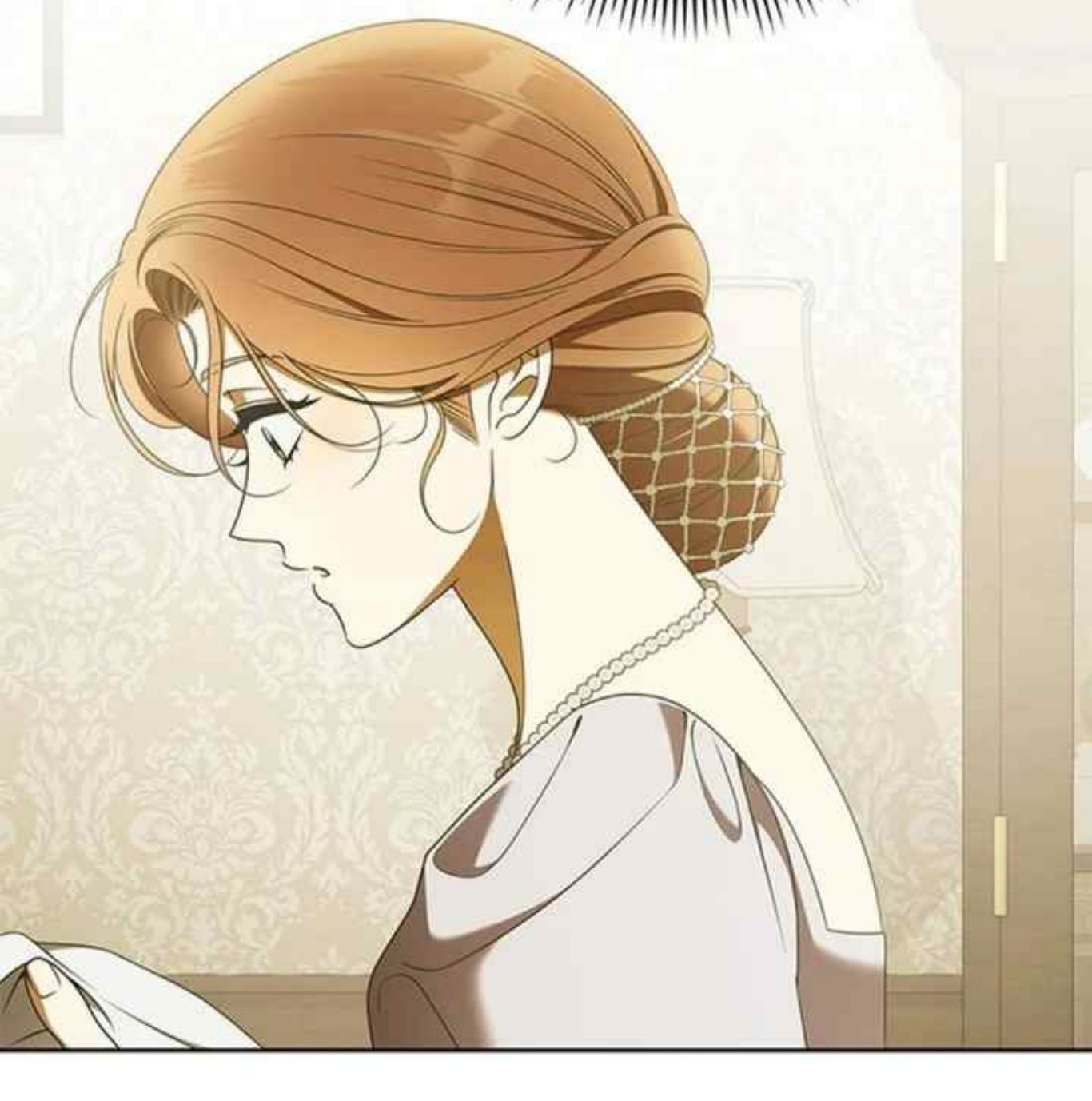
KUPIKIR DIA ORANG
YANG TENANG DAN
SALEH,



TAPI HARI INI, AKU
MELIHAT SESUATU
YANG BERBAHAYA DI
MATANYA.



DAN OBSESI ITU
DIARAHKAN PADA
NONA MUDA KITA.



MUNGKIN... OBSESI
SEPERTI ITU JUSTRU
YANG DIA BUTUHKAN.

HEH HEH...

PRIA DENGAN TATAPAN
SEPERTI ITU TIDAK
AKAN MENYERAH
BEGITU SAJA.

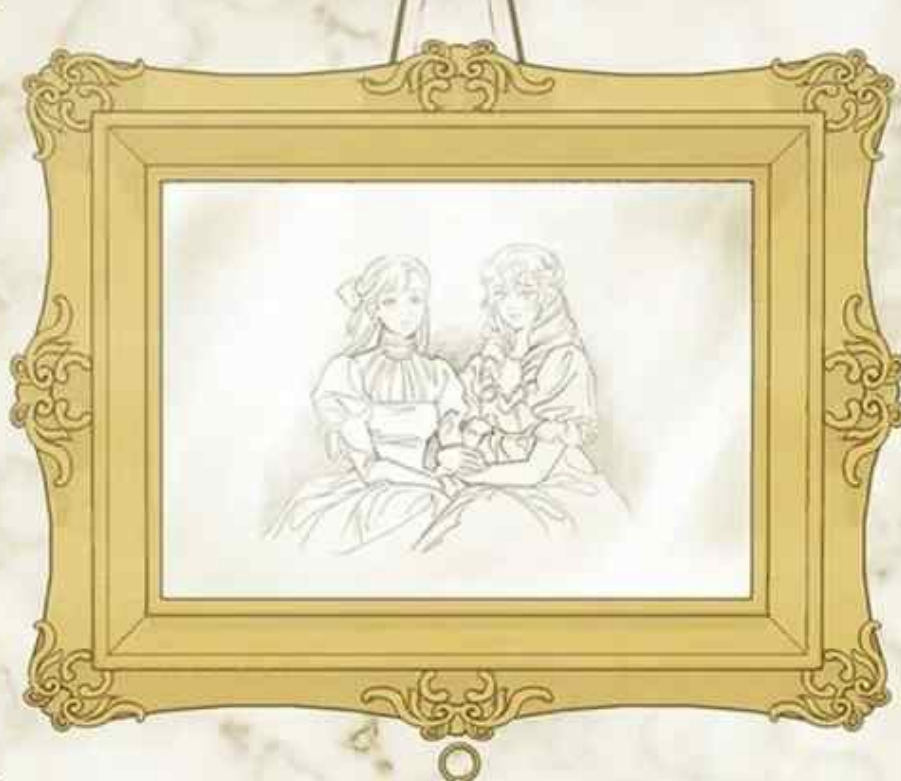
**SUATU HARI, DIA PASTI
AKAN MEMBAWA NONA
MUDA ITU KE WHITEFIELD,**

**DAN MEMBERINYA
NAMA BARU—**



**“LADY DALTON”, WANITA PALING
BANGSAWAN DI YORKSHIRE.**

SEMENTARA ITU,



LEWAT LUKISAN YANG
TERGANTUNG DI RUANG
TAMU KELUARGA LANCE,

RUMOR BAHWA IAN
DALTON TELAH KEMBALI
KE LONDON MENYEBAR
CEPAT.

SEORANG PRIA MELUKIS
DAN MEMBERIKAN POTRET
KEPADA SEORANG WANITA
BERARTI—



Apa hubungan
mereka?

Itu skandal!

ITU CUKUP MENJADI
SKANDAL BESAR DI
KALANGAN MASYARAKAT
KELAS ATAS.

SAMPAI MENARIK
PERHATIAN SEMUA
ORANG.

TAPI KEHADIRAN
WANITA LAIN DALAM
LUKISAN ITU, NONA
JANET FAIRFAX—

Ayolah, mungkin
dia hanya minta
dilukis.

Tapi lukisannya
Benar-Benar
Bagus, kan?

))

)

)))

DIA (JANET) JADI PERISAI
SEMPURNA DARI SKANDAL
ITU.

**TENTU SAJA, MASIH ADA JUGA
ORANG YANG LARUT DALAM
KHAYALAN MANIS SOAL LUKISAN**

SETELAH PESTA TEH
DI KEDIAMAN LANCE,

KAU DENGAR APA
YANG DIKATAKAN
TUAN DALTON TADI?

"AKU SANGAT
SETUJU DENGANMU."

YA! YA! DIA
BILANG BEGITU
PADA DORA!

TAPI KENAPA? APA
MAKSUDNYA?

INGAT NADA,
EKSPRESI, DAN
GERAKANNYA.

"AKU JUGA,
SEPENUH HATI
SETUJU DENGAN
NONA LANCE."

AKU BOSAN
MENJAWAB INI...

ITU ARTINYA, "HATIKU
SEPENUHNYA

MILIKMU."

DIA SEDANG
JATUH CINTA.

BENAR KAN? DAN
DIA SANGAT BAIK
PADA DORA?

SERIOUS?

AKU BILANG
JUGA APA,
IYA!

SERIOUS! PERHATIKAN
BAIK-BAIK SAAT
MEREKA BERTEMU
LAGI.

MUNGKIN...

히익-

MUNGKIN DIA
AKAN MELAMAR
DORA SEBENTAR
LAGI!

KYAA--
LAMARAN~!!

ASTAGA! AKU
BAHKAN LEBIH
GUGUP
DARINYA~!

KALIAN INI
KONYOL...!

TAPI TETAP SAJA, FAKTA
BAHWA TUAN DALTON
KEMBALI KE LONDON

PASTI PUNYA
TUJUAN.

DAN TUJUAN ITU
MUNGKIN... AKU...

핑~

으후후...

DORA, NANTI KALAU KALI MENIKAH, KAMI BOLEH JADI PENGIRING PENGANTINMU, KAN?

JANGAN BILANG BEGITU. AKU BAHKAN BELUM DENGAR PERASAAN TUAN DALTON LANGSUNG.

YEAH, YEAH~

TAPI, KALAU MEMANG ADA PERNIKAHAN,

KAU HARUS MENGADAKANNYA DI WHITEFIELD.

SUPAYA KAMI BISA LIHAT WHITEFIELD HALL!

NGOMONG-NGOMONG, SEPERTI APA SIH WHITEFIELD HALL ITU?

PADAHAL SANGAT TERKENAL, TAPI TIDAK ADA SATU PUN FOTO TEMPAT ITU.

ITU TRADISI KELUARGA DALTON, KATANYA.

MEREKA TIDAK SUKA
MEMAMERKAN
KEMEGAHAN RUMAH
MEREKA.

MEREKA BILANG,
RUMAH ITU TEMPAT
TINGGAL, BUKAN
PAJANGAN.

KATANYA SIH LUAR
BIASA INDAH, TAPI
BAHKAN TURIS PUN
TIDAK BOLEH MASUK.

WOW, SERIUS....

AH!

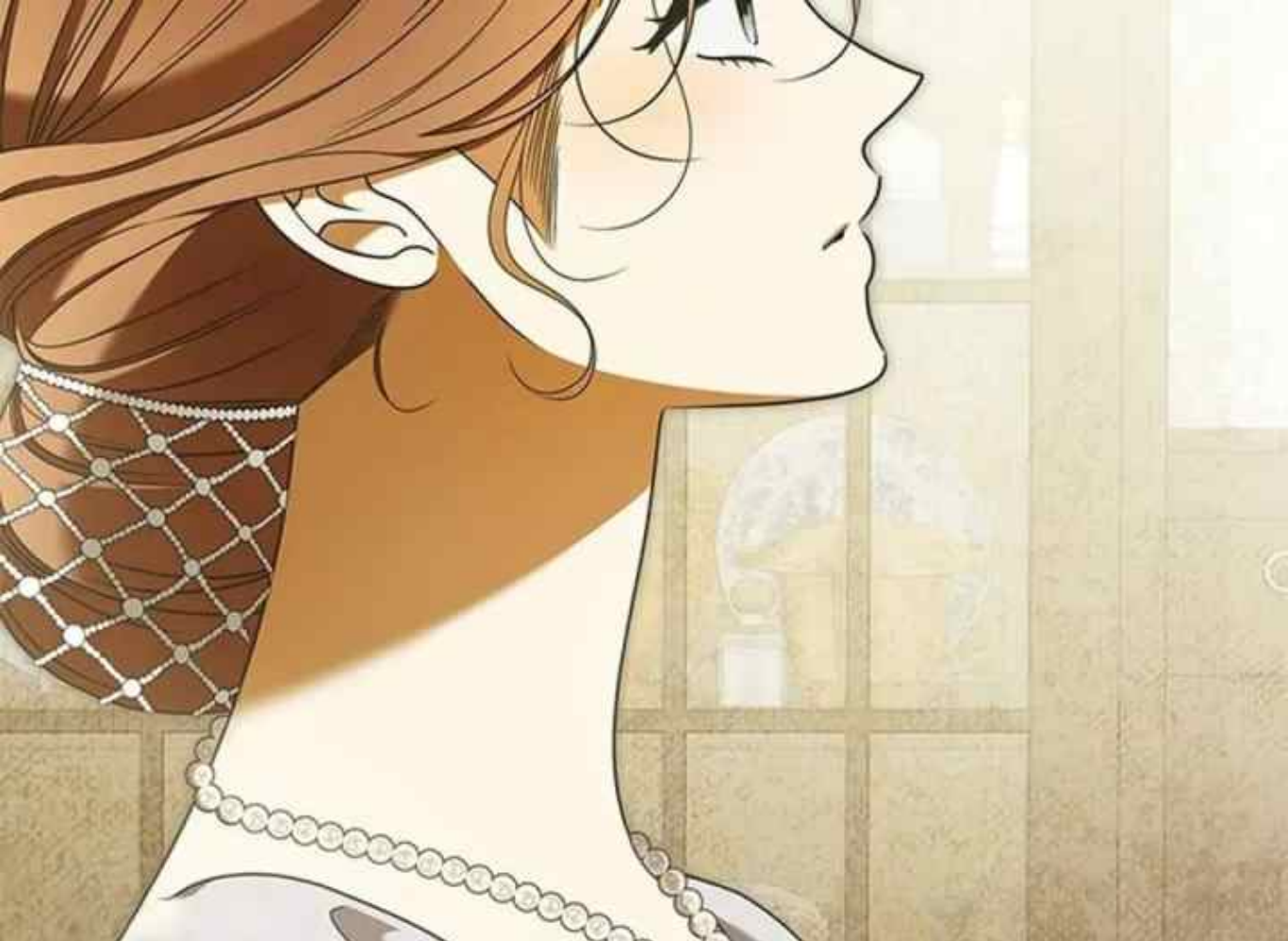
TAPI KATANYA ADA
ORANG YANG PERNAH
MELIHAT FOTO
WHITEFIELD HALL!

APA? DI
MANA?

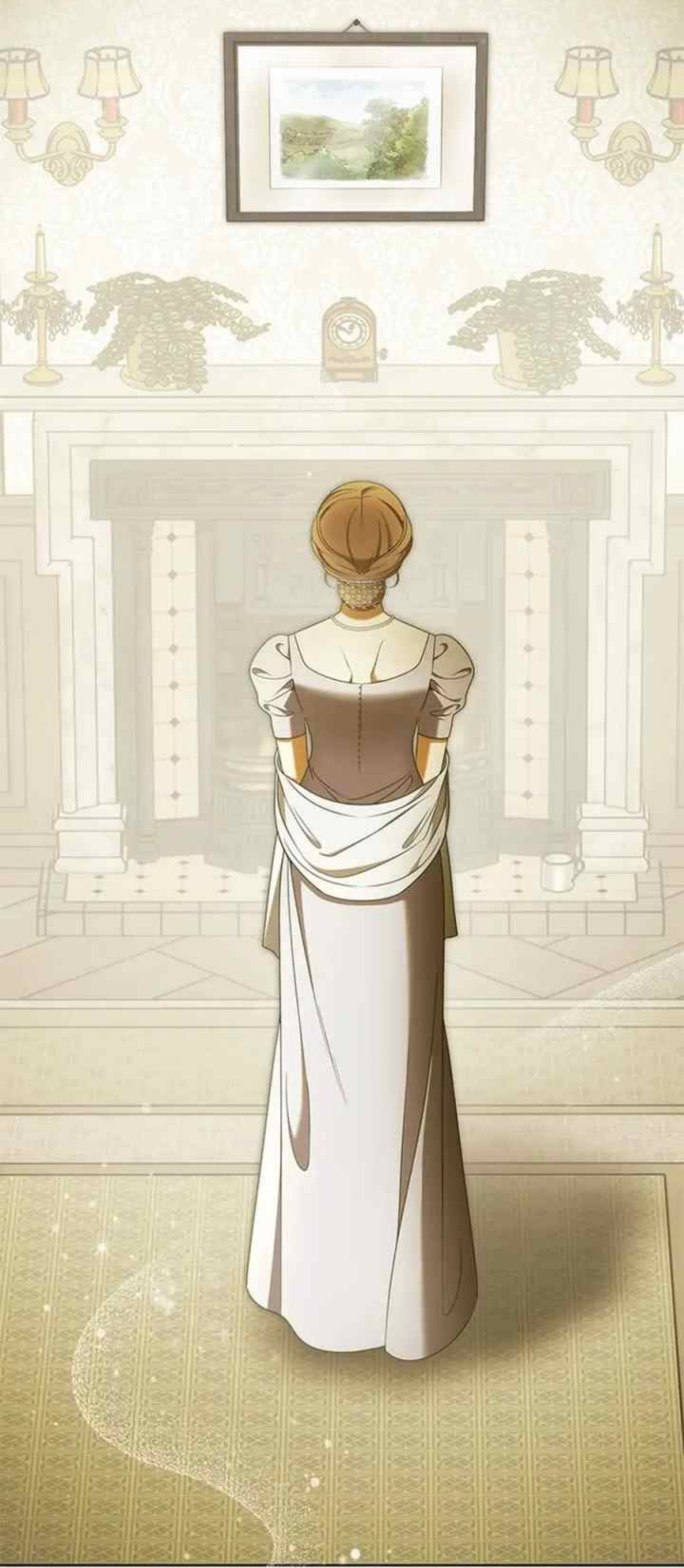
DI GALERI
MANA?

I WANT
TO SEE IT
TOO!

YAH, KALAU
TIDAK SALAH...



ITU ADA DI RUANG TAMU
RUMAH KELUARGA
PENDLETON...



To be continued



Miss Pendleton

Translated By:

Zeal

Laura Pendleton, seorang perawan tua berusia dua puluh sembilan tahun, dikenal sebagai seorang mak comblang berbakat di kalangan masyarakat London. Ketika dia diminta untuk mencarikan istri bagi seorang lajang tampan bernama Ian Dalton, ia mengira tugas itu akan mudah—hingga ia bertemu langsung dengan Tuan Dalton yang tampan, blak-blakan, dan dingin.

Miss Pendleton



Romance

Western

BEBERAPA WAKTU
LALU, SAAT PESTA
TEH DI KEDIAMAN
KELUARGA
PENDLETON,

TEMANKU MELIHAT
SEBUAH LUKISAN
PEMANDANGAN
YANG TERGANTUNG
DI RUANG TAMU.

DIA BERTANYA PADA
MISS PENDLETON
TENTANG LUKISAN ITU,
KARENA ITU ADALAH
PEMANDANGAN YANG
BELUM PERNAH DIA
LIHAT SEBELUMNYA,

DIA DIBERI TAHU
BAHWA ITU ADALAH
LUKISAN WHITEFIELD!

BENARKAH?

BAGAIMANA KELUARGA
PENDLETON
MENDAPATKAN LUKISAN
WHITEFIELD?

윙크

윙크.

BUKANKAH TUAN
DALTON DULU SERING
MENGUNJUNGI
KELUARGA PENDLETON?

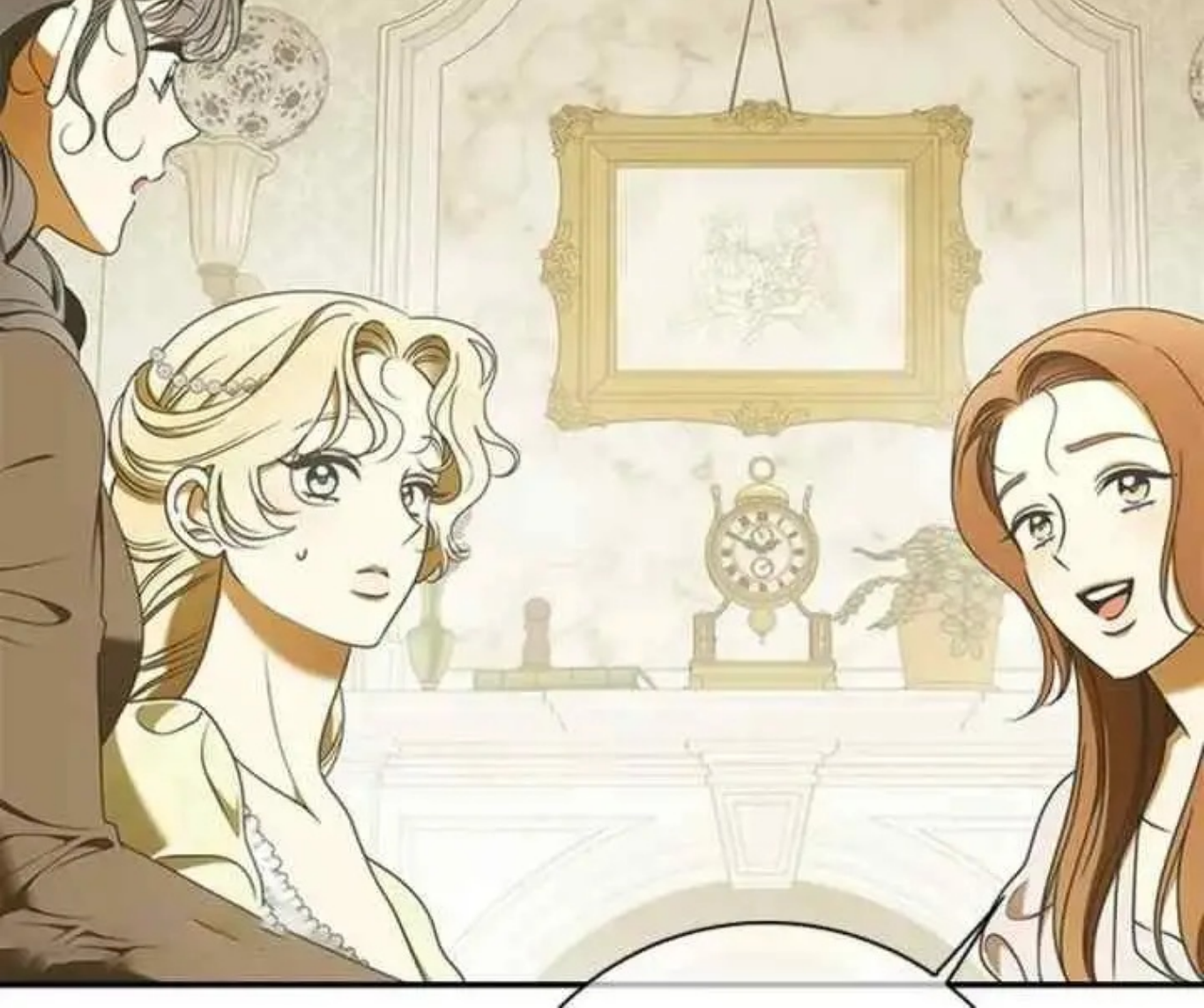
MUNGKIN DIA
MELUKISKANNYA
UNTUK MEREKA
SAAT ITU.

APA MAKSUDMU TUAN
DALTON DAN
KELUARGA PENDLETON
SEDEKAT ITU?



CUKUP DEKAT UNTUK
MEMBERIKAN LUKISAN
DARI WHITEFIELD HALL
YANG BAHKAN TIDAK
PERNAH DIPERLIHATKAN
KEPADA ORANG LUAR?

DORA, KAMU JUGA
BELUM PERNAH
MENDENGAR TUAN
DALTON MENCERITAKAN
TENTANG WHITEFIELD,
KAN?



YAH, KURASA MISS
PENDLETON PASTI
BEKERJA KERAS
UNTUK ME-
MENANGKAN HATI
TUAN DALTON.

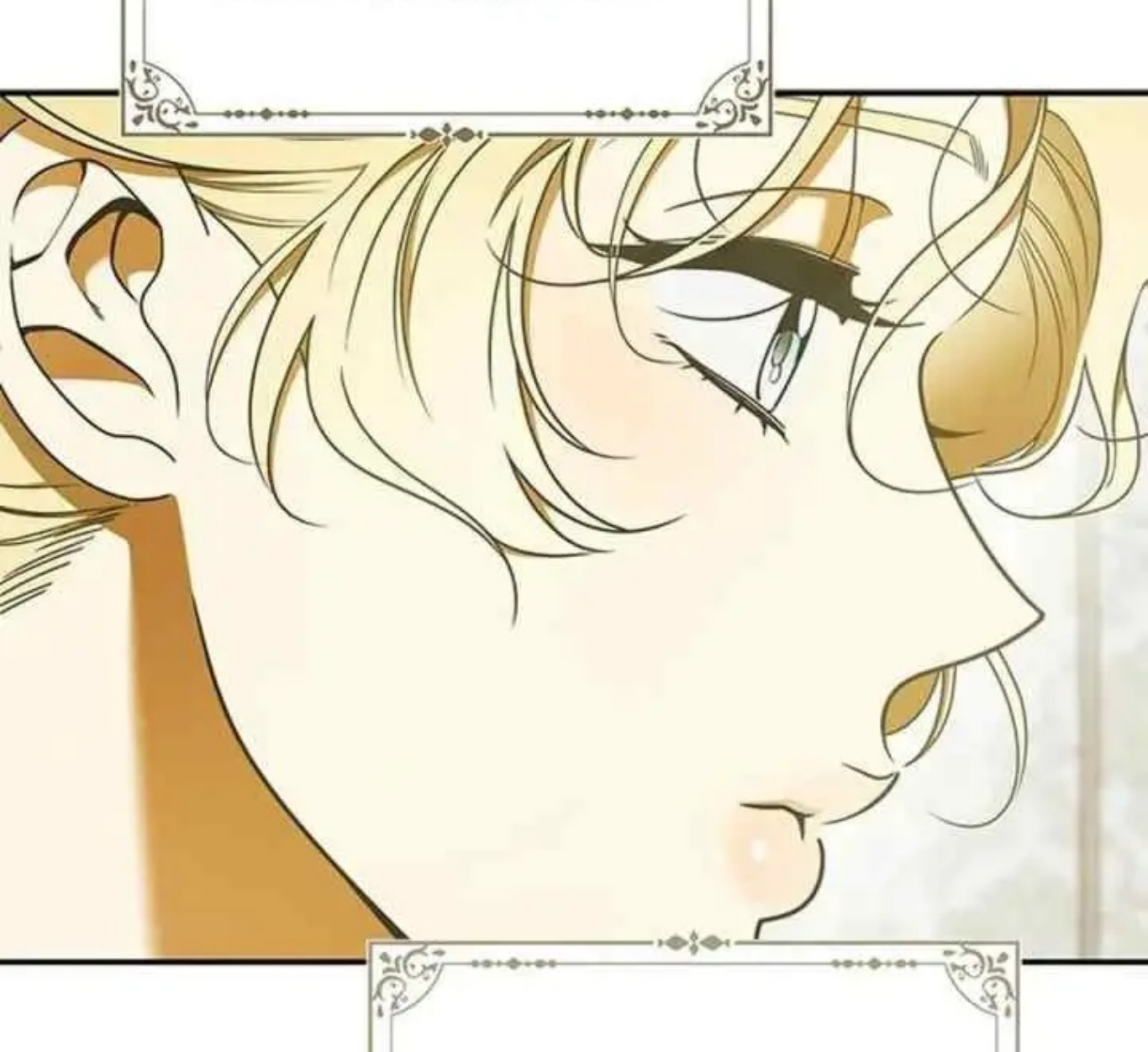
MEMAJANG LUKISAN
YANG BEGITU LANGKA
BISA MENINGKATKAN
REPUTASI SESEORANG,
TAHU?

JADI, SEPERTI APA
WHITEFIELD
DIGAMBARCAN DALAM
LUKISAN ITU?



YAH, AKU HANYA
MENDENGAR BAHWA
ADA LUKISAN ITU,
TIDAK LEBIH..

AKU TAK PERNAH
MEMBAYANGKAN MISS
PENDLETON DAN TUAN
DALTON SEDEKAT ITU...



AKU SENDIRI INGIN TAHU
LEBIH BANYAK TENTANG
WHITEFIELD.

OH, APA PENTINGNYA
SIH LUKISAN
WHITEFIELD ITU?

BAGAIMANAPUN
JUGA, DORA AKAN
MENJADI NYONYA
MASA DEPAN
TEMPAT ITU.



BENAR, DIA BAHKAN
PUNYA POTRET YANG
DILUKIS LANGSUNG
OLEH TUAN DALTON
UNTUKNYA, BUKAN?

○¹/₁₀
KELANGKAANNYA
BAHKAN TIDAK BISA
DIBANDINGKAN.

○¹/₁₀..
BENAR, BENAR

SAAT MISS LANCE TERSERET
OLEH ORANG-ORANG DI
SEKITARNYA—ORANG-ORANG
YANG TIDAK BISA MEM-
BEDAKAN ANTARA KENYATA-
AN DAN HARAPAN KOSONG—

DIA PERLAHAN
KEHILANGAN KEMAMPUAN
MENILAINYA SENDIRI
TANPA MENYADARINYA.

DAN SEKALI LAGI,
WAKTU BERLALU,

DAN TIBALAH HARI
KETIKA ROMBONGAN
GERALD PENDLETON TIBA
DI TOWNHOUSE.

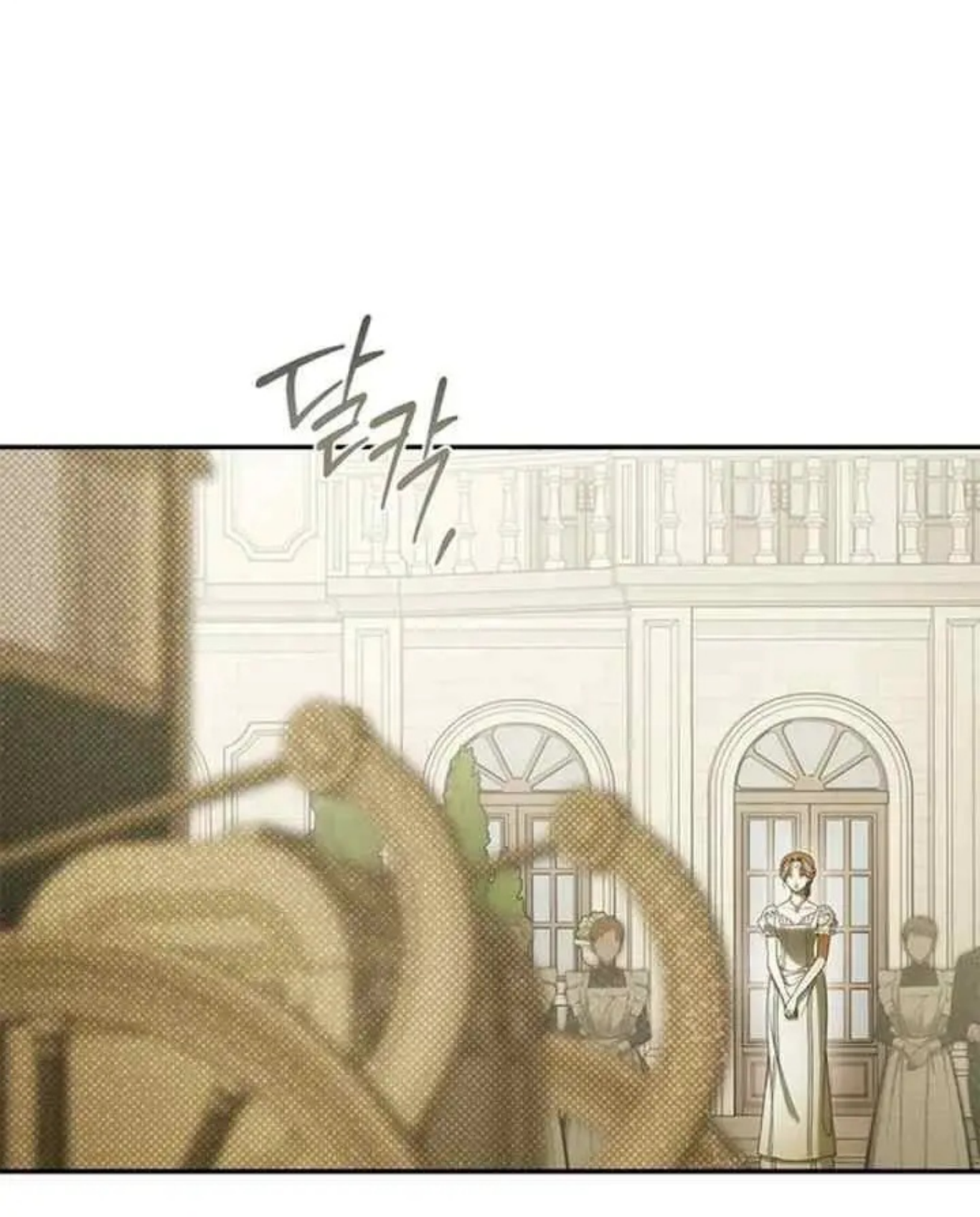
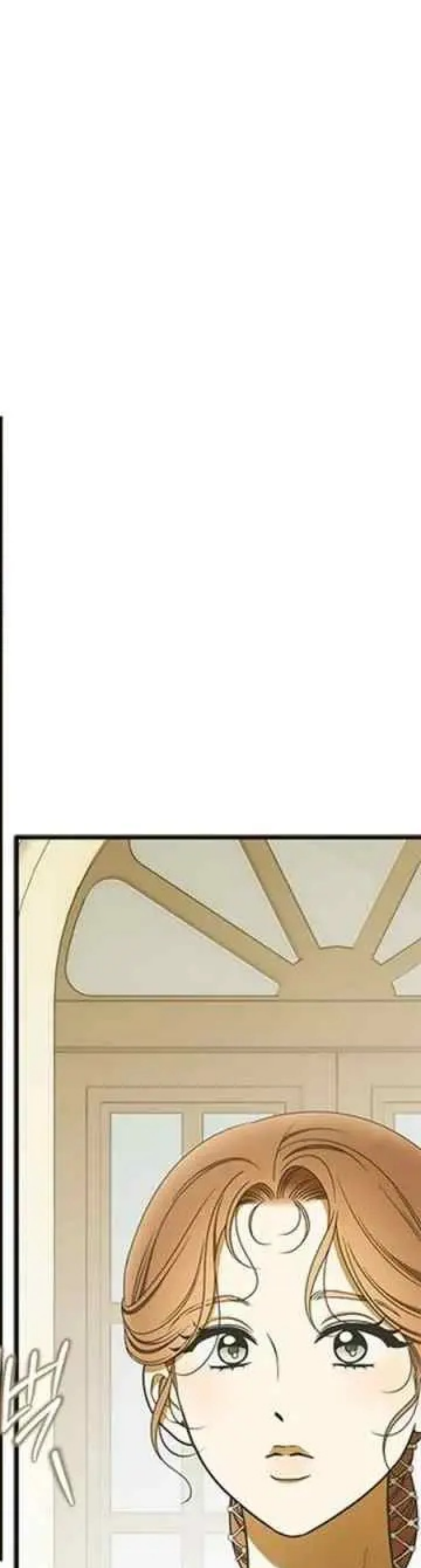
미스 펜들턴

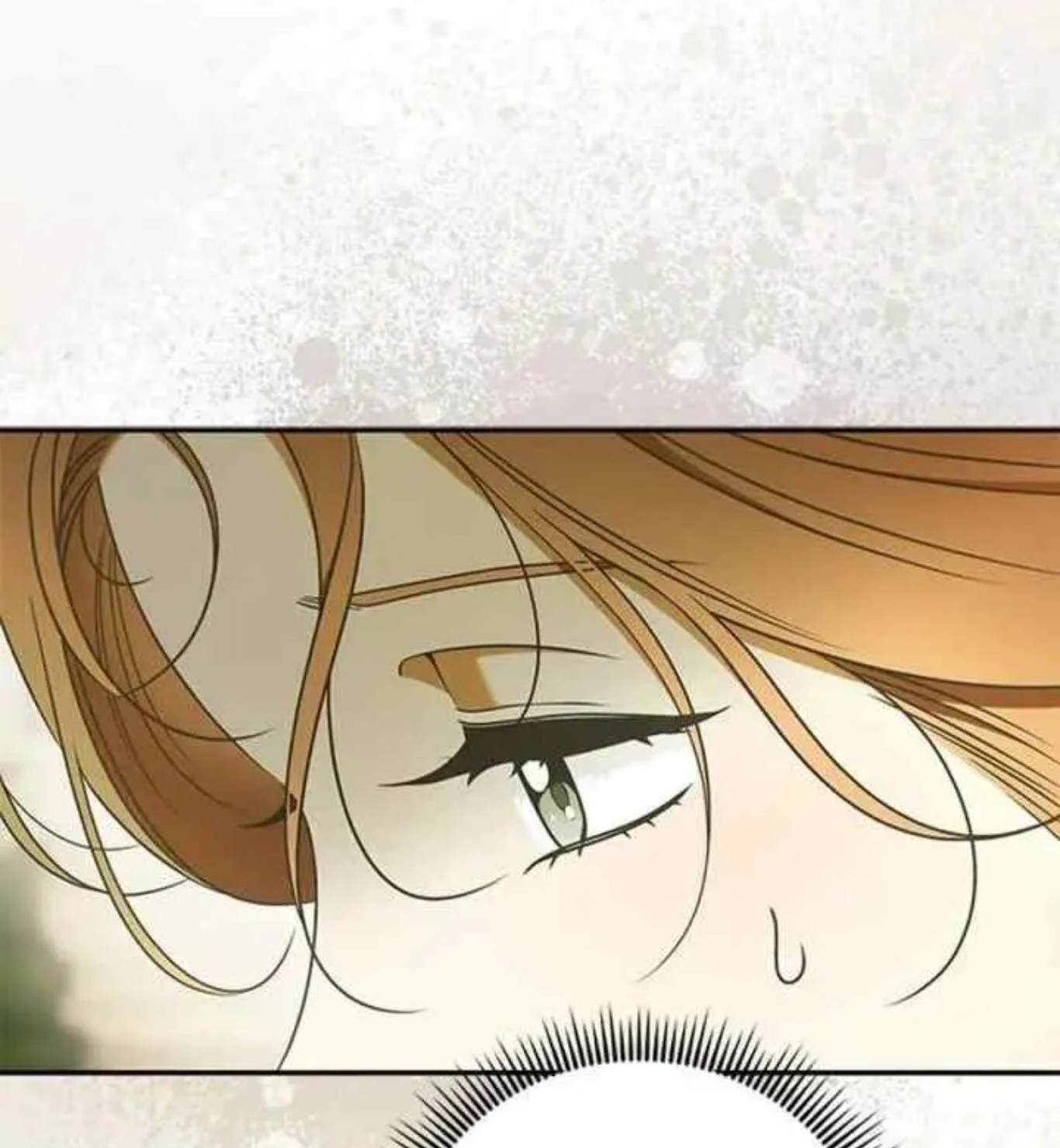
Miss Pendleton

웹툰 꼬막 · 원작 유혜민

28

다각





DIA BENAR-BENAR
MIRIP PAMAN SAAT
MUDA.



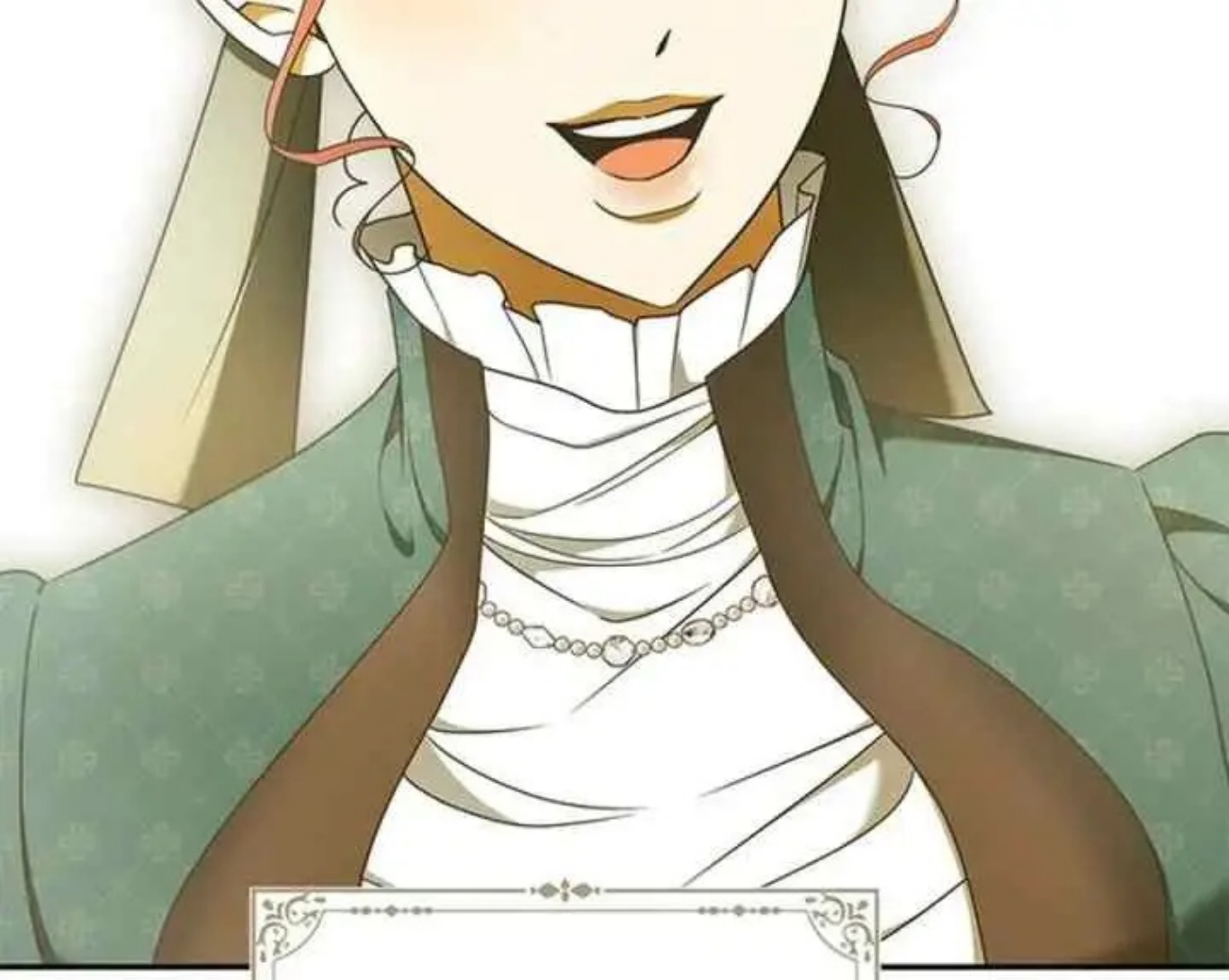
DAN ORANG DI
SANA ITU ADALAH...



JADI INI
TOWNHOUSE-NYA,
YA?



SUASANA YANG
BEGITU ANGGUN DAN
RAPI!



JADI INI MISS
JOANNE JOHNSON.

DIA BENAR-BENAR
SESUAI DENGAN
GELARNYA SEBAGAI
AHLI WARIS AMERIKA,

SEORANG WANITA YANG
PERCAYA DIRI DAN
SANGAT MEMUKAI.



하,

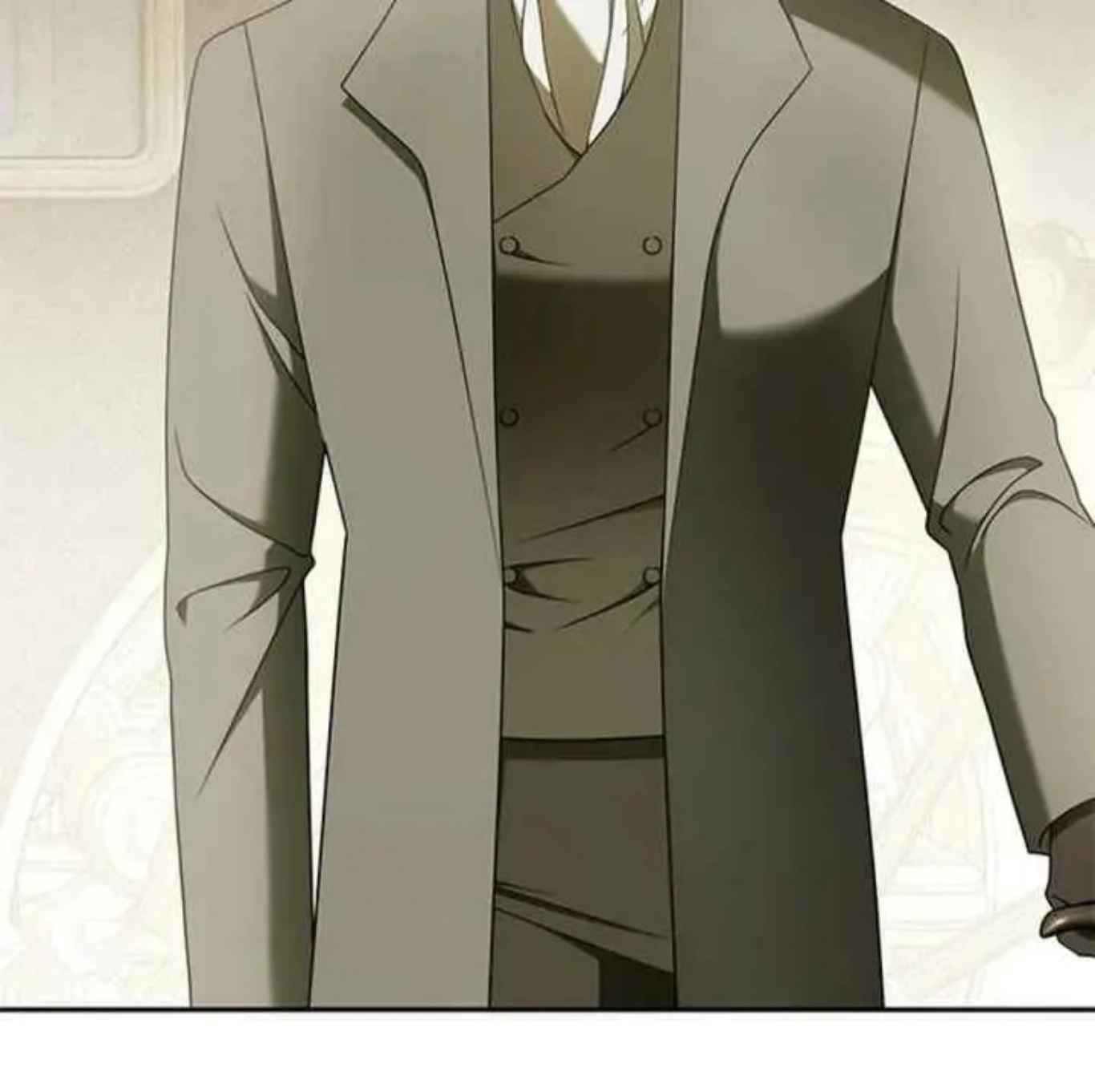


하,

하하

...PAMAN





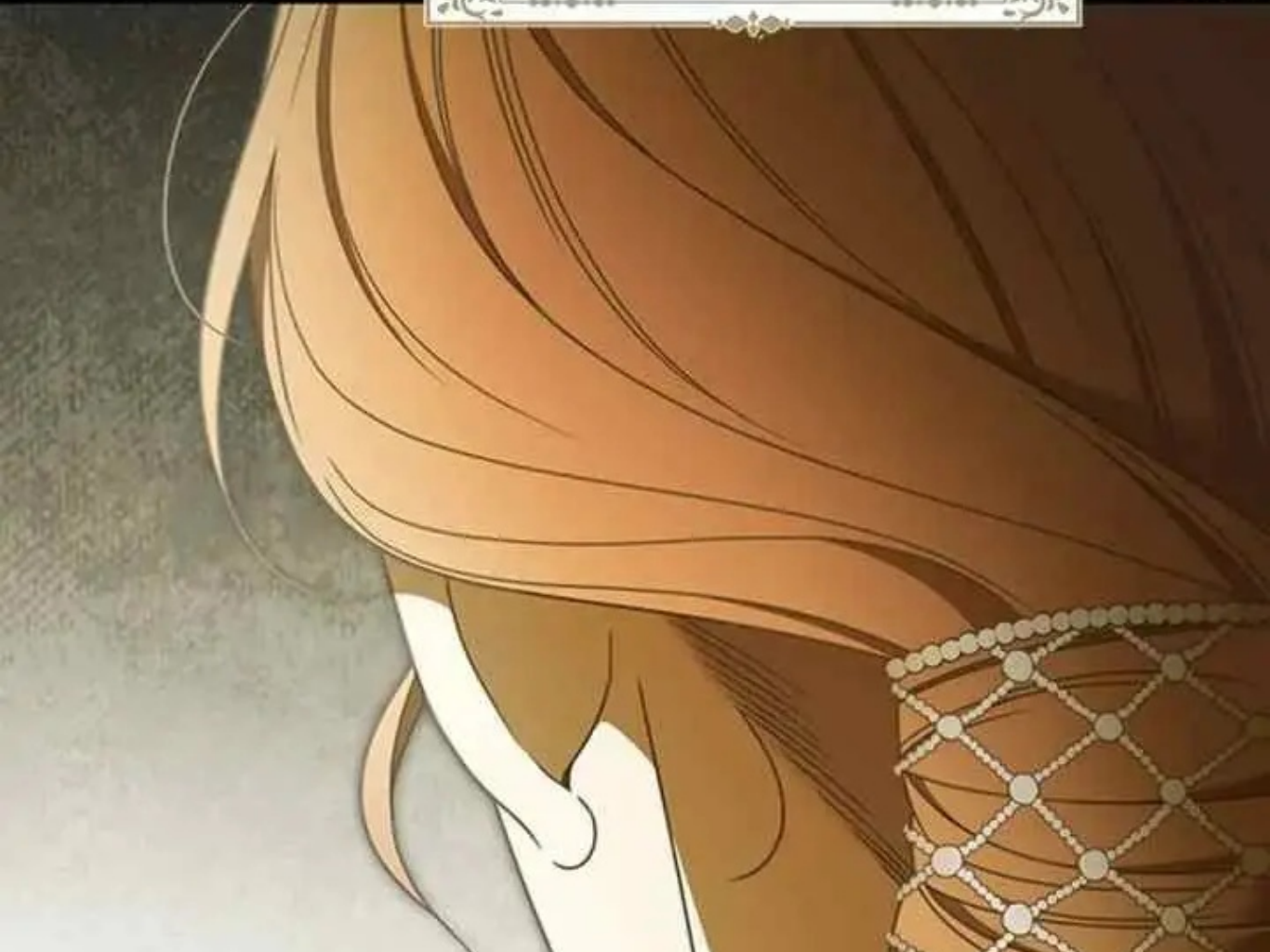
ZZ.

JANGAN GOYAH. TETAP
TENANG, LAURA.



AKU BUKAN LAGI
ANAK KECIL YANG
DULU,

DAN DIA BUKAN LAGI
KEPALA KELUARGA
MUDA YANG GALAK
SEPERTI MASA ITU.



**TOWNHOUSE INI ADALAH RUMAHKU SEKARANG,
DAN MEREKA HANYALAH TAMU.**

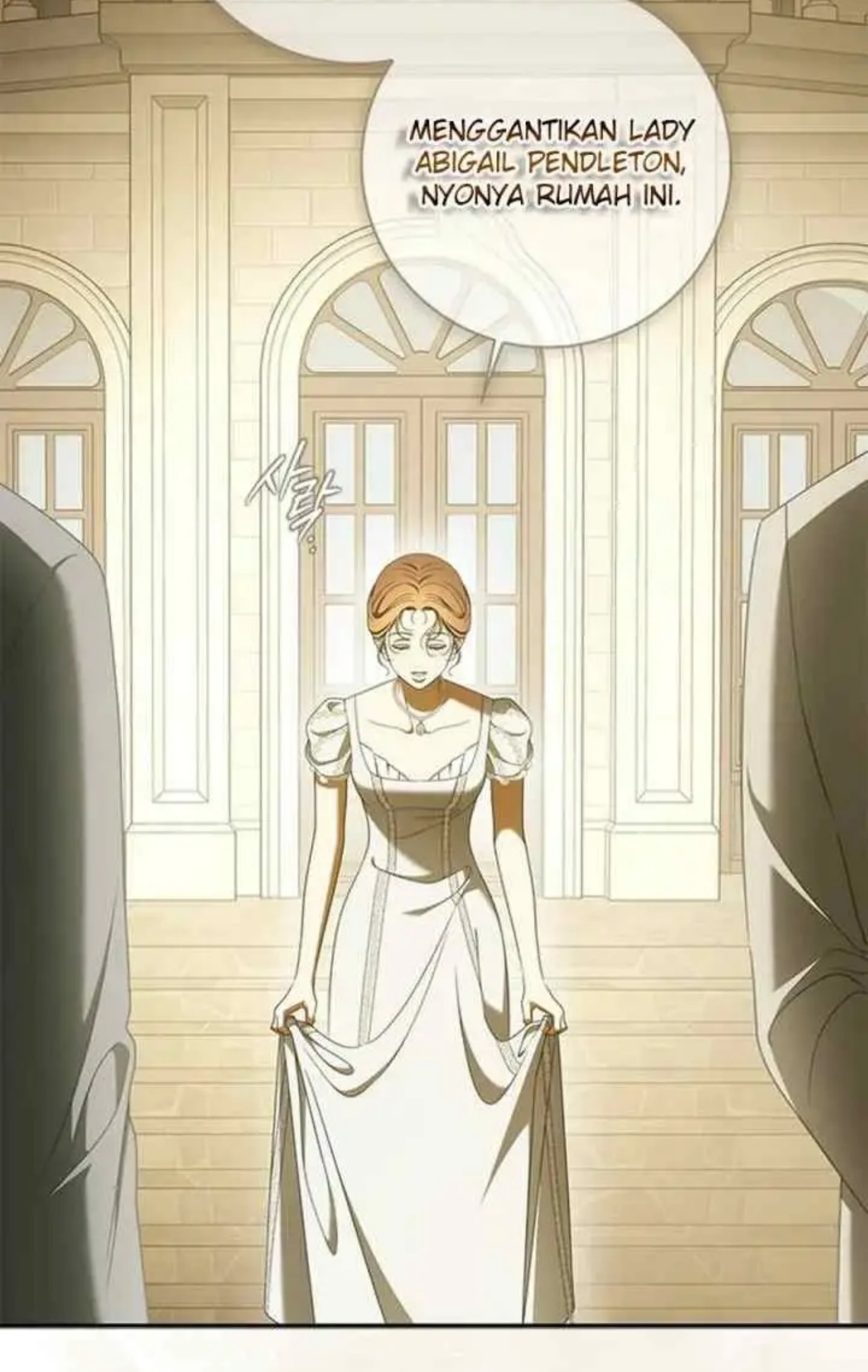
SELAMAT DATANG,
SEMUANYA.





MOHON MAAF KARENA
AKU YANG MENYAMPUT
KALIAN

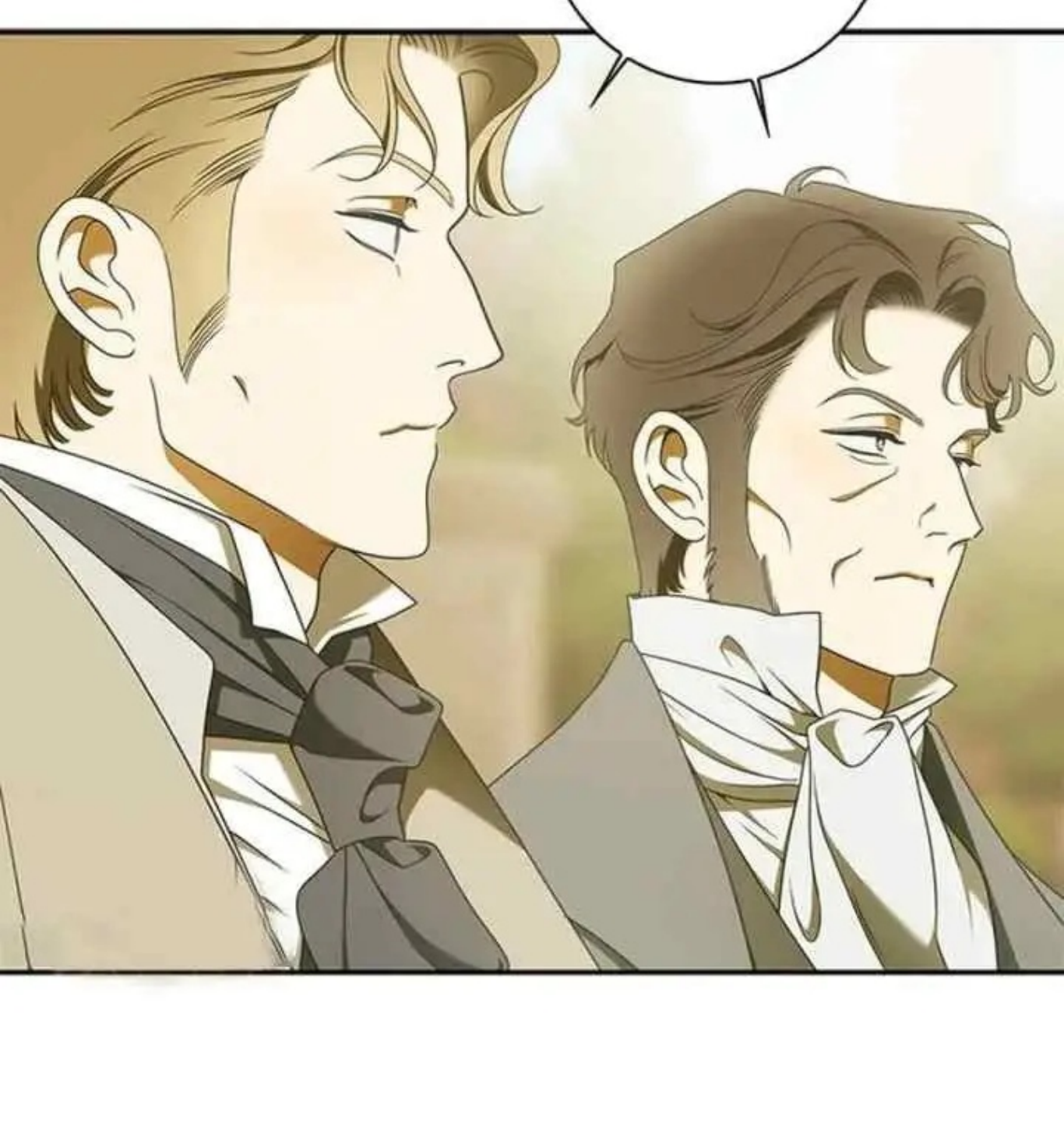
MENGGANTIKAN LADY
ABIGAIL PENDLETON,
NYONYA RUMAH INI.



SELAMA KALIAN DI SINI,
AKULAH YANG AKAN
MENJADI TUAN RUMAH.



.....





KAMU SEPUPU CHARLES
DAN KEPONAKAN TUAN
GERALD, BUKAN?

TERIMA KASIH ATAS
SAMBUTAN
HANGATNYA, MISS
PENDLETON.

AKU BENAR-BENAR
MENANTIKAN
KUNJUNGAN HARI INI.



MEREKA BILANG INI
TOWNHOUSE TERBAIK
DI SELURUH LONDON.

JIKA KAMU BERKUNJUNG,
AKU DENGAN SENANG
HATI AKAN
MEMPERLIHATKANNYA
KAPAN SAJA.

APAKAH INI BENAR
TOWNHOUSE
TERBAIK,



AKU SERAHKAN
PADAMU UNTUK
MENILAI SENDIRI,
MISS JOHNSON.





휘아~

가르

AKU SANGAT MENYUKAI TEMPAT INI, MISS PENDLETON!

퐁퐁

퐁퐁



SEKALIAN, BAGAIMANA KALAU KITA MASUK DAN MINUM TEH SEKARANG?

AKU JUGA INGIN MELIHAT RUANG TAMUNYA.

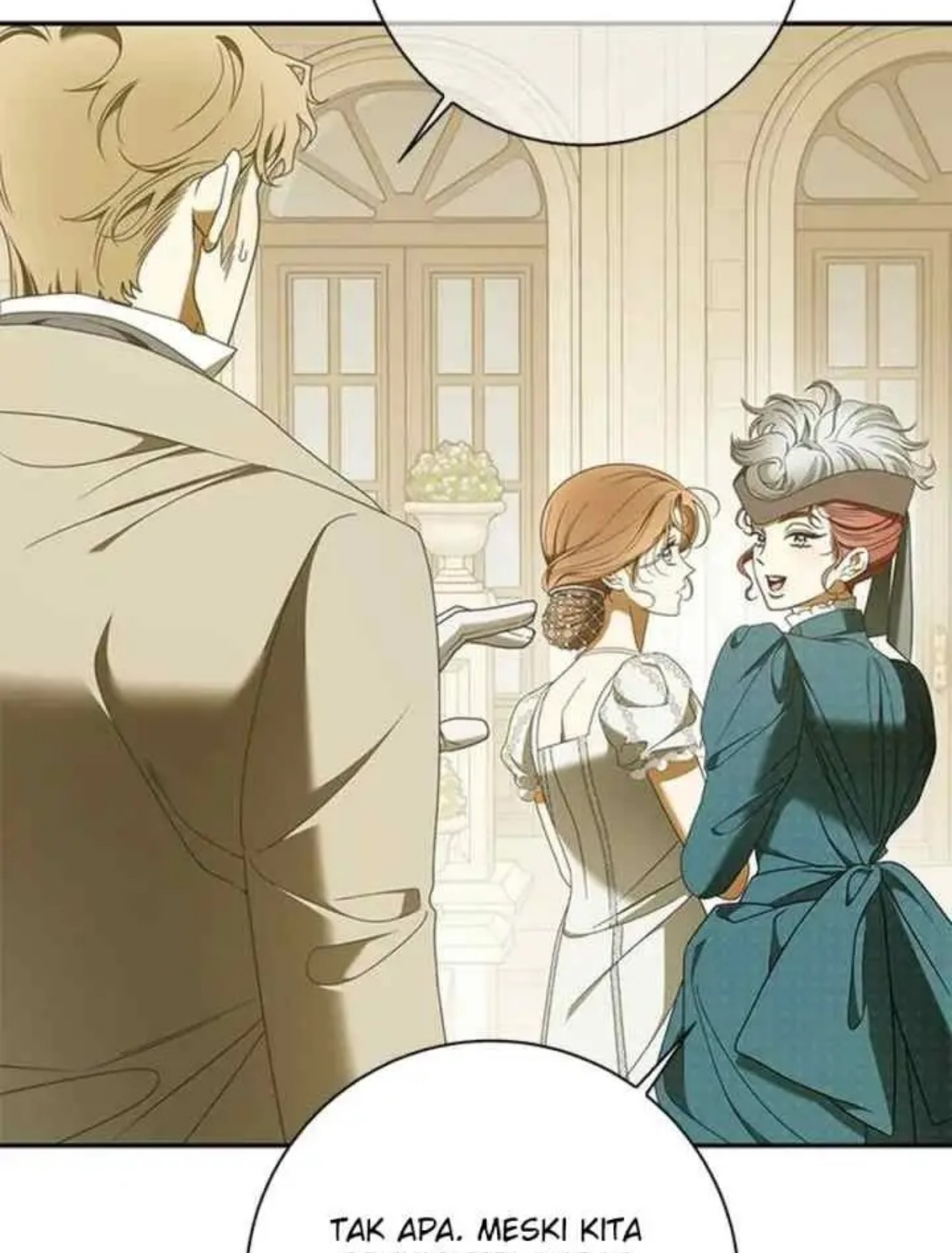
머뭇..



M-MISS JOHNSON?

BUKANKAH KITA SUDAH SEPAKAT HANYA MENGECEK LOKASI TOWNHOUSE HARI INI LALU MENEMUI TUAN PRICE?

AYO. DIA PASTI SEDANG MENUNGGU KITA.



TAK APA. MESKI KITA SEDIKIT TERLAMBAT, AYAH BAPTIS TIDAK AKAN KEBERATAN.

TETAP SAJA, KAMU PASTI LELAH SETELAH PERJALANAN HARI INI, JADI SEBAIKNYA...



OH, ITU SESUATU YANG HARUS KAMU KATAKAN PADA DIRIMU SENDIRI, KARENA KAMU BERBARING MABUK LAUT SEPANJANG PERJALANAN KE SINI.

AKU TIDAK LELAH.



JANGAN BERTINGKAH SEPERTI KAMU ADALAH PELAYAN AYAH BAPTISKU, CHARLES.



B-BUKAN HANYA KARENA AYAH BAPTIS...



AKU BERHAK MEMILIH APA YANG TERBAIK UNTUKMU!



DAN SIAPA YANG MEMBERIMU HAK ITU? AKU TIDAK INGAT PERNAH ADA HAL SEPERTI ITU.



AKU TIDAK TAHU TENTANG AMERIKA, TAPI DI INGGRIS,

TRADISI MENGATAKAN, TUNANGAN HARUS MENGIKUTI PERKATAAN

CALON SUAMINYA!

MISS PENDLETON,
BENARKAH ADA
TRADISI SEPERTI
ITU?

...TIDAK JUGA,
MISS JOHNSON.

DENGAR ITU,
CHARLES? JADI
KENAPA KAMU TIDAK
MELEPASKAN
LENGANKU?

T... TAPI...

MISS JOHNSON,
SEBAIKNYA ANDA
KEMBALI UNTUK
HARI INI.

JIKA KITA MEMBUAT
ANDA KELELAHAN DI
HARI PERTAMA ANDA
DI INGGRIS,

AKU AKAN
SANGAT MALU.

...KALAU BAHKAN
TUAN PENDLETON
MENGATAKAN
BEGITU, BAIKLAH.

BAHKAN SETELAH
DIPERMALUKAN DI DEPAN
UMUM SEPERTI ITU,

MELIHAT MEREKA
BERDUA BEGITU
GELAGAPAN...

ADA HIERARKI HALUS
YANG KURASAKAN DI
SINI...

저벅.

저벅!

KALAU BEGITU AKU
AKAN DATANG
BERSAMA AYAH BAPTIS
UNTUK MENGHADIRI
MAKAN MALAM RESMI
MALAM INI,

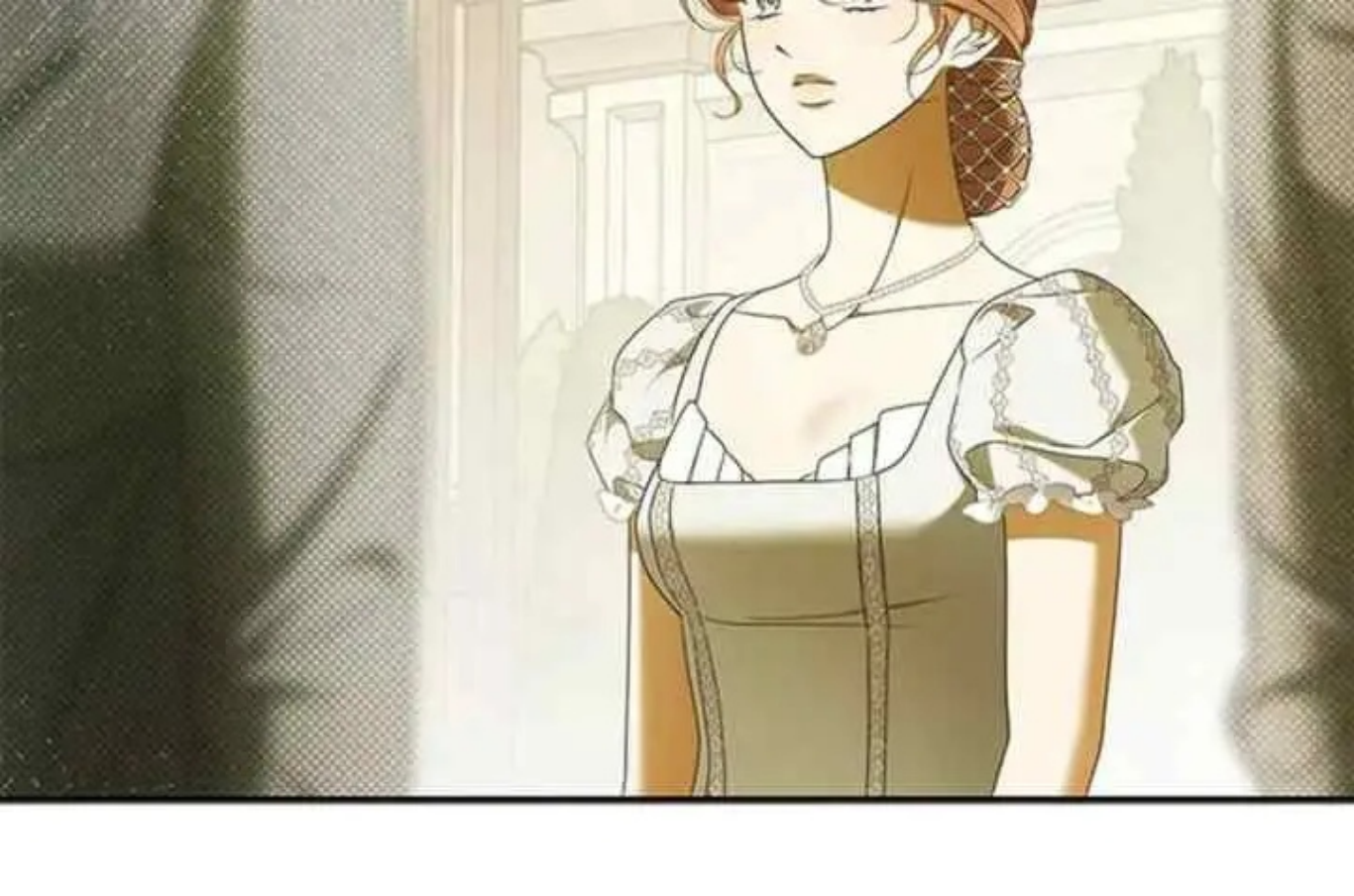
JADI SAMPAI
JUMPA NANTI,
MISS PENDLETON!

푸!

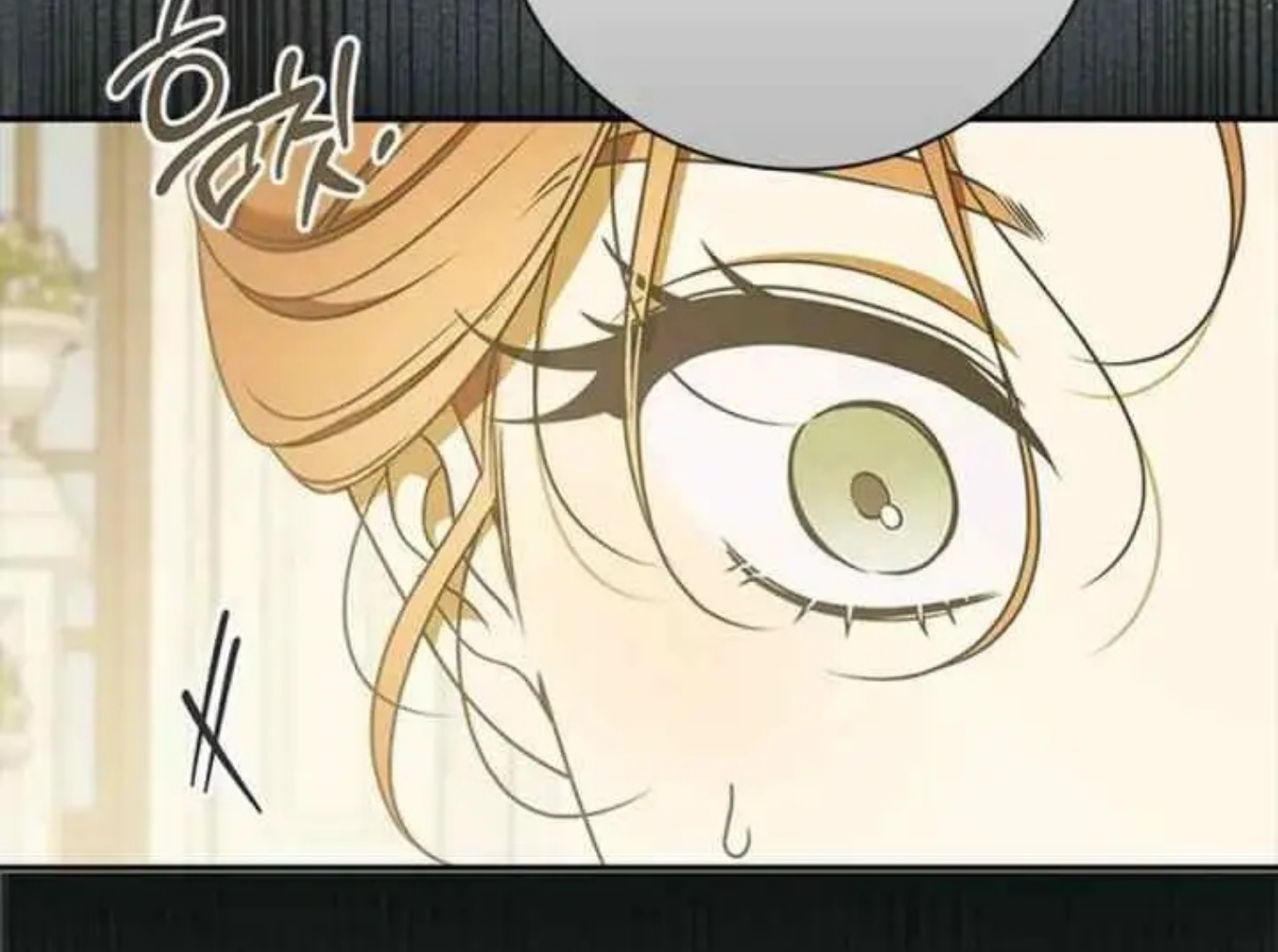
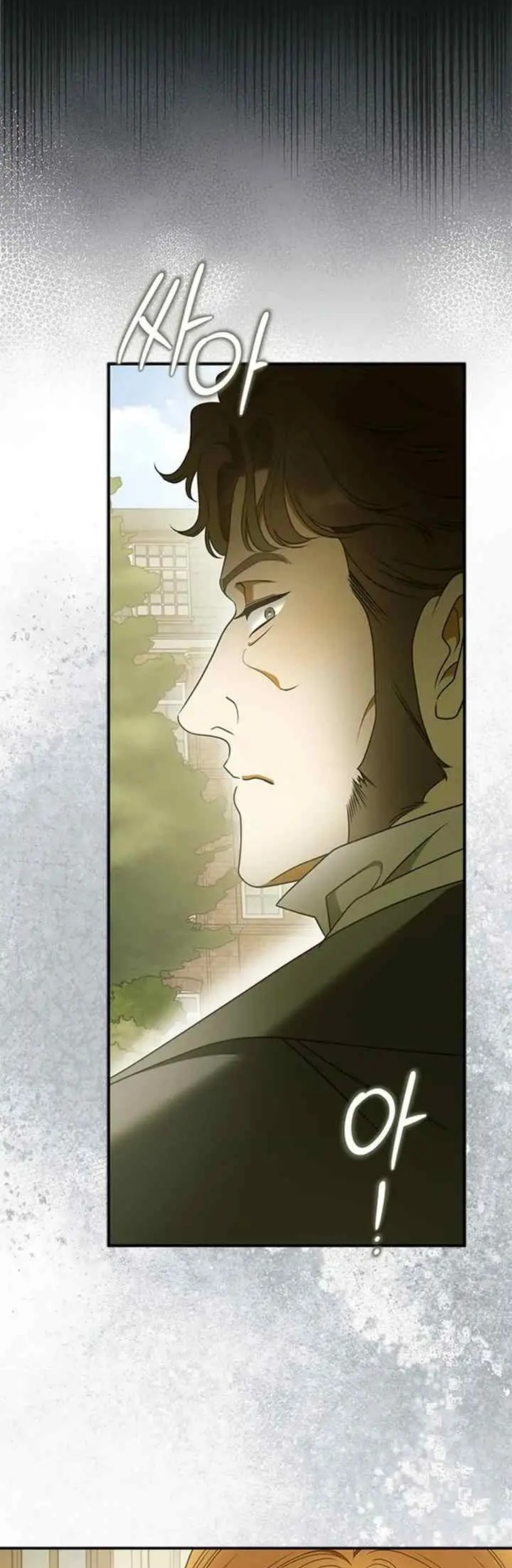
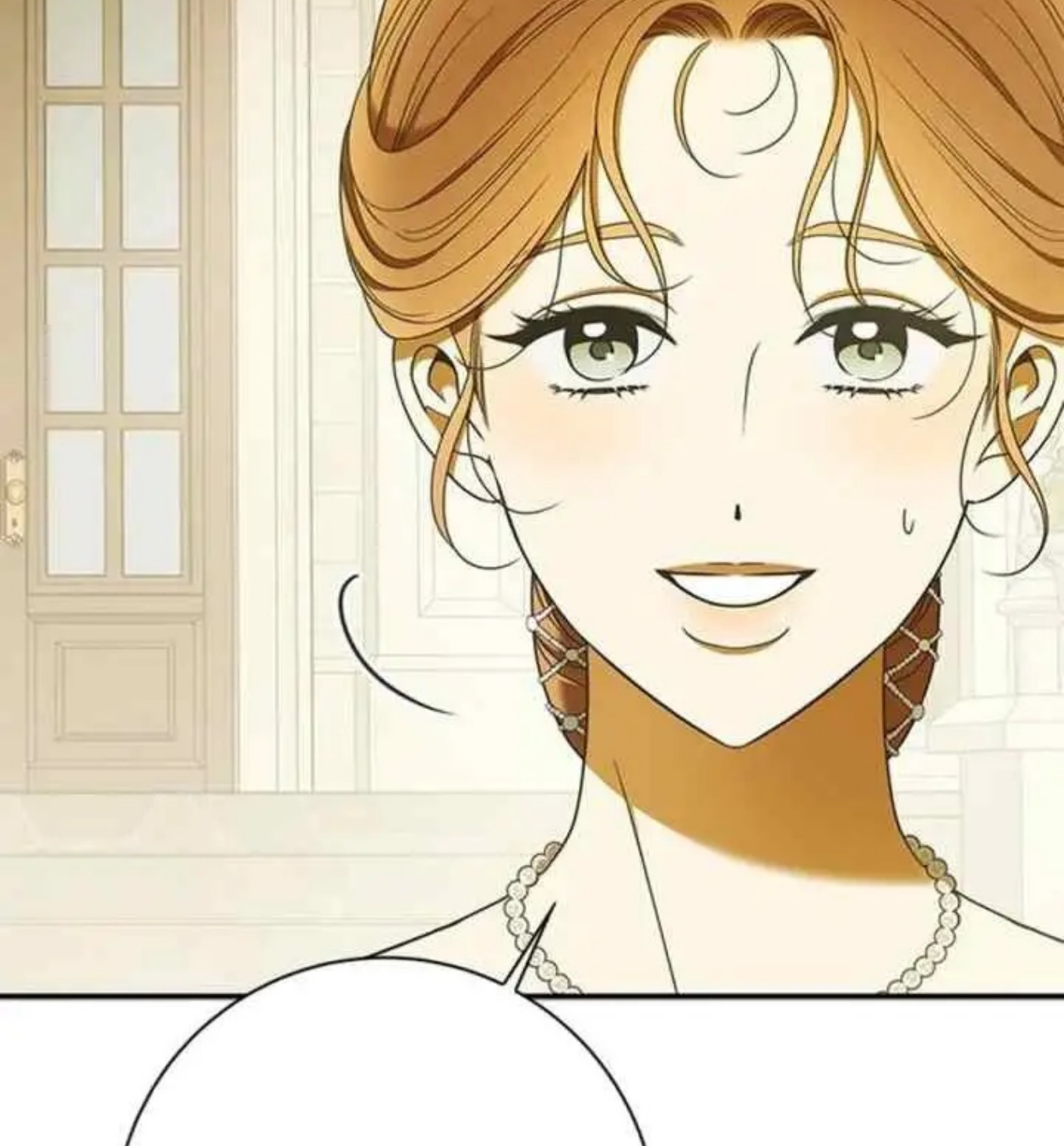
~♡

타각.

타각!



APAKAH KAMAR TAMU SUDAH SIAP?



YA, PAMAN. AKU MENYIAPKAN DUA KAMAR SALING BERHADAPAN DI LANTAI TIGA.

PARA PELAYAN AKAN MENUNJUKKAN...





저벅,



...JANGAN DIPIKIRKAN.



SEKARANG BUKAN
WAKTUNYA MEMIKIRKAN
ORANG-ORANG ITU.



AKU HARUS FOKUS
MEMBUAT MAKAN MALAM
MALAM INI

MENJADI MAKAN
MALAM PALING
SEMPURNA YANG BISA
DITAWARKAN
KELUARGA PENDLETON.

AKU JUGA HARUS
MENGATUR PERTEMUAN
NENEK DAN PAMAN
SEBELUM MAKAN
MALAM...

LEON, APAKAH KAU
MELIHAT ROMBONGAN
TUAN PENDLETON
SUDAH DITUNJUKKAN



To be continued



BACA DENGAN AMAN DI WEBTOON

Membaca di platform resmi WEBTOON menjamin keamanan data dan melindungimu dari risiko malware. Semua salinan tidak resmi dapat dilacak dan pelakunya akan dikenai sanksi sesuai hukum yang berlaku.

DRAP

OH, MEREKA
BERDUA...

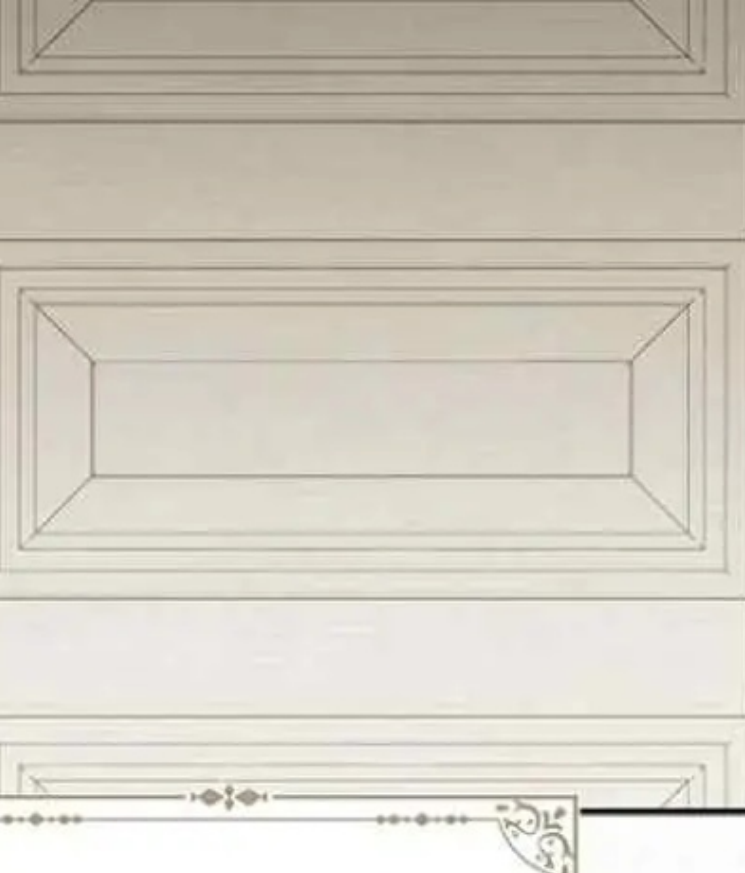
DRAP

LANGSUNG NAIK
UNTUK MENGUNJUNGI
NYONYA BESAR.

HOSH

HOSH





SELAMA INI,
MEREKA SELALU
BERTENGKAR.



PASTI MEREKA AKAN
BERTENGKAR LAGI
JIKA BERTEMU.

DEG

BAGAIMANA
JIKA NENEK TERLALU
EMOSI...?

DEG



BAGAIMANA JIKA
KESEHATANNYA
MEMBURUK?

DEG

AKU HARUS
MENGHENTIKANNYA
SEBELUM HAL ITU
TERJADI...

DEG



...NEK,
INI LAURA.

AKU
MASUK,
YA.

KLEK

DEK-

AKU HARUS
MENENGAHI
MEREKA...

KRIEET-



...!

Miss Pendleton

Webtoon kkomak * Karya Asli Yoo Hye-min

29

Hiks...

HIKS...

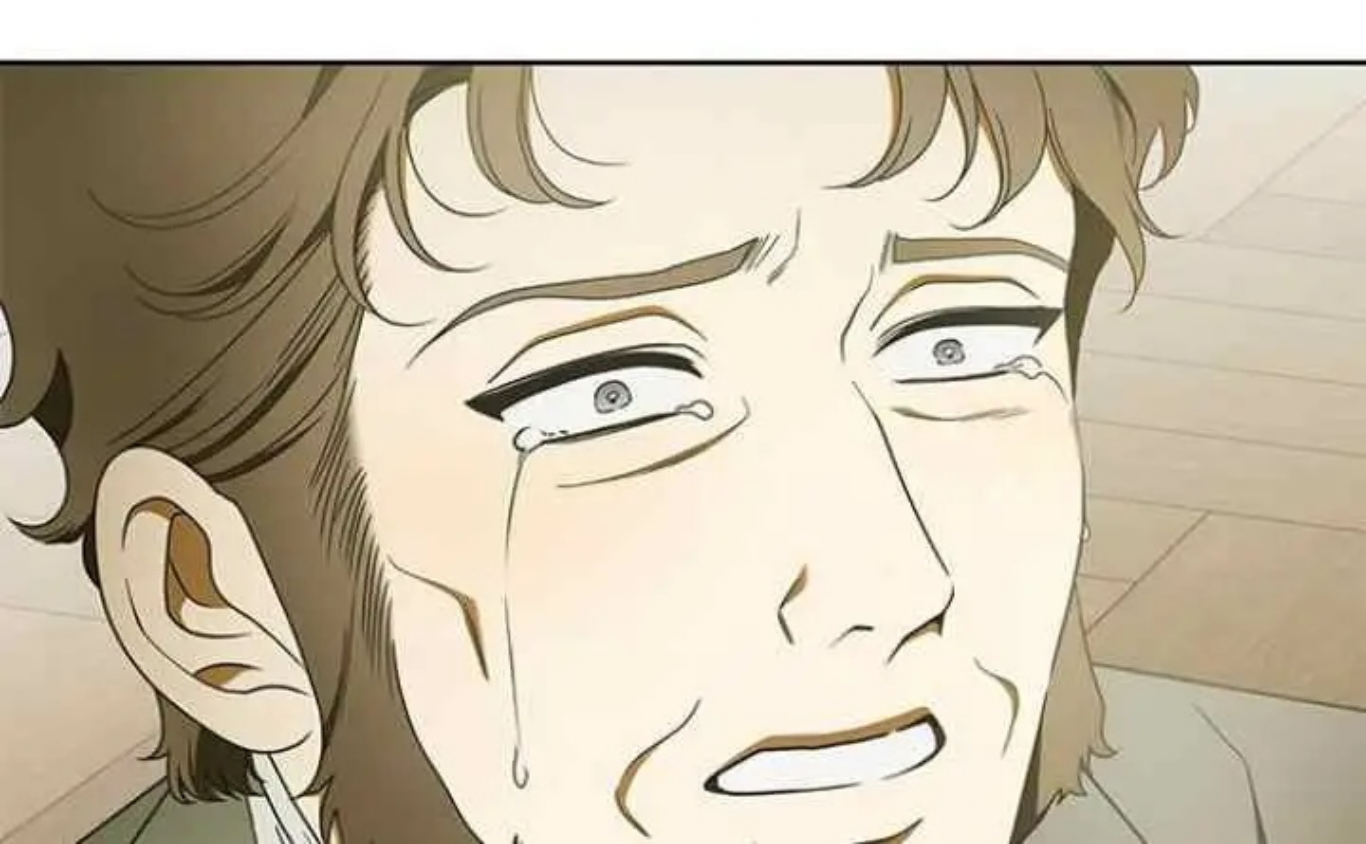
IBU...
MAAFKAN
AKU...

MAAFKAN
PUTRA IBU YANG
KURANG AJAR
INI...

TAK APA-APA,
GERALD.

GREEEP...

SEMUA
BAIK-BAIK SAJA
SEKARANG...





IBU...!



ADA APA
INI...?

CHARLES.



NENEK,
INI AKU,
CHARLES.

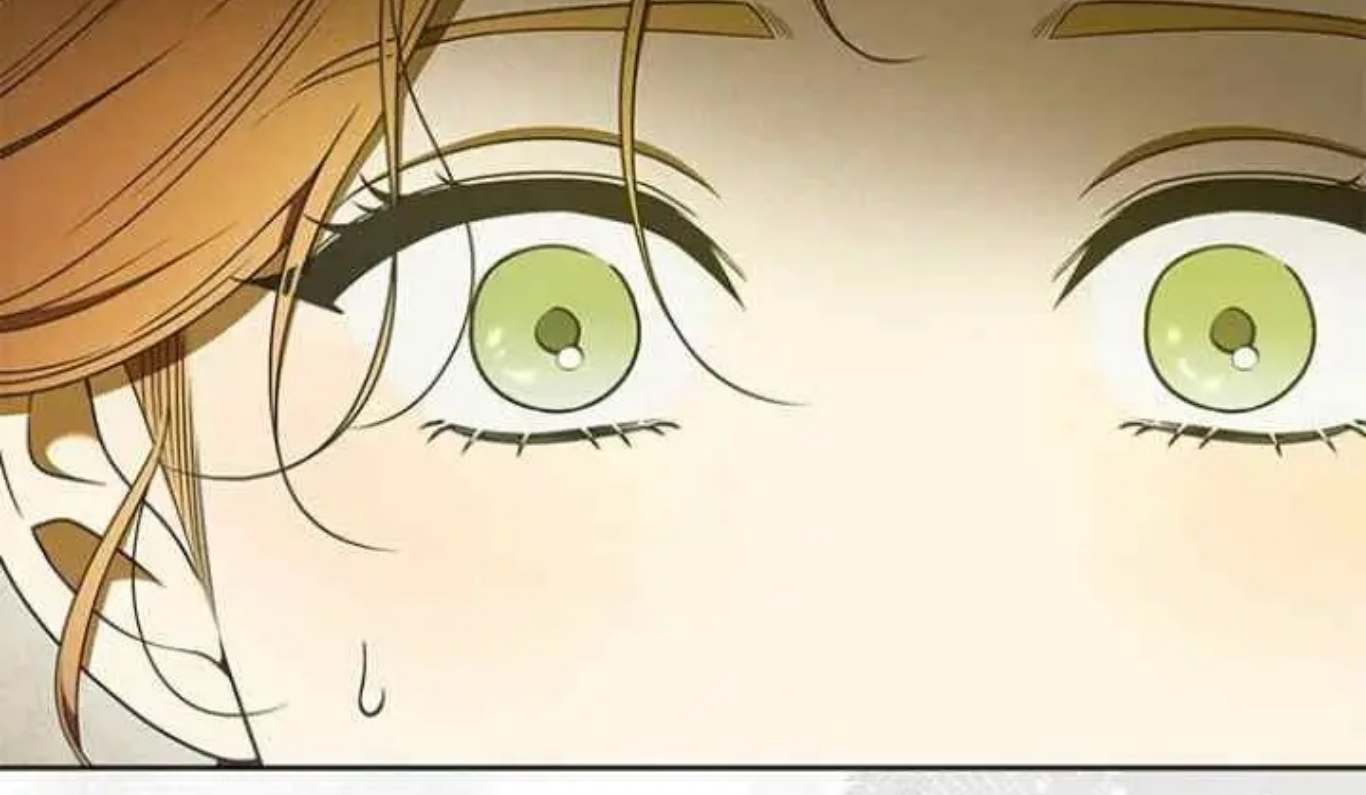
NENEK
SENDIRI YANG
LANGSUNG
MENAMAIKU
CHARLES.

YA, CUCUKU.
BIARKAN NENEK
MELIHAT WAJAH-
MU.



RUPANYA KAU
TUMBUH DEWASA
DENGAN BAIK.

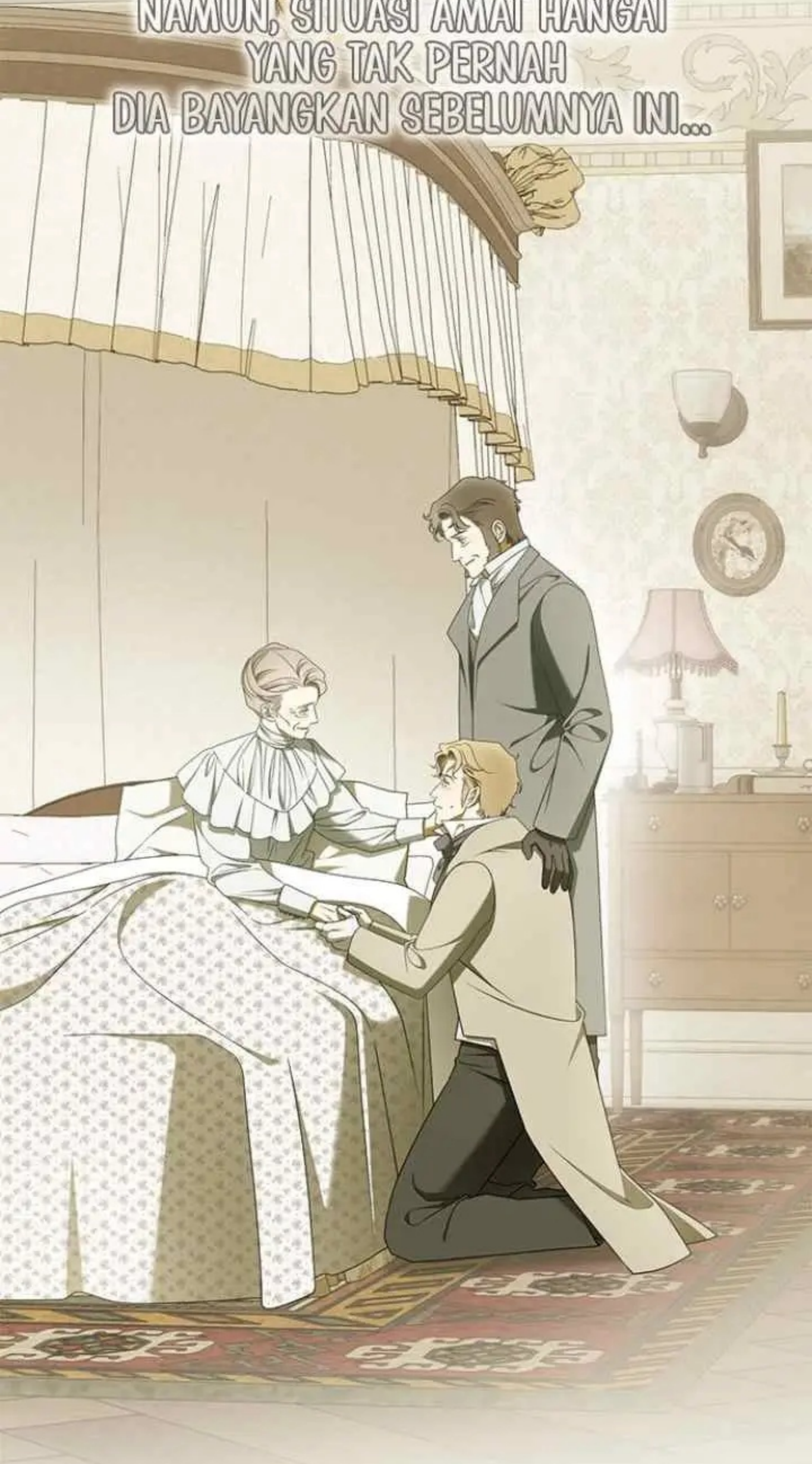
PEMANDANGAN
YANG ADA DI HADAPAN GADIS ITU,
SANGAT BERBEDA DENGAN APA
YANG DIA BAYANGKAN.



HAL YANG DICEMASKAN
NONA PENDLETON
TIDAK TERJADI,

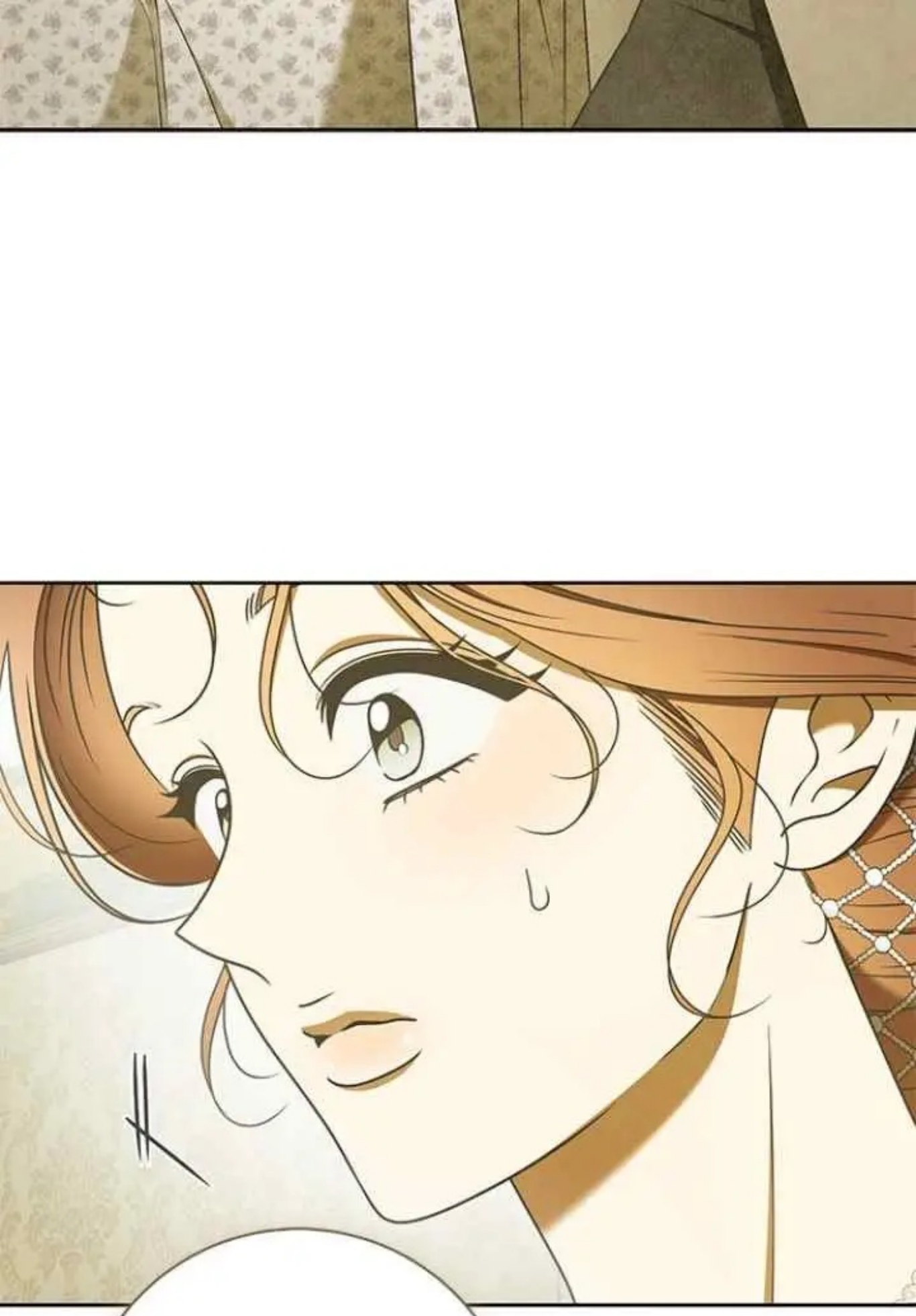
DAN SEHARUSNYA
DIA BAHAGIA MELIHAT
MEREKA BERBAIKAN.

NAMUN, SITUASI AMAT HANGAT
YANG TAK PERNAH
DIA BAYANGKAN SEBELUMNYA INI...

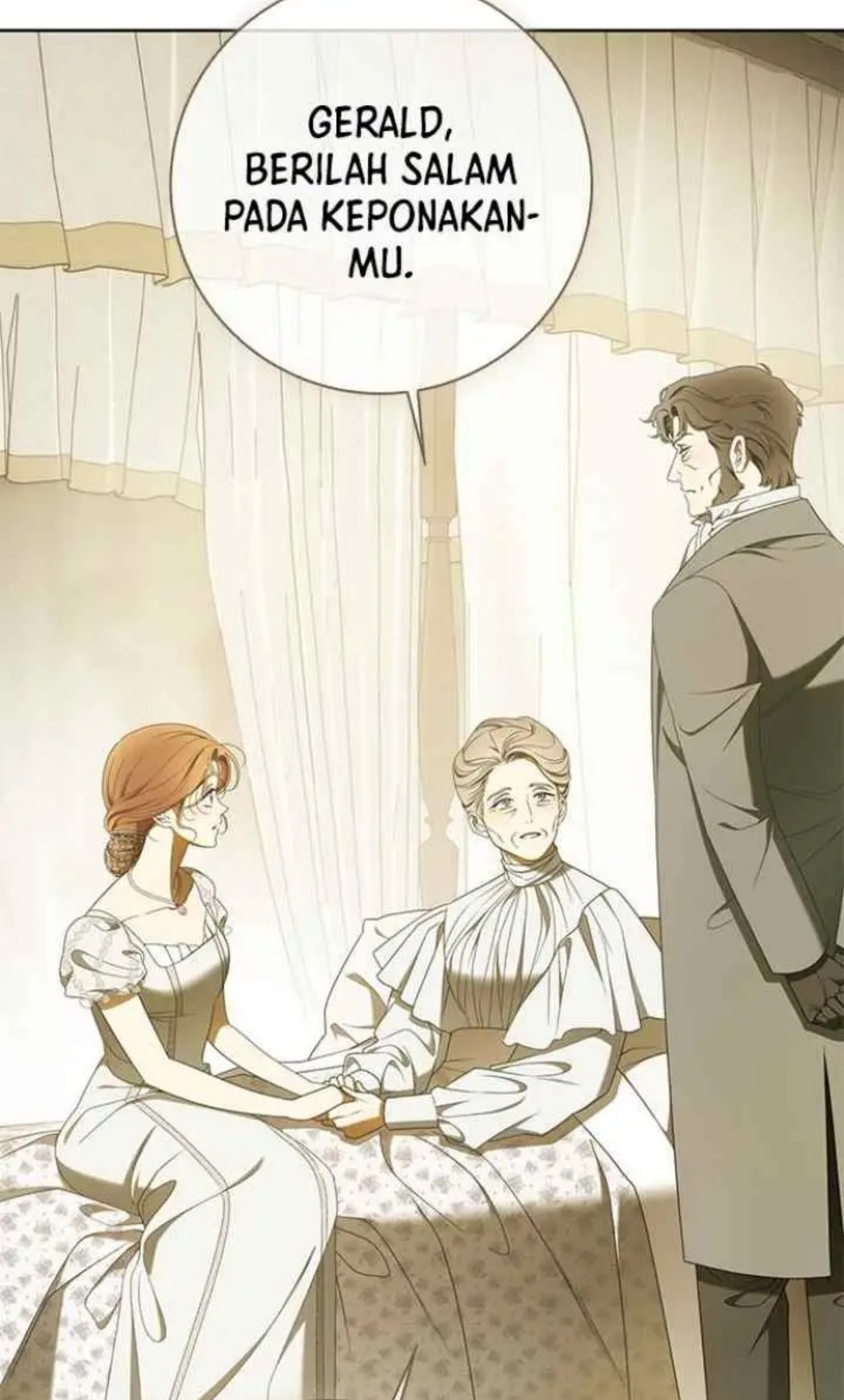


HANYA TERASA
SEPERTI SEBUAH MELODRAMA
YANG ANEH DAN KIKUK BAGINYA.





LAURA, JANGAN
DIAM DI SITU.
KEMARILAH.



GERALD,
BERILAH SALAM
PADA KEPONAKAN-
MU.

DIA
YANG SUDAH
MENJAGA IBU
DENGAN BAIK
SAMPAI
SEKARANG.



...YA, IBU.

KELUARGA KAMI
TERLIHAT BEGITU RUKUN...

TEP

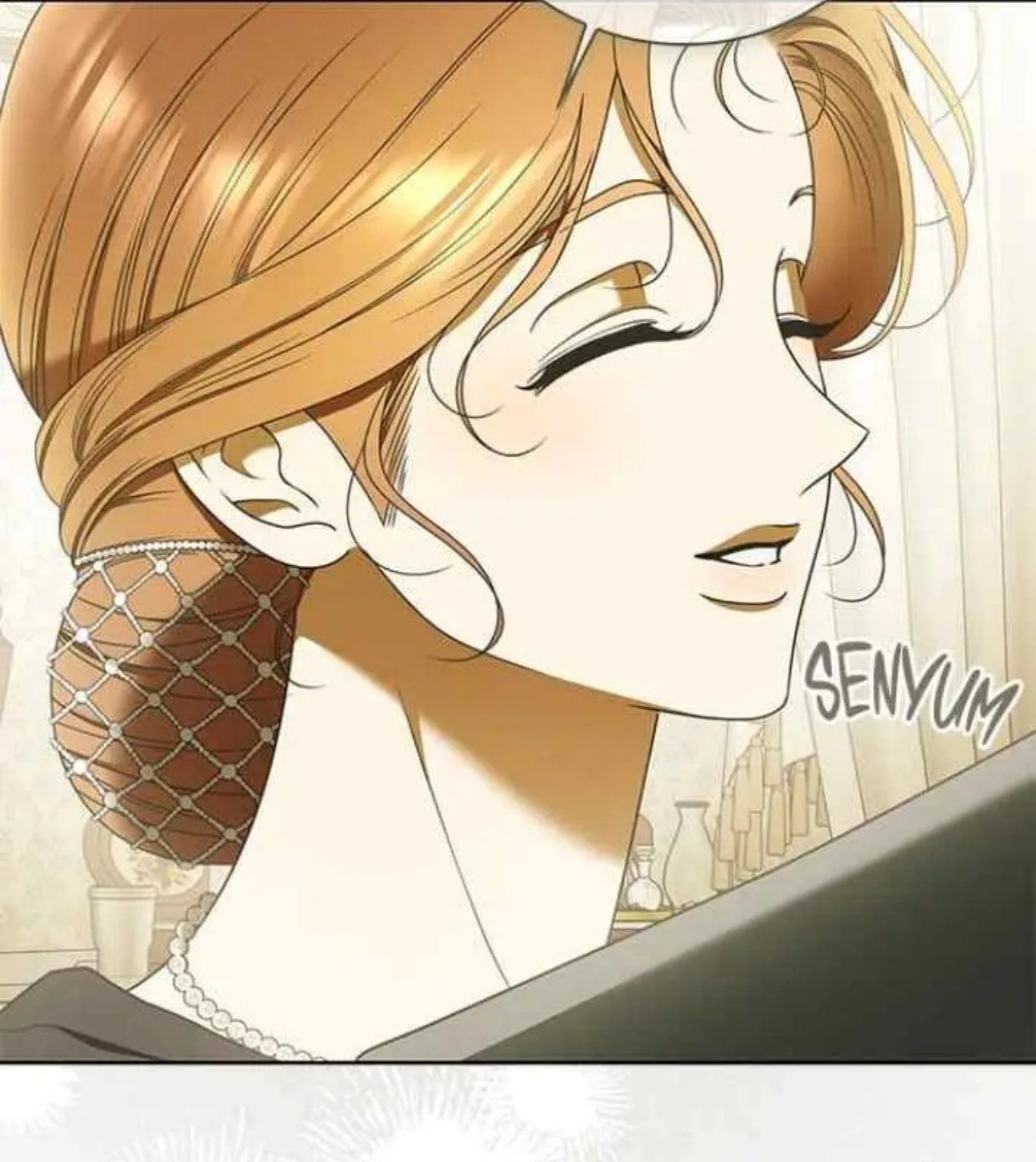
TERIMA KASIH
UNTUK SEMUA
BANTUANMU
SELAMA INI.

TEP...



SEAKAN-AKAN
TAK PERNAH TERJADI
PERTENGKARAN.

TIDAK MASALAH,
PAMAN. ITU SUDAH
KEWAJIBAN-
KU.



SENYUM

ENTAH SITUASI INI
HANYALAH SANDIWARA
PALSU ATAU SUNGGUHAN.

TAPI, AKU TAK PERLU
MEMIKIRKANNYA.



YANG TERPENTING
BAGIKU HANYALAH...



DOOONG..

KETENANGAN HATI
BAGI NENEK.

MALAM ITU,
JAMUAN MAKAN MALAM
KELUARGA PENDLETON
BERUBAH MENJADI
PERTEMUAN KELUARGA
YANG SEMPURNA.

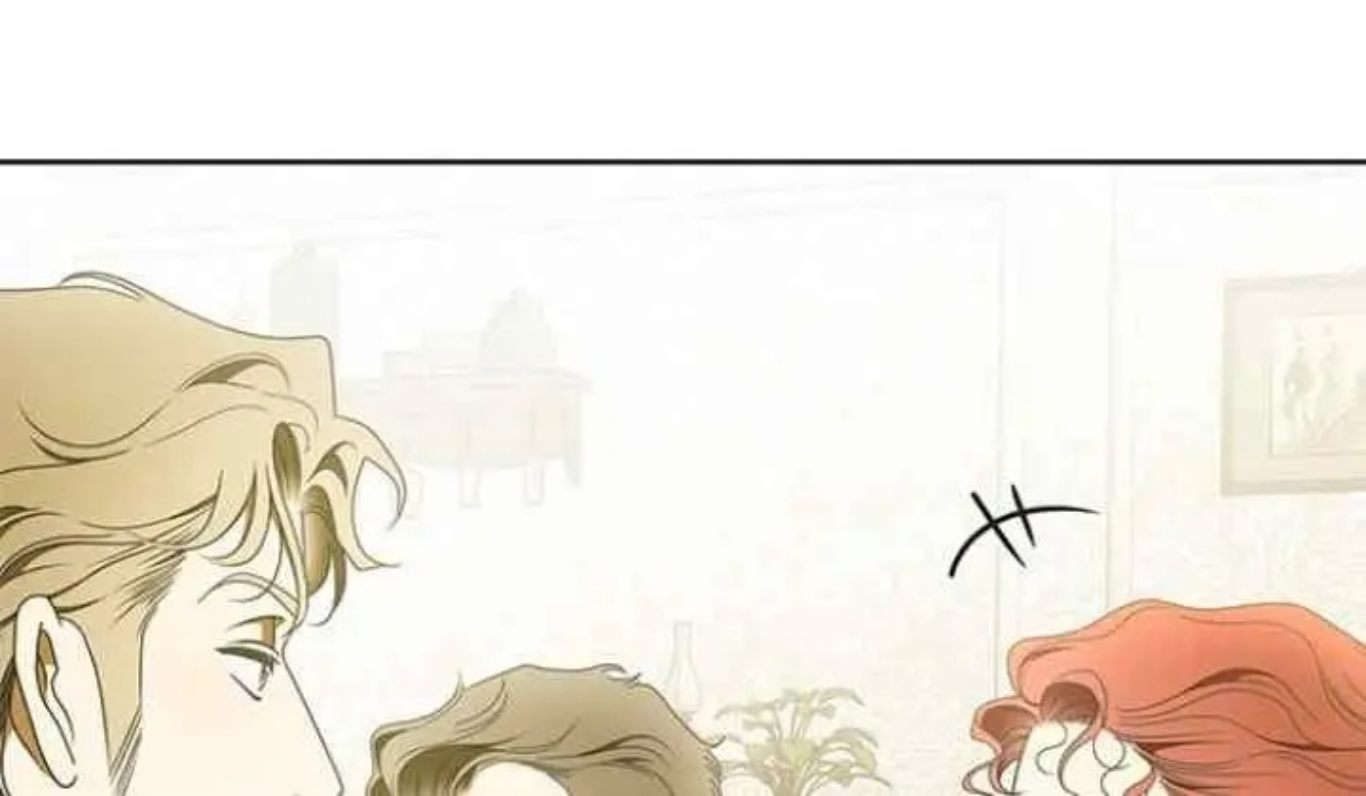


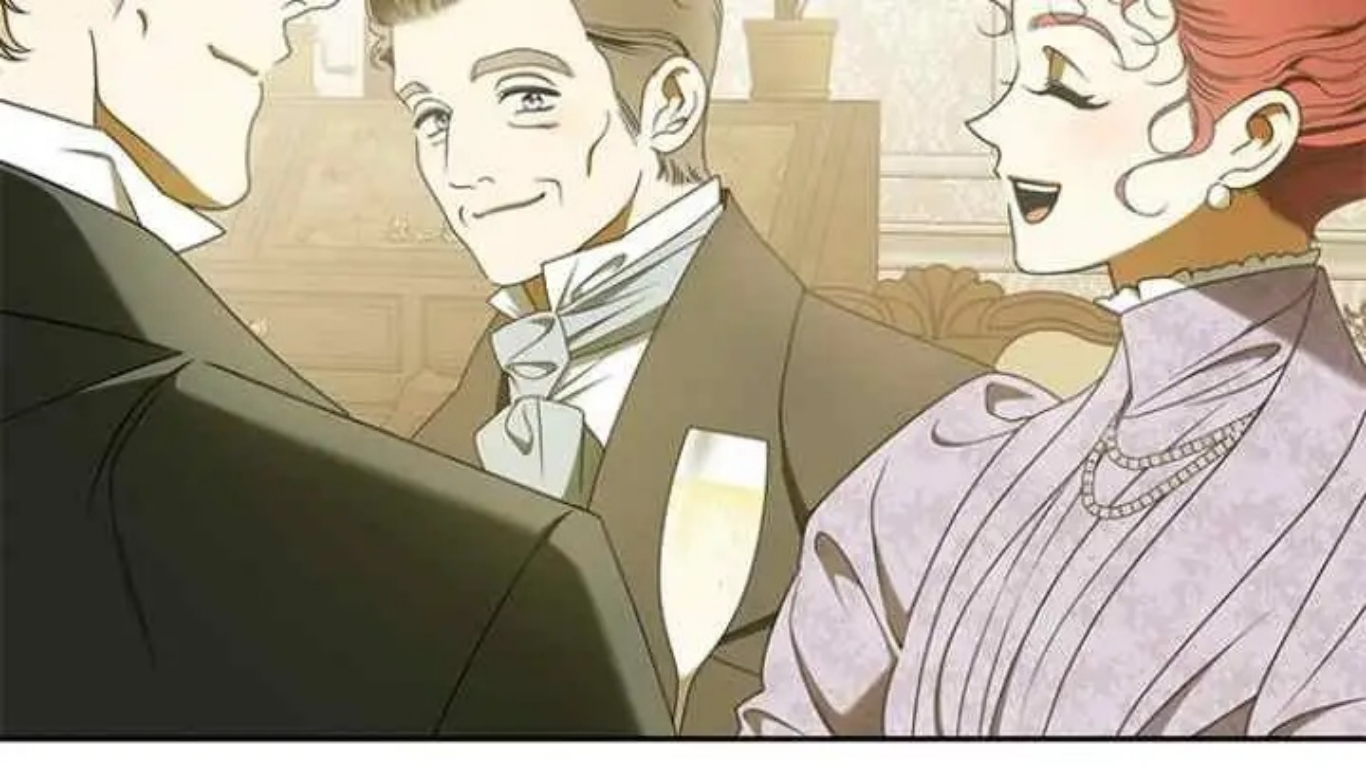
MAKAN MALAM ITU
DIHADIRI IBU DAN ANAK
YANG BARU BERDAMAI
SECARA DRAMATIS,



CALON PENGANTIN
YANG PENUH CINTA
DAN SEMANGAT,

SERTA AYAH BAPTIS
DARI WANITA ITU.
SUNGGUH
SEBUAH KELUARGA
YANG RUKUN.





TENTUNYA,
HAL YANG PALING
BANYAK DIBICARAKAN
ADALAH TENTANG
CALON PENGANTIN.



CHARLES PENDLETON
YANG BEKERJA
DI FIRMA HUKUM
SETELAH LULUS DARI
UNIVERSITAS TERNAMA,



MENJELASKAN
DENGAN DETAIL

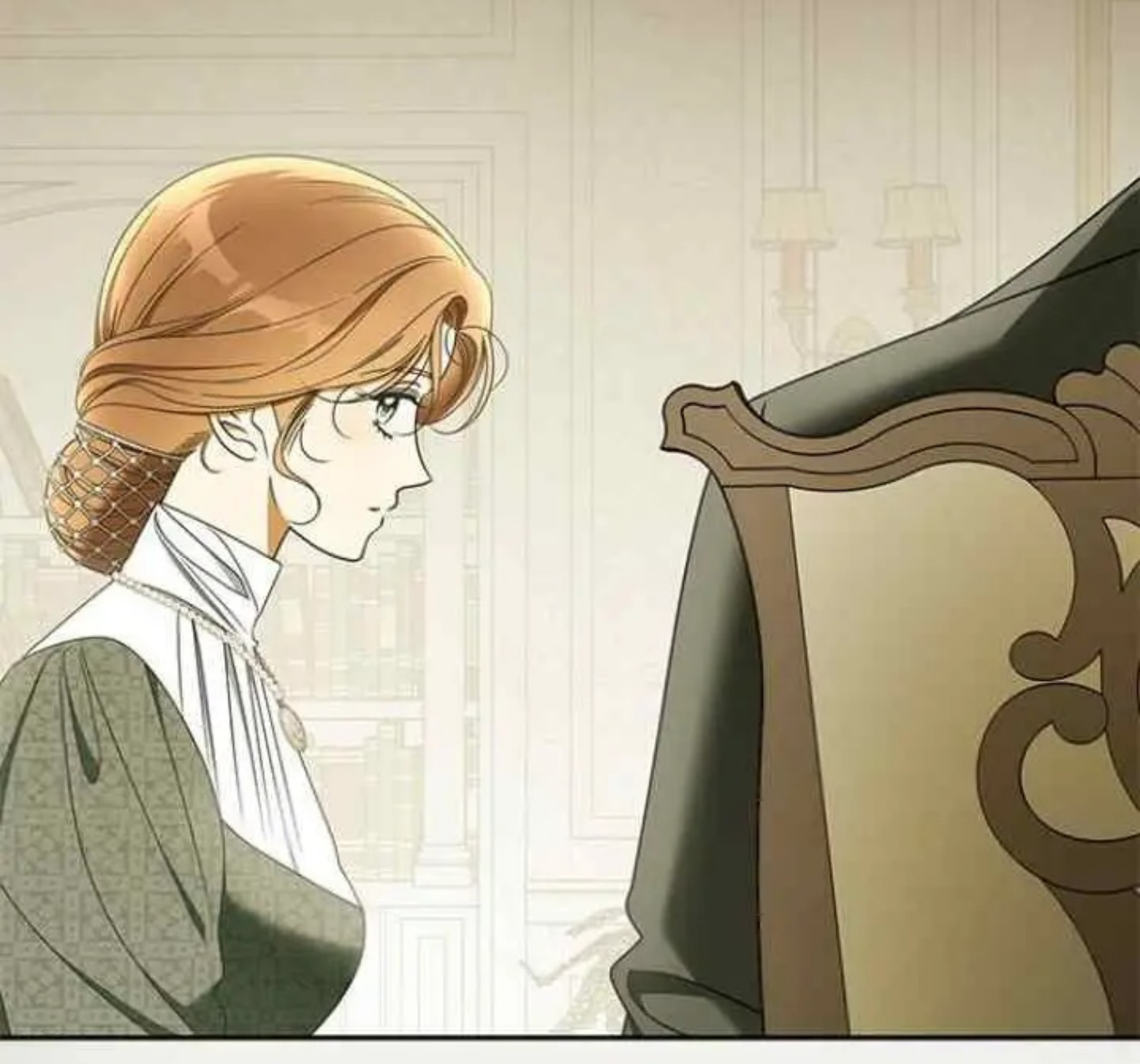
MENGAPA
AKHIRNYA DIA MEMILIH
MENJADI PENDETA.

SAAT SEMUA
ORANG MENGANGGUK
MENDENGARNYA
BERKATA DENGAN
PENUH SEMANGAT...



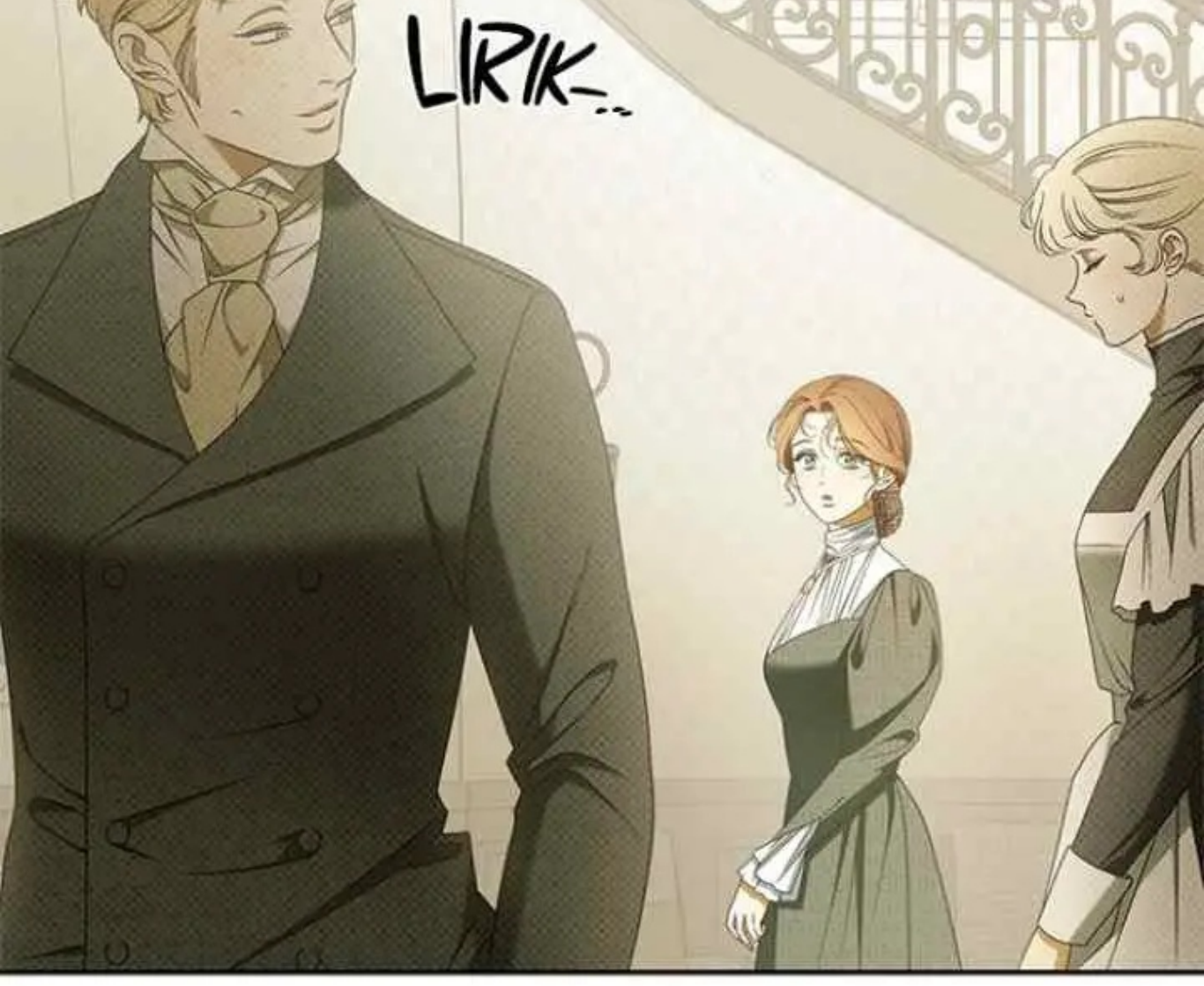


"JALAN YANG KUAMBIL
MUNGKIN PENUH KEMISKINAN
DAN COBAAN, TAPI AKU YAKIN
PASTI BISA MELALUINYA
DENGAN IMAN DAN CINTA."

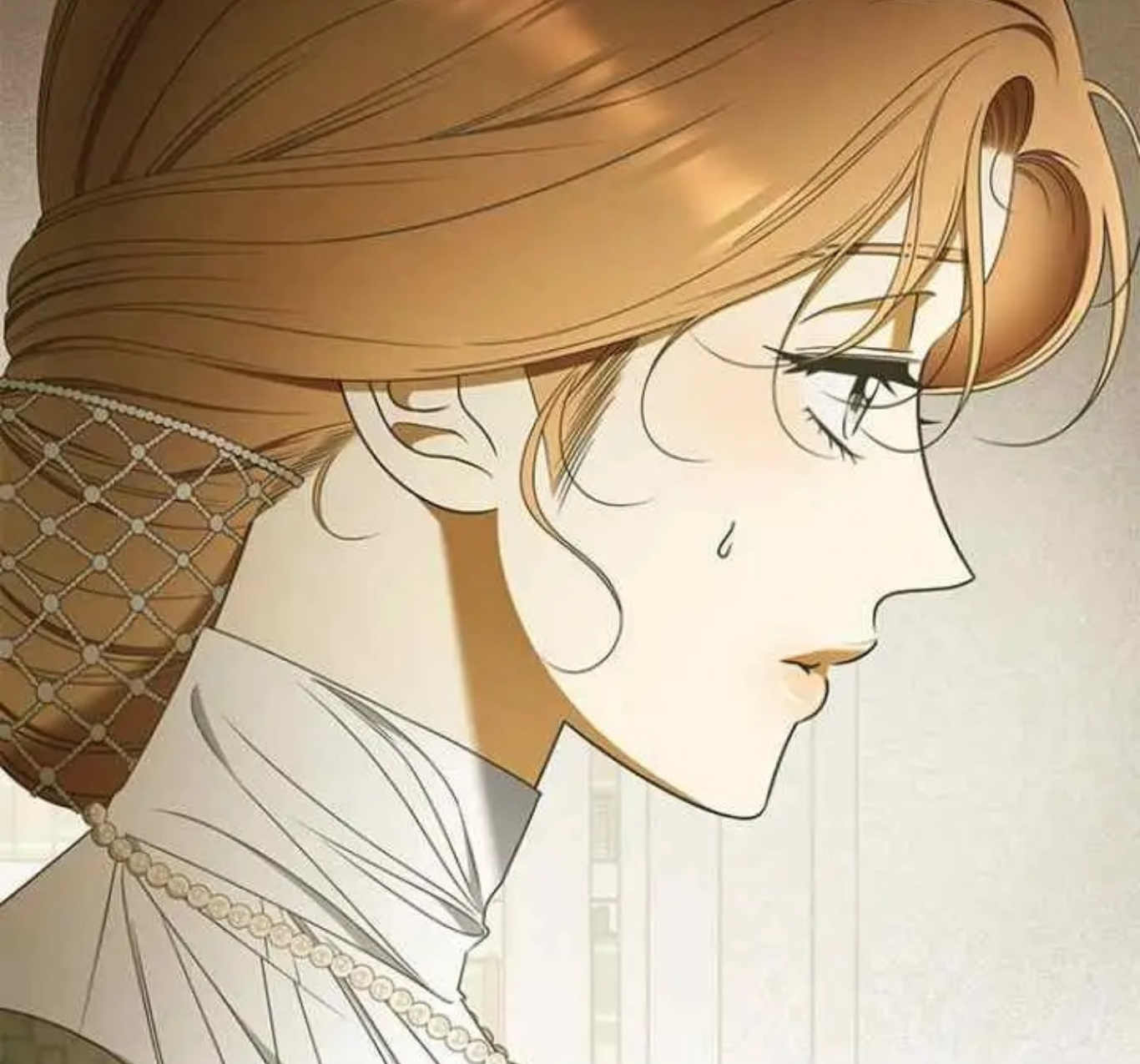


NONA PENDLETON
MERASA BAHWA
PERKATAAN PRIA ITU
BERTOLAK BELAKANG

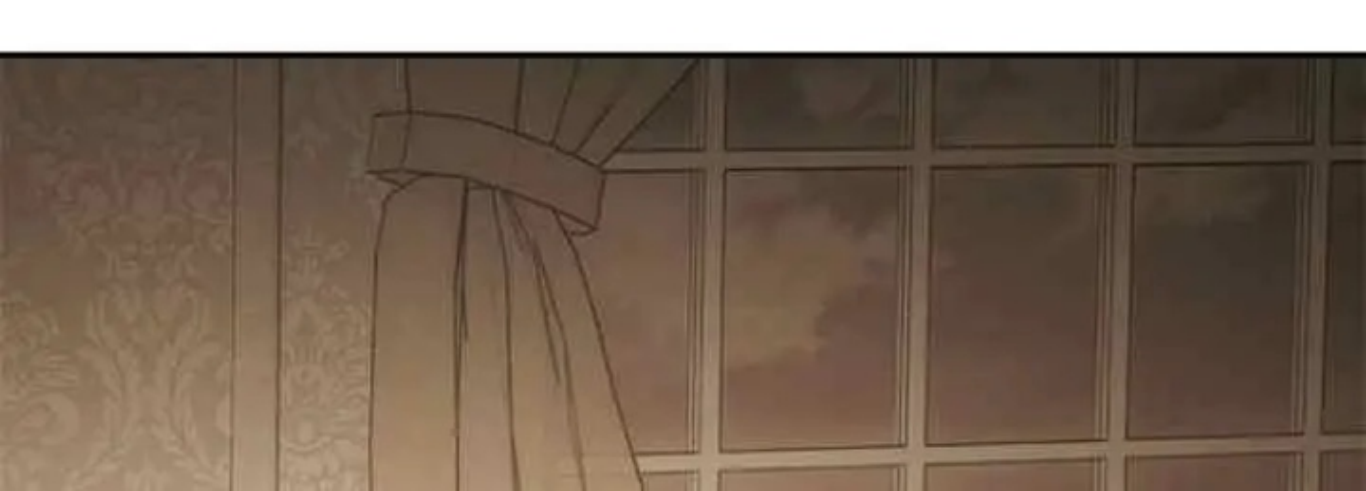
DENGAN
PERBUATAN TIDAK SENONOH
YANG DITUNJUKKANNYA
SEBELUM MAKAN TADI.



NAMUN,
DIA LANGSUNG
MENYINGKIRKAN
PIKIRAN ITU.

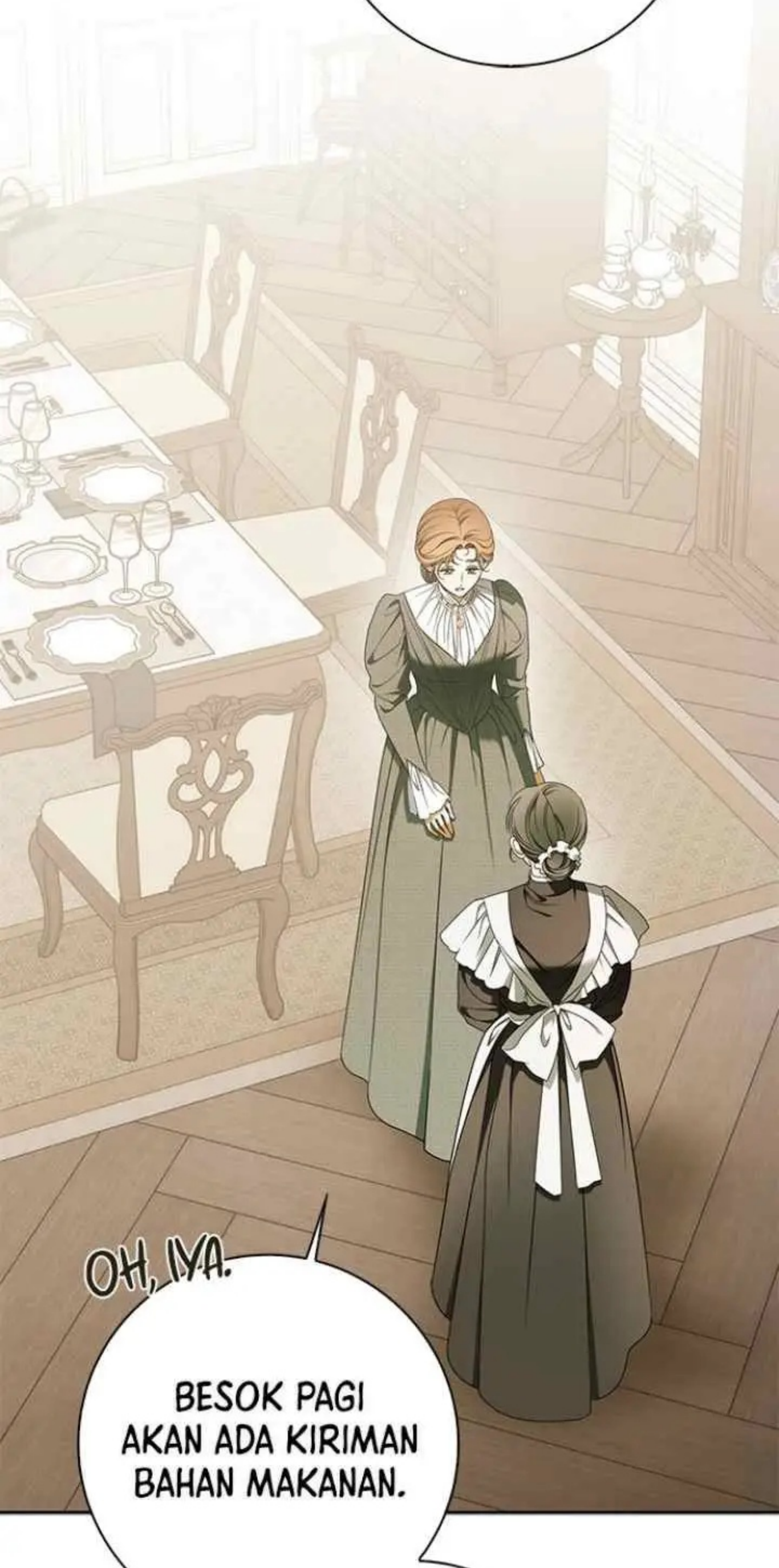


DIA HANYA BERHARAP
TAK ADA MASALAH SELAMA
PARA TAMU MENGINAP DI SANA...





NONA,
APA ADA
YANG PERLU
DILAKUKAN
LAGI?



OH, IYA.

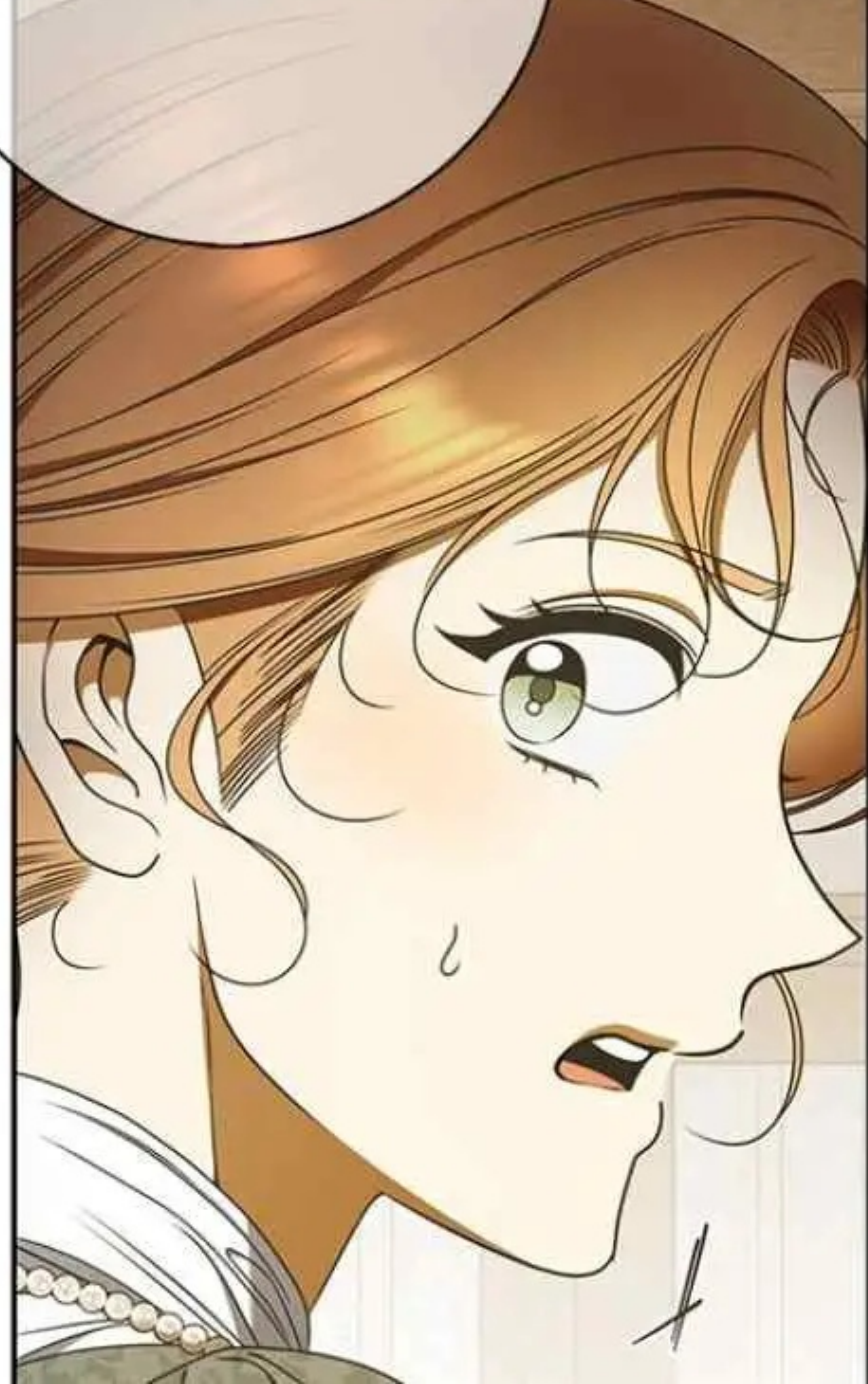
BESOK PAGI
AKAN ADA KIRIMAN
BAHAN MAKANAN.

JADI, TOLONG
SAMPAIKAN
PADA GERMAIN,
LALU...

SET...



MAAF MENGGANGGU,
NONA PENDLETON.



...!

TUAN PRICE...!
BUKANKAH ANDA
SUDAH PULANG?

MAAF
MEMBUAT ANDA
TERKEJUT.

SARUNG TANGANKU
KETINGGALAN.

HEH,
KETAHUAN BANGET
KALAU DISENGAJA,
TAHU!

KUKIRA
HARI INI SEMUA
AKAN BERJALAN
LANCAR...!

Dasar tua bangka
sialan...!

INI SARUNG
TANGANNYA.

SET

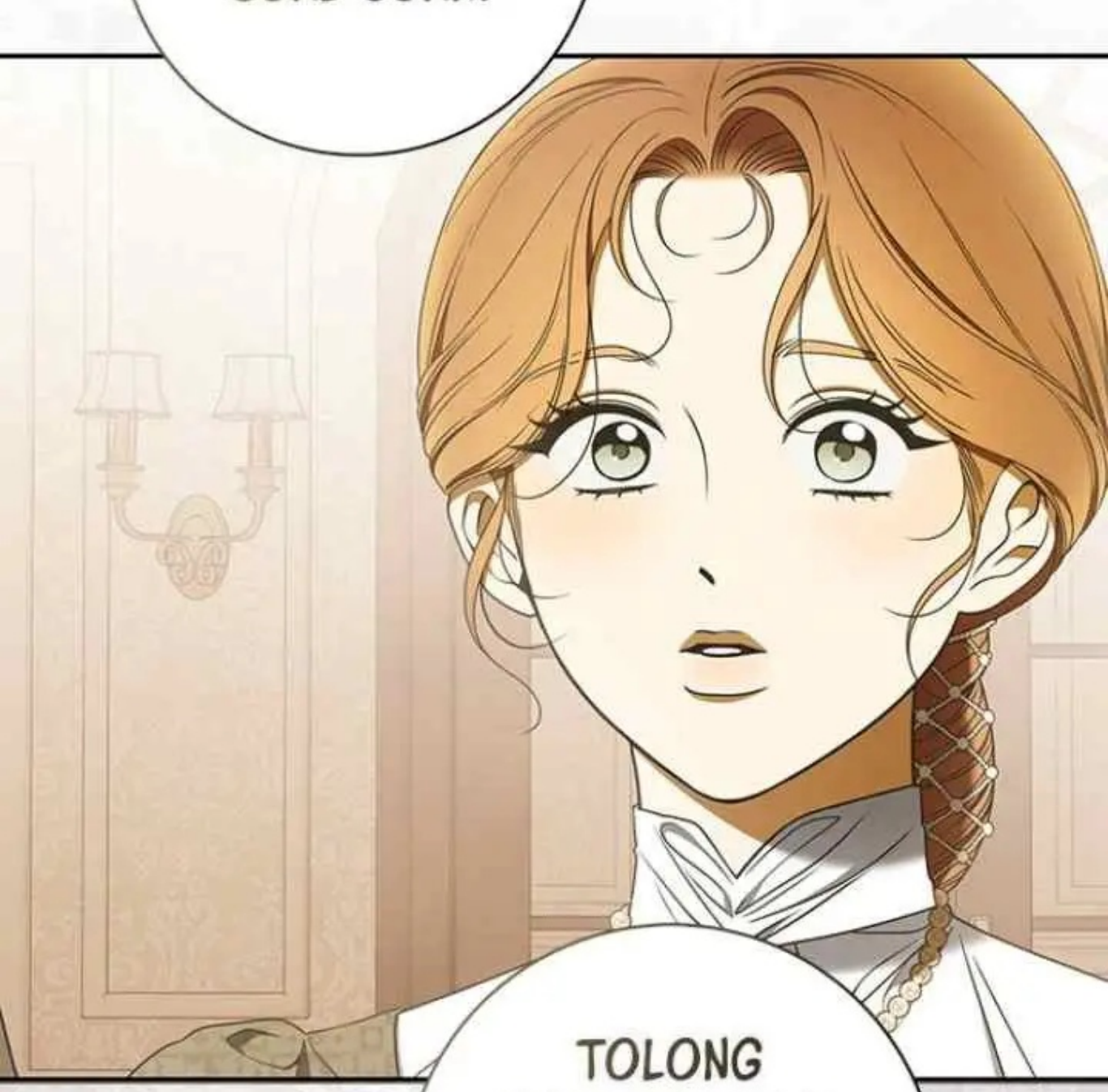


LALU, BEGINI...
AKU INGIN
MINTA TOLONG
SATU HAL, NONA
PENDLETON.

...MINTA
TOLONG APA?



AKU INGIN
MINTA TOLONG
SOAL JOAN.



TOLONG
BUAT AGAR DIA
BISA BERADAPTASI
DENGAN KALANGAN
ELIT LONDON.

SELAMA
TIGA TAHUN INI,
JOAN TELAH
BERPERAN
SEBAGAI RATU
DI KALANGAN ELIT
AMERIKA.

YANG HARUS
DIA TAKLUKAN
BERIKUTNYA ADALAH
KALANGAN ELIT
LONDON.





NAMUN, DIA
MASIH BELUM
PAHAM BETUL
SOAL TATA KRAMA
LONDON.



JADI, JIKA
WANITA PANUTAN
DI LONDON
SEPERTI ANDA
MEMBANTU-
NYA,

AKU YAKIN
DIA PASTI
BISA BELAJAR
BANYAK.

BAIKLAH.
BAGAIMANAPUN,
JOAN ADALAH
TUNANGAN
CHARLES.



JANGAN CEMAS.
AKU AKAN
MEMBIMBINGNYA
SEBISAKU.

TERIMA KASIH,
NONA
PENDLETON.



LALU...



JAWABANKU
TAKKAN BERUBAH
MESKI ANDA
MELAMARKU
BERULANG KALI
PUN!

.....

HAAH

... TERNYATA
MEMANG TIDAK
MUDAH MENEMUKAN
ARTI TERSEMBUNYI
DALAM PERKATAAN
SEORANG
WANITA.

SEPERTINYA
AKAN LEBIH BAIK
JIKA ANDA BER-
TERUS TERANG SOAL
APA YANG KURANG
DARI PERBUATAN-
KU.

.....?

SEBENARNYA,
APA MAKSUDNYA?

RASANYA
AKU TAK PERNAH
BERBUAT SESUATU
YANG MEMBUATNYA
SALAH PAHAM.

KENAPA DIA BICARA
SEAKAN-AKAN
AKU YANG TELAH
MERAYUNYA...?

TUAN PRICE,
KUKATAKAN
SEKALI LAGI,
AKU TAK
AKAN...

SEKIAN
UNTUK HARI INI.
AKU PAMIT
DULU.

SET

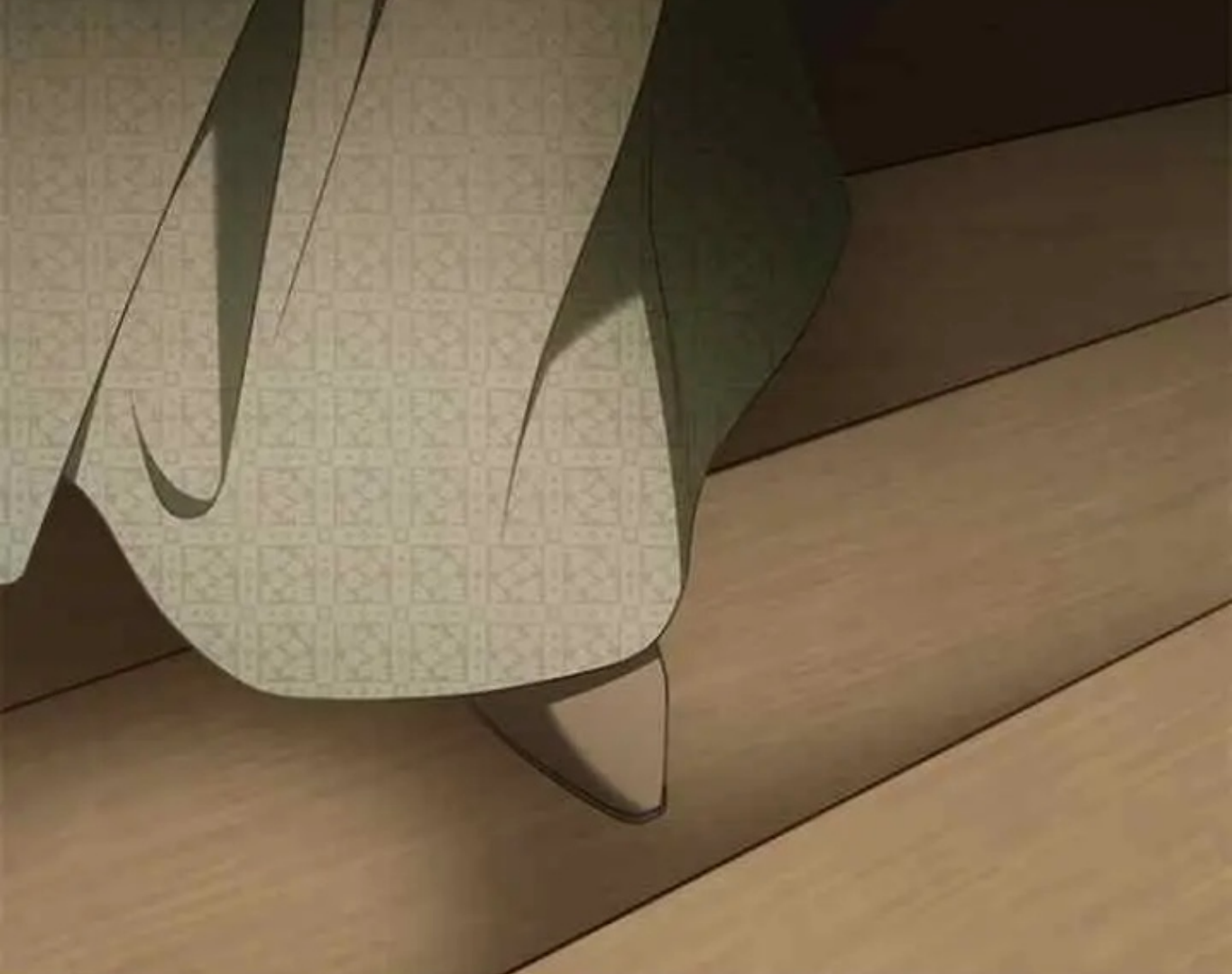
AKU AKAN
SELALU MENUNGGU
JAWABAN ANDA,
NONA PENDLETON.

JIKA KAU
MENERIMANYA,
MAKA AKU AKAN
JADI MILIKMU
SEUTUHNYA.

TAP..



TAP..



KEPALAKU
SAMPAI SAKIT
KARENA TERLALU
BANYAK YANG
DIPIKIRKAN...

TAP

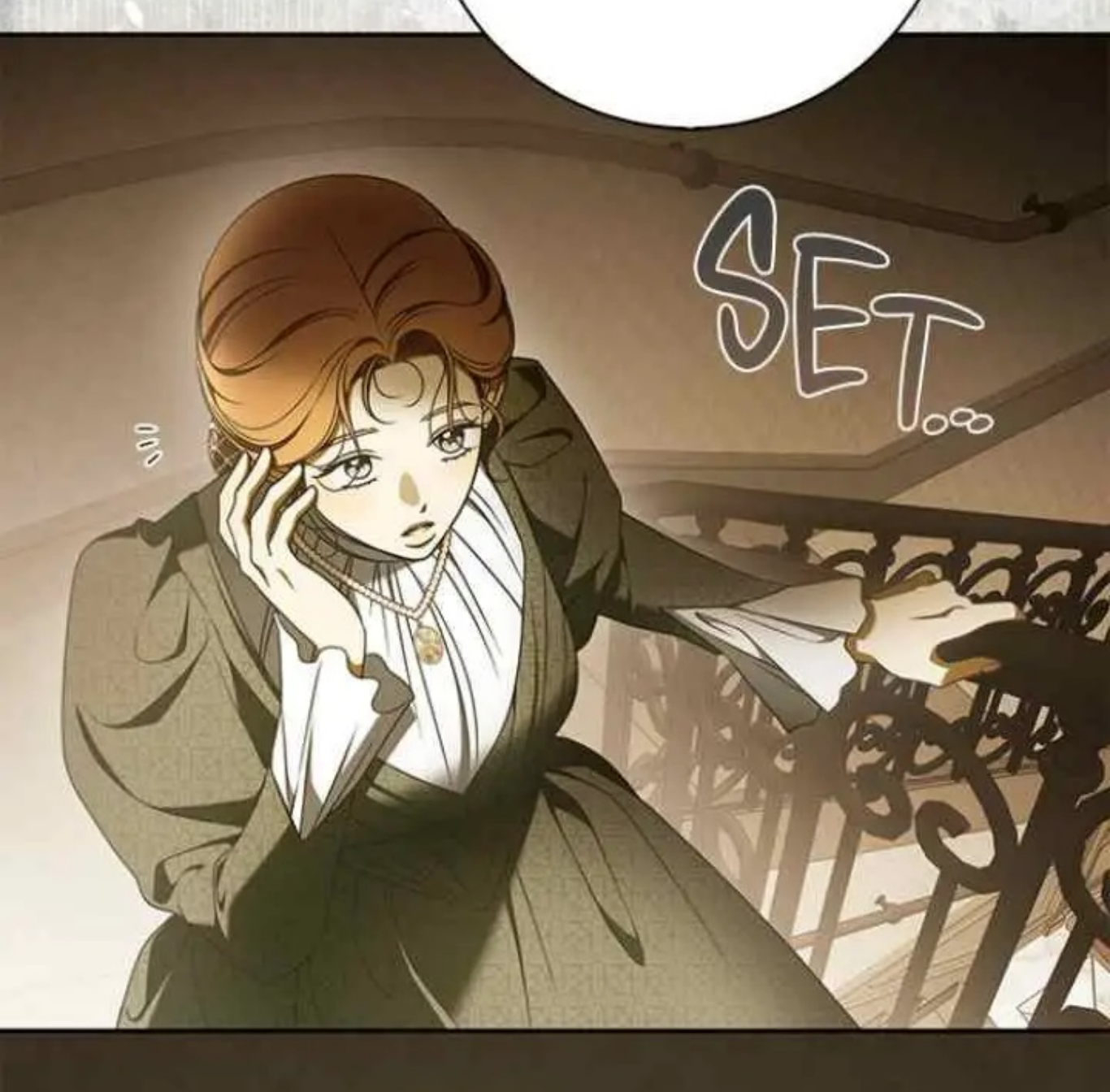
TAP..



LEBIH BAIK
AKU SEGERA
ISTIRAHAT...

KAU
MENYAMBUK TAMU
DENGAN BAIK
HARI INI,

SET..

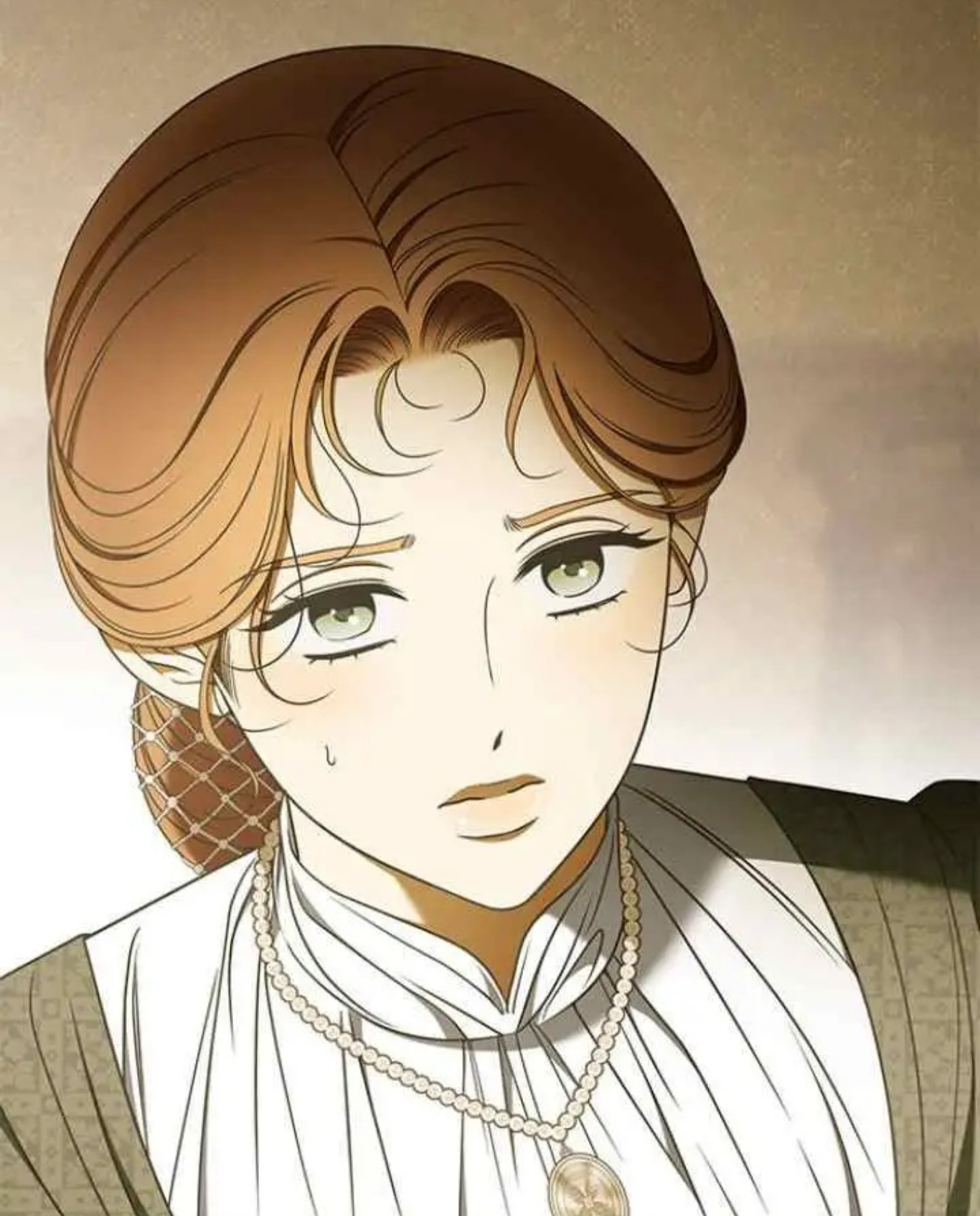


ZUUUUUNG





LAURA PENDLETON.



To be continued



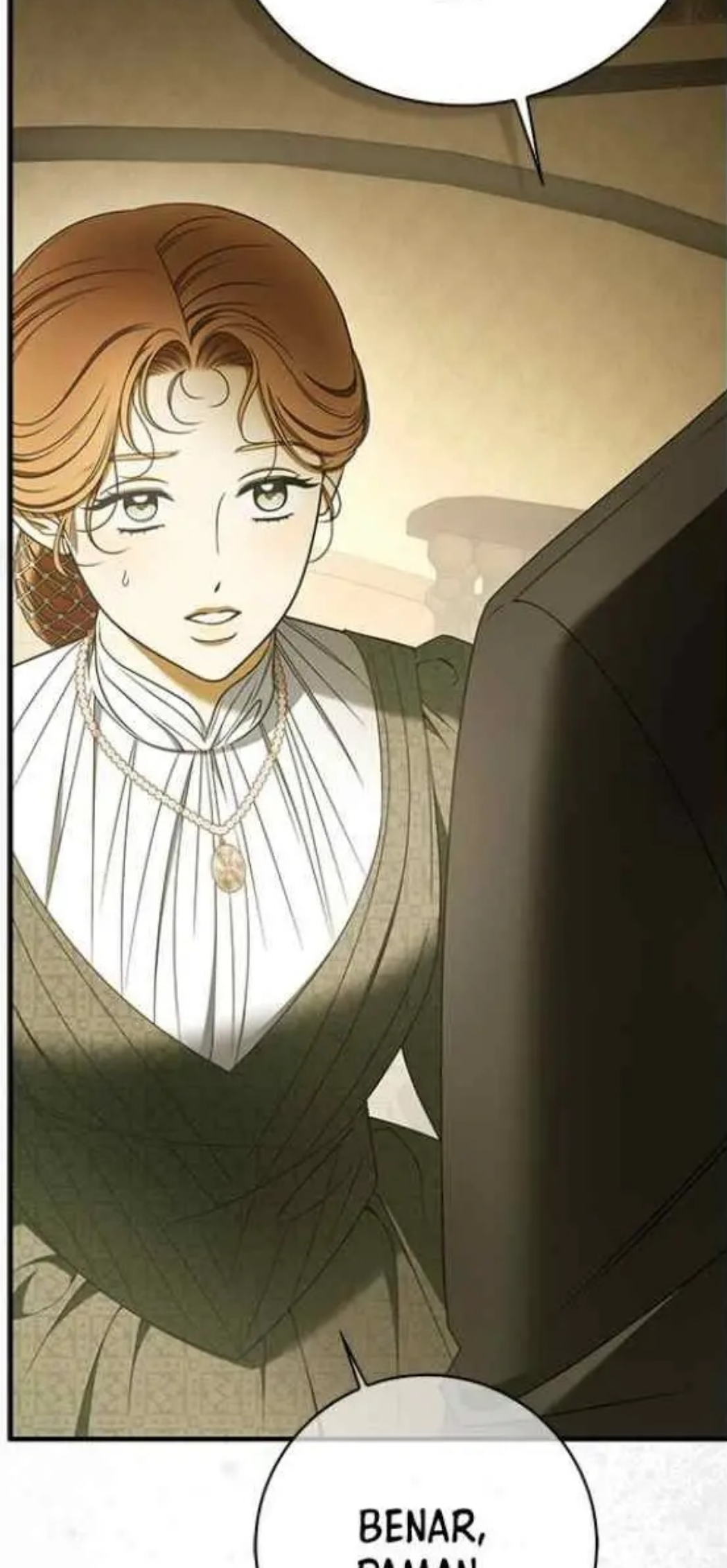
BACA DENGAN AMAN DI WEBTOON

Membaca di platform resmi WEBTOON menjamin keamanan data dan melindungimu dari risiko malware. Semua salinan tidak resmi dapat dilacak dan pelakunya akan dikenai sanksi sesuai hukum yang berlaku.



KAU MENJAGA
IBUKU SAMBIL
BERPERAN SEBAGAI
TUAN RUMAH SELAMA
12 TAHUN INI,
KAN?

KUDENGAR, KAU YANG
MENGURUS SELURUH
URUSAN BESAR MAUPUN
KECIL DI RUMAH INI,
YA?



BENAR,
PAMAN.

KENAPA KAU BELUM
MENIKAH JUGA?

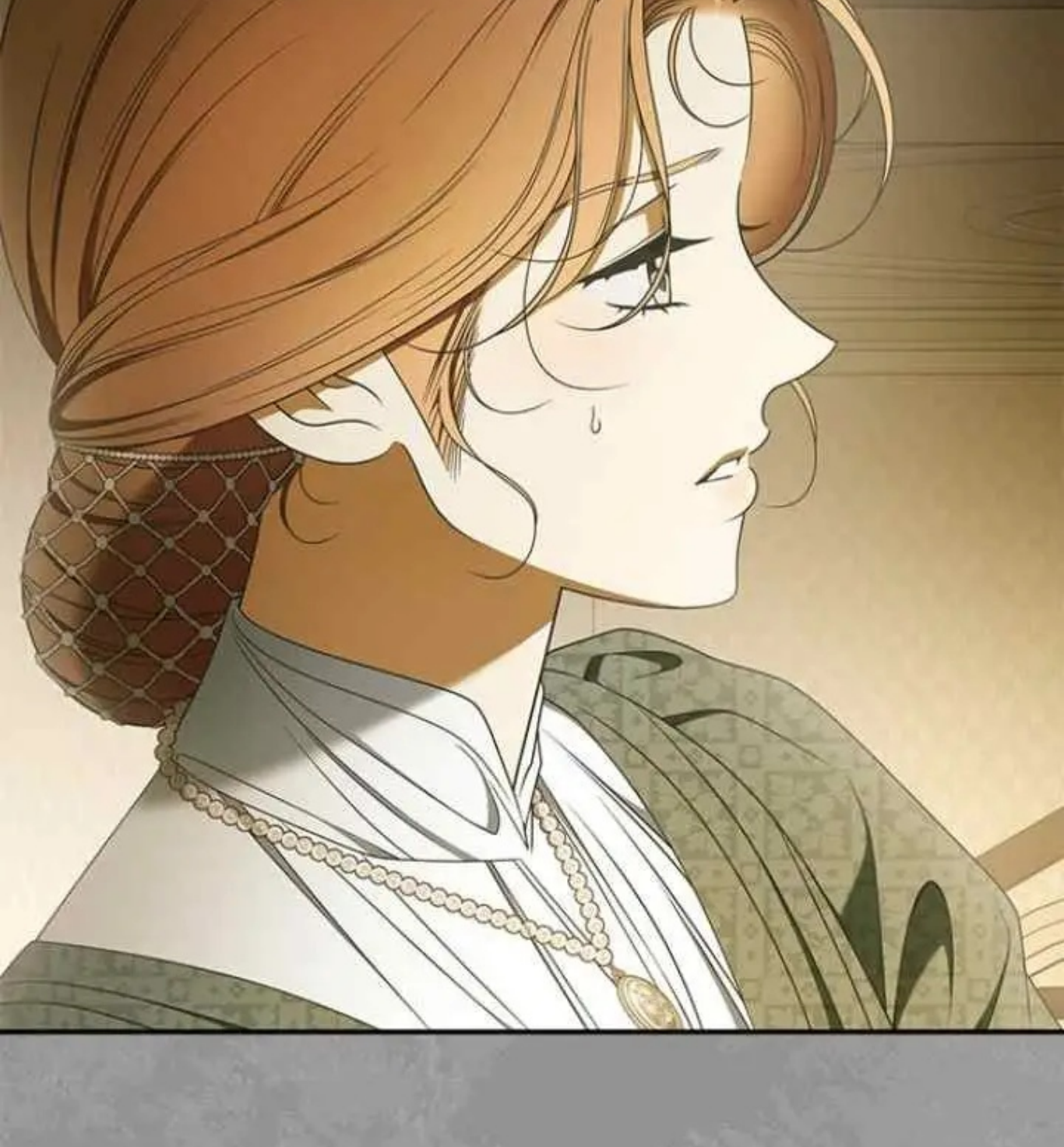


... MUNGKIN,
KARENA AKU KURANG
BERUNTUNG DALAM
BEBERAPA HAL.



MAKSUDNYA, KAU
BELUM MENEMUKAN
PASANGAN YANG
SETARA DENGANMU?
BEGITU?

AKU TAK PERNAH
BERPIKIRAN
SOMBONG BEGITU.



AKU TAK TAHU
NIAT TERSEMBUNYI
APA YANG KAU
MILIKI...



TAPI, LEBIH BAIK
JANGAN BERHARAP

BISA MENDAPATKAN
SESUATU DARI IBUKU,
ATAUPUN BISA TINGGAL
SELAMANYA
DI RUMAH INI.

TAP..



CARILAH CARA
AGAR KAU
BISA MANDIRI.

TAP



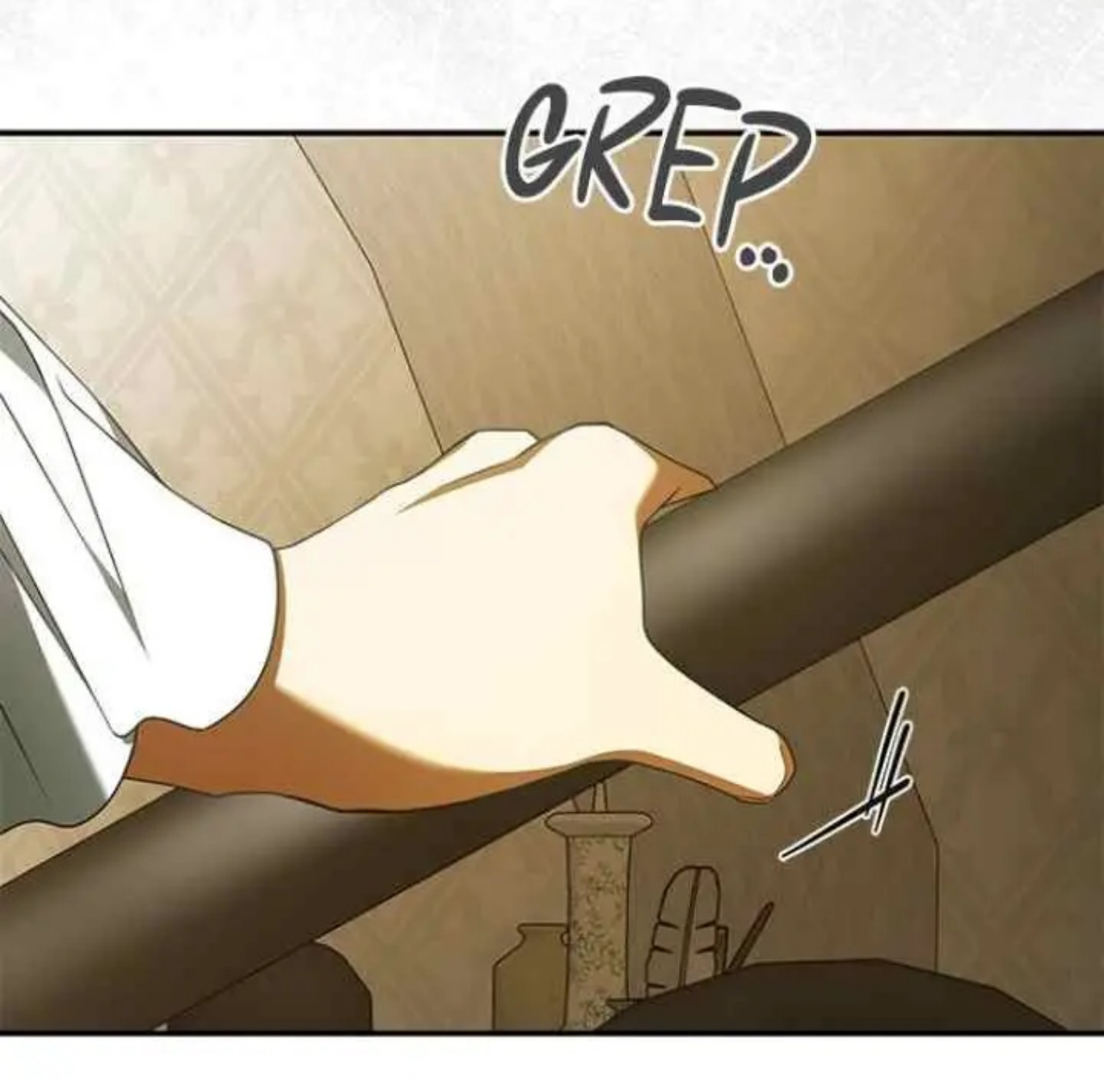
Miss Pendleton

Webtoon kkomak * Karya Asli Yoo Hye-min

30



SUDAH KUDUGA.
DIA MEMANG SAMA SEKALI
TAK BERUBAH.



GREP

DI MATANYA,
AKU YANG SEKARANG
PASTI MASIH SAMA
DENGAN YANG DULU.



SESEORANG YANG
TAK ADA BEDANYA
DENGAN PELAYAN
RENDAHAN YANG
KURANG AJAR...

ATAU BENALU
YANG MENJIIKKAN.

"MISS PENDLETON"

"LAURA PENDLETON."



SUATU SAAT NANTI,
SAAT AKU SUDAH BEBAS...

AKU AKAN MEMBUANG
MENTAH-MENTAH
NAMA 'PENDLETON'...



YANG BEGITU
KAU BANGGAKAN
SELAMA INI.



KEESOKAN
PAGINYA...

ADA SEORANG TAMU
TAK DIDUGA YANG DATANG
KE RUMAH KELUARGA
PENDLETON.

HMMM~
HMMM~

AKU SUKA
SEKALI.



SAYANG SEKALI
KEMARIN AKU
TAK BISA MELIHAT
BAGIAN DALAMNYA
DENGAN SEKSAMA.

TERNYATA
LEBIH BAGUS DARI
BAYANGANKU!

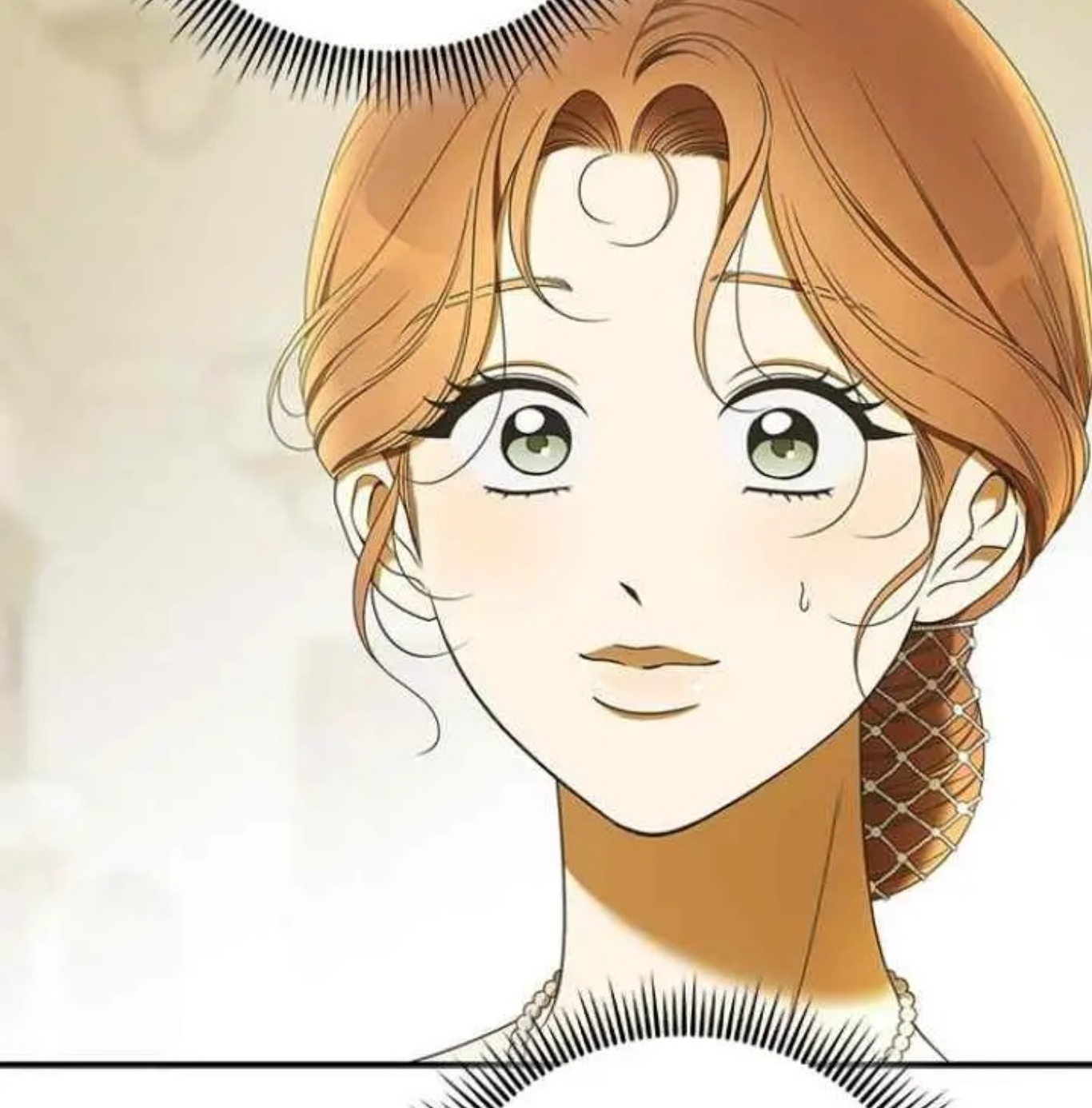


TERIMA KASIH
UNTUK
PUJIANNYA,

NONA JENSEN.



PADAHAL
DIA TAK DIUNDANG,
DAN INI JUGA BUKAN
WAKTUNYA JAMUAN
MINUM TEH.



DIA DATANG
HANYA KARENA
INGIN MELIHAT
RUMAH INI.

TAPI,
DIA MEMANG
TERLIHAT
SEPERTI ORANG
YANG AGAK
SPONTAN.



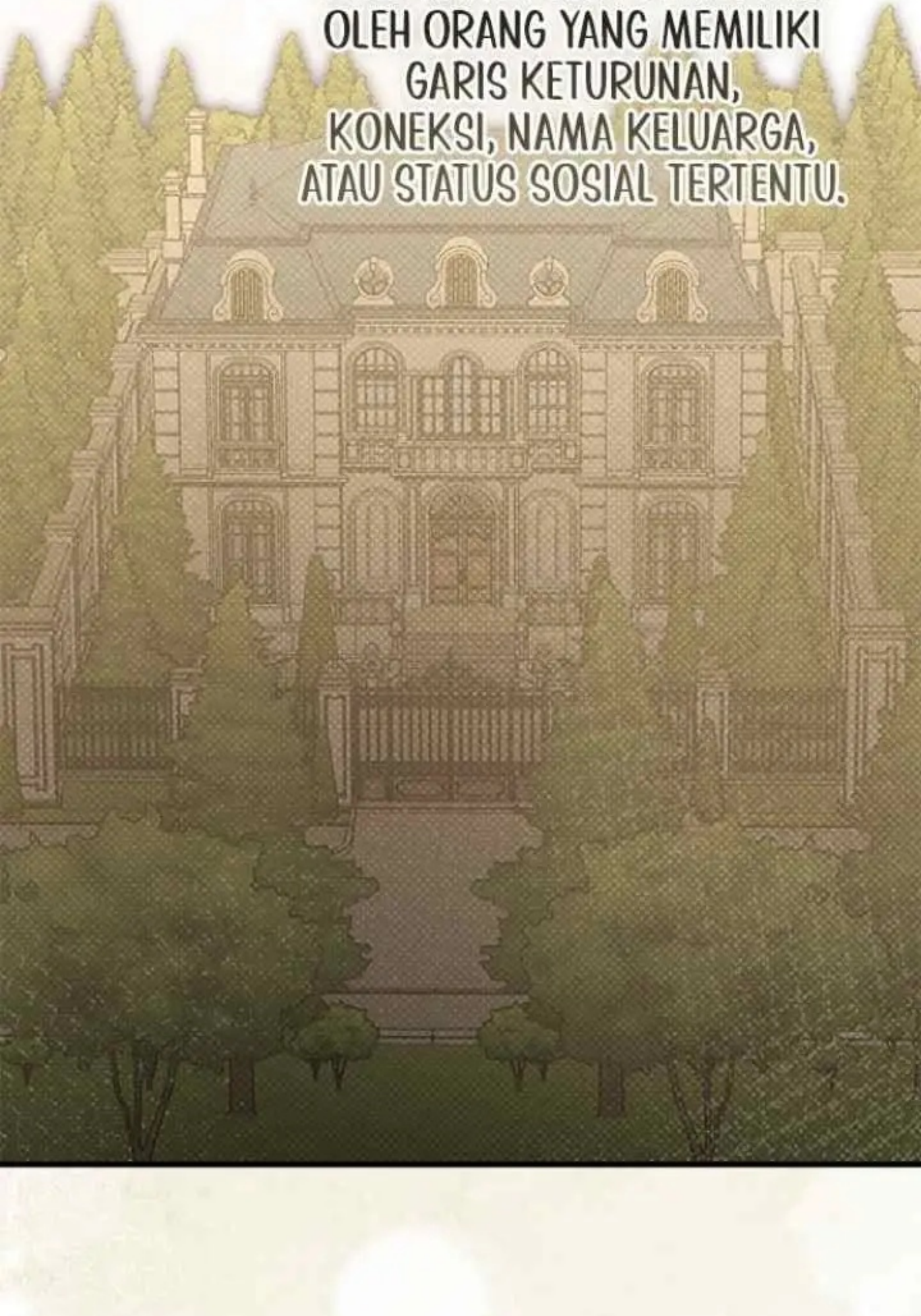
ALASAN NONA JENSEN
MERASA TERTARIK
PADA RUMAH INI
SANGAT SEDERHANA.



JALAN GROSVENOR,
TEMPAT BERDIRINYA RUMAH
KELUARGA PENDLETON,

MERUPAKAN DISTRIK ARISTOKRAT
YANG MEWAKILI LONDON.

INI ADALAH WILAYAH EKSKLUSIF
YANG HANYA BISA DITINGGALI
OLEH ORANG YANG MEMILIKI
GARIS KETURUNAN,
KONEKSI, NAMA KELUARGA,
ATAU STATUS SOSIAL TERTENTU.

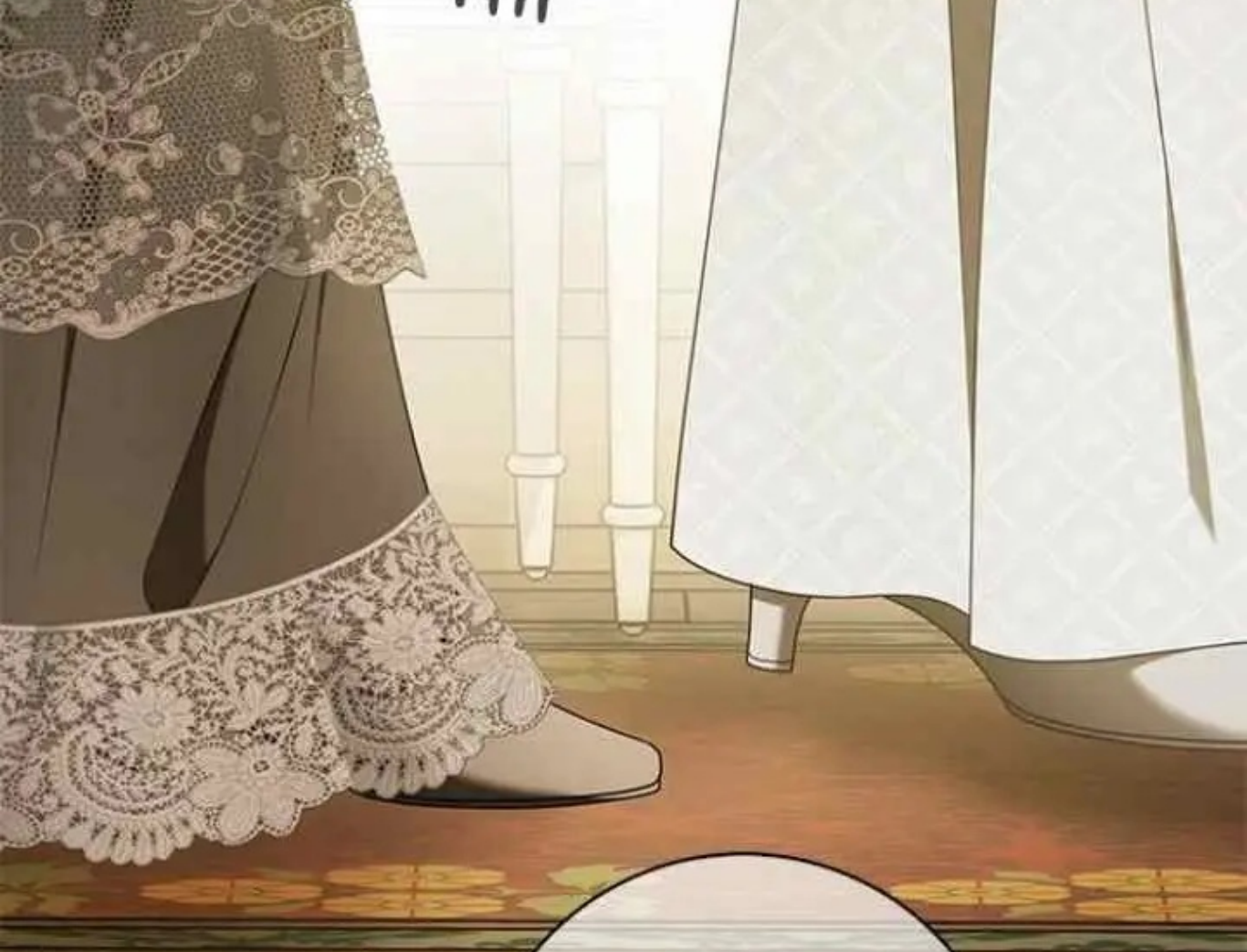


ITULAH SEBABNYA MUSTAHIL
ORANG AMERIKA SEMPURNA
SEPERTI NONA JENSEN

BISA MASUK
KE LINGKUNGAN INI
SENDIRIAN.

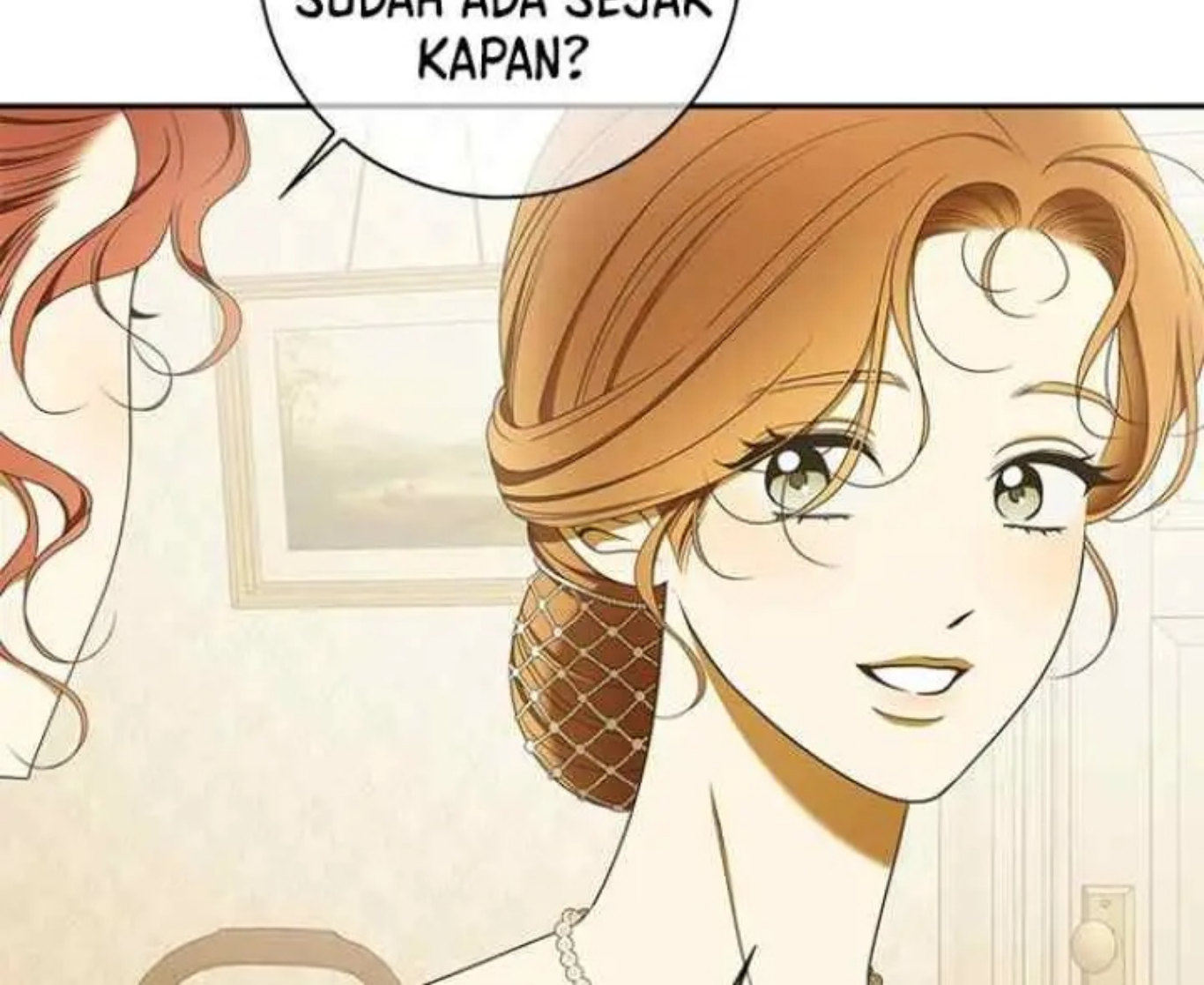


TAP



NONA
PENDLETON,
BERAPA TOTAL
JUMLAH KAMAR
DI SINI?

SELAIN ITU,
PERABOTANNYA
SUDAH ADA SEJAK
KAPAN?



SOAL
ITU...

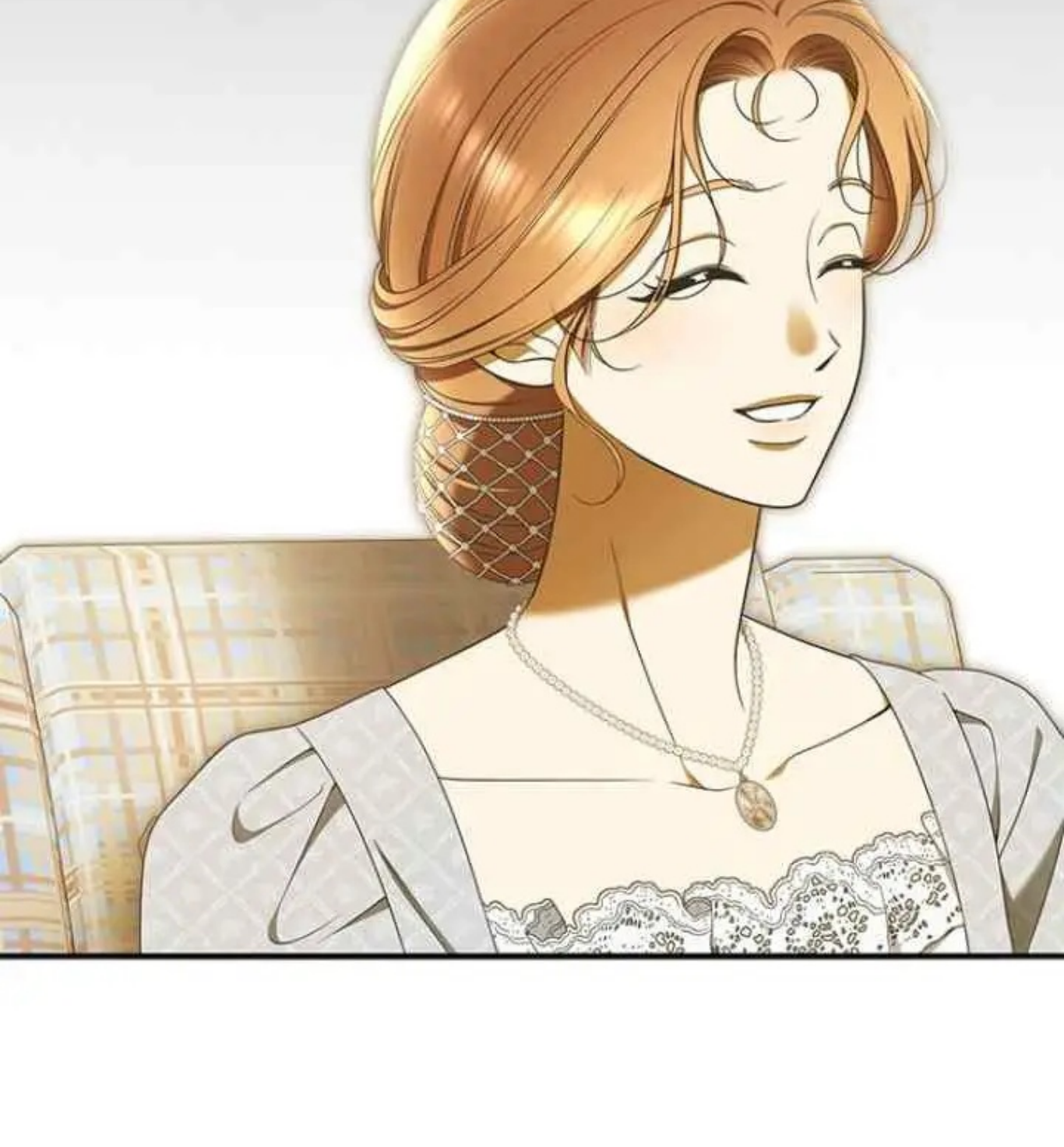
NONA PENDLETON
MENJAWAB PERTANYAAN
WANITA ITU DENGAN DETAIL.

ANDAI
SUATU HARI RUMAH INI
BENAR-BENAR MENJADI
MILIK NONA JENSEN,



DAN NYONYA ABIGAIL
MENINGGAL,

MUNGKIN NONA PENDLETON
AKAN DIUSIR DENGAN
TANGAN KOSONG DARI SINI.



NONA JENSEN,
KATANYA ANDA
TERTARIK DENGAN
KALANGAN ELIT
LONDON, YA?

YA AMPUN,
APA AYAHKU SUDAH
MENGATAKAN
SOAL ITU
PADA ANDA?

CEPAT SEKALI.

SETELAH MENIKAH
DENGAN CHARLES,
AKU BERNIAT UNTUK
SEGERA MASUK
KE KALANGAN ELIT
LONDON.



PASTI NANTINYA
ANDA JUGA AKAN
SANGAT SIBUK
MENJALANI KEHIDUPAN

MENJALANI KEHIDUPAN
SEBAGAI ISTRI PENDETA
DI RUMAH DINAS
PENDETA
LONDON.

OH, AKU
TAK AKAN TINGGAL
DI RUMAH ITU.



EH?

TAPI, KEMARIN
KATANYA...

SAAT CHARLES
MELAMARKU,

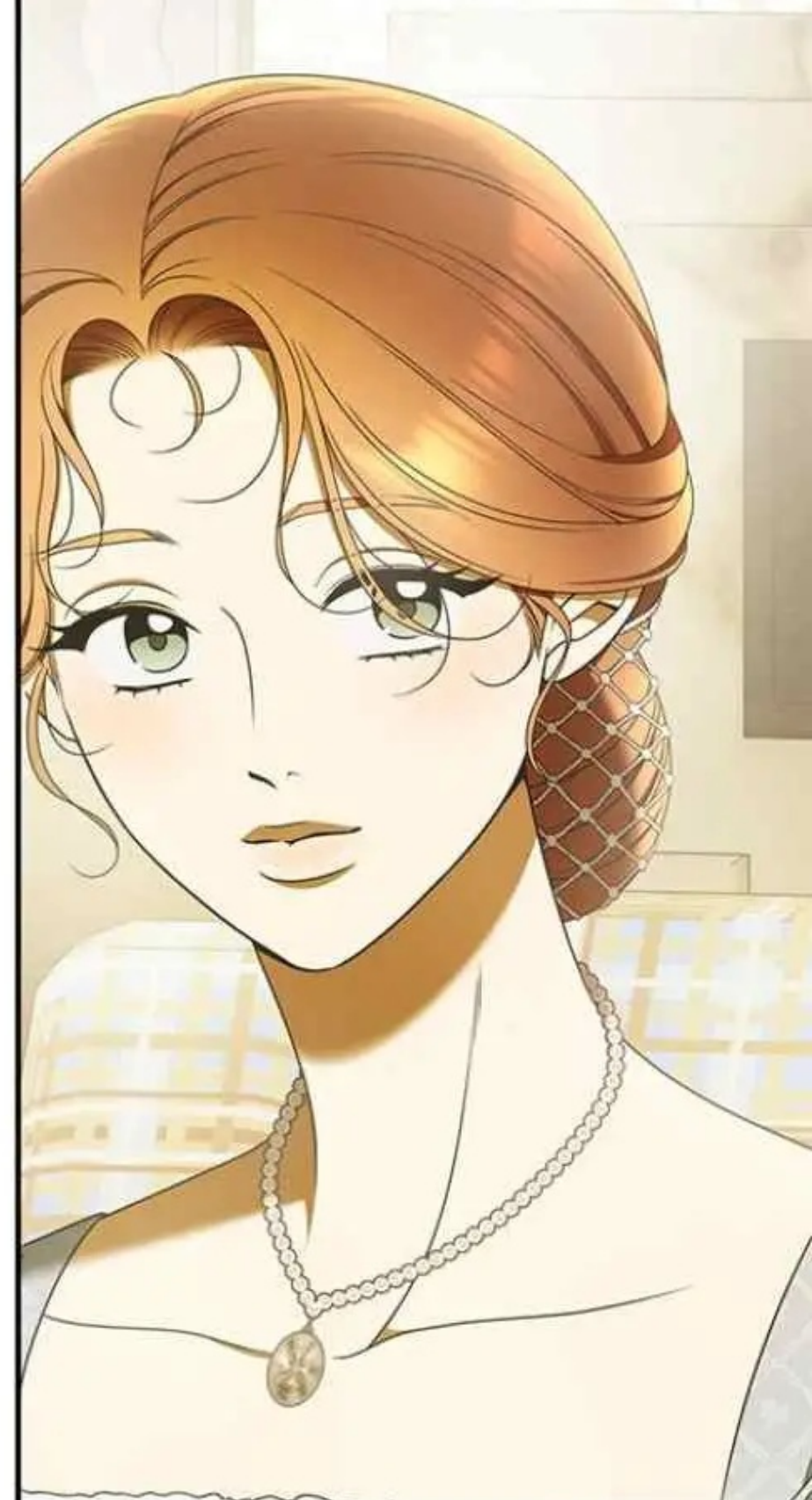
DIA MENAWARKAN
AGAR AKU TINGGAL
DI JALAN GROSVENOR,
BUKAN DI RUMAH
DINAS PENDETA.



TEMPAT INI
ADALAH SALAH SATU
ALASAN TERBESARKU
MAU MENERIMA
LAMARANNYA.



KALAU MELALUI
PERNIKAHAN LAIN,
SULIT MENDAPATKAN
HAL YANG LEBIH BAIK
DARIPADA INI.



ANEH SEKALI...



KITA
KESAMPINGKAN
SAJA DULU SOAL
RUMAH DINAS
PENDETA.

DIA TERLIHAT
SANGAT SENANG
TANPA CANGGUNG
SAMA SEKALI

DI DEPAN ORANG
YANG AKAN DIUSIR
BEGITU RUMAH INI
MENJADI MILIKNYA.



NAMUN,
AKU TAK MERASAKAN
ADANYA NIAT BURUK
ATAUPUN JIWA INGIN
MENINDAS DARINYA.

ARTINYA,
DIA TAK TAHU BAHWA
AKU AKAN DIUSIR,
ATAU...

MUNGKIN SAJA DIA
MENDENGAR CERITA LAIN...



TUK

OH, IYA.
OMONG-OMONG,
NONA PENDLETON.

BISAKAH
ANDA MEMBERI
REKOMENDASI
UNTUK TEMPAT
PENYEWAAN GAUN
YANG ADA

DI SINI?

Bisa saja,
tapi...

BUKANKAH
ANDA SUDAH
BAWA GAUN DARI
AMERIKA?

TADINYA
AKU MEMANG
MEMBAWA
TIGA BUAH
PETI KAYU
YANG BERISI
PAKAIANKU.

HANYA SAJA,
DUA PETI HILANG
DALAM PERJALANAN
KE SINI.

TAPI,
BAGUSLAH KALAU
BEGITU.

KAPAN LAGI
AKU BISA
MEMAKAI GAUN YANG
DIJAHIT LANGSUNG
DI LONDON?
PASTI SANGAT
MENGIKUTI
TREN!

YA AMPUN.
TAPI, SEPERTINYA
KALAU SEKARANG
AGAK SULIT.

SEKARANG
SEDANG PUNCAKNYA
ACARA-ACARA
KALANGAN ELIT.

JADI, PASTI
SEMUA GAUN
DI TOKO
PENYEWAAN BAJU
SUDAH DIPESAN
ORANG LAIN.

SUNGGUH?!

...APA ANDA
TAK PUNYA KENALAN
PENJAHIT?



LANTAS,
AKU HARUS
BAGAIMANA?!

SISA
PAKAIANKU
HANYA BEBERAPA
BAJU SEHARI-HARI
BIASA DAN GAUN
UNTUK PESTA
DANSA...

BAGAIMANA
KALAU BELI
DI HARRODS
MALL?

MALL?



YA. MESKI
BARANG JADI,
TAPI KUALITASNYA
BAGUS DAN
MENGIKUTI
TREN.

DAN KALAU
ADA YANG INGIN
DISESUAIKAN,
ANDA BISA
MINTA TOLONG
PADA PARA
PELAYAN.

JIKA MAU,
AKU BISA
MENEMANI ANDA
KE MALL ITU.



ANDA
BAIK SEKALI,
NONA
PENDLETON.

...RUPANYA
ANDA MEMANG
ORANG YANG
PALING TEPAT

SET



UNTUK
MEMBANTUKU
MENCAPAI
TUJUANKU.



AKU YAKIN ANDA
PASTI JUGA TAHU.
TAPI, BAGI WANITA
AMERIKA SEPERTI-
KU...

MENJADI BAGIAN
DARI KELUARGA
BANGSAWAN LONDON
ADALAH KESEMPATAN
AMAT BERTARAF YANG
TAK BISA DIBELI
DENGAN UANG.

DENGAN
KESEMPATAN INI,
AKU BERNIAT
MENGUASAI
KALANGAN ELIT
LONDON DALAM
TIGA TAHUN.



MESKI ITU
HAL YANG
MUSTAHIL BAGI
JOAN JENSEN,

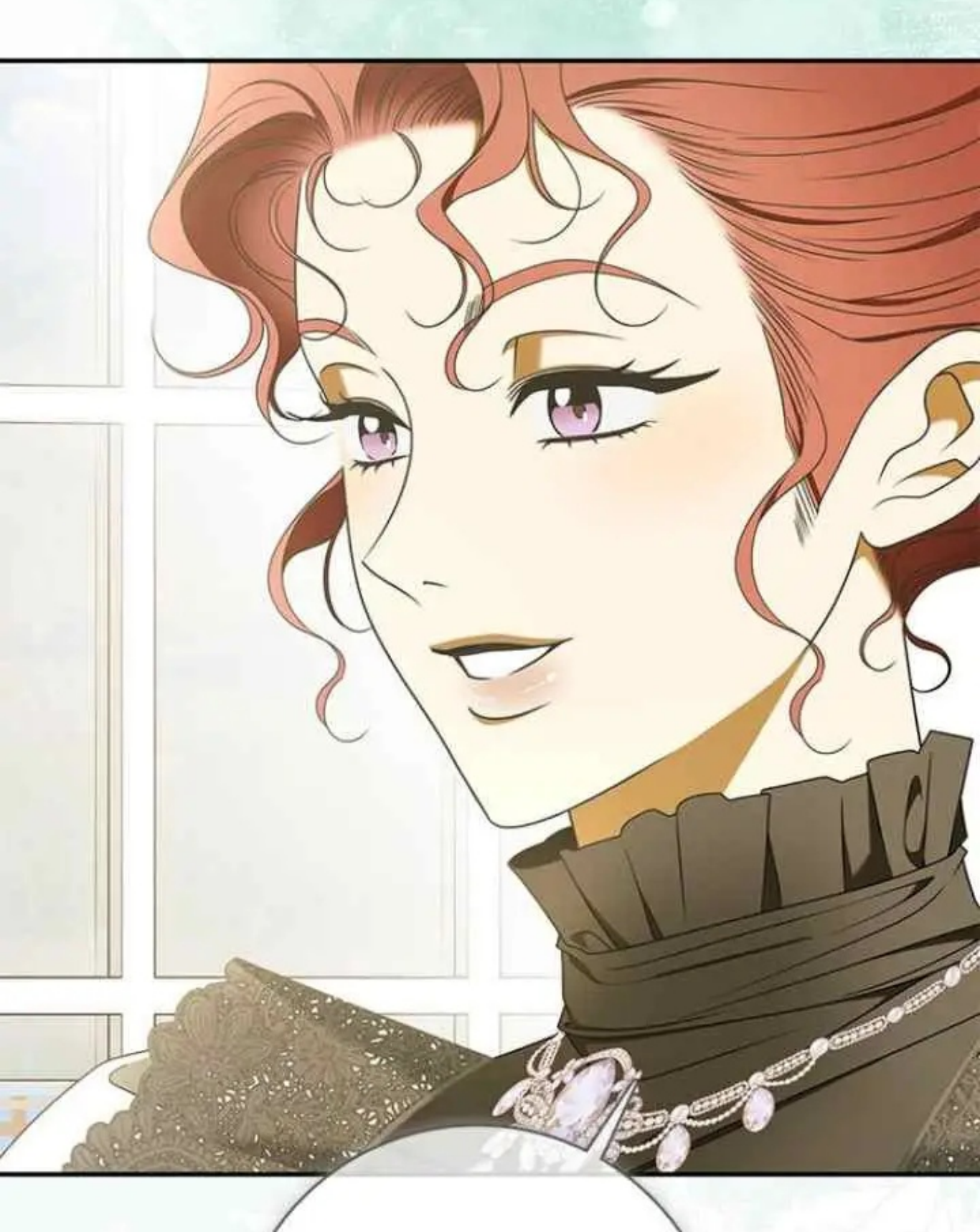
NAMUN ITU HAL YANG
MEMUNGKINKAN BAGI
JOAN PENDLETON.





KALAU JADI
ORANG TERKENAL
DI TEMPAT INI,

BESAR
KEMUNGKINAN
AKU AKAN TERHUBUNG
DENGAN BANYAK
KALANGAN ELIT
DI SELURUH
EROPA.



AKU INGIN
MENGUASAI EROPA,
NONA PENDLETON.



BISA-BISANYA
DIA BILANG DENGAN
AMAT JUJUR...

BAHWA
DIA MENIKAH
DENGAN TUJUAN
MENGUASAI
KELUARGA
BANGSAWAN
EROPA.

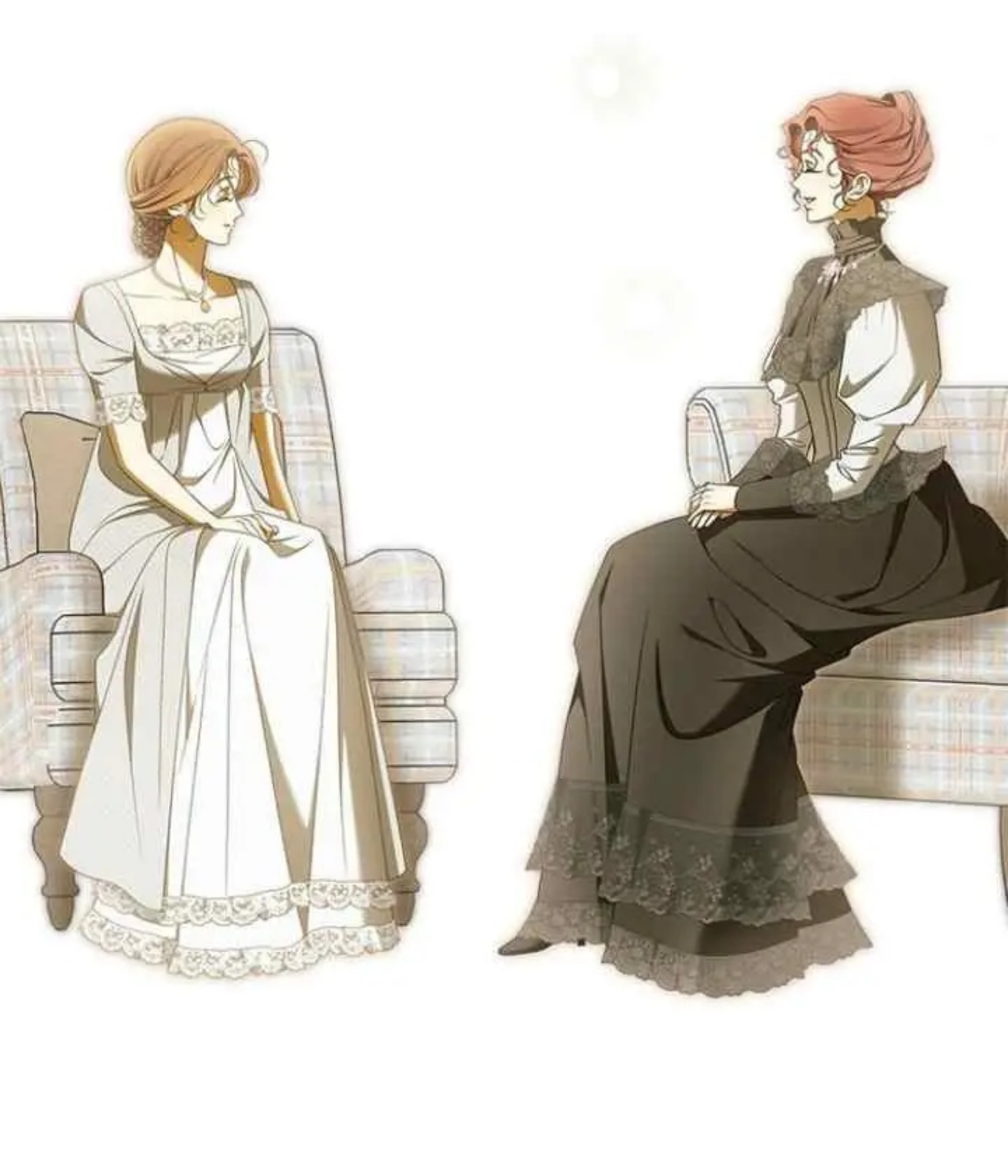
DIA TAK MUNAFIK
SEPERTI KEBANYAKAN
ORANG-ORANG
KALANGAN ELIT YANG
KUKENAL SELAMA INI.



DIA JUJUR
DAN PERCAYA DIRI.

SANGAT
COCOK DENGAN
PERKEMBANGAN
ZAMAN INI...

SINGKATNYA,
WANITA INI BAGAIKAN 'BAJAK LAUT'.



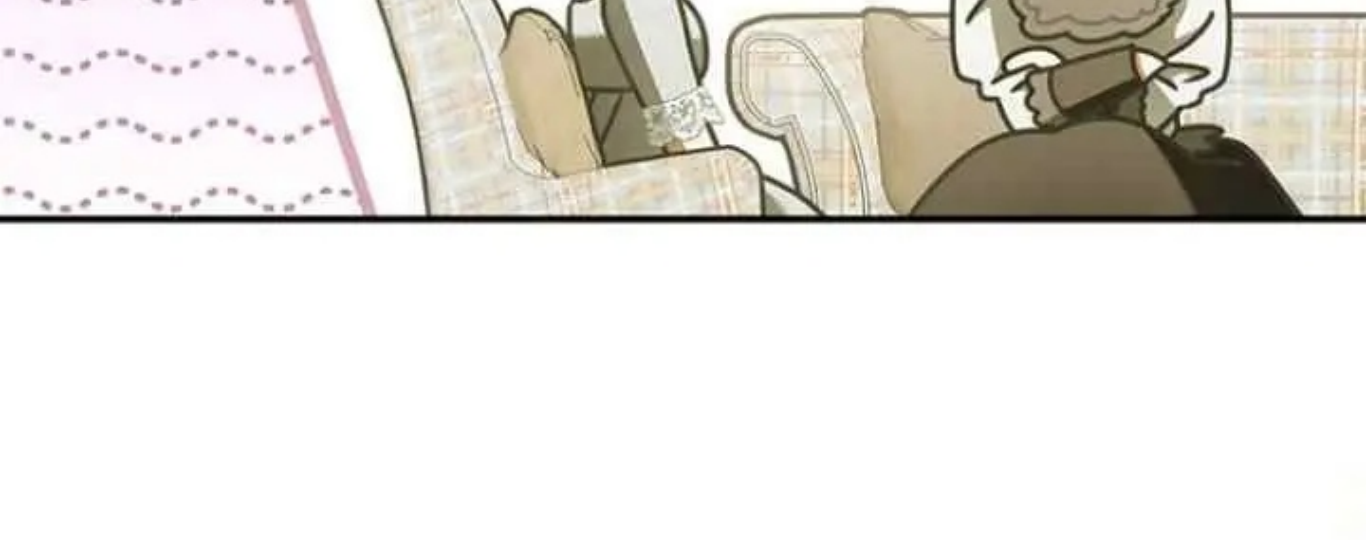
KALAU BEGITU,
APA ADA
YANG BISA
KUBANTU?

KATAKAN SAJA
DENGAN JUJUR,
NONA PENDLETON.

PASTI BANYAK
MASALAH DALAM
TATA KRAMAKU,
KAN?

IYA.

HAHA...



TOLONG
AJARKAN AKU
SOAL TATA KRAMA
ALA LONDON.



AKU AKAN
MENGIKUTI
APA PUN
YANG ANDA
KATAKAN.

JADI, AJARI AKU
AGAR BISA MENJADI
WANITA YANG ELEGAN
SEPERTI ANDA.



BAIKLAH.
AKU AKAN
BERUSAHA KERAS
UNTUK MENGAJARI
ANDA.

KALAU BEGITU,
AYO KITA
PERGI BERSAMA
KE PERTANDINGAN
DAYUNG CAMBRIDGE
MELAWAN OXFORD
YANG AKAN DIADAKAN
MINGGU DEPAN.

ITU TEMPAT
BERKUMPULNYA
PARA ANGGOTA
KALANGAN ELIT.
NANTI AKAN
KUKENALKAN
DENGAN TEMAN-
TEMANKU.

SEMINGGU KEMUDIAN,
HARI PERTANDINGAN
DAYUNG.

WAAAA

WAAAA...

WAAH...
SEMUANYA,
COBA LIHAT
ITU!

MAKSUDKU,
WANITA YANG BERADA
DI SAMPING NONA
PENDLETON ITU!

WAAAAA

WAAAAA

AH!
JANGAN-JANGAN,
DIA ITU...

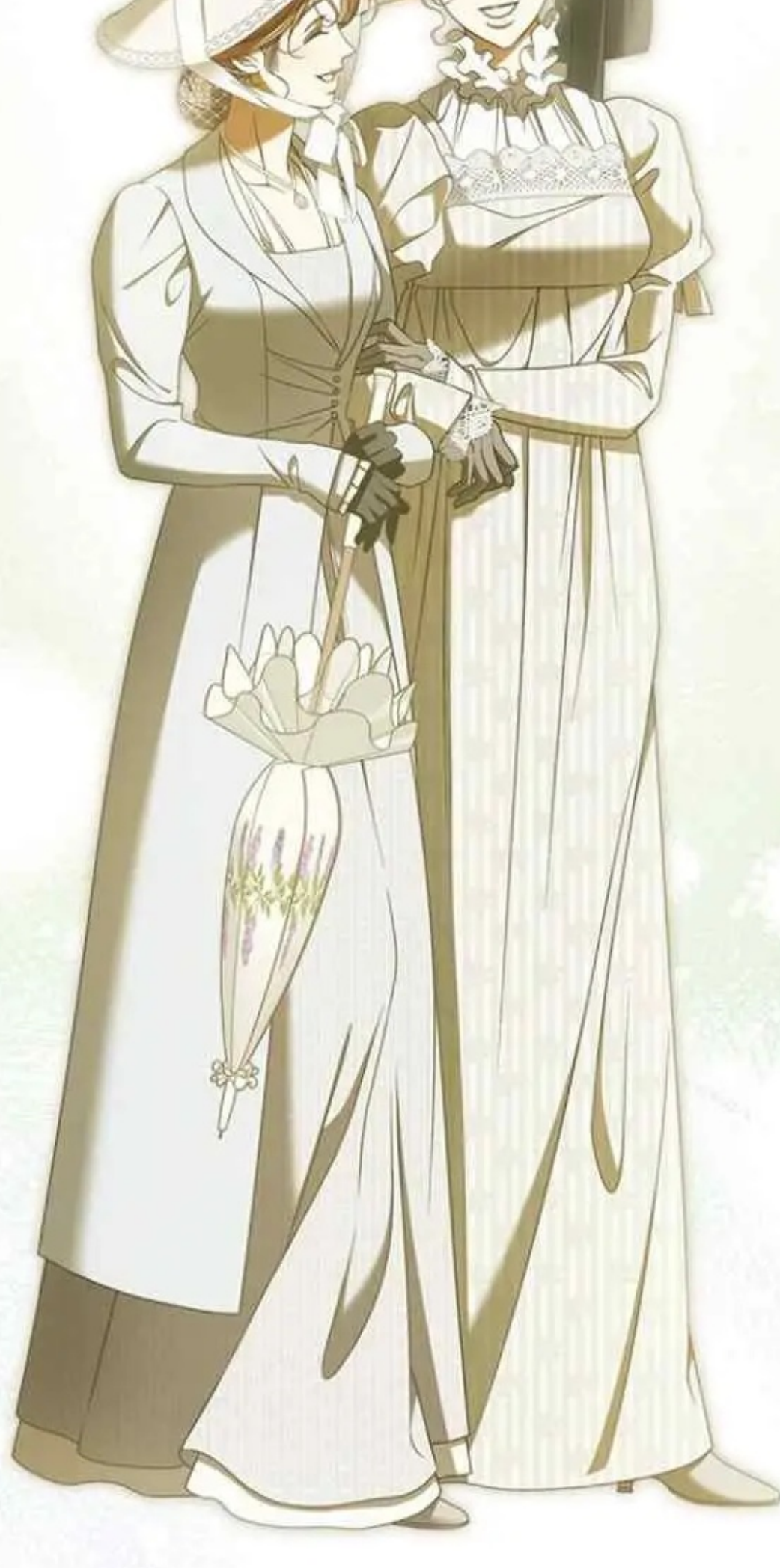
YA,
ORANG ITU!

WAAAAA

TEMPO HARI
AKU MELIHATNYA
BERBELANJA
DI MALL BERSAMA
NONA PENDLETON,

TAPI...

AURANYA
BERBEDA SEKALI
DENGAN WAKTU
ITU.



HALO,
NONA PENDLETON.

LAMA TIDAK
BERTEMU, YA.

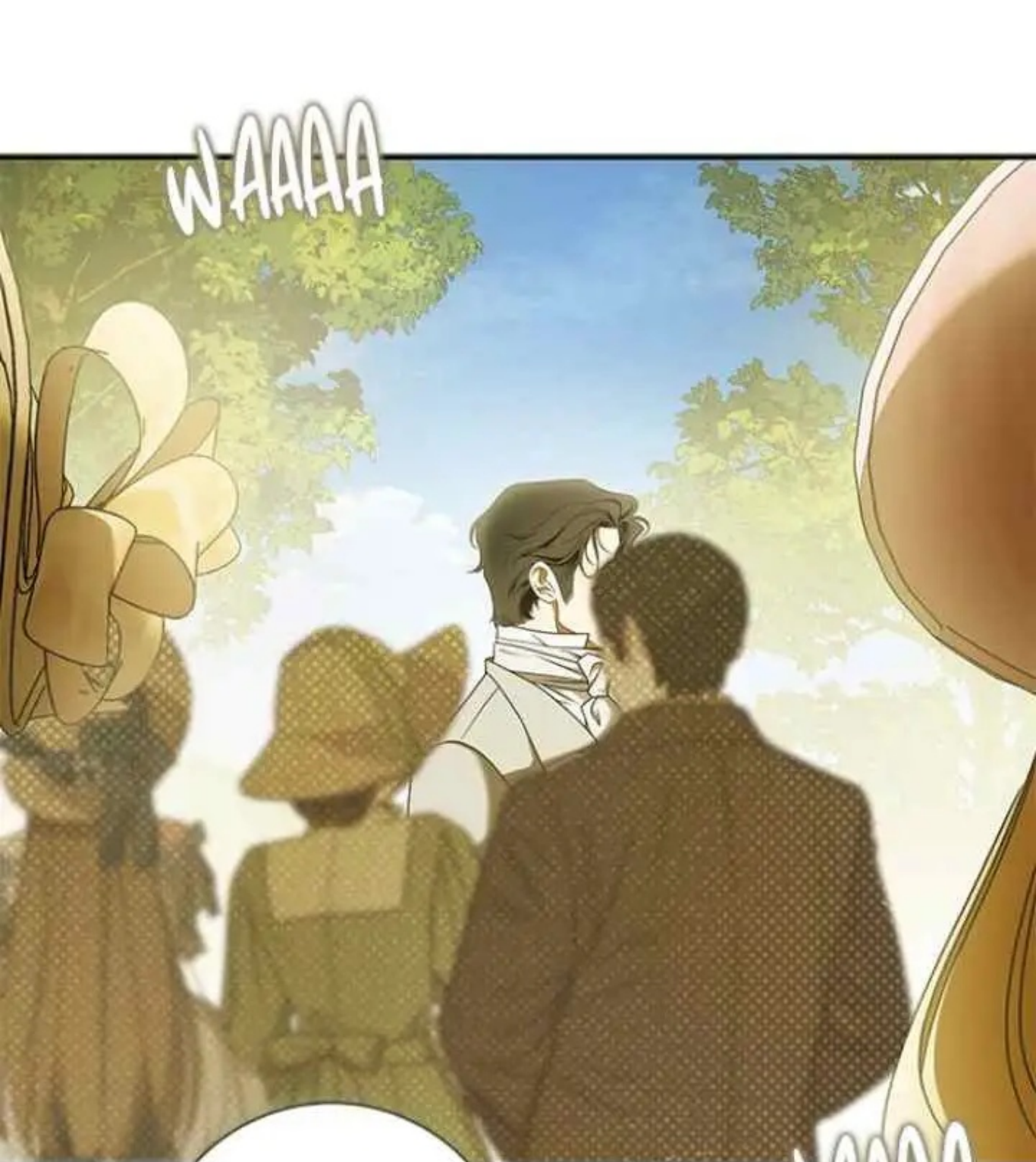
AKU
MENUNGGU
KEDATANGANMU
SEJAK TADI,
NONA
PENDLETON!

KAU AKAN
MEMPERKENALKAN
TEMAN BARUMU
PADA KAMI, KAN?

HALO,
SEMUANYA.
LAMA TIDAK
BERTEMU.

SET..

PERKENALKAN,
SEMUANYA.



WAAAAA

DIA INI ADALAH...

WAAAAA

WAAAAA

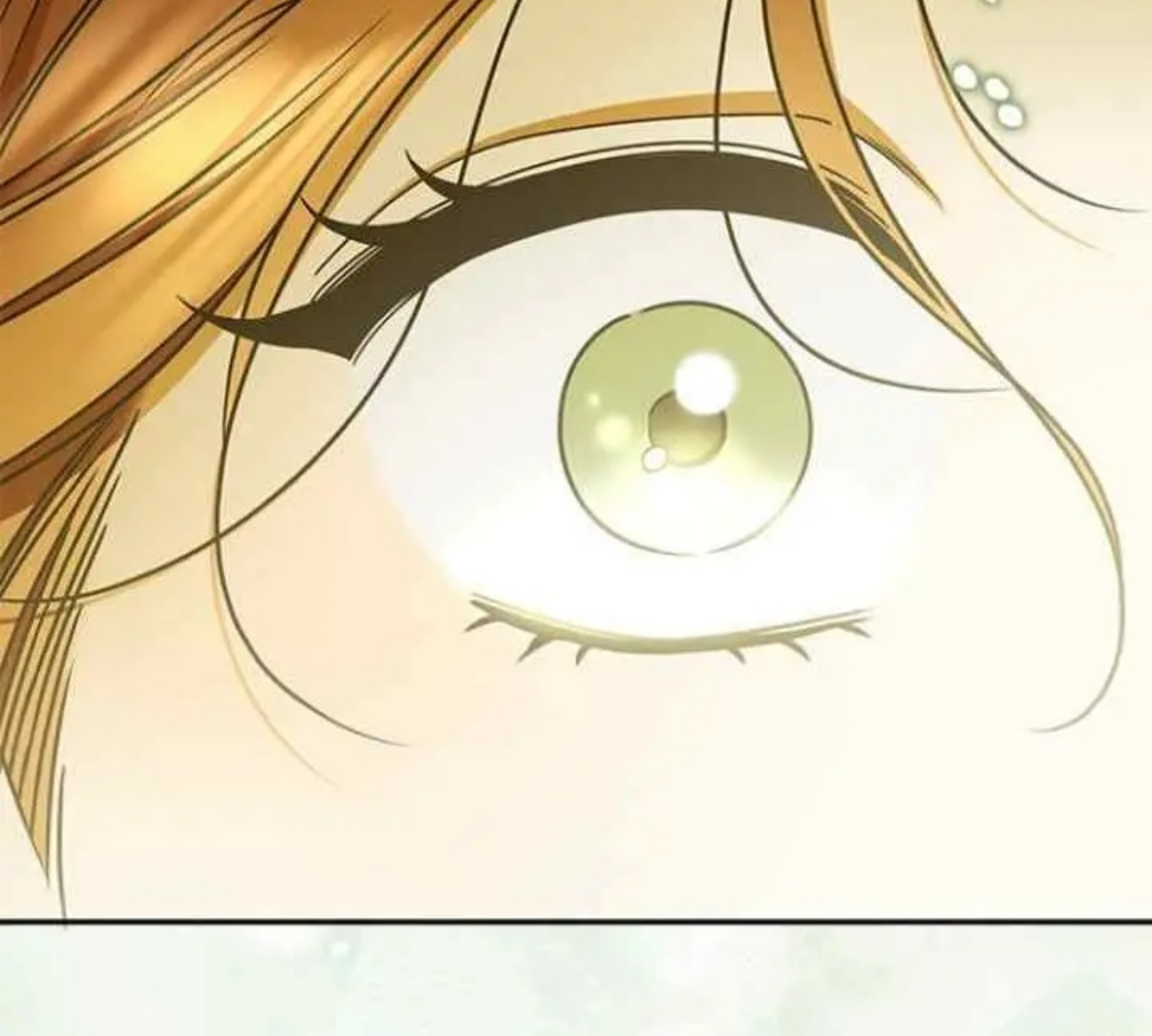


DEG



WAAAAA...

SKRAASH





To be continued



A. TEMPO MEDIA PT.

ASISTEN PEMBUAT NASKAH/PARK HA YEON PD
ASISTEN PEWARNA/MEONG
ASISTEN LATAR BELAKANG/MNM